ons LAND
met iris
WEEKBLAD 50e JRG. Nr 36
PRIJS : 10 fr. 7 SEPT. 1968

Behandeling van geestes-zieken op nieuwe wegen

Minister Theo Lefèvre :
"EUROPESE RUIMTE-VAART : EEN DROOM, KORT VOOR HET PIJNLIJKE ONTWAKEN ?"

Het zaalmeisje Yvette vertelt hoe ze Barones Yvette de Rothschild werd

Ja, ik durf er best voor uit te komen

IK VIEL IN 7 WEKEN 10 KILO AF!

Nú ben ik het gelukkigste meisje van de wereld!

Ik heb gekuurd, geprobeerd, gehongerd en geminiceerd. Steeds geen resultaat. De weegschaal bléef (naar mijn zin) te ver doorslaan. Ik merkte het aan iedereen. Ik was te dik. De meisjes bekeken me met medelijden. De jongens keken helemaal niet.
Het strand was voor mij een wanhoop. 'n Bikini? Belachelijk! Voor mij géén pittig, nauwsluitend badpak. Ik zat maar wat te zitten in het zand met mijn gewone kleren aan. Iedereen schatte me 10 jaar ouder dan ik in werkelijkheid was. Ten einde raad ben ik eens met een paar goede vriendinnen gaan praten. Ze vertelden over een cursus die voor mij geheel nieuw was. De cursus van Reina Christina. Mijn laatste hoop was hierop gevestigd en . . . . . TERECHT!

Na 7 weken ben ik 10 kilo afgevallen!

Ik schreef naar Reina Christina en na enkele dagen ontving ik alle inlichtingen. Helemaal gratis, zonder enige verplichting. Nadat ik alles eerst rustig had doorgelezen, hakte ik de knoop door en vroeg de cursus aan. Zonder moeite bereikte ik in de eerste week al resultaten. En dan te bedenken dat ik er vroeger zo'n moeite voor heb gedaan. Na 3 weken bereikte ik een mijlpaal. M'n houding was beter, m'n maten normaal én ik was 5 kilo afgevallen! Nú ben ik weer 4 weken verder. 10 kilo minder wijst de weegschaal nu aan.

Reina Christina zegt:
"IK HELP GRAAG JONGE VROUWEN"

Ik heb mijn methode speciaal voor ú ontwikkeld. U zijt niet de enige, die voorgoed zal afrekenen met het getob van vroeger. Tienduizenden vrouwen en meisjes (van 16 tot 60 jaar) over de gehele wereld heb ik geholpen. In Amerika, in Frankrijk, in Nederland, in Australië, ja in meer dan 70-landen ter wereld. Het is dank zij mijn cursus. En iedereen kan door deze cursus kilo's afvallen, heerlijk slank worden . . ."

Ook ú kunt zoveel afvallen als u maar wilt!

Ja, u leest het goed. U hoeft niet meer bij de pakken neer te zitten. U hóeft zich niet meer te schamen omdat u te dik bent. U hóeft niet meer onder te doen voor die slanke, charmante vrouwen uit uw omgeving. U gaat nog meer bereiken dan zij!
Denkt u eens in: u gaat hen de kroon van het hoofd stoten. U wordt straks het middelpunt. U, omdat u een volkomen nieuwe vrouw zijt geworden. Innerlijk en uiterlijk. Binnen enkele weken. Slank als een den. Charmant als een sprookjesprinses. Geliefd als een vorstin!

Neem een kosteloze proef met deze nieuwe manier om mooier en slanker te worden.

Gratis kunt u overmorgen alle inlichtingen in uw brievenbus krijgen, die een nieuwe wereld voor u zullen openen. Mét het boekje "Zo wordt u mooier, slanker en succesrijker". En u besluit pas als u alles rustig thuis hebt gelezen. Nú vraagt u alleen maar inlichtingen. Helemaal gratis. Ga nú de bon nog posten!

3002

"Zo wordt u mooier, slanker en succesrijker . . ." Een uitvoerige, nauwkeurige beschrijving van de Reina Christina cursus. Voor ú die er alles over wilt weten.

Dit boekje GRATIS voor u.

Stuur deze bon op in een open omslag met een postzegel van 2 frank of schrijf even een briefkaart.

BON

OM SLANKER EN MOOIER TE WORDEN

Aan Reina Christina, Parklaan 28, Turnhout. Telefoon (014) 4 5115

Graag ontvang ik van Reina Christina **zonder kosten of verplichtingen** het boekje "Zo wordt u mooier, slanker en succesrijker . . ."

Wilt u a.u.b. in blokletters schrijven? *Dank u wel*

B8234

Naam .....

Adres .....

Plaats .....

Natuurlijk krijgt u géén bezoek aan huis.

201			

reina christina
rklaan 28
rnhout. Telefoon (014) 4 5115

ons LAND

brengt U
DEZE WEEK
o. a.

★ **OOG EN OOR**
blz. 4-5-6-7-8-9
Over mensen en over grote en kleine gebeurtenissen in de wereld.

★ Behandeling van geesteszieken op nieuwe wegen.
blz. 10-11-12-13-14-15

★ « Ons Land » sprak met Minister
THEO LEFEVRE
over de Europese ruimtevaart.
blz. 16-17-19

★ **TV-MAGAZINE**
blz. 50-51-64

★ **AUTONIEUWS**
uit de vier windstreken.
blz. 56-57-59

★ Het zaalmeisje
YVETTE
verteilt hoe ze Barones de Rothschild werd.
blz. 61-62-63

★ **SPORT**
blz. 68-69-71

iris

★ MODE met patronen: Klein en groot terug naar school. blz. 25-26
Voor een kleine lieveling. blz. 34

★ RECEPTEN: Als vakantieherinneringen meegebracht blz. 28

★ BREIWERK: Hou zomerkleuren nog een beetje vast. blz. 37-38

★ DE IRIS-DOKTER spreekt over: Het hart. blz. 39-41

Uitgeverij ORBIS N.V.
Frankrijklei, 86a, - Park Building: Antwerpen 1. Handelsr. Ant. 98.677 Tel. (03)310753. Postch. ONS LAND 865.51 Afgevaardigde-Beheerder: Karel Goyvaerts. Hoofdredactie: Walter Mets en Eugeen Hermans.

Alleenrecht voor publiciteit in dit blad: N.V. FAMA: Tabaksvest 9/3 Antwerpen. Tel. (03) 32.51.68.

DEVEA
Februari 1968

VOOR DE HELFT VAN DE PRIJS ! RECHT UIT DE DRUKKERIJ !

HET MOOISTE EN HET BESTE UIT DE WERELD

In zuiver luxe kunstlederband, handgebonden en gewatteerd, door onze eigen meesterboekbinders ! Zijden bladwijzer ingenaaid. Versieringen in bladgoud 18 karaat !

normale verkoopprijs **310.- F**

speciale lanceerprijs

VOOR U 155.- F

per boek en per maand

SIERLIJKE MOTIEVEN IN FIJN BLADGOUD - VOL BALA-LUXE GROOT FORMAAT 22 x 15 cm. - GEWATTEERDE KUNSTBAND FIJN-ZIJDEN BLADWIJZER IN EXCLUSIVITEIT IN BELGIE TE BEKOMEN BIJ DE UITGAVEN BECKERS

ENIG VOORDEEL

aan iedere nieuwe intekenaar, welke NU inschrijft door middel van onderstaande speciale bon, schenken wij deze 3 unieke luxe-boeken VOLLEDIG GRATIS !

Iedere maand ontvangt U **1 meesterwerk** gekozen uit de meest gelezen romans ter wereld !

Elk boek is gebonden in het kostbaarste materiaal, met bladgoud versieringen bestempeld, voorzien van ingenaaide zijden bladwijzer.

VOOR DE HELFT VAN DE PRIJS !

omdat WBBC recht uit drukkerij aan U levert, aan... drukkersprijs !

Met 100 % WAARBORG — REEDS 160.000 LEDEN

U regelt slechts om de maand één boek, slechts NA ONTVANGST, door middel van het stortingsbulletin bij elk boek gevoegd, en... als U onderstaande gunstbon NU inzendt nog **3 MEESTERWERKEN GRATIS !**

" MARYLIN MONROE "

Igor Morton

Op 5 augustus 1962 trof men de meest begeerde vrouw ter wereld, en superstar van het filmmecca Hollywood dood in haar boudoir. Nog steeds spreekt men met een vleugje twijfel over de oorzaak... Deze bestseller geeft U een antwoord op 101 vragen en toont U de verafgode « Sexy Marylin » in 1001 verrassende gedaanten ! Een superboek !

HIMMLER EN DE GESTAPO

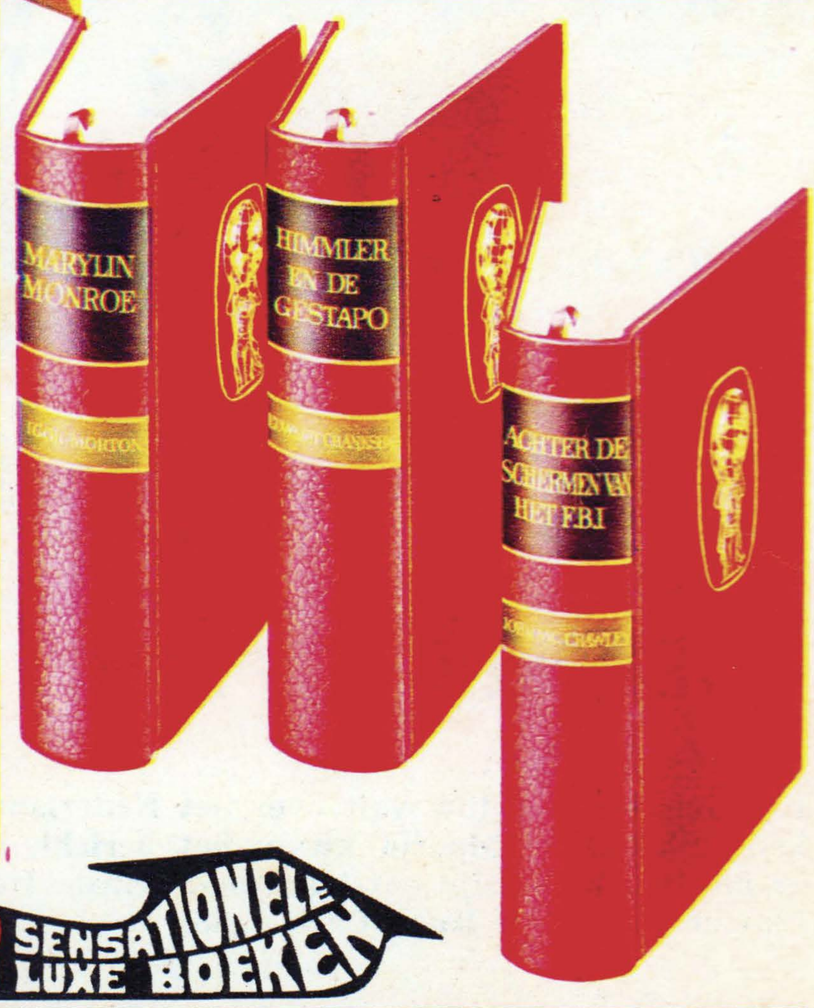
Edward Crankshaw

Van dit boek werden in Engeland en de U.S.A. meer dan een half miljoen exemplaren verkocht ! Eindelijk een boek dat objectief het raderwerk van Hitlers verschrikkelijke moordmachine onthuld !

ACHTER DE SCHERMEN VAN HET F.B.I.

John Mc Crawley

Dit fantastisch document heeft de publieke opinie in Amerika ernstig geschokt Het kwam zelfs tot een polemiek in de Senaat ! Dit is de absolute waarheid over de kolossale organisatie, welke eenieder kent, en waarvan men niets afweet !



en GRATIS 3 SENSATIONELE LUXE BOEKEN

DE NIEUWE EUROPA-SELECTIE

Zo wondermooi de inhoud ! Zo rijk de boekverzorging !

ONTHULLINGEN VAN EEN VERPLEEGSTER (Bridget Ristori) Het ontstellende verhaal van zovele ziekenhuis « gevallen »... zovele « biechten »... GEHEIM AGENT CONTRA A.S.O. Dit is **Adam Saint-Moore !** de nieuwe volmaakte geheimagent ! EEN VROUW VAN DERTIG. Een vrouwfiguur gebrandmerkt door een vernietigende passie ! TROTS EN VOOROORDEEL in **twee super dikke boekdelen,** het meesterwerk van Jane Austen. Vertaald in 26 landen ! CHINA EN MAO (Dr. A. Migot) Een passionerend wereldprobleem ! GAMBIT (Kendall Lane) De story van de volmaakte diefstal. KING RHUM - Rassenrellen nemen nog in hevigheid toe ! VERSCHEURDE LEVENS (Pierre Mariel) **Teresa :** gazelle der liefde... gedreven, verstrikt in een draaikolk van hartstocht... GEHEIM DOSSIER « LYON » (Gabriel Olivier) **in twee grote luxe-delen :** Het volledige dossier van de grootste overval ooit gepleegd... met een weerzinwekkende ontknoping ! JONATHAN WILD (Henry Fielding) Realistisch ! Een man verdeeld tussen twee vrouwen... DE PARA'S VAN 1940 - het meesterwerk van **Serge Vaculik,** samengesteld uit **geheime** legerarchieven ! SUPER SUSPENSE OMNIBUS van de beroemde bestseller **John Flanders ! Dit is een nieuwe Hitchcock !** ! DE VIJFDE VROUW (Vincent Gowen) Enig getypeerd in een direkte menselijke stijl en taal ! TOM SAWYER (Mark Twain) Het werk van een genie ! DE SLAG OM DE MARNE - een der belangrijkste veldslagen der eeuw ! FANTOMAS (Marcel Allain) Aktie, vondsten, superspanning ! **Het sukses van het jaar** ! DE MAN DIE DE OORLOG BEGON (Gunter Peis) 1 sept. 1939. Hitler valt Polen binnen. ...Eindelijk de waarheid over een werelddrama ! DAGBOEK VAN EEN KAMERMEID. Men moet dit werk gelezen hebben om 's mensen haat en passie te begrijpen ! Een klassieker ! EEN HYPNOTISEUR SPREEKT (De sensationele ervaringen van **Dr. Jonathan Rodney - 15 jaren hypnotiseur.** Adembenemend ! De WERELD VAN AL CAPONE (P.J. Mirinsky) Chicago 1920-1930, de ontuchtwereld van King-Gangster Capone ! MARIE DER EILANDEN (Robert Gaillard) **1.050 bladzijden lektuur in twee grote delen !** Samen met **Caroline Chérie** wordt dit werk gerekend tot het grootste sukses van de laatste twintig jaren ! Levendig, realistisch, boeiend. Romankunst die niet kan verbeterd worden ! ! !

GUNSTBON met 3 LUXE BOEKEN GRATIS

Wil mij aan deze uitzonderlijke voorwaarden inschrijven op de nieuwe EUROPA-SELECTIE, 24 luxeboeken in volledige kunstlederband, aan de verminderde prijs van slechts **155.- F** per boek + **3 hierboven genoemde luxe boeken GRATIS.** - Iedere maand slechts 1 boek. - Storting per post, na goede ontvangst.

Naam GRAAG IN BLOKLETTERS

☐ Mevr.
☐ Mej. .....
☐ Mr.

Adres ..... nr .....

Plaats .....

Prov. .....

Handtekening

OL1

Opsturen aan WBBC® 10, ROZENLAAN, KAPELLEN-BIJ-ANTWERPEN

Prinses Irene van Nederland heeft kritiek uitgebracht op de Spaanse binnenlandse politiek. Er is een uitwijzingsbevel tegen haar uitgevaardigd. Op bevel van generaal Franco is de uitvoering ervan opgeschort.

PROTESTZANGERS WORDEN VERVELEND !

Peter, Paul en Mary behoren tot de vooraanstaande protestzangers. Zij zijn nu betrokken in een belastingschandaal, dat hen belet Amerika te verlaten. Een groot deel van hun inkomsten hebben zijn buitenslands gebracht. Zoals zoveel protestzangers zijn ook zij op de terugweg.

MOET PRINSES IRENE SPANJE VERLATEN ?

Een duistere schaduw valt over het Nederlandse koningshuis. Uit Madrid kwam het bericht, dat er moeilijkheden zijn ontstaan rond prinses Irene (28) en haar man Hugo Carlos (38).

Irene wordt bedreigd met uitwijzing uit Spanje omdat zij in een dagbladinterview de Spaanse regering onder generaal Franco heftig heeft aangevallen. Prinses Irene, die bij haar huwelijk met Hugo Carlos van Bourbon-Parma in april 1964 in Rome had gezworen haar man te helpen op de Spaanse troon te komen, heeft de grote fout gemaakt zich in de Spaanse binnenlandse politiek te mengen. In een gesprek met het dagblad « La Actualidàd Española » verklaarde zij mede uit naam van haar man en van alle Spanjaarden die Hugo Carlos op de troon wensen : « Wij strijden om het Spaanse volk meer vrijheid en betere levensomstandigheden te verschaffen ! » Deze regeringsvijandige verklaring werd door de staatsveiligheidsdienst opgemerkt. Prinses Irene is Nederlandse, haar man is Fransman, hoewel hij zich voor Spanjaard uitgeeft. Het echtpaar staat al geruime tijd op de zwarte lijst van de politieke politie en geen van beiden mag nog het woord voeren op bijeenkomsten van de Carlisten. Ambtelijk werd zelfs de eis geformuleerd, dat prinses Irene vanwege haar beledigende woorden moest worden gearresteerd en uit het land gezet worden. Zover is het nog niet gekomen ; generaal Franco heeft zelf ingegrepen en bevolen, dat men voorlopig dat besluit niet moet uitvoeren. Blijkbaar vindt hij het ongepast een prinses uit te wijzen als ongewenste vreemdelinge.

Of prinses Irene met haar overmoedige uitlatingen de zaak van haar man veel goed heeft gedaan, moet worden betwijfeld. Men kan zelfs wel aannemen, dat zij diens kansen om de Spaanse troon te bestijgen, in belangrijke mate heeft geschaad. Overigens is het een openbaar geheim, dat generaal Franco liever prins Juan Carlos op de troon ziet dan Carlos van Bourbon-Parma. Prins Juan Carlos is jong en uit zijn huwelijk met prinses Sofia van Griekenland zijn drie kinderen geboren. Na ruim vier jaren huwelijk is Irene nog altijd kinderloos. Dat telt zwaar in Spanje en met haar uitlatingen heeft zij zichzelf in grote moeilijkheden gebracht met als resultaat een (nog) niet uitgevoerd uitwijzingsbevel.

Niet alleen in ons land, maar ook in Engeland en Amerika begint de mening te overheersen dat al die protestzangers, of het nu Bob Dylan, Joan Baez, Donovan, Uncle Tom Cobley of Peter, Paul & Mary zijn vervelend worden. Men heeft bedacht, dat zij de verkeerde benadering hebben, dat iedere keer, als zij hun gitaar op het publiek richtten, zij de mensen het gevoel geven, dat juist ZIJ aansprakelijk zijn voor alle kwaad in de wereld. Zij mogen zich zelf dan al gevoelen als een combinatie van Gandht, Albert Schweizer en Lord Russell, maar men mag niet vergeten dat zij miljoenen verdienen met hun protestliederen. Ongetwijfeld menen zij het eerlijk met hun protestliederen en zij hebben ongetwijfeld het recht hun bestaan te verdienen zoals zij zelf verkiezen, maar men mag niet vergeten dat zij de neiging hebben om de zaken te simplifiëren en dat zij vaak slecht geinformeerd zijn over de achtergronden van de zaken waarover zij met zoveel overtuiging zingen. In Amerika vooral is twijfel gerezen aan de oprechtheid van de protestzangers. Dylan, de strijder tegen de armoede, is de zoon

ALAIN DELON GAAT ZINGEN !

van welvarende ouders en hij is met zijn liedjes miljonair in dollars geworden en heeft zijn eigen vliegtuig met piloot. De Engelse Donovan (Donald Leitch) leeft in een dure flat vol kostbaar antiek meubilair met een televisietoestel in elke kamer. Joan Baez, bekend om haar blootvoetige protestmarsen, verdient gemiddeld tweehonderd duizend dollar per jaar, maar weigert haar inkomstenbelasting te betalen, omdat die voor een groot deel aan wapens wordt besteed. Sonny en Cher zijn paladijnen van de strijd tegen de armoede en treden op in armoedige kleding ; hun inkomsten bedroegen vorig jaar tweeënveertig miljoen franken. Peter, Paul en Mary, wier populariteit tanende is, slaagden er niettemin in om vorig jaar bijna honderd miljoen franken te verdienen. Zij zijn momenteel het doelwit van een fiscaal onderzoek, want zij hebben maar een tiende deel van hun inkomsten opgegeven. De Amerikaanse fiscale recherche probeert de achterstallige belastingen te innen. Maar naar blijkt hebben Peter, Paul en Mary veel van hun geld naar het buitenland gebracht, onbereikbaar voor de belasting. Maar zij zelf zijn in Amerika en lopen de kans te worden gearresteerd wegens belastingontduiking, misschien alweer een nieuwe idee voor een protest-song..

Alain Delon, de ster van talloze films, zong in de film « De Avonturiers » voor de eerste maal en de grammofoonplaat daarvan werd goed verkocht. Nathalie, zijn vrouw, heeft hem aangemoedigd om er mee verder te gaan.

Nathalie heeft tegen hem gezegd : « Ik heb durven filmen, ik zie niet in waarom je niet zou zingen ! » Maar de angstvallige Alain Delon twijfelde. Hij vreesde te zullen mislukken. « Hij » is Alain Delon en heeft al een grammofoonplaat gemaakt. Het was een opname uit de film « De Avonturiers », het chanson « Letitia ». Deze plaat is goed verkocht. De radio bracht de plaat regelmatig en er kwamen brieven van luisteraars maar vooral van luisteraarsters. « Kijk aan » zeiden vooral die laatsten, « onze Delon heeft een goede stem ! »

« Waar wacht je toch op ? » drong Nathalie aan, « waarom aarzel je met nieuwe platen te maken ? Kom, laat zien wat je kunt ! »

Reagerend op de uitdaging van zijn vrouw aarzelde Alain Delon niet langer. Hij nam de duik in het koude water. Levend als een kluizenaar (dat is nog waar ook, gezien het feit dat hij in een oud klooster in Tancron woont, waar hij zijn buitenverblijf heeft) heeft hij als een gek gewerkt. Gewapend met de bandrecorder die hem overal vergezelt heeft hij zijn stem opgenomen. Hij heeft zijn eigen stem keer op keer afgeluisterd met scherpe kritiek. Hij heeft zijn opnamen verbeterd, van dag tot dag, van week tot week.

Jean Lumière, de Frank Sinatra van de dertiger jaren, heeft hem geleerd wat ademstem is. Michel Legrand en Eddie Marnay hebben voor hem de chansons « Les moulins de mon cœur » en « Adieu novembre » gecomponeerd. Het zijn sentimentele liedjes, maar dat is het genre waarvan Alain Delon houdt. Eddie Barclay, de man die al talloze sterren op weg heeft geholpen, wreef in de handen toen hij het contract zag, dat Delon heeft getekend. De nieuwe « bom » Alain Delon zal ongetwijfeld de kas vullen, die leeg geworden is na de teruggang van de yé-yé-platen. Binnen enkele weken komt de eerste oplaag van vijftigduizend platen van de pers. Barclay noemt Alain Delon nu al « de stem van het jaar ».

Maar men moet respect hebben voor Nathalie, want zij is erin geslaagd haar man aan het zingen te brengen en om hem daarmee te doen doorgaan !

ONTBRANDT ONDER DE FRANSE GANGS WEER EEN STRIJD OP LEVEN EN DOOD ?

geleid uit een gevangeniscel ?

PRINSELIJKE UITVAART

Einde juni 1967 werd in het bergdorp Calenzana op het eiland Corsica de gehele dag de doodsklok geluid nadat een vliegtuig vanuit Marseille de lijkkist had overgebracht met het stoffelijk overschot van Antoine Guerini, sinds vijftien jaar gemeenteraadslid.

Jean-Albert Panserani.

« Méme » Guerini.

Dadelijk waren in alle huizen de vensterblinden gesloten geworden. Evenals de herbergen.

De volgende dag stroomden bekenden van de overledene toe, velen in hun persoonlijk vliegtuig uit alle windstreken op Corsica neergestreken : uit Marseille, Londen, Hamburg, Parijs, Rome, Tanger, Antwerpen, New York, Chicago.

Want vijf duizend personen begeleidden de afgestorvene naar zijn laatste rustplaats midden eventjes acht honderd gedragen kransen.

En deze laatste rustplaats is een kostbare graftombe van zwarte marmer.

DE « VREDERECHTER »

Vanzelfsprekend gold dit aangrijpend vertoon met dergelijke massale deelneming (bijna het dubbel van gans de plaatselijke bevolking !) niet het gemeenteraadslid.

Doch de « vrederechter », want alsdusdanig genoot Antoine Guerini een wijde bekendheid.

Ten minste bij vooraanstaanden van biezondere milieus.

In de stilte van het kerkhof, staande rondom de open groeve hadden de familieleden, en ook vrienden, vuisten ballend en met de vlam van haat in de ogen, als uit één mond gegrijnsd :

— Wij zweren je te wreken !

Amper een week vroeger, op 23 juni, stond Antoine Guerini met zijn zoon aan een pompstation der stadsgrens van Marseille om zijn wagen vol te laten tanken.

Plots raast een motorrijder voorbij die midden het oorverdovend lawaai van de knalpot, vlakbij gekomen, een automatisch vuurwapen, gericht op de « vrederechter », ledigt.

De onder de verraste aanwezigen ontstane paniek gaf de dader gelegenheid ongehinderd te verdwijnen.

Antoine Guerini, jaren leider van een gang, en het onbetwiste hoofd van de onderwereld uit Zuid-Frankrijk, had de bijnaam : vrederechter gekregen doordat hij er in slaagde, zij het dikwijls hardhandig, een wapenstilstand te verkrijgen en te doen eerbiedigen onder de voorheen elkaar bekampende gangs.

VENDETTA

Antoine was de oudste der vijf gebroeders Guerini. Met Barthélémy (bijgenaamd : Mémé), Pierre, Pascal, Lucien, was hij sinds de Bevrijding oppermachtig heer en meester van het Franse « mitan » (onderwereld in dieventaal).

Met hun zuster Restitute zou de familie de jongste jaren het « milieu » van Marseille meer afzijdig blijven, Antoine zich onle dig houden met de uitba ting der sierlijkste cab rets dezer stad, Pascal

natuurlijke biologische werking niet bijtend zonder slijtage

reeds bij het inweken verdwijnt deze vlek

Eindelijk sluit Bio-tex de twee hoofdoorzaken van slijtage uit : 1) Geen bijtende stoffen : de enzymen in Bio-tex bezitten een natuurlijke, uiterst zachte werking. 2) Geen geschrob op het linnengoed om vlekken te verwijderen : zodra het linnengoed ingeweekt of voorgewassen wordt, verdwijnen de vlekken spoorloos. Uw was is praktisch gedaan, vóór U er mee begint. Bio-tex maakt U het leven gemakkelijker en verlengt dat van uw linnengoed.

Al deze vlekken verdwijnen : ☐ bloed ☐ saus ☐ vet ☐ chocolade ☐ melk ☐ ei ☐ transpiratie ☐ smetten in luiers en ondergoed ☐ alle eiwithoudende vlekken.

Voor de wasautomaat : Bio-tex blauw, zelfde formule, maar laagschuimend.

Bio-tex

...en uw was is praktisch gedaan!

KORTMAN BELGIË N.V. - Delaunoystraat 147-149, Brussel 8.

AGENCE BELLUX 2773

SPANKY EN HAAR "GANG" KOMEN IN EUROPA OP TV !

Spanky (met witte bloem) en haar « gang ». Omdat zij veel muziek uit de twintiger jaren brengen kleden zij zich ook zo en rijden rond in een auto van die tijd.

De grote verrassing is eigenlijk dat Spanky een meisje is. De andere vijf leden van haar « gang » zijn mannen.

Spanky's ware naam is Elaine Mac Farlane en ze is nu zesentwintig jaar oud. Vanaf haar prilste jeugd heeft zij gezongen. Ze zong in de babybox, ze zong op weg naar school, ze zong als garderobemeisje in Chicago, totdat zij werd uitgenodigd om als zodanig ook op te treden onder leiding van Little Brother Montgomery. Daarna maakte zij deel uit van een trio. In die tijd maakte de folkmusic grote opgang in Amerika. Een van de bekendste ensembles op dat gebied waren de New Wine Singers van Chicago met onder meer Malcolm Hale, die tot haar « gang » behoort.

In 1963 moest Malcolm in militaire dienst en de volksmuziek raakte een beetje uit de mode. Maar Spanky besloot daar wat aan te doen. Het lot deed haar in Florida belanden, waar zij Nigel Pickering en Oz Bach ontmoette met wie zij haar « gang » zou vormen. Nigel Pickering had deel uitgemaakt van de Folksters, waar ook Henny Hodges en Lefty Baker deel van uitmaakten. Zij zouden later ook tot Spanky's gangsters gaan behoren. De « gang » maakte zijn debuut begin 1966 in Chicago.

De volgende aanwinst was de drummer John Seiter. Hij kwam op een dag middenin een repetitie binnenwandelen en vroeg of hij mee mocht spelen.

« Kom binnen », zei Spanky, « en blijf erbij ! »

Zo kwam de groep tot stand. Zij zijn stuk voor stuk uitstekende musici. Pickering was twee weken politieman in Jacksonville en ging toen gitaar spelen. Lefty Baker was drie jaar achtereen banjokampioen van Virginia. Malcolm Hale kwam terug uit het leger, waar hij zich had opgewerkt in zijn vrije tijd tot een eersteklas gitarist.

Er is geen twijfel aan dat het groeiend succes van de groep voor een groot deel te danken is aan de toevoegingen van musici. Elke keus was een goede.

« Ik heb een goede neus voor winnende paarden », zegt Spanky. Het is haar ambitie om de groep uit te breiden met een of twee trompettisten. Zij heeft een speciaal talent voor het kiezen van een repertoire, uit verleden en heden. Men zal Spanky en haar gang binnenkort op de Europese televisie kunnen zien en horen met dat speciale genre Amerikaanse muziek, dat nu weer opgang maakt.

Strijd op leven en dood ?

(vervolg van blz. 5)

nachtclub te Calvi op Corsica leiden, Mémé de eigenaar worden van een bekende bar en een eerste klas-hotel in het badoord Juan-les-Pins.

Aan deze laatste, door zijn leeftijd de opvolger van Antoine, viel het uitvoeren van de vendetta ten deel.

Onmiddellijk zet hij het onderzoek naar de dader in. En nog meer naar de aanstichter van de moord op zijn oudere broer.

Met behulp van getrouwen en afhankelijken zou hij spoedig allerlei gegevens verzamelen. En eenmaal een onbetwistbare aanduiding achterhaald onverbiddelijk (doen) toeslaan.

Temeer enkele dagen na het neerkogelen van Antoine bij diens weduwe is ingebroken geworden. En met een gedeelte harer juwelen, terwaarde van één miljoen (Belgische) F aan de haal gegaan.

Een spoor leidde naar de paneelzager, zekere Claude Mondroyan, die alsdan binnen de 24 uur niet langer tot de levenden behoorde.

IN DE BAGAGERUIMTE

De Franse anti-gang-brigade, waarvan de algemene staf zetelt rue des Saussaies te Parijs, vreesde echter dat deze vergeldingsafrekening door andere zou gevolgd worden, mogelijk ontaarden in een onbarmhartig onderling belagen der gangsterbenden in geheel het land, vooral in Marseille, Nice en de hoofdstad. En wie weet zelfs tot buiten de grenzen !

Voorzichtigheidshalve werd Barthélémy Guerini ingerekend. En onder betichting van aanstichtende medeplichtigheid opgesloten in de gevangenis des Baumettes.

Men vermoedt echter dat hij van uit zijn cel voortgaat als clan-hoofd met vaste hand de onderwereld te besturen », welke even door de aanslag op Antoine uit haar voegen geraakt, doch in de geledingen ongewijzigd zou blijven.

Meer nog : Mémé moet bij zijn aanhouding reeds met zekerheid geweten hebben wie zijn oudere broer naar het leven stond.

En deze zou de wrekers niet ontgaan !

Inderdaad dag op dag, juist een vol jaar na Barthélémy's opsluiting, werd in de Parijse noorderwijk Saint-Ouen (een 4-tal km van de Sacré-Cœurbasiliek op Montmartre) naast de spoorweg welke aldaar de rue des Poissonniers afzoomt, in de bagageruimte van een geparkeerde blauwe 404-wagen een met kogels doorboord mannenlichaam aangetroffen...

... Het lijk van de 43-jarige Jean-Albert Panserani, eveneens een Corsicaan, bekend onder de bijnaam : Panse (pens) of Jeannot-le-Triste (Jantje-de-gemelijke).

PANSERANI

Zijn geboorte-eiland op jeugdige leeftijd verlatend was Panserani in Marseille beland en had bij de aanvang zijner « bedrijvigheid » het geluk aan goede « locomotieven » te kunnen vasthaken.

Zo was hij vrij spoedig opgeklommen tot de rang van luitenant van de beruchte Jo Attia, daarna van Antoine Guerini, ten slotte van diens jongere broer Mémé.

Later had hij zich losgemaakt van deze clan om op eigen vleugels het als « caïd » te beproeven in Parijs, zou er naam maken in de handel van verdovende middelen, de uitbating van nachtlokalen, het beramen van gewapende overvallen.

In juni 1967 zakte hij terug naar het zuiden af om aldaar zijn praktijk voort te zetten.

En aan al wie het horen wilde betoogde hij luidop :

— Ik ben gekomen om mij het rijk der Guerini's toe te eigenen !

De belaagde clan onderwierp zich echter niet ootmoedig aan de uitdaging.

Integendeel liet « vrederechter » Antoine zijn gewezen luitenant betekenen :

— Gij krijgt 24 uur om uit Marseille op te hoepelen.

Een ultimatum dat de oudste van de clan spoedig met zijn dood bekopen zal. Onder de reeds hoger vermelde omstandigheden.

Jean-Albert moest echter weten dat op zijn beurt een zelfde verscheiden hem wachtte.

Ook al was hij na de aanslag ijlings naar Parijs afgereisd.

Maar de caïd van Pigalle had zich aan de Azurenkust vergrepen aan een soortgenoot die echter sterker was dan hij, want over het graf heen verder steunen kon, en zou, op een familieclan.

OP DE KNIEEN

Nog een vol jaar is Jeannot-le-Triste uit de koudmakende greep gebleven.

En de gerechtelijke diensten hebben geen moeite om het waarschijnlijk verloop op te roepen :

Die zaterdagmiddag, nu een paar weken geleden, was Panserani in zijn grote slee aan het rondtoeren in de wijk Pigalle waarover hij tot dan de plak zwaaide.

Zijn belagers moeten kans gezien hebben hem onverhoeds te overvallen, te dwingen zijn laatste rit te ondernemen tot in een verlaten straat van Saint-Ouen.

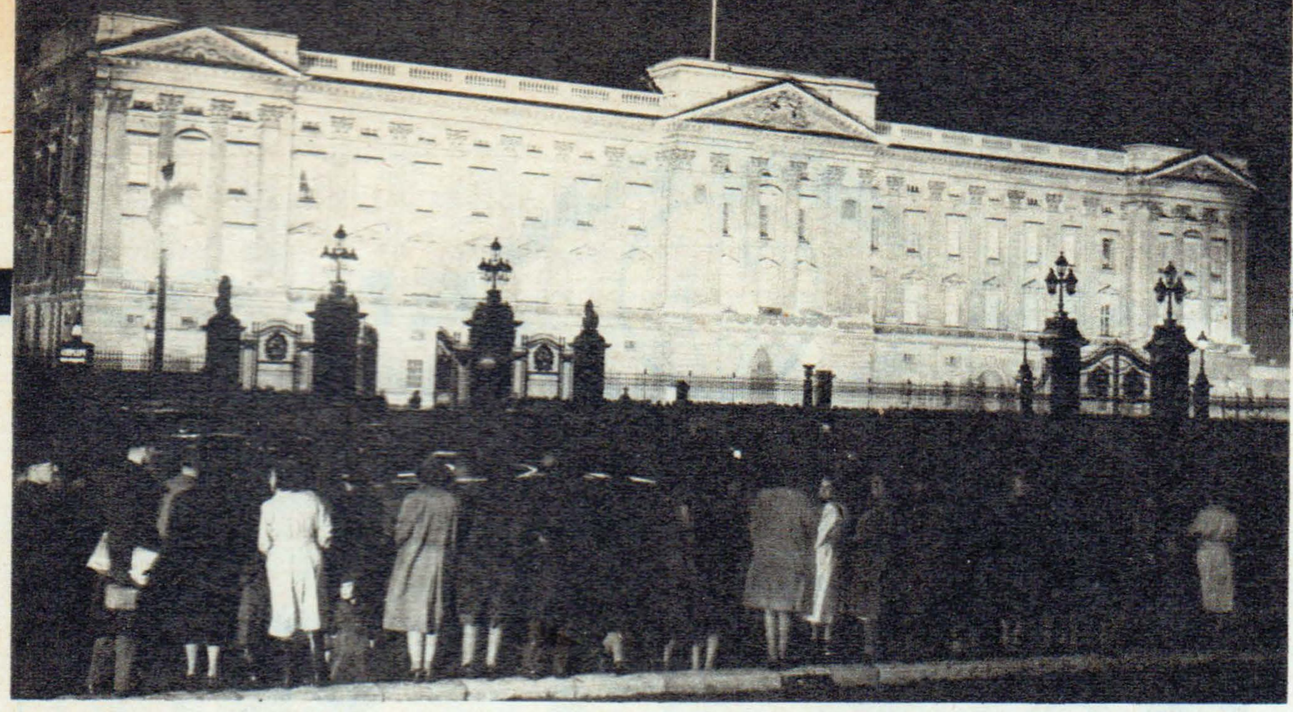
Opdat hij geen twijfel koesteren zou omtrent het lot dat hem wachtte werd hij aldaar genoopt plaats te nemen in het reiskoffer van de dure blauwe wagen waarop hij zo prat ging.

En het is op de knieën — de voor een caïd vernederende houding — dat Panserani daarop vijf kogels van 7mm65 in het lichaam kreeg.

De losse patronen werden in de bagageruimte eveneens achtergelaten.

Het afvuren geschiedde op het ogenblik dat een goederentrein, vertrokken uit het Noordstation, voorbij ratelde.

Zodat bewoners van de belendende rue des Graviers, evenmin als de eigenaars en verbruikers van de nabije bar : Rail-Route niet eens de losbranding hoorden...



Buckingham Palace verslindt de miljoenen van de Britse belastingbetalers.

Amerikaanse Dollarmagnaat wil BUCKINGHAMPALEIS huren

Nu de Britten hun buikriem weer wat vaster toehalen, beginnen de overigens erg trouwe onderdanen van Hare Majesteit even uit te rekenen hoe hoog wel de onderhoudskosten mogen liggen van de Queen en haar verwanten.

PRINSEN KOSTEN GELD

Men geneert zich niet meer om openlijk te verklaren dat de koninklijke als eerste familie van het land het goede voorbeeld dient te geven. Men kritiseert op alles wat er zich in en rond de koninklijke paleizen afspeelt.

Vooral de uitgebreide plezierreizen van prinses Margaret, en haar gemaal lord Snowdon, worden heftig onder vuur genomen. En ook prins-gemaal Philip heeft reeds een aardig stukje van de wereld gezien. En nu begint men de troonopvolger Charles op de vingers te kijken. Precies toen premier Wilson een beroep op het land deed tot meer zuinigheid kreeg de jonge prins een splinternieuwe, peperdure sportwagen die, met een snelheid van 190 km. p.u., over de Britse wegen vliegt. En de man in de straat vraagt zich af of een jongen van 19 jaar nu absoluut zo iets nodig heeft ?

Velen ergeren er zich daarbij aan dat de mooie wagen van de kroonprins voorzien werd van een hoorn zoals de veedrijvers in Australië gebruiken. Charles had zich dit « instrument» aangeschaft toen hij in dit land studeerde. « Is het wel nodig met dit oorverdovend lawaai ieders aandacht te vestigen op de dure auto van de prins... » jammeren de koningsgetrouwe criticasters.

KAN DE QUEEN NOG SPAREN ?

Er zijn er die volhouden dat de koningin het goede voorbeeld dient te geven aan zoonlief. Waarom wordt haar jacht, de « Britannia » niet ergens aan de ketting gelegd, of nog beter, gewoonweg verkocht ? Per week betalen de Britten circa 1.250.000 fr. aan onderhoudskosten. En de 220 bemanningsleden zouden toch elders, bij de marine, nuttiger diensten kunnen bewijzen.

Hebben de criticasters zich al eens afgevraagd of de koningin werkelijk nog meer kan sparen dan ze dat, sinds jaren reeds, doet onder de invloed van haar gierige gemaal ? Ze beschikt jaarlijks over ruim 62 miljoen. Kan ze hiermee 250 bedienden fatsoenlijk betalen ?

Is het dan niet bekend dat Elizabeth het grootste deel van de inkomsten, voortkomend uit haar privébezittingen, in de staatskas stort. De koningin beschikt immers over een grondbezit van zowat 140.000 hectaren. Daarbij heel wat in Londen gelegen huizen en andere rechten en privilegiën.

Men eist nu dat ze, het reeds meermaals gedunde hofpersoneel, nog zou verminderen. Zoals haar grootvader, koning Georg V deed en zo zou ze dan het bedrag van haar civiele lijst kunnen inkrimpen. Geen slecht idee zeggen anderen, maar als de koningin de bemanning van haar Britannia ontslaat, en dan nog een deel van haar hofpersoneel, zal ze slechts het nu reeds respectabel aantal Engelse werklozen verhogen.

300 KLOKKEN EN 50 T.V. TOESTELLEN

De kritiek meent vooral vat te hebben op de ontzettende onderhoudskosten van Buckingham Palace. Het grootste deel van de zo maar eventjes 600 kamers, in dit verouderd paleis, dient absoluut tot niets. 200 personeelsleden spannen zich in om alles een beetje in orde te houden. Drie mensen doen heel de dag niets anders dan de 300 staande klokken in gang houden. En dan zijn er bestendig twee televisietechnici die er over waken dat de 50 T.V.-toestellen onberispelijk werken...

Het dure Elizabethjacht Britannia is reeds een hele tijd een scherpe doorn in het oog van het Labourparlementslid E. Hughes. De man hamert er maar steeds op dat de boot ofwel buiten dienst dient gesteld, ofwel verkocht en desnoods verhuurd. Uit Canada kreeg de volksvertegenwoordiger het verzoek van een steenrijke meneer, die graag honderd miljoen komptant wil neertellen, als hij slechts één jaar met de Britannia de golven mag doorklieven. Ofschoon mister Hughes onmiddellijk naar partijgenoot en premier Wilson rende kwam er, tot nog toe althans, niets in huis van dit voorstel.

Het aanbod van een Amerikaanse dollarmagnaat had al evenmin succes. De man verklaarde zich bereid het Buckinghampaleis te huren om er de laatste jaren van zijn, tot nog toe jachtig leven te slijten. De huurprijs mocht desnoods in astronomische cijfers worden uitgedrukt.

De naam van de Amerikaan werd nog niet vrijgegeven en wat de minister van Hare Majesteit er over denkt konden we al evenmin achterhalen.

Koningin Elizabeth zou moeten sparen, dat is ook de mening van prins Philip.

De Wereldcreatie van

RENAAT VEREMANS

nieuwe opera
"Lanceloot en Sanderien"
te Antwerpen

Voor een kunstenaar stelt zich nooit het probleem van zijn oprust-stelling. Wie het heilige vuur in de aderen heeft die creëert onvermoeid voort. Zo ook de Vlaamse componist Renaat Veremans die als een romantische tiener van 16 jaar het onvergankelijke lied « Vlaanderen » componeerde en thans naar zijn 75ste levensjaar nog altijd van een rijke creatieve kracht blijk geeft.

Komt het omdat de gulle levensvreugde van Renaat Veremans haar oorsprong vindt in de Pallieterstad Lier, waar hij op 2 maart 1893 geboren werd, en hij als geestelijke compagnon en vriend Felix Timmermans heeft gehad, dat de stroom van muziek die hij componeert zo mild en meeslepend is ? Een muziek die recht tot het hart spreekt en die allen onder haar tover brengt.

Renaat Veremans is eigenlijk door een magische band met de K.V.O., waar nu zijn opera wordt opgevoerd, verbonden. Immers, vijf maanden na zijn geboorte werd door het « Nederlands Lyrisch Toneel » het eerste seizoen ingezet, en dat geschiedde toen met « De vrijschutter ». Maar dat zijn allemaal slechts toevalligheden, zo men wil ; wat van werkelijk belang is blijft het feit dat een Vlaamse componist zulk een rijke muzikale ader heeft aangeboord, en men zich van hem nog aan alles mag verwachten zo het maar verband houdt met de muziek.

Deze nieuwe opera die op vrijdag 13 september te 20 u. in de Koninklijke Vlaamse Opera van Antwerpen zijn wereldcreatie krijgt, laat duidelijk blijken dat Renaat Veremans iemand is die bovendien nog gelooft in het bestaan van het lyrisch toneel.

AMOEREUSE HISTORIE VAN EDELE LANCELOOT EN SCHONE SANDERIEN

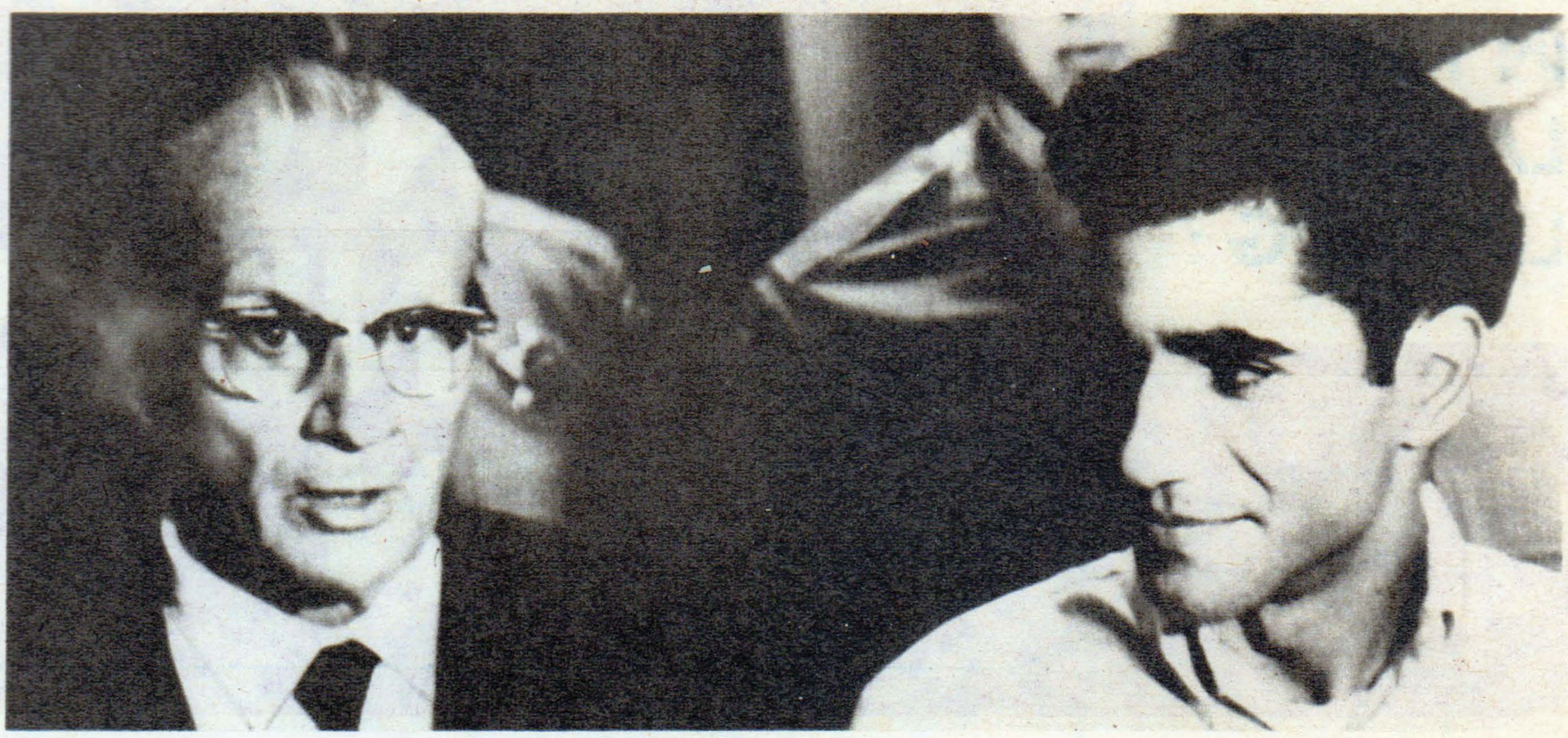
Het is een eeuwenoude story die de K.V.O.-artiesten Erika Pauwels,

Renaat Veremans.

Maria Verhaert, Sylvain Deruwe, Jan Joris, Paul Schotsmans en Jan Verbeeck zullen zingen en spelen. De oude toneelrat Joris Diels heeft het libretto van de tragische liefde van Lanceloot en Sanderien geschreven, en omdat dit werk nu eenmaal in schijfjes moest geschieden wegens de drukke bezigheden van Joris Diels in Nederland, kreeg de Vlaamse componist af en toe een tafereeltje toegestuurd, zodat deze vierde opera van Renaat Veremans als een legpuzzel tot een geheel is gegroeid.

De edele Lanceloot, die evenwel aanvankelijk zijn zuivere liefde voor de mooie Sanderien onder invloed van zijn boosaardige moeder nogal flink bekeuzeld heeft, zal later zijn snode daad betreuren en aangezien de frele geliefde voor hem onbereikbaar is geworden, de hoop koesteren haar in de hemel te zullen ontmoeten. Op dit stramien heeft de librettoschrijver Joris Diels het drama geschreven dat onder de muziek van Renaat Veremans opera is geworden.

De voorstellingen die op de wereldcreatie in de K.V.O. volgen hebben plaats op zaterdag 14 september en zondag 22 september, in de regie gevoerd door Anton van de Velde, met als dirigent Frits Celis en als choreograaf André Leclair. Nu Vlaanderen dank zij de grijze maar vitale Renaat Veremans een operawerk rijker is geworden, is het duimen voor Lanceloot en Sanderien.



Sirhan Sirhan ontvangt regelmatig het bezoek van zijn advokaat (l.), de 69-jarige Russel E. Parsons.

Dag en nacht vertoeven zes bewakers in de onmiddellijke nabijheid van SIRHAN SIRHAN, de moordenaar van Robert Kennedy

De moordenaar van Robert Kennedy slijt nu zijn dagen, als nr. 718.486, in de gevangenis van Los Angeles. Zoals iedere gevangene van de staat Californië beschikt Sirhan Bisha Sirhan iedere week over 6 dollar, zijnde 300 frank. Hij besteedt dit geld aan bonbons, sigaren en aan boeken over occultisme of avonturen.

DAG EN NACHT EEN BEWAKER IN DE CEL

Sirhan verblijft in een cel op de 13de verdieping van het gebouw « Hall of Justice » geheten. In vijf van de vijftien étages worden gevangenen, meestal van gemeen recht, ondergebracht. 's Ochtends om 6.30 u. worden de « logts » gewekt door een elektrische bel. De bewaker die met Sirhan de nacht doorbracht heeft echter geen oog dicht gedaan. De autoriteiten van Los Angeles willen immers absoluut beletten dat Sirhan het lot zou delen van Oswald, de vermoedelijke moordenaar van president Kennedy.

Daarom werden zo veel mogelijk voorzorgen genomen. Zo is er geen enkel contact tussen Sirhan en de 1834 overige gevangenen. Niet minder dan 18 agenten, d.w.z. drie ploegen van zes, zijn belast met zijn bewaking. In de cel zelf is er bestendig een aanwezig, een tweede bevindt zich vlak voor de deur die uitkomt op een volstrekt verlaten gang. Inderdaad, de overige cellen die op deze corridor uitgeven, worden niet gebruikt. De vier resterende bewakers hebben post gevat in deze gang.

ZELFMOORD UITGESLOTEN

In Sirhan's cel staat een lavabo die hem toelaat zijn toilet te verzorgen. Er is ook een W.C. zonder deksel dat hij gebeurlijk zou kunnen losmaken en dan gebruiken om zelfmoord te plegen. In de muur een metalen spiegel. Het bed is aan de muur vastgemaakt. Verder is er een tafel waarop de gedetineerde kan schrijven of lezen.

Hij moet steeds gekleed gaan in zijn gevangenisplunje bestaande uit een blauwe broek en een blauw katoenen hemd waarop goed leesbaar : « Los Angeles County Jail ». Verder draagt hij aan de pols een plastieken plaatje met naam en nummer.

Elke dag ontvangt de directeur van de gevangenis, John Pitchess, tevens sheriff van het district Los Angeles, brieven en telefoontjes warin gedreigd wordt, dat niet alleen Sirhan, maar ook de directeur en zijn gezin zullen vermoord worden. De bewakers spreken met de gevangene uitsluitend over dienstzaken. Wel zegt men hem hoe laat het is, maar toen hij onlangs wilde weten of de U.S.A. vliegtuigen zouden zenden naar Israël kreeg hij geen antwoord. Iedere dag mag hij twee maal 20 minuten wandelen, steeds scherp bewaakt door zijn half dozijn agenten.

VREES VOOR VERGIF...

Sirhan krijgt hetzelfde voedsel als de andere gevangenen, maar voor hem wordt dat afzonderlijk bereid in de keuken. Steeds onder streng toezicht van een bewaker. Men vreest dat er vergif zou geraken in Sirhan's eten.

« Tot nog toe, zei de directeur, hebben we niet de minste last gehad met Sirhan ». De aan hem gerichte brieven worden vanzelfsprekend eerst door de directie gelezen. Brieven die hem moed inspreken o.a. worden hem overhandigd, maar als hij bedreigd wordt of uitgescholden, krijgt hij ze niet te zien.

Sihar is helemaal geen dure gevangene, tenminste niet officieel. Evenals voor de andere celbewoners is voor hem 529 frank per dag voorzien.

KANS OP EXECUTIE ZEER KLEIN

Ofschoon Sirhan onschuldig pleit zal hij ongetwijfeld veroordeeld worden. Maar hoe zwaar ook het vonnis moge luiden hij zal toch niet onmiddellijk terechtgesteld worden. De minister van Justicie, Ramsay Clark, heeft zich onlangs nog uitgesproken tegen de doodstraf. Momenteel zitten in de Amerikaanse gevangenissen 485 veroordeelden te wachten op de uitspraak van het Hoger Gerechtshof. Dit hof dient te beslissen over de geldigheid van de doodstraf, geldigheid die intussen door heel wat federale rechtbanken betwist wordt

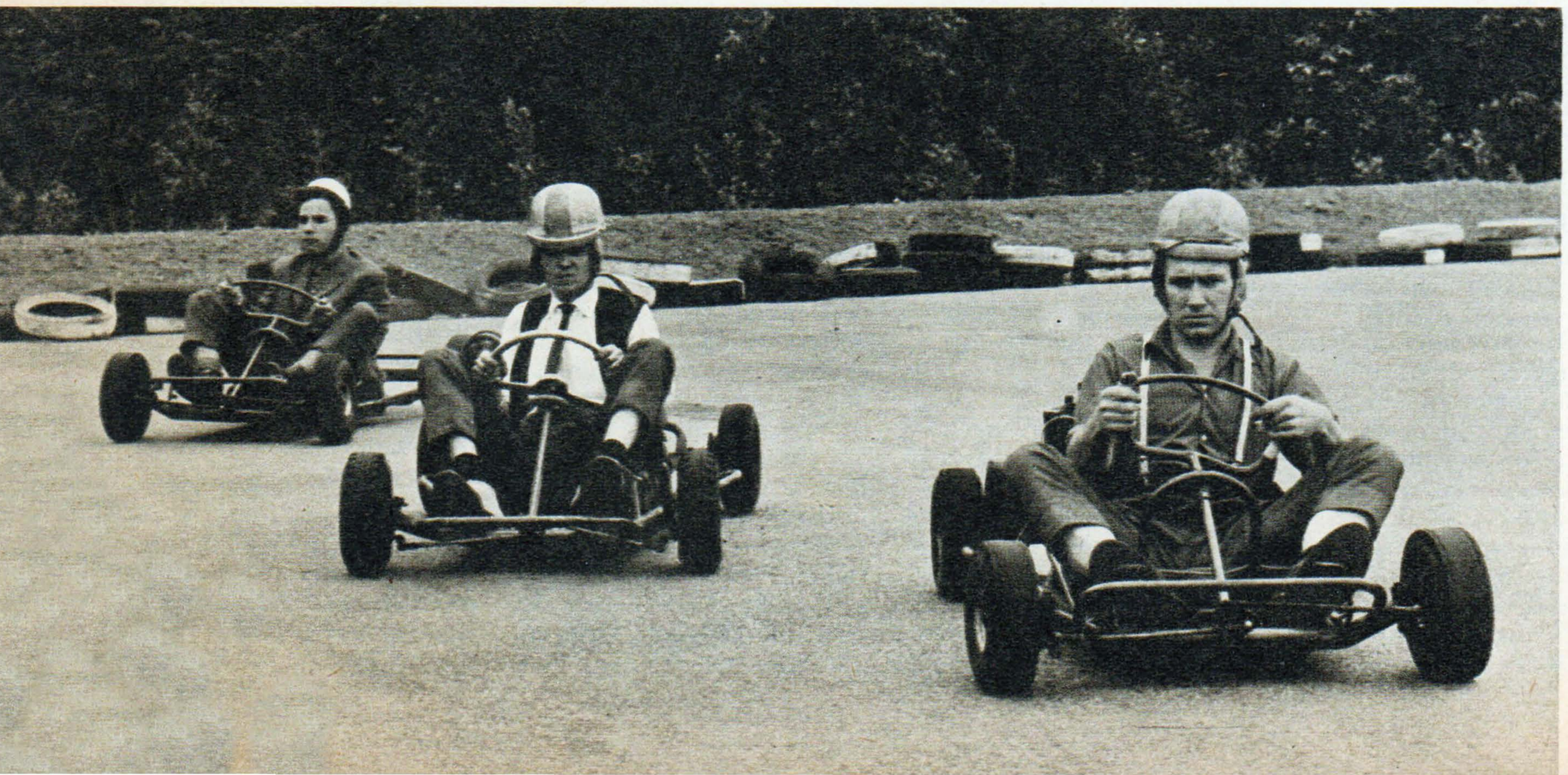
Reeds 13 Amerikaanse staten hebben deze straf afgeschaft en het zou ons niet verwonderen dat de moordenaar van Robert Kennedy nog lange jaren zou leven...

HUIZE SINT SERVATIUS TE VENRAY IN NEDERLANDS LIMBURG :

BEHANDELING VAN GEESTESZIEKEN OP TOTAAL NIEUWE WEGEN

Er wordt in Venray door de psychiatrische patienten veel aan sport gedaan. Voor sommigen is dat een onderdeel van de bewegingstherapie, voor anderen vrijetijdsbesteding. Voetbalwedstrijden tegen andere ploegen uit de omgeving vindt men tegenwoordig heel gewoon. Er zijn zelfs ploegen van patiënten die meedoen in een lokale competitie.

Ronkende go-carts op de skelterbaan te Venray. Hier kunnen patiënten zich eens lekker uitleven en zich van tal van spanningen ontdoen. Tevens wordt het gevoel voor evenwicht aangekweekt en kunnen angsten worden weggewerkt.



1. Meer dan genezen

Sedert het ogenblik waarop de Eerwaarde Broeder H. J. Stoef, verpleegkundig directeur van het Psychiatrisch Centrum « Sint Servatius » te Venray in Nederlands Limburg, mij de hand had gedrukt en mij (met een lekker aperitiefje) in zijn bijna een dorp groot zijnde inrichting had welkom geheten, was amper een uur verstreken en reeds had ik drie keer van verbazing met de ogen geknipperd. Er zouden tijdens mijn tweedaags bezoek aan « Sint Servatius » trouwens nog een paar tientallen andere verrassingen volgen, want eigenlijk is vrijwel alles wat men in dat moderne centrum ziet voor een leek verbazend, doch die eerste ontdekkingen waren, juist omdat ze zo snel kwamen, uiteraard de meest treffende — of laat ik het anders zeggen : de meest verheugende.

Een progressief uitgangspunt

Er zouden aan die eerste verrassingen misschien nog wel een paar andere zijn voorafgegaan, indien men mij niet reeds voor mijn vertrek had gewaarschuwd. Het feit dat ik van Antwerpen naar het Nederlandse Venray

Het psychiatrisch centrum te Venray is al lang geen grimmig gebouwencomplex meer. Dat wordt wel duidelijk op deze foto van het Socio-cultureel centrum van de inrichting. In dit gebouw bevindt zich onder meer een prachtige schouwburgzaal waarin de patiënten geregeld toneel- en muziekavonden geven... Een cultureel centrum waarop zeer veel gemeenten jaloers kunnen zijn.

75 ten honderd van de patiënten kunnen terug naar huis worden gestuurd

reed, om daar te gaan kennis maken met de nieuwe wegen, die er inzake de behandeling en de genezing (vooral dàt) van psychiatrische patiënten, of, populairder gezegd, geesteszieken worden bewandeld, wees er immers reeds op dat ik me wel aan een aantal « ongewone » dingen had verwacht.

De omstandigheid dat men dit centrum zo maar kan binnenrijden, omdat het al lang niet meer weggemoffeld ligt achter een grimmige muur of een beschermend hek, zoals in ons land en elders op tal van plaatsen nog wel het geval is, trof me dus niet zo sterk, om de eenvoudige reden dat ik dàt al wel wist. De tendens om de gesloten inrichtingen voor geesteszieken meer en meer door open en zelfs riante huizen te gaan vervangen bestaat overigens ook binnen onze landsgrenzen wel, al is men er nog lang niet overal aan toegekomen. En ook het feit dat de Eerwaarde Broeder verpleegkundig directeur me ontving in een bijzonder gezellig bureau en er verder uitzag als een « man in burger » deed mij geen grote ogen meer opzetten, terwijl ik evenmin van verwondering de adem inhield toen hij ons een kopje koffie en enkele velletjes informatie liet brengen door zijn secretaresse — een vriendelijke en bepaald aantrekkelijke jongedame, die in een kamer naast zijn zeer modern ingericht bureau haar werk deed. Ik bevond me immers in het progressieve Nederland en per slot van rekening was ik niet gekomen om een reportage te maken over de huidige stand van zaken in de congregatie van de Broeders van Liefde, doch om gegevens in te zamelen met betrekking tot de vooruitstrevende manier die te Venray wordt toegepast met het oog op de therapeutische behandeling van mensen die aan de een of andere vorm van psychische gestoordheid lijden. Toch blijkt het me nuttig om bij wijze van aanloop ook die dingen even te vermelden, omdat ze tekenend zijn voor de wel zeer open geest die in dat psychiatrisch centrum heerst. Bijzonder tekenend waren overigens ook de woorden die de Broeder verpleegkundig directeur zich tijdens ons inleidend gesprek liet ontvallen.

« Wij zijn Broeders van Liefde die de verpleging van geesteszieken als ideaal hebben gekozen », zei hij. « Die verpleging is hier het eerste doel en daaruit volgt dat wij alle middelen moeten aanwenden om de genezing van onze patiënten te bevorderen. Wanneer op een gegeven ogenblik zou blijken dat met het oog op die genezing dingen moeten worden gedaan die niet door Broeders kunnen worden gedaan, dan kan dat geen reden zijn om ze niet te doen, vermits wij dan in onze taak zouden tekortschieten. In dat geval zouden de broeders deze taak aan anderen moeten overlaten, om zelf een nieuwe opdracht te zoeken. Kort en goed wil dat zeggen dat de behandeling van de patiënten niet aan onze congregatie moet worden aangepast, maar dat onze congregatie zich aan de tegenwoordig gekende therapieën dient aan te passen. Alles wat voor de patiënten nodig of heilzaam kan zijn moet gebeuren, hoe dan ook ! »

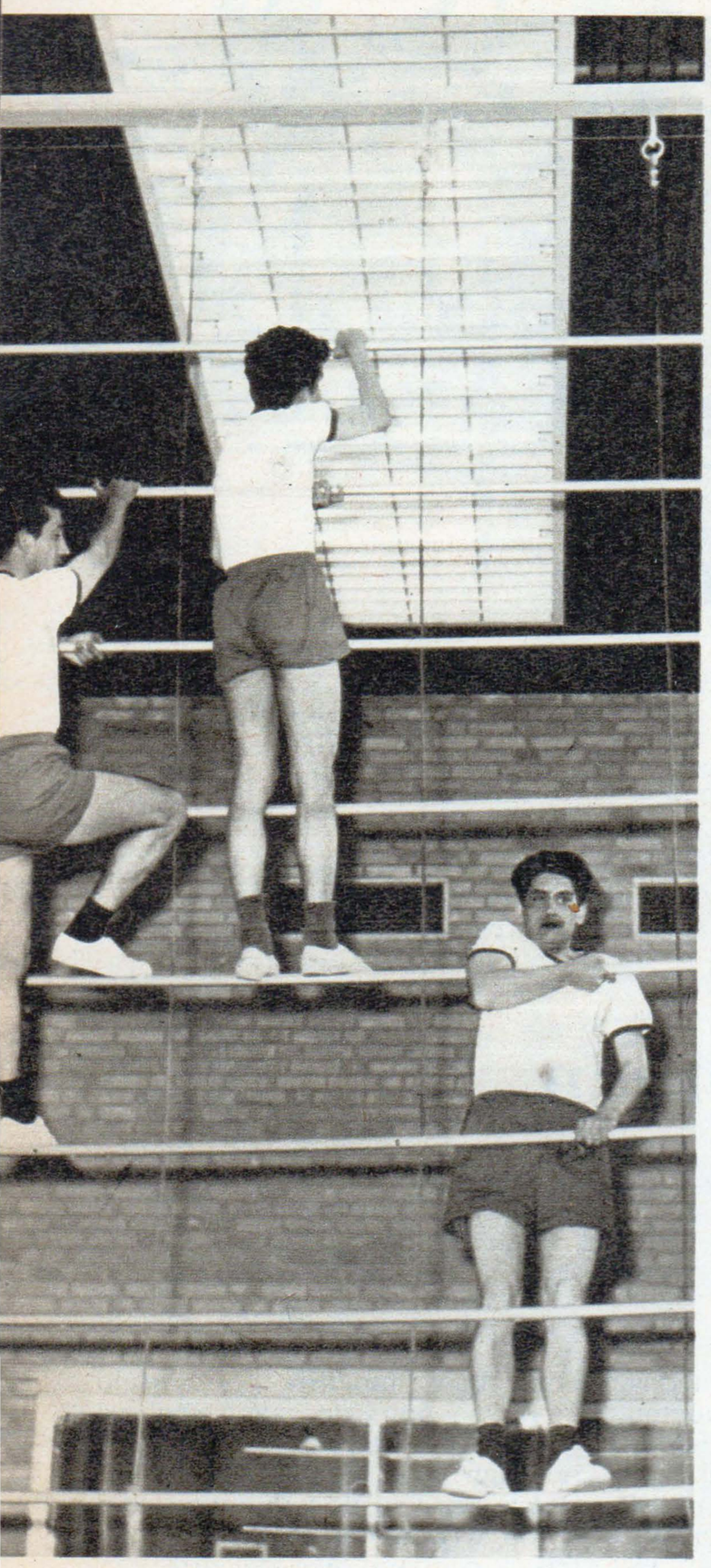
Aan die woorden van de Broeder verpleegkundig directeur dachten wij herhaaldelijk terug, toen wij tijdens onze rondgang heel wat juffrouwen aan het werk zagen in dit tehuis voor mannelijke psychiatrische patiënten, bestuurd door de Broeders van Liefde. In ieder geval is het zo, dat de aanwezigheid van die verpleegsters, tafeldiensters en helpsters de inrichting een heel wat huiselijker karakter schenkt dan wij elders, waar men uitsluitend mannen ontmoet, al meemaakten. Dat dit voor de patiënten heilzaam kan zijn kan moeilijk betwijfeld worden. Aan de aanwezigheid van die helpsters neemt in Venray dan ook niemand aanstoot. Dat is een van de vele dingen die er op wijzen dat in dit psychiatrisch centrum wel degelijk een heel nieuwe wind waait.

Public relations

Maar goed, laat me terugkeren naar de eerste verrassingen die mij tijdens mijn verblijf in dit tehuis voor psychiatrische patiënten zo troffen. Het begon al direct na dat inleidend praatje met de Broeder geneeskundig directeur, toen die zich verontschuldigde, omdat hij mij niet persoonlijk kon rondleiden en niet de hele tijd bij me kon blijven. « Ik zal u voor uw rondgang door de verschillende paviljoenen en afdelingen laten vergezellen door iemand die er alles van afweet », zei hij, «namelijk de heer Roodbeen, onze bedrijfsjournalist die instaat voor het archief, de informatie en de public relations. »

De heer Roodbeen bleek een dynamisch en bijzonder vlot man te zijn, maar ik kom er eerlijk voor uit dat ik in een psychiatrisch centrum (dat is een « gesticht » voor geesteszieken, w

BEHANDELING VAN GEESTESZIEKEN OP TOTAAL NIEUWE WEGEN



In een keurig sportpak voeren deze patiënten in het gebouw voor bewegingstherapie allerlei oefeningen uit, die tot doel hebben hun geestelijke genezing te bevorderen.

Enkele patiënten te Venray tijdens de repetitie van een toneelstuk, dat ze binnenkort voor het publiek zullen opvoeren. Het toneelspelen is enerzijds een therapeutische bezigheid en bevordert anderzijds het onderlinge contact en het contact met de buitenwereld.

Tal van verpleegden te Venray hebben een eigen eenpersoonskamertje, waarin ze zich thuis voelen en dat ze naar eigen smaak mogen inrichten. Sedert de tijd van de cellen en dwangbuizen werd inderdaad enorm veel weg afgelegd... al lijden deze mensen aan dezelfde psychische stoornissen die vroeger tot die ruwe « behandeling » aanleiding gaven.

aan men amper enkele decennia geleden in de volksmond nog de benaming « gekkenhuis » gaf) heel wat specialisten had verwacht, maar beslist geen man die er tot taak had voor de « public relations », dus de vriendschappelijke verhouding met de buitenwereld te zorgen. Ik was mijn rondgang met de heer Roodbeen bovendien nog maar pas begonnen, toen wij op een van de lanen tussen de ruime grasperken en de moderne paviljoenen een groep jonge dames en heren ontmoetten, die daar vrolijk keuvelend een wandeling schenen te maken en geïnterresseerd luisterden naar wat een gids hen vertelde. « Dergelijke groepen zijn hier een vertrouwd beeld geworden », vertelde me mijn begeleider, « want wij krijgen zeer geregeld bezoek, groepen leraars, studenten, sociale assistenten, enzovoort, die eens komen kijken hoe bij ons wordt gewerkt. »

« Maar uw patiënten ? » vroeg ik ietwat verontrust, « vinden die dat niet hinderlijk ? Ik kan me zo voorstellen dat ze het verre van prettig vinden al die mensen op bezoek te krijgen. Hebben ze niet het gevoel «aangegaapt te worden ? »

Het was een vraag die vanzelf in me opwelde en die, zo werd mij uitgelegd, trouwens dikwijls wordt gesteld. Nu is het ook wel zo, dat aanvankelijk bij een groot aantal patiënten tegen deze manier van doen nogal weerstand bestond en dat er, eerlijk gezegd, ook nu nog wel enkelen zijn die er iets op tegen hebben. « Wij zijn geen apen in een dierentuin » is inderdaad een opmerking die af en toe door een patiënt nog wel eens wordt geuit. Doch het aantal patiënten dat de zaak zo blijft zien, wordt inmiddels met de dag kleiner, omdat men de patiënten ten eerste beslist niet als « bezienswaardigheden » behandelt en men hen ten tweede (wat zeer belangrijk is) uitlegt waarom die bezoeken er zijn en welk doel men er mee nastreeft.

Onbegrip moet weggewerkt worden

Er is in de loop der jongste jaren zeer veel gebeurd op het terrein van de behandeling en de verpleging van psychiatrische patiënten, maar dat neemt, helaas, niet weg dat er toch nog zeer veel misverstanden bestaan, zowel binnen als buiten de daartoe bestemde inrichtingen. Ook vandaag de dag zijn er nog zeer veel mensen die minachtend spreken over het « krankzinnigengesticht » en die angstvallig, om niet te zeggen afkerig staan tegenover de personen die daarin worden opgenomen. Zeer dikwijls komt het bovendien voor dat mensen na een bezoek aan het psychiatrisch centrum te Venray de vraag stellen waar nu eigenlijk de « zware gevallen » zitten en waarom ze die niet mochten zien, waarbij het dan vaak heel wat moeite kost om

hen aan het verstand te brengen dat ze alles gezien hebben en dus ook die zogenaamd zware gevallen, voor zover men het daarover tenminste nog kan hebben.

Dat er sedert het einde van de achttiende eeuw, toen de geesteszieken in feite meer mishandeld dan behandeld werden en nog geketend in hun cellen lagen, in de « gestichten » enorm veel veranderd is weet vrijwel iedereen, maar toch heersen ook vandaag bij verreweg de meeste buitenstaanders nog tal van verwrongen ideeën, omdat nog veel te veel leken in de mening verkeren dat men in zo'n inrichting « vreemde » mensen te zien krijgt, die zich « eigenaardig » gedragen en « ongewone » dingen doen, net alsof we nog in een vroegere eeuw leven, toen op de zon en kermisdagen het publiek soms tegen betaling in de « dolhuizen » werd toegelaten, om er de opgeslotenen te bezichtigen, zoals men in een kermistent naar andere fenomenen kon gaan zien. Toen wij onlangs een beslist intelligente en progressief ingestelde vriend meenamen naar een van onze Belgische psychiatrische inrichtingen, drukte ook die er zijn verwondering over uit dat de zieken, die hij daar ontmoette, er in het geheel niet zo anders uitzagen dan tal van mensen die hij elke dag op de straat kan zien. Zelfs die intelligente vriend hield er dus nog verouderde ideeën op na, vermits ook hij nog dacht dat het er in zo'n inrichting nog aan toeging zoals vijftig of honderd jaar geleden. Maar ja, dat kon men hem ook niet ten kwade duiden, want ten eerste is de evolutie in de jongste 18 jaar bijzonder snel gegaan en ten tweede werd op dat terrein zeer weinig aan voorlichting gedaan. Wel is men zo langzamerhand ook in de brede lagen van de bevolking gaan inzien dat psychiatrische patiënten net zo goed zieken zijn als suikerpatiënten of maagpatiënten, maar ergens is iets van de oude angst en het oude onbehagen toch blijven hangen, zodat de gemiddelde leek ten overstaan van de psychiatrische patiënt nog zeer vaak huiverig staan. Hij herinnert zich blijkbaar nog verhalen over hallucinaties, waandenkbeelden en agressieve crises en is nog niet te weten gekomen dat die tegenwoordig in zo grote mate naar het achterplan konden worden gedrongen, dat ze, mits toepassing van de moderne therapieën voor het gedrag van de patiënt al lang niet meer bepalend zijn. Per slot van rekening zouden tal van maaglijders, indien ze niet behandeld werden, door hun oprispingen en hun braaklust ook niet geschikt zijn om met anderen aan één tafel te zitten. Net zoals tot niet lang geleden ten overstaan van bijvoorbeeld tbc-

je leeft maar "echt"
met deze meubelen

ROUSSEAU
de āndere meubelzaak

kouter 21 gent

27 toonzalen

op aanvraag: gemak van betaling

Deze bon geeft recht op een 60 blz. kleurenkatalogus.

naam _____

adres _____

_____

o 2

BEHANDELING VAN GEESTESZIEKEN OP TOTAAL NIEUWE WEGEN

Bij de muziektherapie wordt vaak gebruik gemaakt van zeer eenvoudige middelen, zoals tamboerijnen. Hier wordt vooral gewerkt op de ritmische beleving.

Zeer belangrijk is de creatieve therapie. Tal van patiënten ontdekken hier zichzelf en leren zich uiten.

Vele patiënten leren het schoenmakersvak aan. Verscheidene zouden zonder hun verblijf in Venray nooit in staat zijn geweest dit vak nu uit te oefenen.

patiënten bij zeer velen een soort angstcomplex bestond en het eigenlijk niet paste de naam van die ziekte luidop uit te spreken, zo bestaat vandaag de dag bij velen nog een ongemotiveerde aversie ten overstaan van de psychiatrische patiënten. En net zoals tot niet lang geleden velen er zich voor schaamden om te bekennen dat in er hun familie iemand in een sanatorium verbleef, zo zijn er nu nog ontelbaren die het angstvallig verborgen proberen te houden wanneer een van hun familieleden in een psychiatrische inrichting moest worden opgenomen. Het is juist om dat onbegrip en die niet meer met de werkelijkheid overeenstemmende voorstelling van zaken eindelijk uit de wereld te helpen dat in het psychiatrisch centrum te Venray een dienst voor public relations bestaat en men het er heel gewoon vindt groepen belangstellenden te ontvangen. Het is immers ook voor de patiënten van uitzonderlijk belang dat ze zelf de zekerheid krijgen gewone zieken te zijn, aan wier genezing iets wordt gedaan, omdat ze na hun genezing die tegenwoordig in verreweg eeste gevallen bereikbaar is) slechts dank zij die zekerheid opnieuw als gewone mensen in de maatschappij kunnen treden.

Patiënten genezen

« Wij zijn geen wonderdoeners en het spreekt vanzelf dat wij niet alle psychiatrische patiënten kunnen genezen, net zomin als een hartspecialist alle mensen met een ziek hart kan genezen, » zeiden de artsen, therapeuten en verplegers die mij te Venray te woord stonden. « Maar dat er dank zij de nieuwe aanpak en de nieuwe vormen van therapie sedert enkele jaren een zeer grote vooruitgang is ingetreden kan niet meer ontkend worden. Indien we de cijfers van 1967 bekijken, zien we dat er in dat jaar 261 nieuwe patiënten in onze inrichting werden opgenomen en dat er 213 als genezen konden ontslagen worden. Daaronder waren er 126 die definitief vertrokken en 87 die voor een half jaar op proefverlof gingen. Onder de laatsten kunnen er enkelen zijn die na dat proefverlof opnieuw in de inrichting moeten worden opgenomen, wanneer blijkt dat ze toch nog niet definitief kunnen ontslagen worden. In 1967 keerden zo bijvoorbeeld 14 patiënten uit proefverlof terug. Als regel mag echter gesteld worden dat van de nieuwe patiënten tegenwoordig ruim 75 % als genezen naar huis kan gaan, na een verblijf in de inrichting dat varieert van 3 maanden tot 2 jaar. »

Wie vandaag de dag in het psychiatrisch centrum te Venray rondwandelt, treft daar, spijtig genoeg, ook nog een aantal oude kronische patiënten aan, die wel nooit meer zullen ontslagen worden en die ook enigszins het beeld bieden zoals wij dat nog van vroeger kennen : versuft, in zichzelf gekeerd, inert, of ietwat opgewonden pratend en af en toe zelfs met minder gecontroleerde bewegingen. Dat zijn patiënten die ettelijke jaren geleden werden opgenomen en voor wie de moderne therapieën te laat zijn gekomen. Ook in de toekomst zullen er waarschijnlijk nog wel zulke kronische gevallen blijven en ook over, laten we zeggen twintig jaar, zal men in de inrichtingen voor psychiatrische patiënten dus wellicht nog wel « blijvers » aantreffen, doch alles laat voorzien dat die niet genezen patiënten er tegen die tijd wel veel minder « weggezonken » zullen uitzien dan nu nog het geval is. Ook zij immers zullen profiteren van de nieuwe therapieën die voor zoveel anderen genezing brengen.

Bevrijding van de schande

Moderne en luchtige gebouwen, veel ruimte, grote sportvelden, een leger van artsen, therapeuten en verplegers en tal van nieuwe, voor speciale doeleinden opgetrokken complexen... dat alles vindt men in Venray ten behoeve van de patiënten. Er heerst een open sfeer, waarbij onder meer opvalt dat men de zieken niet alleen als zieken behandelt, doch hen bovendien ook zelf doet inzien dat ze ziek zijn en dus behandeld moeten worden. Tijdens mijn verblijf in een van de lokalen waar aan muziektherapie wordt gedaan (volgende week vertel ik daarover meer) maakte ik het mee hoe enkele patiënten een vrijmoedig gesprek hadden met muziektherapeut, de heer Adri Haans. Een van de patiënten stelde toen de vraag of arbeidstherapie hetzelfde was als

muziektherapie en het antwoord dat hij van de muziektherapeut kreeg luidde als volgt : « Indien u kijkt naar het doel, vriend, zijnde het bevorderen van uw genezing, dan zou ik op uw vraag ja willen antwoorden ». Een andere patiënt opperde bezwaar tegen het feit dat hij naar de muziektherapie « moest » komen en kreeg daarop dit antwoord : « Ja, dat moet u. Waarom ? Wel, indien uw arts bepaalt dat u naar de muziektherapie moet, dan is dat een onderdeel van de behandeling die de arts voor u uitstippelt met het doel u te genezen. » Uit die beide antwoorden bleek dus dat men de patiënten niet langer appelen voor citroenen wenst te verkopen, hen niet langer iets op de mouw spelt, doch hen integendeel vertelt dat ze ziek zijn en hen doet begrijpen dat die ziekte er een van psychische aard is.

Hoger wees ik er op dat die nieuwe evolutie in de behandeling van psychiatrische patiënten vooral in de jongste 18 jaar zeer snel is gegaan. Het cijfer 18 koos ik daarbij niet willekeurig. De moderne therapieën, zoals muziektherapie, bewegingstherapie, creatieve therapie, enzovoort, konden in feite immers pas na 1950 met enige kans op welslagen ingevoerd worden. Pas van toen af konden met andere woorden de eerste stappen worden gezet op de nieuwe wegen die thans te Venray volop bewandeld worden en die in enkele psychiatrische inrichtingen inmiddels al een zo grote ommekeer hebben te weeg gebracht. Waarom dat zo is en wat met die nieuwe therapie wordt beoogd zal ik volgende week proberen uit te leggen. In dit eerste artikel wilde ik vooral uw aandacht vestigen op het feit dat in de moderne psychiatrische inrichtingen sedert kort een heel andere, verfrissende wind is gaan waaien en dat ook daar eindelijk tal van verouderde opvattingen en misplaatste schaamtegevoelens definitief overboord konden worden geworpen. « Er overlijden natuurlijk patiënten in onze inrichting, want dat is in alle ziekenhuizen zo, » vertelde ons de verpleegkundige directeur. « Vroeger werden bijna al die patiënten hier begraven, doch tegenwoordig is dat nog maar zelden het geval. De familieleden geven er nu meestal de voorkeur aan de begrafenis in hun eigen stad of dorp te laten plaats vinden. Ze vinden het namelijk niet meer zo nodig angstvallig verborgen te houden dat hun verwante bij ons overleed. Velen hunner zijn uiteindelijk gaan inzien dat daar ook niets schandelijks aan is — niet meer dan aan het overlijden in een inrichting waar patiënten voor een fysisch letsel worden behandeld. »

(Vervolgt)

"Ons Land" sprak met

THEO

MINISTER VAN

Europese ruimtevaart: een droom, kort voor het pijnlijke ontwaken ?

« We moeten in Europa wel zeer goede « brains » hebben, want anders zou men er geen prijs op stellen ze naar Amerika te halen... »

ONS LAND : Mijnheer de minister, wil u, voor wij dieper op bepaalde feiten in verband met het E.L.D.O.-programma ingaan, de rol van dit organisme even nader toelichten ?

LEFEVRE : Men beweert terecht dat wij thans de tweede industriële revolutie meemaken en dat wij naar een periode toe gaan waarin wetenschap en techniek een vooraanstaande plaats zullen innemen. Daarbij dient al dadelijk te worden vastgesteld dat indien Europa een rol in deze evolutie wil spelen, er uitgebreide middelen inzake mensenmateriaal, financiën en uitrusting zullen nodig zijn. De Europese landen zijn in vele opzichten te klein om alleen deze taak op zich te kunnen nemen. Daarom moeten zij samenwerken. Ik geloof dat er, wat deze Europese samenwerking betreft, vier gebieden zijn die de voorrang moeten krijgen. Ten eerste: de constructie van elektronische rekenmachines. U weet dat de markt, die momenteel in Europa voor deze toestellen bestaat voor 75 % in handen van de Amerikanen is. Verder zijn er de atoomcentrales. Op dit terrein heeft Europa baanbrekend werk verricht, maar het wordt momenteel volkomen door Amerika voorbijgestreefd. Er is ook nog de bouw van vliegtuigen en tenslotte de bouw van ruimtetuigen. E.L.D.O. is, zoals het thans georganiseerd is, verre van volmaakt. Wat ontbreekt, is een globale organisatie van het Europese ruimteprogramma Aan de ene kant hebben we E.S.R.O., dat zich bezig houdt met de bouw van satellieten en aan de andere kant E.L.D.O., dat lanceertoestellen bouwt. De leden van die twee organismen zijn niet dezelfden. Bepaalde activiteiten overlappen elkaar, zodat er een gebrek aan doelmatigheid bestaat, maar tenslotte is het toch beter iets te hebben dan niets.

ONS LAND : Er wordt beweerd dat E.S.R.O. nog steeds niet weet welk soort satellieten door E.L.D.O. zal gelanceerd worden. Is dat juist ?

LEFEVRE : Dat is overdreven. Maar het is wel een feit dat de coördinatie tussen beide organismen veel te wensen overlaat. De politiek van België is erop gericht de leden van E.S.R.O. en E.L.D.O. er geleidelijk aan toe te brengen een enkele organisatie uit te bouwen waardoor het gemakkelijker zou worden om bij de industrieën van elk land, dat er lid van is, interessante bestellingen te plaatsen in verhouding tot de gestorte bijdrage. Het is juist omdat de organisatie nogal mank loopt en omdat de kosten in verhouding tot de resultaten te hoog schijnen, dat Engeland heeft laten weten dat het niet zal bijdragen in dat deel der kosten dat hoger ligt dan bij de oorspronkelijke ramingen voorzien werd en dat het in 1971 zijn lidmaatschap zal opzeggen.

ONS LAND : Wat gaat er achter deze beslissing schuil ? Heeft Engeland financiële moeilijkheden ?

LEFEVRE : Engeland heeft financiële moeilijkheden, maar ik geloof ook dat het zijn zo gewaardeerde technische medewerking niet meer wil verlenen omdat het uit de E.E.G. geweerd wordt. Ik meen, maar weet dit niet zeker, dat deze factor ook een grote rol speelt in de houding die Engeland aanneemt. Dat is zeer jammer, want bij de constructie van een lanceertoestel is de eerste trap het moeilijkst om maken. Zoals u weet is dat de Engelse Blue Streak. Wanneer Engeland zich terugtrekt, betekent dit dat het niet langer de politieke waarborg geeft dat Blue Streak ons tegen interessante voorwaarden ter beschikking zal gesteld worden. Als we die Blue Streak-raketten nog willen gebruiken, zullen we rechtstreeks moeten onderhandelen met de Engelse industrie en die zal er waarschijnlijk de hoogst mogelijke prijs voor vragen. Daarom is de Franse minister van wetenschapsbeleid onlangs naar Amerika gereisd om te onderzoeken tegen welke voorwaarden Amerika bereid zou zijn zijn lanceertoestellen voor onze operaties te leveren.

ONS LAND : Houdt een samenwerking met Amerika geen gevaar voor Europa in ?

LEFEVRE : Aan een dergelijke samenwerking zijn nadelen van tweeërlei aard verbonden. Amerika toont zich steeds bereid een lanceertoestel ter beschikking te stellen zolang het om het lanceren van satellieten gaat die tot doel hebben, wetenschappelijke gegevens te verzamelen. Maar wanneer het om de uitbouw van een communicatienet, een tv-net of een telefoonnet door middel van satellieten gaat, weigert het alle medewerking. Op die manier blijven we geheel afhankelijk van het Amerikaanse systeem en dat kan zeer verstrekkende politieke gevolgen hebben. We moeten er namelijk rekening mee houden dat het voor ons niet alleen nuttig maar tevens noodzakelijk is dat we rechtstreeks en zonder enige hinder te ondervinden via satellieten zouden kunnen in contact komen met Afrika, om maar eens een voorbeeld te noemen, omdat wij daar toch zeer veel belang bij hebben. Een tweede nadeel is, dat we, indien we zelf geen lanceertoestellen kunnen bouwen, wij uitgerekend een van de grootste voordelen, die aan het uitwerken van een ruimteprogramma verbonden zijn, zouden moeten missen, want dan zullen er in Europa geen laboratoria worden gebouwd en zullen onze industrieën op technologisch gebied niet worden gestimuleerd. Dit is trouwens een van de belangrijkste redenen waarom wij aan het E.L.D.O.-programma medewerken. Wanneer wij namelijk lanceertoestellen en satellieten bouwen, kunnen onze speerpuntindustrieën ervan verzekerd zijn dat zij bestellingen zullen krijgen, wat hen in de mogelijkheid zal stellen zich het nodige materiaal en de nodige mensen aan te schaffen, om allerlei elektronische en precisie-toestellen te vervaardigen. Indien we toch een lanceertoestel van Amerikaanse makelij zouden gebruiken, zou dit uitsluitend in een overgangsstadium gebeuren.

ONS LAND : Hoe staan de andere E.L.D.O.-partners tegenover het programma ?

LEFEVRE : Het project T-8 kost veel meer dan oorspronkelijk was voorzien en toen het ten uitvoer werd gelegd, vroegen de voornaamste partners dat het programma beknot zou worden. Daarom heeft men een ander

LEFEVRE,

WETENSCHAPSBELEID

Wat is het nut van een Europese ruimtevaart ? In hoever is het E.L.D.O.-programma, waarmee in 1962 van start werd gegaan, thans al gevorderd ? Zal Europa de achterstand die het op ruimtevaartgebied ten overstaan van Amerika heeft opgelopen, nog ooit kunnen inhalen ? En welke toekomst is het Europese ruimteavontuur beschoren ? Deze en andere vragen hebben wij voorgelegd aan de heer Theo Lefèvre, Belgisch minister van wetenschapsbeleid. Zijn antwoorden leest u in dit interview.

« Engeland heeft financiële moeilijkheden, maar ik geloof ook dat het zijn zo gewaardeerde technische medewerking niet meer wil verlenen omdat het uit de E.E.G. geweerd wordt... »

project op stapel gezet, de T-8 A (de A staat voor austerity, soberheid). T-8 zou in totaal 720.000.000 dollars gekost hebben. T-8A kost slechts 675.000.000 dollars. Maar ten gevolge van die bezuinigingen zullen bepaalde landen zich van bestellingen beroofd zien waar ze erg op gesteld waren. Die landen zijn onder meer Italië en, in mindere mate ook België en Nederland. Italië heeft al laten weten dat het geen interesse meer heeft in het programma en weigert mede te werken aan T-8A. Het heeft daar zelfs aan toegevoegd dat het de verplichte bijdragen niet zal betalen. Bijgevolg verkeert E.L.D.O. in gevaar, temeer daar Frankrijk en Duitsland hebben laten weten, dat indien Engeland en Italië hun medewerking stopzetten, zij naar een wisseloplossing zullen uitkijken. Niemand denkt er echter aan, aan een Europees ruimteprogramma te verzaken. Er zijn wel landen die zich willen terugtrekken, maar België, Nederland, Frankrijk en Duitsland hebben enkele weken geleden duidelijk gezegd, dat ze op de ingeslagen weg zullen verder gaan. Misschien zal het project gewijzigd worden, maar het zal in elk geval een programma zijn waarbij lanceertoestellen betrokken zijn. Om de gerezen moeilijkheden uit de weg te ruimen, hebben de E.L.D.O.-partners me gevraagd of ik als bemiddelaar wilde optreden. Dat komt er op neer dat ik voor 1 oktober, de datum waarop de volgende vergadering zal worden gehouden, naar de verschillende hoofdsteden zal moeten gaan om te trachten een oplossing voor de gerezen geschillen te vinden. Dat zal niet gemakkelijk zijn.

ONS LAND : De moeilijkheden bij het ten uitvoer leggen van het E.L.D.O.-programma zijn dus niet alleen van organisatorische aard ?

LEFEVRE : Een groot deel van de moeilijkheden spruit voort uit een gemis aan een programma-op-lange-afstand, uit een gemis aan duidelijke doelstellingen, hetgeen er de oorzaak van is dat wij met horten en stoten vooruitkomen. Bovendien brengt dit ook moeilijkheden mee voor de gespecialiseerde industrieën. Die dienen namelijk mensen voor researchwerk aan te werven, en labo's te bouwen, maar vragen zich terecht af welke vooruitzichten zij in de gegeven omstandigheden hebben, en of het programma tenslotte toch niet zal opgegeven worden. Dat is de grote moeilijkheid. Anderzijds zijn de voordelen van een samenwerking op Europees vlak enorm groot. In de komende jaren zullen de onkosten, die bij het E.L.D.O.-programma komen kijken, nog stijgen, maar van 1980 af zal het rendement plots zeer groot worden en weliswaar buiten verhouding tot de investering, die door elk land werd gemaakt.

ONS LAND : Ziet men dit in de respectievelijke landen in ?

LEFEVRE : De industrieën alleszins, maar er is een afwezigheid van een gemeenschappelijke politieke wil. Het nationalisme, dat zich op het economische en wetenschappelijke vlak laat gelden, is een struikelsteen. Bepaalde landen werken naast het E.L.D.O.-programma paralleel-lopende, nationale projecten af. De kosten van die twee programma's samen worden dan veel te groot en het eind is dat ze het Europese project aan het nationale opofferen. Ook dat is een groot gevaar. Er staat momenteel een Frans-Duits project, « Symphonie », op stapel. Wij trachten te bekomen dat dit project zodanig zou aangepast worden dat het in het verlengde van het E.L.D.O.-programma komt te liggen, opdat op die manier overbodige uitgaven zouden vermeden worden.

ONS LAND : Is het gevaar reëel dat Europa, door gebrek aan samenwerking, gewoon een afzetgebied van Amerika zou worden ?

LEFEVRE : Ik kan die vraag moeilijk beantwoorden, maar het is wel een feit dat, indien wij niet spoedig tot een doelmatige samenwerking komen, onze industriële en technische structuren steeds meer zullen verouderen, waardoor wij in een afhankelijke positie ten overstaan van Amerika en de Sovjet-Unie zullen komen te verkeren. Er is echter nog meer. Europa wordt thans zelfs al voorbijgestreefd door Japan. Japan heeft namelijk een zeer intelligente politiek gevoerd, een politiek van oordeelkundig aankopen van Amerikaanse licenties gecombineerd met een doelbewuste research. In de eerste tien jaren na de tweede wereldoorlog stond Japan bekend als een behendig kopist, want origineel kon je het werk dat het leverde, niet noemen, maar die tijd is nu definitief voorbij.

ONS LAND : Kan u in cijfers aanduiden hoeveel Amerika, Japan en Europa voor research uitgeven ?

LEFEVRE : Ik ken die cijfers niet uit het hoofd. Maar ze liggen veel hoger dan de onze. Toen ik nog eerste minister was, heb ik rechtstreekse contacten gehad met Japanse staatslieden en industriëlen. Uit onze gesprekken bleek dat de Japanse industrie 2 % van haar begroting aan research besteedde, wat veel meer is dan het gemiddelde percentage in België, dat zeer laag ligt. Daarbij komt dan nog dat de Japanse staat subsidies verleent voor researchwerk. Ik geloof dat het percentage van die staatsgelden tweeëneenhalve maal groter is dan bij ons. Wanneer je bedenkt op welke sommen dat percentage slaat, krijg je een enorm bedrag waarbij het onze vergeleken slechts een mager beestje is.

ONS LAND : Men spreekt wel eens over « brain drain ». Wat houdt dit begrip precies voor Europa in ?

LEFEVRE : Het betekent in de eerste plaats dat wij hier in Europa zeer goede « brains » hebben, want anders zou men er geen prijs op stellen ze naar Amerika te halen. Wat de louter wetenschappelijke en technische vorming betreft, staan wij ten overstaan van Amerika niet ten achter. Ten achter staan we in die zin, dat er bij ons een gebrek is aan betrekkingen voor mensen die aan research willen doen, omdat onze Europese industriële bedrijven — dit is overigens geen verwijt — niet ingericht zijn zoals het hoor

Knapperig van buiten. Mals van binnen...

...Knappermalse Ozo-frieten!

Blond, geurig, mollig, met een gouden korstje.
De laatste friet komt altijd veel te vlug aan de beurt (de laatste, goed droog en dus even licht als de eerste).

De verklaring is eenvoudig : Ozo - 100% plantaardig - is meer geraffineerd. Speciaal geraffineerd.
Voor fijnere frieten, speciaal fijnere frieten.
In één woord : knappermalse frieten.

Voor gezonde en zuivere frituren, geeft Ozo u de goede raad : " Bak ze in de FRITEX NOVA."

OZ 46K - 2634 V *Lintas*

OZO

« Of Europa een concurrent van Amerika kan worden inzake het gebruik van communicatiesatellieten ? Het is onmogelijk om dit te voorspellen, maar voor ons blijft toch altijd de mogelijkheid open een Europees telefoonnet, een Europees televisienet, een Europees satellietenstation voor weerkunde op te bouwen. »

« In vergelijking met een land als b.v. Japan, is het bedrag dat wij voor research uitgeven, slechts een mager beestje... »

« Europa moet een zodanig potentieel opbouwen dat het een zekere autonomie blijft behouden. »

THEO LEFÈVRE

Ze zijn te klein en, kunnen dan ook niet zoveel aan research uitgeven.

ONS LAND : In 1962 is men met het E.L.D.O.-programma van start gegaan. Sindsdien werd er nog niet veel verwezenlijkt...

LEFEVRE : Op het spectaculaire vlak is er niet veel gebeurd, maar indien wij thans normaal zouden kunnen verder werken, zouden wij in 1971 een lanceertoestel hebben waarvoor we satellieten zouden kunnen bouwen. Dat zouden dan toch de eerste resultaten zijn en voor onze industrietakken zou dat zeer interessant zijn. Ik heb een gesprek gehad met de Belgische industriëlen, die bij het programma betrokken zijn, en deze mensen hebben de hoop uitgedrukt dat men het programma verder zal uitwerken. Ofwel wordt het E.L.D.O.-programma door de huidige partners afgewerkt, d.w.z. E.L.D.O. aan de ene kant en E.S.R.O. aan de andere kant, ofwel zal men zijn toevlucht nemen tot een wisseloplossing, die dan wel van het huidige project zal verschillen, maar waarbij toch eenzelfde doel zal nagestreefd worden. België en Nederland zullen er overigens bij hun partners op aandringen dat de samenwerking in een open sfeer zou verlopen, en dat zij op een billijke manier zou geregeld worden, wat tot dusver jammer genoeg nog veel te weinig het geval is geweest. Billijk wil zeggen dat de samenwerking op Europees of op een breder vlak niet zou beperkt blijven tot het fundamentele onderzoek maar ook zou uitgebreid worden tot de technische toepassing ervan en het development. De grote landen leggen steeds de duidelijke neiging aan de dag, de samenwerking tot het fundamentele onderzoek te beperken. Inzake technische toepassingen en ontwikkeling, d.w.z. de industriële toepassing, het rendeerbaar maken, houdt hun samenwerking gewoonlijk op. Daar zijn wij telkens het slachtoffer van. En ten derde zal België en Nederland ook aandringen op het tot stand komen van een globaal project inzake de bouw van lanceertoestellen en satellieten, een programma-op-lange-afstand, dat onze industrie ertoe kan brengen labo's te bouwen en de nodige mensen voor het verrichten van research aan te werven.

ONS LAND : Bestaat, naar uw mening, de kans dat Europa zich mettertijd als concurrent van Amerika kan opwerpen inzake het gebruik van communicatiesatellieten, enz... ?

LEFEVRE : Het is onmogelijk om dit te voorspellen, maar zelfs als Amerika veel sterker blijft dan wij, bestaat toch nog altijd de mogelijkheid dat wij satellieten zullen bouwen die ons zouden toelaten om, bijvoorbeeld, een regionaal Europees telefoonnet, een regionaal Europees televisienet d.m.v. satelieten, een Europees satellietenstation voor de weerkunde te bouwen. Daar zouden we enorme voordelen uit kunnen halen. En ook enorme besparingen. Als we daartoe geraken, zouden we het weer gedurende drie tot vier dagen kunnen voorspellen in plaats van gedurende twee tot drie dagen, zoals tot dusver het geval is. U begrijpt onmiddellijk welke gevolgen dat zou hebben voor de landbouw, voor de regeling van het verkeer te water, voor het voorkomen van stormschade en wat weet ik al meer. Het zal nog wel een hele tijd duren voor we kunnen concurreren met Amerika, maar zelfs als we dit niet zullen kunnen, blijft het ten uitvoer leggen van een dergelijk programma interessant omwille van de technologische, onmiddellijke toepassingen die eruit voortvloeien en ook omwille van de bijkomende voordelen van economische, financiële en politieke aard die ik daarstraks heb opgesomd.

ONS LAND : Gelooft u dat de nationale barrières in Europa gemakkelijk zullen kunnen neergehaald worden ?

LEFEVRE : Als we die barrières niet kunnen neerhalen, versmachten we. Die nationale barrières zijn thans even verouderd als de politieke barrières die in de zestiende eeuw tussen de stadsstaten bestonden.

ONS LAND : Zullen de politici dat bijtijds inzien ?

LEFEVRE : Het is wel een vreemde zaak, dat in Europa het politieke streven naar de éénvorming van Europa ten achter blijft op de economische en sociale, laat ons zeggen op de industriële wereld. Ik wil daar overigens niet mee zeggen dat we alle politici over dezelfde kam moeten scheren, want er zijn veel van deze mensen die voor de Europese éénwording ijveren.

ONS LAND : Het feit dat Engeland zijn lidmaatschap bij E.L.D.O. opzegt, betekent dus niet dat het E.L.D.O.-programma gekelderd wordt ?

LEFEVRE : Mijn opdracht bestaat er precies in, te gaan onderzoeken in hoeverre Engeland zal terugkomen op die beslissing, die trouwens in Engeland zelf aan zware kritiek blootstaat.

ONS LAND : Hoe ziet u de toekomst van de Europese ruimtevaart ?

LEFEVRE : Europa moet een zodanig potentieel opbouwen dat het een zekere autonomie belijft behouden. Ik hoop dat, dank zij de voordelen die dat zal afwerpen, er een dag zal aanbreken waarop we met Amerika zullen kunnen concurreren. Het voorbeeld van Japan bewijst dat het mogelijk is. Wij mogen ons niet laten ontmoedigen. Het zal grote inspanningen vergen en het zal voornamelijk van ons eisen dat we met ons nationalistisch verleden breken, dat in Europa in de laatste vijftig jaar zoveel wonden heeft geslagen.

ONS LAND : Mijnheer de minister, wij danken u voor dit onderhoud.

ONZE NIEUWE VERVOLG-ROMAN

Dokter Graham

14

★ GULFVIEW ★

Als onze plannen zich verder ontwikkeld hebben, zullen wij U hiervan in kennis stellen. In afwachting daarvan hebben wij Uw steun dringend nodig. Wij zien tevens verlangend uit naar Uw mening en zienswijzen omtrent de mogelijkheden voor het verkrijgen en het behoud van de wereldvrede. En wij vragen U te bidden voor een volledig welslagen van ons streven.

Hoogachtend,
Michael Derwent

Bruce las de brief tweemaal voor hij hem aan de publiciteitsman teruggaf. Hij had zijn uiterste best gedaan zich te concentreren op de stroperige woorden die zoveel beloofden en zo weinig zeiden — maar zijn blik ging steeds weer naar de lijst van namen in de marge.

« Mag ik u vragen van wie deze brief uitgaat ? » zei hij tenslotte.

« De naam en het adres staan erboven. Het Genootschap is zojuist wettig erkend en volgens de voorschriften ingeschreven ».

« Ik neem aan dat het adres hetzelfde is als dat van uw publiciteitsbureau ? »

« Voorlopig wel, ja. Ik voer het secretariaat. »

« Hebt u deze brief persoonlijk opgesteld, meneer Derwent ? »

« Hij is geschreven door een team van mijn beste copywriters — op verzoek van mijn cliënt. »

« En u bent waarschijnlijk ook verantwoordelijk voor de werving van de hier genoemde comitéleden ? »

Derwent knikte.

« Het was niet moeilijk mensen voor het Genootschap te interesseren », zei hij.

Uit het aangrenzende vertrek klonk de stem van Hal Reardon met een onmiskenbare ondertoon van sarcasme.

« Je zegt Mike maar midden in zijn gezicht hoe je erover denkt, Bruce ! Als je het een pover zaakje vindt, hoef je dat echt niet te verzwijgen. Je kunt Mike niet in zijn gevoelens kwetsen. »

« Zo grot zal dokter Graham zeker niet zijn », zei Derwent.

« Dokter Graham heeft de reputatie bijzonder openhartig voor zijn mening uit te komen », riep Hal.

Derwent wuifde de interruptie met een geërgerd gebaar weg, als een regisseur die een acteur betrapt op het inslikken van zijn wachtwoord. « Ik kan me niet voorstellen dat u ons zonder meer veroordeelt, dokter Graham. Zoals u gezien hebt, bestaat het comité van aanbeveling uit een doorsnee van Amerika's meest respectabele burgers. We vragen bovendien geen financiële steun. Het is ons alleen te doen om morele bijval, die... »

« Een ogenblik ! » Bruce hoorde aan zijn stem dat hij niet in staat was zijn kwaadheid te onderdrukken. Het ergerde hem vooral, dat het genootschap zich al bij voorbaat verdronk in voze doelloosheid. « Mag ik eens vragen wat u precies aan het doen bent ? Is dit een repetitie voor de een of andere reclamecampagne ? Of bent u werkelijk geïnteresseerd in mijn mening over de brief die u me zojuist hebt getoond ? »

« Ik wil graag uw onverbloemde mening horen. »

« Het bevalt me niet. Die hele brief is een gladde aaneenrijging van hoogdravende zinnen zonder enige betekenis. »

« Mag ik u eens vertellen wat diezelfde brief ons al aan baar geld heeft opgeleverd ? »

« O, ik ben ervan overtuigd dat u er al een kapitaal op binnen hebt gekregen. Ik wil alleen wel eens weten wie u denkt te exploiteren. Het Amerikaanse publiek ? De herinnering aan sergeant Lowell ? Of allebei ? »

« Er wordt niemand of niets geëxploiteerd. De doelstellingen van het James Lowell Genootschap zijn onaantastbaar en absoluut wars van welke zakelijke belangen dan ook. »

« Hebt u ook giften geaccepteerd van oudstrijders of hun familieleden ? »

« Jazeker. De inkomsten uit die bron alleen zijn al zeer aanzienlijk. »

« En wat gebeurt er met dat

Dokter Graham,

een nieuwe roman van de schrijvende dokter Frank Slaughter, in het Amerikaanse leger tijdens de tweede wereldoorlog.

Slaughter weet waarover hij schrijft. Tijdens deze oorlog was hij zelf commandant van een hospitaalschip in de Pacific, zodat men mag aannemen dat de gebeurtenissen, zoals die in deze roman zijn beschreven, de werkelijkheid zeer dicht benaderen.

Majoor dokter Graham is de kundige chirurg, die zijn grote carrière in de burgermaatschappij onderbreekt voor een taak in het leger. Bruce Graham voelt zich verplicht aan de wedren van zijn vaderland mee te doen en hij meldt zich vrijwillig.

Het Amerikaanse leger is niet klaar voor de oorlog, ook geestelijk niet. De militante leiding van het kamp waar dokter Graham wordt ingedeeld, ontvangt hem met de vijandige naijver en hokjesgeest van de maatschappij in de maatschappij. Graham is niet opgewassen tegen de sfeer van de soldatenwereld met zijn intriges en baantjesjagerij. Hij dreigt het slachtoffer te worden van zijn onbekendheid met het legerapparaat en « opgeborgen » te worden in een verre, ongevaarlijke functie...

Maar zijn bekwaamheid en integere aard winnen het van de intrige.

Als commandant van een medisch frontteam wordt hij uitgezonden naar het bloedbad, dat zich in Europa uitbreidt, en daar staat hij als de spreekwoordelijke rots in de branding van menseleed.

Majoor Graham is geen held in de zin van de traditionele doktersroman. Hij is vooral een mens van vlees en bloed met zeer menselijke eigenschappen. Frank Slaughter tekent hem als de doorsnee-burger in het doorsnee-leger.

De verwikkelingen en drama's, de botsingen en vriendschappelijke ontmoetingen in Frank Slaughters nieuwste roman vormen een boeiende afspiegeling van de moderne menselijke samenleving.

Wij dat zijn spaargeld meegroeit

Natuurlijk, uzelf brengt ze groot,
niemand anders.
En toch laat u zich helpen.
Voor hun gezondheid, door de dokter,
voor hun kennis, door de scholen.
Waarom dan niet voor hun zekerheid, voor hun mogelijkheden later in het leven, ...
door nu te sparen bij de Raiffeisenkas.
Want zoals u niet lichtvaardig
de huisdokter kiest en de school,
zo kiest u ook met overleg "uw Spaarkas":
U eist een spaarkas
in de buurt, sympatiek en **betrouwbaar.**
Het is tenslotte toch uw goede geld!
Kijk, kom dan minstens
eens kijken in de Raiffeisenkas.

SPAAR BIJ DE RAIFFEISENKAS

PRIVATE SPAARKAS, AANGESLOTEN BIJ DE CENTRALE KAS VOOR LANDBOUWKREDIET VAN DE BELGISCHE BOERENBOND, LEUVEN, H.R. 5121.
DE BELANGRIJKSTE PRIVE-SPAARINSTELLING VAN HET LAND

geld nu u eigenlijk nog maar in het voorbereidende stadium bent ? »

« Iedere cent wordt in de boeken verantwoord. Te zijner tijd gebruiken we het totaalbedrag om er een herstellingsoord van te bouwen in Concord, de geboorteplaats van Jimmy Lowell. »

« En wie betaalt uw onkosten ? »

« De leden van het comité van aanbeveling. De meesten zijn multimiljonair en ze willen iets investeren in de wereldvrede. »

Voor de tweede maal klonk Hal's stem uit de slaapkamer, ditmaal enigszins geamuseerd.

« Dat is geen snoeverij. We kunnen het bewijzen, Bruce. Er wordt grif geld in gestoken. Helemaal vrijwillig — en aftrekbaar voor de belasting. »

« Heb jij financiële belangen bij het genootschap, Hal ? » vroeg Bruce.

« Nee, ik houd me overal buiten. Ondervraag Mike gerust. Hij zal je echt niets op de mouw spelden. »

Ook ditmaal maakte de publiciteitsman een geërgerd gebaar.

« Een politicus, die op het punt staat toe te treden tot de staf van de luchtmacht, kan zijn naam niet aan een ideëel genootschap verbinden. Laten we het zo stellen : luitenant-kolonel Reardon is een sympathiserend waarnemer. Niets meer. »

« U hebt anders al toegegeven dat u in zijn opdracht werkt. U had het daarnet over « mijn » cliënt ». »

« Ik geef Hal al adviezen sinds hij lid is van het Congres. Zijn vader maakte ook gebruik van onze diensten. Inderdaad heb ik op Hal's verzoek het James Lowell Genootschap op poten gezet. Maar daarmee zijn zijn bemoeienissen opgehouden. »

Bruce aarzelde. Tot nu toe had hij instinctief gereageerd met een brute afwijzing van Derwents plannen. Maar het was een andere zaak zijn wantrouwen verder verantwoord onder woorden te brengen — om de publiciteitsman te brandmerken als een ordinaire profiteur van de omstandigheden.

« Wat is er tegen om de ideeën van sergeant Lowell een natuurlijke ontwikkeling te laten doormaken ? »

« Die vraag wil ik graag met een wedervraag beantwoorden, dokter Graham. Wat is er vandag de dag belangrijker ? De held zelf — of het beeld dat we ons van die held vormen ? Zijn image ? »

« Ik heb liever te maken met de werkelijkheid dan met een schim van de werkelijkheid. »

« Wie niet ? Maar het blijft een onweerlegbaar feit dat ieder produkt vakkundig op de markt gebracht moet worden, voor het publiek bereid is te kopen — of het nu om tandpasta gaat, een nieuwe auto of een nieuwe moraalcode. »

« Volgens mij verkoopt een goede zaak zichzelf wel. »

« Misschien laat u die mening varen als we het uur rijp achten voor de uiteindelijke lancering van het project. »

« Hebben jullie daar al een datum voor in gedachten ? »

« We zijn natuurlijk afhankelijk van het succes van onze strijdkrachten in het buitenland. Tot het zover is, bereiden we ons zo goed mogelijk voor met de organisatie. Dat is toch alleen maar verstandig ? »

« Hoe kan ik het verstandig of onverstandig vinden, als ik niet eens weet wat u precies denkt te verkopen ? » zei Bruce.

« Neemt u me niet kwalijk dat ik u tegenspreek, maar mijn verkooptechniek is een open boek. »

Hal verscheen in de deuropening.

« Je hebt zo genoeg gezegd, Mike. Wat mij betreft, kun je vertrekken. »

De publiciteitsman zette gehoorzaam zijn glas neer.

« Ik respecteer uw terughoudendheid, dokter Graham », zei hij. « Ik ben ervan overtuigd dat u er binnen afzienbare tijd anders over zult denken. En ik hoop dat we in goede verstandhouding afscheid van elkaar kunnen nemen. »

« Ik ben meer verbaasd dan kwaad », zei Bruce.

« Oordeelt u vooral niet te hard over me. En geeft u het Lowell Genootschap even de tijd om zijn juiste vorm te vinden... »

Hal Reardon voegde zich bij hem in een feilloos gesneden burgerkostuum.

« Je hebt nogal de tijd genomen om je te verkleden », zei Bruce.

« Ik wilde je ruimschoots de gelegenheid geven de schok van de ontmoeting met Derwent te verwerken. Het is een hele ervaring om zonder enige waarschuwing zo'n reclamejongen in je schoot geworpen te krijgen. »

« Had je verwacht dat ik anders zou reageren ? »

« Ik ken je al een dagje langer », zei Hal, « en ik was dus voorbereid op het onvermijdelijke. Maar ik vond het toch nuttig je met Mike in contact te brengen voor je wordt ingescheept. Tenslotte was Jimmy toch jouw beschermeling.. En ik geef je de verzekering dat Mike voortreffelijk werk gedaan heeft. Niemand zou zo'n genootschap zo snel en effectief op poten gezet hebben als hij. Als het een beetje blijft meelopen, kunnen we bereiken wat we willen zodra de oorlog eenmaal achter de rug is. Je zult met me eens zijn dat dat ook Jimmy's hartewens was. »

« Ik vrees dat er nog maar heel weinig over zal zijn van Jimmy's oorspronkelijke idee, als Derwent het spelletje op zijn manier gespeeld heeft. »

« Lijkt het je ook niet eerlijker om dat af te wachten. Het Genootschap is nog maar amper van de grond. Als ik gelijk krijg — en ik heb alle vertrouwen in Mike's verkoopscapaciteiten — zitten we straks op rozen. Lukt het niet, dan is er nog niets verloren. »

« Met andere woorden : jij zult je alleen maar met het Lowell Genootschap bemoeien als het een succes wordt en het bijvoorbeeld de steun van tien miljoen leden heeft. Anders trek je je handen er vanaf... »

« Dat kan ik me in mijn positie veroorloven. En het is mijn goed recht dat standpunt in te nemen. Tenslotte heb ik Mike al een behoorlijk honorarium betaald voor het uitwerken van de organisatie. »

« Samen met een handjevol andere uitgekookte miljonairs, die constant op zoek zijn naar aftrekbare posten. »

« Dat klinkt nogal bitter, » zei Hal, voor het eerst wat minder vriendelijk. « En hoe zou je reageren als ik jou nou eens een aantrekkelijke job in het Genootschap aanbood ? »

Dokter Graham

« Ik zou ervoor bedanken. »

« Je kunt eeuwig de koppige idealist uithangen, Bruce. We mogen gerust de vruchten plukken van de ellende waarin we ons nu bevinden. Als de oorlog achter de rug is, keren we allebei waarschijnlijk als helden terug, beladen met onderscheidingen en lintjes. Wie kan de oorlogsveteranen van straks beter vertegenwoordigen en hun belangen beter behartigen dan een kolonel van de parachutisten? en een chirug, wiens naam al bij miljoenen Amerikanen bekend is? »

« Wat had je voor mij in gedachten? »

« Zou je er iets voor voelen benoemd te worden tot vice-president van het Genootschap? En directeur-geneesheer van het herstellingsoord dat we in Concord gaan bouwen? »

« Er zijn weinig dingen die me minder aantrekken. »

« Alleen omdat je de gedachte niet van je kunt afzetten dat ik dit alleen maar doe om er persoonlijk beter van te worden? »

« Ik vertrouw die sjacheraar die je als je spreekbuis hebt aangesteld niet. Ge kunt me niet wijsmaken dat zo'n knaap in staat is Jimmy's credo te verbreiden zonder het te beschadigen. »

« Die mening kun je beter voor je houden tot Mike bewezen heeft dat je het absoluut bij het verkeerde einde hebt gehad. »

« Ik beloof nog niets. Ik moet er eerst zien achter te komen of jij werkelijk geïnteresseerd bent in de wereldvrede. Als je me daarvan kunt overtuigen, wil ik graag tot je Genootschap toetreden en neem ik het je zelf niet meer kwalijk dat je me aanvankelijk alleen als paradepaardje hebt laten opdraven. »

Hal haalde zijn schouders op.

« Op een gegeven moment zul je je gewonnen geven voor ons standpunt. Dat weet ik zeker. En als het James Lowell Genootschap eenmaal volledig is ingeburgerd en een onvervreemdbaar deel is geworden van het Amerikaanse leven, hoor je er eenvoudigweg bij. »

Bruce had verwacht dat het studiofeest een compleet bacchanaal zou zijn. In werkelijkheid was het een vrij tamme cocktailparty, die sterk overeenkwam met het tuinfeest in senator Josselyns zomerverblijf te Five Oaks.

Janet was het middelpunt van een uitbundige polonaise toen Bruce de studio betrad, maar ze maakte zich onmiddellijk los uit het gezelschap zodra ze hem zag en kwam met uitgestoken handen op hem af.

Hij omhelsde haar.

« Je bent laat, Bruce. Laten we maar gauw aan een van die tafeltjes daar gaan zitten. »

Ze nestelde zich in een van de gemakkelijke stoelen en drapeerde de wijde petticoat langs haar benen. Terwijl haar hand onder de tafel de zijne zocht, keek ze hem met haar stralendste glimlach aan.

« Door wie werd je ditmaal opgehouden? Door Hal? »

« Hoe raad je het zo. »

« Hij belde me net om afscheid te nemen, » zei Janet. « Was hij weer zo moeilijk? »

« Het viel nogal mee. »

« Ik heb het gevoel dat hij ons nog steeds als pionnen op zijn privé-schaakbord ziet. Erger jij je daar niet aan? »

« Het gaat. Hij zal er ongetwijfeld tot zijn laatste ademtocht zo over denken. »

Janet luisterde aandachtig terwijl Bruce verslag uitbracht van het gesprek in Biltmore Hotel. Haar vingers speelden nog steeds met zijn hand en haar ogen lieten hem geen seconde los.

« Hij had al zo lang een lesje nodig », zei ze tenslotte. « Ik ben blij dat je hem een beetje hardhandig aangepakt hebt. »

« Ik heb niet de illusie dat ik verder van hem af ben. Hij schijnt al van plan te zijn me in Afrika op te zoeken. »

« Die dreiging bekijk je dan maar als het zover is », zei Janet. « Ik ben blij dat hij ons vanavond in ieder geval met rust laat. »

« Het lijkt te mooi om waar te zijn. »

« Ik zal je een geheimpje vertellen, Bruce. Ik heb hem gewoon op de man af gevraagd niet hier op het feest te verschijnen, omdat ik eindelijk wel eens ongestoord van je gezelschap wilde genieten. »

« Heb je je verloving dan inderdaad helemaal verbroken? »

« Om eerlijk te zijn, moet ik bekennen dat we het voorlopig uitgesteld hebben. »

« Die inlichting vind ik al heel hoopgevend », zei Bruce. « Maar vanwaar dat compromis? »

« Daar werd ik min of meer toe gedwongen om mijn strenge papa te sussen. Hij doet niets dan mopperen, sinds hij weet dat ik met mijn tweede film bezig ben. Als ik hem daarnaast ook nog ronduit had verteld dat ik Hal aan de kant had gezet, zou hij me onterfd hebben. »

« Maar ga je hem uiteindelijk wél aan de kant zetten? En zo ja, wanneer? »

« Dat weet ik nog niet. »

« Kan ik je misschien beïnvloeden om die beslissing te bespoedigen? »

« Moet ik dit beschouwen als een verkapt huwelijksaanzoek? Ik bedoel... ga je me om mijn hand vragen, Bruce?

« Ik gà het niet doen ; ik doe het hierbij. In een filmstudio en onder de ogen van je regisseur. Ik had er liever een andere omgeving voor uitgekozen, maar ik moet er wel haast mee maken, omdat we heel spoedig weer uit elkaar gaan. »

Janet had haar hand teruggetrokken en steunde haar kin met haar vingers. Haar gezicht had de dromerige uitdrukking die helemaal paste bij een meisje dat geconfronteerd wordt met een huwelijksaanzoek. Aan de glinstering van haar ogen zag hij, dat ze het niet speelde.

« Ik ben heel vereerd, Bruce », zei ze tenslotte zacht.

« Is dat het beste antwoord dat je me kunt geven? »

« Voorlopig wel. Ik kan er niet meer op zeggen zolang ik mezelf niet wat meer vertrouwd gemaakt heb met het idee. »

« Zou je het me kwalijk nemen als ik probeerde wat klaarheid in je verwarring te brengen? »

« Ik zal jou nooit iets kwalijk nemen, Bruce Wat je ook doet. Dat maakt ons contact zo heerlijk. »

« Wat er met jou gebeurt, is vrij duidelijk, Janet. Toen je naar Californië vluchtte, liet je je verleden achter. Maar sindsdien ben je er nog niet in geslaagd jezelf een duidelijk beeld te vormen van je toekomst. Je hebt een succesvolle film gemaakt en je bent met een tweede bezig. Zo ligt de situatie en het lijkt me alleen maar raadzaam, dat je nog wat meer tijd neemt om jezelf te leren kennen. »

« Is dat een blanco chèque om te doen wat ik wil? »

« Tot je toekomst je wenkt. Waarom zou je het niet doen? »

Janet dacht er een ogenblik over na, terwijl haar blik afdwaalde naar de dansvloer. Brodski gaf net met de soubrette een bijzonder elegante demonstratie van een wals ten beste en werd enthousiast toegeklapt door een groep bewonderende acteurs en actrices.

« Leo heeft me geweldig geholpen tot nu toe », zei ze. « Ik ben helemaal thuis in de filmwereld en ik voel me er op mijn plaats. »

« Dat is een voorrecht, dat maar voor weinigen is weggelegd. Voor jou betekent het in de eerste plaats dat je je hebt losgemaakt van je vader en van Hal Reardon. Hier in de studio ben je een koningin met een eigen koninkrijk en niet zo maar een pion op een Washingtons schaakbord. Dat heerlijke gevoel van vrijheid mag je nooit meer kwijtraken, Janet. Ik zal je graag zoveel in mijn vermogen ligt, helpen je vrijheid te behouden. »

« Wil je dat doen, Bruce? »

« Ik beloof je dat ik niets zal overhaasten zolang je niet voor honderd procent zeker bent van jezelf en van mij. Wees zuinig op je vrijheid. Als je er roekeloos mee omspringt, kan het je naar je hoofd stijgen. »

« Een ogenblik geleden zei je dat ik zoveel mogelijk van het leven moest genieten. En nu druk je me op het hart vooral voorzichtig te zijn. »

« Dat laatste advies komt van de Bruce Graham met de Schotse aard, niet van de man die je hier in uniform voor je ziet. De militair Graham is vanavond op het oorlogspad — en hij hoopt alleen maar vurig dat je hem als een gelukkig man naar het front laat gaan. »

« Door van hem te durven houden? »

« Je haalt me de woorden uit de mond. »

« Wanneer vertrekt je schip eigenlijk? »

« Volgende week houden we een laatste oefentrip. »

« En moet je morgen echt alweer terug? »

« Ja. Ik ga rechtstreeks naar Charleston. »

« Dan is dit dus onze afscheidsavond... »

« Daar ziet het wel naar uit. En ik geloof dat ik verder geen beslag op je tijd mag leggen. Je hebt je gasten al lang genoeg in de steek gelaten. »

« Dit zijn mijn gasten niet, Bruce », antwoordde ze. « Het zijn acteurs en actrices die een voorstelling geven op een feestje, omdat de regisseur dat van hen verlangt. Als je het goed vindt, blijf ik voor mijn fatsoen nog een uurtje hier. Daarna kunnen we elkaar ontmoeten waar je maar wilt. »

« Noem eens wat. »

« Waarom ga je niet vast naar Puerta del Sol en wacht op me? »

« Wat is Puerto del Sol? »

« Het landhuis dat ik voor mijn verblijf hier gehuurd heb. Ik zal je mijn sleutels geven. »

« Wacht je tante niet op je? »

« Tante Hester is naar San Francisco om Hal te horen spreken en ik heb het personeel een vrije avond gegeven. We hebben de Poort naar de zon helemaal voor onszelf alleen tot morgenochtend. » De nieuwbakken filmster haalde een gouden ketting met twee sleutels te voorschijn. « De grootste is van het tuinhek en de andere van de voordeur », zei ze. « Er staat champagne in de bar. Je zult geen gelegenheid krijgen je eenzaam te voelen. »

PRIJS : 240 fr.

Bestelling kan geschieden langs de verkoper van « Ons Land » of rechtstreeks aan

Boekhandel "ORBIS"
Frankrijklei 86a, Antwerpen

of tegen betaling aan de postbode bij aflevering.

REGEN IN HET VERSCHIET

Lijst van onze verdelers op aanvraag - tel. (02) 19.01.15

lid van de club

PUB. VERHULST

Modellen BISTROT en CHARME

GELA

De wekelijkse inspecties, onontkoombare erediensten in ieder leger, waren gemeengoed geworden aan boord van de « Helen S. Peters » sinds het indrukwekkende hospitaalschip met zijn bemanning zee had gekozen. Bruce besefte dat de inspecties noodzakelijk waren — uit medisch zowel als uit militair oogpunt — maar desondanks had hij er een hartgrondige hekel aan. Hij was ervan overtuigd dat de mannen en vrouwen van de « Helen S. Peters » ook zonder de grondige controle van bovenaf hun plicht zouden doen — dat ze met verantwoordelijkheidsbesef waren opgewassen tegen de strijd die hen wachtte — en dat ze zich uitmuntend van hun taken zouden kwijten. Op het kritieke moment zouden ze met heel hun wezen klaar staan om te doen wat er gedaan moest worden en ze zouden voorbereid zijn op alles wat er van hen verwacht werd.

Een onderofficier schreeuwde het commando « Geef acht ! » en Bruce haastte zich mede te delen dat men « op de plaats rust » kon gaan staan. Gevolgd door zijn vaste staf — bestaande uit kapitein Eric Badger en hoofdverpleegster Alice Stacey, wier gloednieuwe kapiteins-onderscheidingstekenen op haar uniformkraag fonkelden — stapte hij de eerste chirurgische afdeling binnen. Hij werd opgewacht door twee verpleegsters en zes hospitaalsoldaten, die samen het personeel van de afdeling vormden.

Eén blik was voor Bruce voldoende om vast te stellen, dat iedere schoen glom, dat iedere uniformknoop was gesloten en dat iedere haar op zijn plaats zat. De deurknoppen waren gepoetst tot je je erin kon spiegelen ; Bruces witte handschoenen vonden geen stofje op de tafelbladen en de patiëntenkaarten lagen op keurige stapels. Op de lege ziekenzalen waren de bedden feilloos model opgemaakt en zelfs als hij gewild had, zou hij geen enkele aanmerking hebben kunnen maken. De hoofdverpleegster van de afdeling incasseerde zijn compliment met een stralende glimlach. Bruce vroeg zich onwillekeurig af of ze er nog zo stralend zou uitzien als er morgen honderd gruwelijk gewonde patiënten aan haar zorg waren toevertrouwd. Hij hoopte het van harte. Een lieve glimlach was voor een stervende man vaak een beter medicijn dan alle geneesmiddelen die in de welvoorziene kasten lagen.

Bruce vervolgde zijn inspectie in de nabijgelegen afdelingen, de drie operatiekamers en de kleinere isolatiezalen. Daarna ging hij naar de andere dekken, waar hij de voorraadruimten en de apotheken inspecteerde en de lange zalen waar de minder zwaar gewonde patiënten zouden komen te liggen. Tenslotte bezocht hij de keukens benedendeks met de grote koelkasten, de smetteloze aanrechten, de blinkende afwasmachines en de lange rijen schoongeschuurde pannen.

Na de inspectieronde begaf Bruce zich naar zijn kantoorvertrek om het schrijfwerk dat hem wachtte af te handelen. Omdat hij in de naaste toekomst praktisch geen gelegenheid meer zou hebben om zijn bureau schoon te houden, bleef hij over de stapels paperassen gebogen tot het laatste rapport was getekend. De middag liep al ten einde, toen hij eindelijk het promenadedek opstapte om voor het eerst sinds de inspectie van die morgen wat frisse zeelucht op te snuiven.

Het kolossale, helderwitte schip schoof nog steeds door een rustige zee waarop geen ander schip was te bekennen. De wind was gaan liggen en het wateroppervlak van de Middellandse Zee spiegelde zich in het gouden zonlicht. Gisteren waren alle dekken nog vol met zonnebaders geweest, maar nu lagen ze verlaten en leeg in het licht van de wijkende zon. Matrozen waren op het achterdek bezig met de schijnwerpers die het schip van voor tot achter in fel licht moesten baden zodra de duisternis was ingevallen. Een speciale lamp werd gericht op het sloependek dat het grote rode kruis toonde en op de brede groene strip die de « Helen S. Peters » voor onderzeeërs herkenbaar maakte als hospitaalschip.

Bruce stond aan de reling en staarde naar de zinderende damp die in de verte tussen het wolkendek en de zee hing. Daarachter lag in oostelijke richting Italië, dat weliswaar nog aan het oog onttrokken was, maar voor de nieuwe dageraad zijn kust zou tonen.

Uit de blauwe stilte kwamen versregels op hem af en hij zei ze hardop :

De galeien van Niniveh uit het verre Ophir
Roeiden naar de thuishaven in het zonnige Palestina
Met hun kostbare lading van ivoor,
En apen en pauwen,
Sandelhout, cederhout, en zoete witte wijn...

« Ga alsjeblieft door. »

Bruce draaide zich om en zag Alice Stacey op blote voeten voor hem staan. De hoofdverpleegster had onmiddellijk na de dienst haar uniform verwisseld voor een minimaal zonnepakje dat haar weelderige Rubens-figuur alle eer aandeed. Haar bekoorlijke glimlach herinnerde hem er scherp aan, dat oorlog en dood springplanken waren voor het eerbetoon aan Eros.

« Stuur me maar weg als ik teveel ben », zei ze. « Maar je

Asbach-Uralt

voor uw

genot...

Sedert generaties schenken de Rijnlandse meester-distilleerders aan de wereld het verfijnde genot van edele Asbach-Uralt.

Ook U wacht dit genot : het ontdekken van het fabelachtige bouquet van deze Oude Rijnse Fine...

Met haar mildheid, haar zuiverheid, haar gloed !

Alleenverdeler voor België :
Etn J. Meirlaen - Dilbeek.

Im Asbach-Uralt ist der Geist des Weines!

Dokter Graham

kunt het me niet kwalijk nemen dat ik nieuwsgierig ben als de hoofdchirurg in verzen spreekt. Was het een gedicht of haalde je iemand aan ? »

« Het komt uit een beroemd gedicht van John Masefield, dat me is bijgebleven uit mijn studietijd. » Hij zuchtte. « Je betrapte me op een moment dat ik even van de stilte genoot en je verschijning herinnert me eraan, dat we hoognodig een scheepsoefening moeten houden. »

« Daar kom ik voor. Ik hoor van Eric dat ook de ploegen die geen dienst hebben, ingeschakeld worden. Betekent dat volledig uniform en zo ? »

« Jazeker. De matrozen zouden helemaal in de war raken als ze je zagen zoals je er nu bijloopt. »

« Besef je eigenlijk wel, dat je me daarmee zowaar een complimentje maakt. Als vrouw en niet als verpleegster ! »

« Misschien is dat de invloed van het gedicht. »

« Ik vleide me met de hoop dat ik het zelf veroorzaakte. »

« Je wéét dat jij het was, Alice. En je weet ook verdomd goed waarom. En mag ik je dan nu verzoeken je mensen op het dek te laten aantreden zodra je wat fatsoenlijkers hebt aangetrokken ? »

« We staan er stipt op tijd, majoor », zei Alice. « En bedankt voor de blik achter het masker. Het is plezierig te weten dat je toch niet helemaal onkwetsbaar bent, al zal ik daar geen te hoge verwachtingen uit distilleren. Dat heeft weinig zin bij iemand die op zeer vertrouwelijke voet staat met Shane McLendon én een filmster. Daar kan een eenvoudig plattelandsmeisje toch niet tegen opboksen. »

« Churchill noemt het front aan de Middellandse Zee de weke onderbuik van Europa », zei Eric Badger.

« Volgens mij is die onderbuik heel wat gespierder dan Winnie denkt », antwoordde kapitein Owen.

Bruce hoorde het gesprek aan en keek op. Phil Owen, de nieuwe officier van gezondheid die aan de staf van het hospitaalschip was toegevoegd, kwam recht uit Londen. Hij had zich in Gibraltar aan boord gemeld. Hij was ouder dan de meeste reserve-officieren en zwartgalliger, waardoor hij een goed tegengewicht vormde voor het jeugdige optimisme dat aan boord van de « Helen S. Peters » heerste.

« Je zult zien dat het invasieleger nog heel wat te verduren krijgt in Italië », zei Owen. « Wat denk jij ervan, Bruce ? »

De scheepsoefening was achter de rug en de drie officieren zaten met de hoofdverpleegster in de lounge om ervaringen uit te wisselen.

Bruce wierp een blik door de patrijspoort waarachter de zon in volslagen rust onderging. Ondanks de gespannen sfeer die benedendeks heerste en de regelmatige scheepsoefeningen, was het moeilijk voor te stellen, dat ze zich wel degelijk in de gevechtszone bevonden ; dat een van de grootste vloten die de Middellandse Zee ooit had gedragen, zich achter de horizon verborg.

« Laten we de kopzorgen maar aan de legerleiding overlaten », zei hij. « Wij varen hier voorlopig nog wel rond, wat er ook in Italië gebeurt. »

« Is het waar dat we morgen geschiedenis zullen maken als medisch team ? » vroeg Alice Stacey.

« Het is de eerste keer dat een legerhospitaalschip wordt ingeschakeld bij een invasie. »

« Denk overigens niet dat we zó dicht bij de kust komen », zei Owen. « Volgens de Conventie van Genève moeten we er minstens een mijl vandaan blijven. » Phil sprak zoals altijd met het gezag van de man die net uit de stafkamer van het legerhoofdkwartier komt.

« Stel dat Goerings scherpschutters niet kunnen lezen », zei Badger.

« Het heeft niet de minste zin je nu al ergens zorgen over te maken », antwoordde Bruce. « Zie je niet dat je Alice bang maakt ? »

« Alice is zo gehard dat ze zich echt niet zo gauw bang laat maken », zei de hoofdverpleegster. « Als de heren ons willen verontschuldigen, kunnen Phil en ik nog voor de maaltijd de apotheek inlopen. Zullen we maar onderuit gaan, kapitein Owen ? »

« Dat doen we, kapitein Stacey. Als ik het tenminste als een scheepsterm mag opvatten en niet als een persoonlijker uitnodiging. »

Badger staarde met gefronste wenkbrauwen voor zich uit toen Alice en Phil vertrokken waren.

« Verschillende kanten van deze oorlog bevallen me niet », zei hij « Neem de houding van de Russen. Als Stalin werkelijk aan onze kant stond, zou hij toch wel een afgevaardigde naar de Conferentie van Casablanca gestuurd hebben. En waarom krijgen we maar steeds niet de nodige berichten door over het Oostfront ? »

« Wie zegt je dat we daar niet over beschikken ? »

« Het staat in het laatste bulletin van het Lowell Genootschap. Ik heb er een exemplaar van op je bureau gelegd. Het is heel interessant ditmaal. »

Bruce greep zuchtend naar de fles rum. Hij had ineens behoefte aan een flinke scheut van de vurige Jamaicaanse drank in zijn koffie. Al ruim een maand lang werd de « Helen S. Peters » met een irritante regelmaat bestookt door informatie-pamfletten van Derwent en behalve de bemanning begonnen nu ook steeds meer officieren ze te lezen.

Een paar uur later vond Bruce het bulletin onder de vloeilegger op zijn bureau. Hij las het eerst vluchtig door en daarna regel voor regel, op zoek naar verborgen valstrikken in de tekst. En hoewel hij er zich van bewust was, dat zijn wantrouwen een zeer persoonlijke zaak was, kon hij zijn ergernis niet onderdrukken.

→ BLZ. 49

E. 5725

Dit jong modelletje kan uitgevoerd worden in een fijn wolstofje. De figuurnaden zijn met stiksels omkaderd en openen zich in holle plooi onder de laag geplaatste ceintuur die door lusjes schuift, rechtstaand kraagje en ingezette mouwtjes.
Benod. stof ongev. : 1,80 m x 1,40 m.
Patronen maten : 36-38-40-42 (20 fr.).

E. 5724

Een fijn granité-stofje in Schotse ruit leent zich uitstekend voor dit jurkje bewerkt met 2 figuurnaden die in de rok op holle plooi eindigen. Het tweedelig kraagje is plat, ritssluiting middenrug, 2 knoopjes zijn middenvoor als versiering aangebracht.
Benodigde stof ongev. : 1,40 m x 1,40 m.
Patronen maten : 38-40-42-44 (20 fr.).

E. 5723

Prettig jurkje in een effen stofje uitgevoerd. Het gerend modelletje heeft sluiting midden voor en holle plooi, een rechtstaand kraagje en ingezette lange chemisiermouwen in geknoopt polsbandje. De sluiting met metalen klipjes is versierd met een breed tweekleurig patje.
Benodigde stof : 0,80 m - 1,10 m x 1,40 m.
Patronen leeftijd : 6-8-10-12 jaar (20 fr.).

iris- **PATRONEN**

Patronen met schema
Vermelde maten : 20 fr.
Bestelbon blz. 42.

E/5726

Prettig jurkje in een lichte wolstof, het sluit middenvoor tot op heuphoogte met knoopjes en heeft een holle plooi in het rokje. Knooppatjes versieren het rokje en corsage. Een ceintuurtje komt onder de sluiting. Aan de lange ingezette mouwtjes zijn geknoopte polsbandjes gezet die, evenals het kraagje in breiwerk kunnen genomen worden.

Benodigde stof ongev. :
0,75 m - 1 m x 1,40 m.

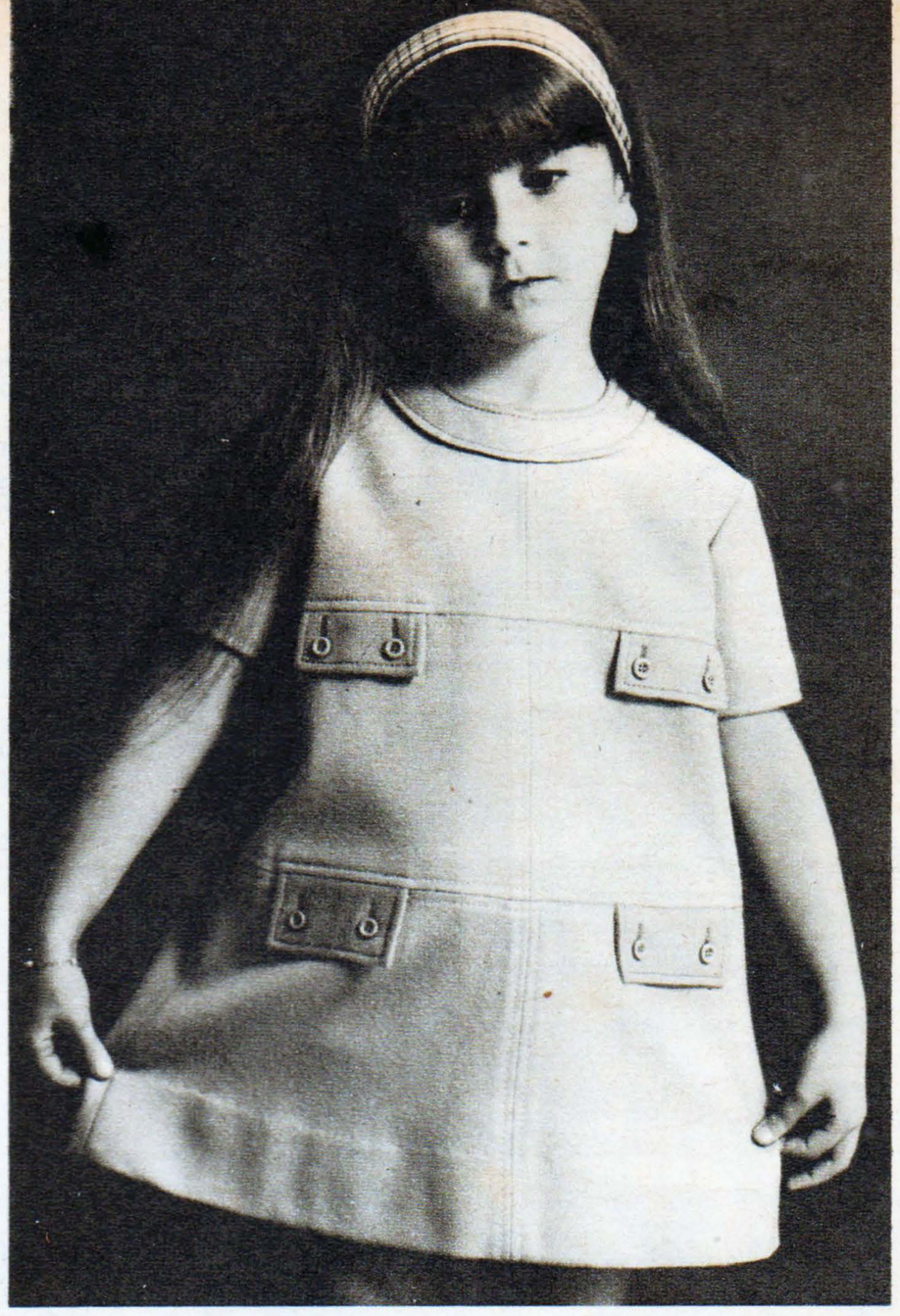
Patronen leeftijd :
6-8-10-12 jaar (20 fr.)

E/5728

Prettig jurkje in een effen stofje uit te voeren, het gerend model is versierd met dubbel afgestikte naden over heel de lengte middenvoor. Uit de horizontale naden komen knooppatjes. Het halsbiesje is ook afgestikt, ritssluiting in het kleine middenrugnaadje.

Benodigde stof ongev. :
0,75 m — 1 m x 1,40 m

Patronen leeftijd :
6-8-10-12 jaar (20 fr.)



TERUG *naar* SCHOOL

iris- PATRONEN
Patronen met schema
Leeft. 6-12 j : 20 fr.
Bestelbon blz. 42

E/5727

Jurkje uitgevoerd in een diagonale ruitstof. Het gerend model kreeg het effekt van zijsluiting en omslagrok door de metalen knoopjes en biesjes : ritssluiting in middenrugnaad. De hals, korte mouwtjes, zoom zijn ook met biesjes afgeboord. Een ceintuurtje komt in de taille.

Benodigde stof ongev. :
0,75 - 1 m x 1,40 m.

Patronen leeftijd :
6-8-10-12 jaar (20 fr.)

E/5729

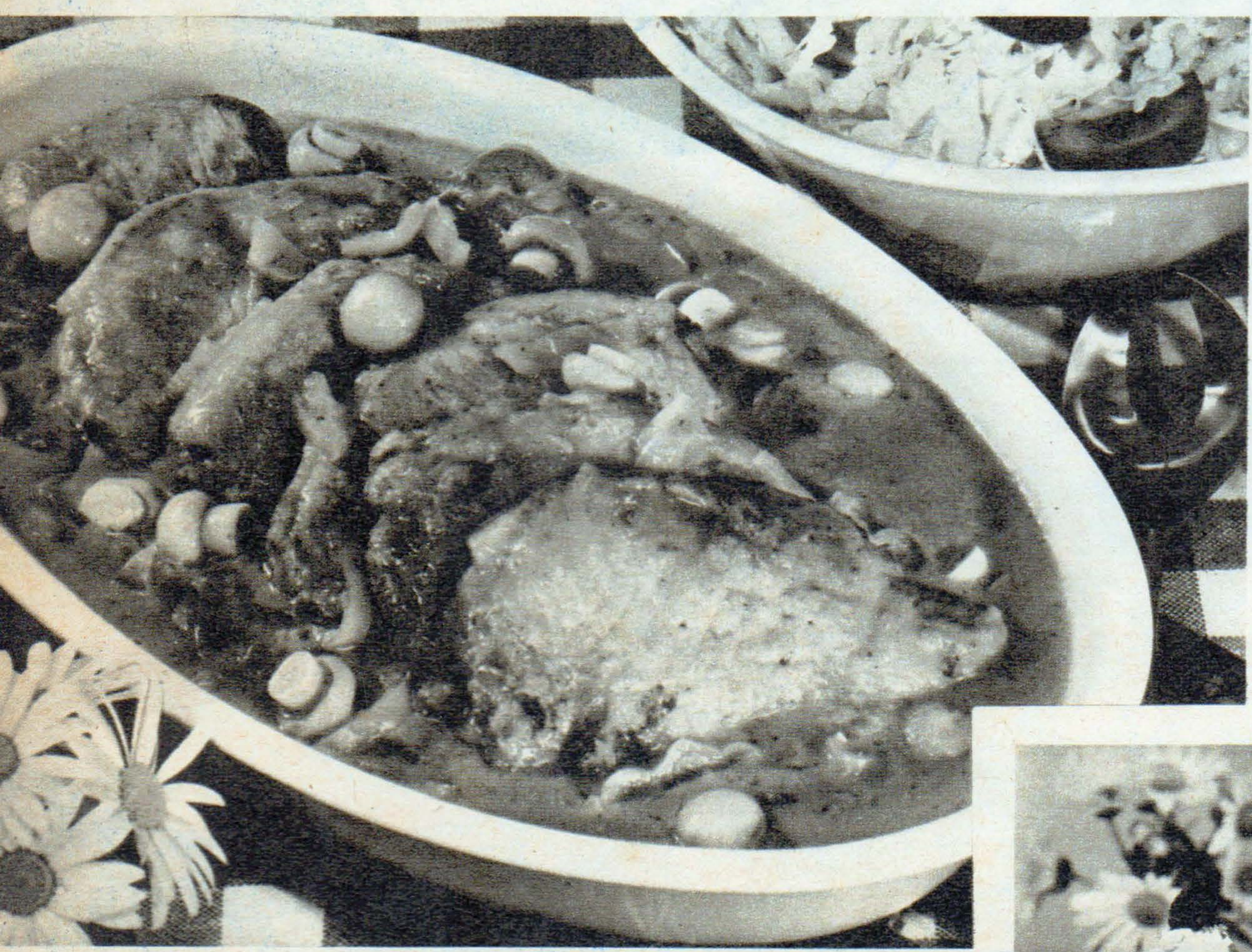
Manteljurkje in geruite wol of fluweel. Het gerend model met rechtstaand kraagje heeft ritssluiting middenvoor en holle plooi in het rokje. Twee ingewerkte zakjes hebben klepje, lange ingezette mouwen en schouderpatjes. Heel het jurkje is met fijne galonnetjes versierd.

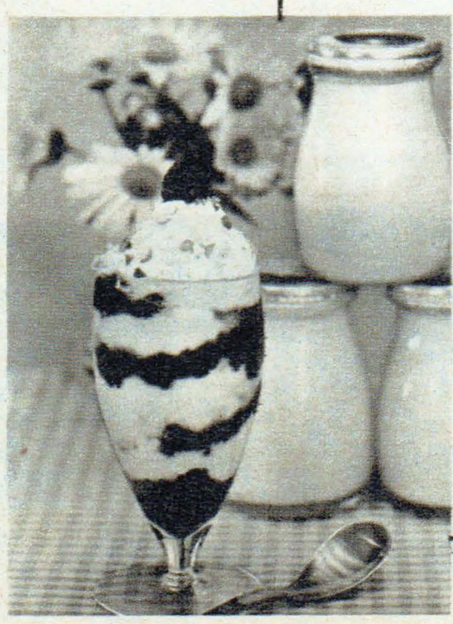
Benodigde stof ongev. :
0,80 m — 1,10 m x 1,40 m

Patronen leeftijd :
6-8-1-12 jaar (20 fr.)

nieuw
Vloeibaar Dreft heeft geen rivaal
voor een snelle en
gemakkelijke afwas
omdat het
super-sterk is
NIEUW
NOUVEAU
dreft
LAVE PLUS DE VAISSELLES
GAAT LANGER MEE
dreft
zo'n
gemakkelijke
afwas met
Vloeibaar Dreft...
de Groene Tovenaar van uw afwas!
Ld 45

RECEPTEN ALS *vakantieherinneringen*





PORRIDGE... UIT ENGELAND

Wanneer men naar Engeland, Schotland of Ierland is geweest, heeft men onvermijdelijk « kennis gemaakt » met de porridge bij het ontbijt. Waarom het ook eens niet thuis opdienen ? Het smaakt ook zeer goed met fruit of fruitsap, zo kunnen we het zelfs als tussengerechtje beschouwen of zelfs als dessertje.

We laten 1/2 liter water koken en doen er 6 opgehoopte eetl. havermout in, 2 minuten lichtjes laten verder koken er dan 4-5 eetl. room of gecondenseerde melk bijvoegen en suiker of honig om te zoeten, een weinig citroensap indruipen. Vergeet niet een kannetje melk en een potje suiker op tafel te zetten zodat iedereen naar wens de porridge vloeibaarder of zoeter kan maken. Vruchten kunnen er naar smaak bijgevoegd worden.

VISSOEP ZOALS IN GASCOGNE

500 gr visfilets liefst van 2-3 verschillende vissoorten (ook restjes vis kunnen hierin verwerkt worden). De vis in stukjes snijden en in veel water leggen met zout, laurierblad en enkele peperbolletjes. Kort laten gaartrekken. In een kookpan een halve ajuin in stukjes gesneden even bakken met 2 eetl. olie, er een geplet knoflookteentje bijvoegen en een lepel bloem, hiermede een blonde roux maken en aanlengen met de visbouillon. Een doosje tomatenpuree bijvoegen 2 in stukjes gesneden paprika's en wat gehakte peterselie. Alles samen zachtjes laten gaarkomen. Tot slot de visstukjes bijvoegen, nog wat laten trekken en opdienen.

EEN HONGAARSE SPECIALITEIT

Bakonysche varkenskoteletten.

6 varkenskoteletten zouten en in bloem wentelen, in wat varkensvet aan beide kanten snel bakken. Twee kleine ajuintjes fijn snijden en weer in reuzel of vet bakken daarbij een doosje tomatenpuree voegen en 10 gr fijne paprika er 1/2 l. bouillon of water bijvoegen en enkele minuten laten koken. De koteletten in de saus leggen 2 in reepjes gesneden paprikas en wat champignons bovenop het vlees strooien, botervlokjes opleggen en in de oven laten gaarworden. Als alles gaar is de saus binden met 1 theel. maïsbloem en 4 eetl. room. Smaakt heerlijk met rijst of deegwaren, een verse sla is er ook lekker bij.

MEEGEBRACHT... UIT EIGEN LAND

Braambessen-yochurt.

Men moet niet altijd naar het buitenland gaan om nieuwe recepten te leren. Een vakantie op de buiten doorgebracht, kan evengoed maken dat we enkele recepten rijker, terug keren.

Voor dit fijne nagerecht kan men braambessencompote nemen en natuurlijk ook verse braambessen (dan eerst goed spoelen, laten uitlekken en met suiker bestrooien.

Een lepel van de bessen onderaan in een hoog glas doen, er wat citroen opdruipen en dan een laagje yochurt met een weinig suiker op, weer braambessen, yochurt enz. Bovenop een toef slagroom spuiten, versieren met een bes en stukjes noot.

Grace Metalious

PEYTON PLACE

HET GROOT TV-SUCCES ALS VERVOLGVERHAAL IN "ONS LAND"

Ed Nelson vertolkt Dr Michael Rossi.

Mia Farrow als Allison MacKenzie en Ryan O'Neal als Rodney Harrison.

Kasey Rogers als Julie Anderson.

Dorothy Malone in de rol van Constance MacKenzie.

Maar met de hand op de kruk en één voet op de drempel aarzelde ze. Misschien deden kinderen van dertien en veertien dat spelletje tegenwoordig altijd op hun feestjes en zou Allison, als zij binnen kwam stuiven, niet « doodgaan van schaamte », zoals ze het placht uit te drukken ?

Constance stond voor de schemerige huiskamer en ze vroeg zich af, wanneer zij zelf had meegedaan aan dat soort spelletjes. Ze meende, dat ze minstens zestien was geweest. Zou haar schuchtere, gereserveerde Allison met dertien jaar al beginnen ?

Voor de eerste maal sinds Allison's geboorte voelde Constance de vrees die altijd op de loer ligt voor vrouwen, die wat zij zelf een misstap noemen, hebben begaan.

Na alles wat ik voor haar heb gedaan ! dacht Constance in een plotselinge opwelling van verontwaardigd zelfbeklag. Na alles wat ik voor haar heb gedaan gedraagt ze zich onder mijn ogen als een sloerie ; ze laat zich beetpakken en afslobberen door zo'n puisterige jongen. En ik heb me nog wel zo uitgesloofd om haar een goede opvoeding te geven.

Angst en vrees waren, al besefte ze het niet, gericht tegen de dode Allison MacKenzie en het meisje dat Constance Standish had geheten. Ik zal haar eens goed de waarheid zeggen, dacht ze en ze nam haar hand van de muur weg.

De stem die tot haar doordrong voor ze de drempel kon overschrijden betekende zo'n opluchting voor haar, dat ze over haar hele lichaam begon te beven. Allison deed niet mee met het spelletje ; zij riep alleen de nummers af.

De juffrouw van het postkantoor, die geen enkele zoen krijgt, dacht ze. Ik mag wel voorzichtig zijn, want ik had bijna een gek figuur geslagen.

Toen ze haar spieren weer in haar macht had, liep ze geluidloos terug naar haar slaapkamer. Ze draaide het licht weer aan, ging op de chaise longue liggen en nam haar boek weer op. Maar voor ze één zin had gelezen, was de vrees terug.

Het zal niet altijd zo gaan. Binnenkort zal Allison niet meer tevreden zijn met het afroepen van de nummers. Ze zal willen meedoen. Dan moet ik haar vertellen, hoe gevaarlijk het is een meisje te zijn. Ik zal haar moeten waarschuwen dat ze voorzichtig moet zijn, omdat ze nu al dertien is. Nee, veertien. Ik zal haar moeten zeggen dat ze een jaar ouder is dan ze denkt en ik zal haar moeten zeggen waarom en ik zal haar alles moeten zeggen over haar vader en dat ze niet het recht heeft zich MacKenzie te noemen.

Door al die gedachten begonnen haar slapen te bonzen en Constance stak een gebogen vinger in haar mond en beet hard op de knokkel. Allison was altijd juffrouw van het postkantoor als het spelletje werd gedaan. Ze deed dit uit vrije verkiezing en als iemand anders voor die rol in aanmerking wenste te komen, dan weigerde ze te spelen en zei dat ze toch naar huis moest. Toen Selena ditmaal had verklaard dat Allison op haar eigen verjaardagspartijtje toch niet voor juffrouw van het postkantoor hoefde te spelen, had Allison gezegd :

« Goed, maar ik wil niet rondlopen in het donker en me door al die malle jongens laten zoe-

Grace Metalious, de Amerikaanse schrijfster van PEYTON PLACE, werd na het verschijnen van deze roman onmiddellijk beroemd. Het boek sloeg als een bom in en schoot direct naar de bovenste plaats van de bestsellerlijst. Ze beschrijft een gemeenschap van mensen zoals die overal ter wereld voorkomt. Mensen die leven, liefhebben, haten, mensen met goede en slechte eigenschappen. Maar ze beschrijft hen met zo'n openhartigheid en eerlijkheid dat dit boek ongetwijfeld velen zal schokken. Door zijn niets verbloemende, ontstellende onthullingen over de samenleving in een klein Amerikaans stadje is dit een boek waarover in elk land ter wereld nog jaren zal worden gesproken.

PEYTON PLACE IS EEN BOEK DAT ENKEL BESTEMD IS VOOR VOLWASSENEN

PEYTON PLACE

nen ! Als ik de nummers niet mag afroepen, doen we het spelletje niet. »

Selena haalde haar schouders op. Het interesseerde haar niet wie de nummers afriep als zij het maar niet hoefde te doen.

Het orkest van de heer Glenn Miller speelde een klagende ballade over liefde en maanlicht en Allison riep : « Een brief voor nummer tien ! »

Selena liep op de tast door de donkere kamer naar de hal. Rodney Harrington stak zijn handen naar haar uit en toen hij haar had ontdekt sloeg hij zijn armen om haar heen en kuste haar op de mond. Daarna ging hij terug naar de huiskamer, waar Allison riep : « Een brief voor nummer vijftien ! »

Ted Carter ging naar buiten. Hij nam Selena bij de schouders en kuste haar behoedzaam, maar toen het tot haar doordrong wie haar partner was, drukte ze zich tegen hem aan en fluisterde : « Geef me een echte zoen, Ted. »

« Dat heb ik gedaan », fluisterde Ted terug.

« Nee, domoor, zo bedoel ik », zei Selena, en ze trok zijn hoofd omlaag. Toen ze hem losliet, snakte Ted naar adem en hij voelde dat zijn oren in het donker gloeiden. Selena lachte kirrend en Ted greep haar ruw beet.

« Bedoel je zo ? » vroeg hij en kuste haar zo heftig, dat hij haar tanden op de zijne voelde.

« Hé ! brulde Rodney Harrington vanuit de huiskamer. « Wat gebeurt daar toch ? Geef iemand anders ook een kans ! »

Iedereen lachte, toen Selena in de zitkamer terugkeerde.

« Een brief voor nummer vier ! » riep Allison en het spel ging door. Om half elf zeiden enkele meisjes, dat ze om elf uur thuis moesten zijn. Iemand draaide de lichten aan.

« Niemand heeft Allison haar dertien klappen nog gegeven ! » riep een meisje en iedereen begon op te dringen naar Allison.

« Ja, dat moet nog ! » stemden ze in. « Dertien klappen : voor ieder jaar een en dan nog een om van te groeien ! »

« Kom, Allison, het is voor je bestwil, kind ! »

« Ik ben te groot voor klappen », zei Allison. « Probeer het dus maar niet ! »

Ze lachte met de anderen mee maar haar stem had een dreigende klank.

« O.K. », zei Rodney Harrington. « Ze is te groot voor klappen, lui. Goed, maar dan is ze ook groot genoeg om te zoenen. »

Vóór Allison hem kon ontwijken, had hij haar naar zich toegetrokken en nu drukte hij zijn mond op de hare. Hij hield haar zo stevig vast, dat ze de knopen van zijn jas tegen haar lichaam voelde. Zijn gezicht was vochtig en rook naar lavendelzeep en zweet en hij drukte haar gebogen lichaam tegen het zijne, zodat het haar was alsof ze de vochtige hitte van zijn lichaam door al haar kleren heen voelde.

« O », hijgde Allison, vuurrood, toen hij haar losliet. « Hoe durf je ! » Ze wreef met de rug van haar hand over haar mond en schopte Rodney zo hard mogelijk tegen zijn schenen.

Rodney lachte. « Pas op ! » zei hij waarschuwend, « anders krijg je die klap om van te groeien toch nog. »

« Je bent een mispunt, Rodney Harrington », zei Allison. Ze begon te huilen en holde de kamer uit.

Iedereen glimlachte een beetje onzeker, maar ze kenden allen Allison's snelwisselende stemmingen en ze vonden het dus niet zo heel erg.

« Kom, lui », zei Selena. « We moeten naar huis. »

Ze ging hen voor naar de eetkamer, waar Constance een garde-robe had ingericht. Ze namen allemaal hun eigen jas en liepen aarzelend in de richting van de voordeur.

« Dag Allison ! » riep ze naar boven.

« Welterusten, Allison. Het was een enig partijtje ! »

« Dag Allison. Fijn, dat je me hebt uitgenodigd. »

In haar kamer lag Allison in het donker te huilen ; ze voelde de tranen die bijna koel waren tegen haar gloeiende gezicht.

« Bah », fluisterde ze. « Bah, bah, bah ! »

Ze voelde zich misselijk bij de gedachte aan Rodney's vochtige mond en zijn zachte volle lippen.

« Bah », zei ze hardop. « Wat een ellendige jongen. Hij heeft mijn hele partijtje bedorven ! »

13

Op de zaterdagmiddag na haar verjaardag liep Allison naar het huis van Selena. Ze bleef op enige afstand staan en schopte mistroostig tegen de bevroren grond, totdat eindelijk de deur van de hut openging. Joey kwam naar haar toerennen.

« Selena is thuis », zei Joey. « Ze komt zo. Ga mee naar de schaapskooi. We hebben lammetjes. »

Joey was een mager joch met een wilde haardos ; hij droeg een vaal geworden spijkerbroek en een voddig overhemd met korte mouwen. Hij liep op blote voeten over de koude novembergrond en hij had, zoals gewoonlijk, een snotneus. Hij snoof voortdurend en zo nu en dan wreef hij zijn vochtige neus over zijn bovenarm, waardoor zijn neus voortdurend rood en ontstoken was. Allison voelde zich koud worden als ze alleen maar naar Joey keek. Toen ze achter hem aanliep, de schaapskooi binnen, zag ze dat er een grauwe korst vuil aan zijn blote hielen zat.

« Ooooo. » Dat was Allison die zich vrolijk fluisterend over de kleine wollige wezentjes boog die Joey haar vol trots toonde. « O, Joey wat zijn zij engelachtig. Zijn ze van jou ? »

« Nee », zei Joey. « Van Vader, net als de groten. »

« Mag jij ze houden om mee te spelen ? »

« Nee. Hij gaat ze opfokken net als de anderen, dan kan hij ze slachten en het vlees verkopen. »

Allison werd bleek. « O, dat is verschrikkelijk ! » riep ze uit. « Denk je niet, dat je deze kleintjes zou mogen houden als je het hem vroeg ? Je zou ze misschien zelf kunnen verzorgen en dan kon je later de wol verkopen. »

« Ben je gek ? » vroeg Joey, niet om grappig te zijn, maar in volle ernst. « Niemand hier in de buurt houdt schapen voor de wol, ze fokken ze voor het vlees. Waar dacht je, dat je moeder de lamskoteletten vandaan kreeg ? »

Allison slikte. Ze dacht aan de malse koteletten die Constance soms stoofde en op een gebloemde schaal opdiende, gegarneerd met peterselie.

« Heb je 't niet vreselijk koud, Joey ? » vroeg ze om van onderwerp te veranderen. Ze kroop weg in haar warme jas en stak haar vinger in de zachte wollen vacht van een lammetje.

« Mijn voeten zijn gehard. »

Maar toch huiverde hij van de kou en Allison zag dat hij kippevel had op zijn dunne armen. Ze voelde plotseling de zonderlinge neiging Joey dicht naar zich toe te trekken, hem onder haar mantel te stoppen en hem te verwarmen met haar lichaam.

« Wat doet Selena ? » vroeg ze, zonder Joey aan te kijken.

« Koffie zetten voor Vader, denk ik. Hij kwam net uit de bossen thuis, voor jij kwam. »

« O. Is je moeder niet thuis ? »

« Nee, 't is zaterdag. En 's zaterdags gaat ze altijd naar de Harringtons om de vloeren in de was te zetten. »

« O, ja, dat had ik helemaal vergeten », zei Allison. « Nou ik ga maar weer eens naar voren om op Selena te wachten. »

« Ga mee, achter 't huis », zei Joey. « Dan zal ik je mijn hagedis laten zien. »

« Goed. »

Ze verlieten de schaapskooi en Joey ging haar voor naar de achterzijde van de hut.

« Hij zit in een doos op de vensterbank », zei Joey. « Hier, ga maar op dat kratje staan, dan kijk je zo in de doos. Ik heb er gaatjes in gemaakt, dan kan hij lucht krijgen. »

Joey zette een krat op zijn kant en Allison klom erop om in de doos met gaatjes te kijken. Toen ze even opzag, keek ze in de keuken van de familie Cross.

Zo ziet het er dus uit in een hut, dacht Allison geïntrigeerd. Ze zag de onopgemaakte veldbedden, het doorgezakte tweepersoonsbed en de vuile afwas die overal in de kamer verspreid leek te staan. Ze zag een vuilnisbak in een van de hoeken, die al in lang niet was geledigd en ervóór lag een leeg blik waar eens tomaten in hadden gezeten en nog een leeg blik. Lucas zat aan een tafel bedekt met een gestreept zeil, dat zo oud en vuil was, dat het patroon onzichtbaar was geworden. Selena vulde een koffiepot uit een emmer water met behulp van een schep met een lange steel. Allison dacht aan de huizen die Nellie Cross zo keurig schoon hield en aan het eten, dat ze bij verschillende families had gegeten en dat door Selena's moeder was klaargemaakt.

« Jij wordt nu al een hele meid, hè, dat je koffie kunt zetten voor je oude vader », zei Lucas. « Hoe oud ben je nou ? »

« Veertien, Vader », zei Selena.

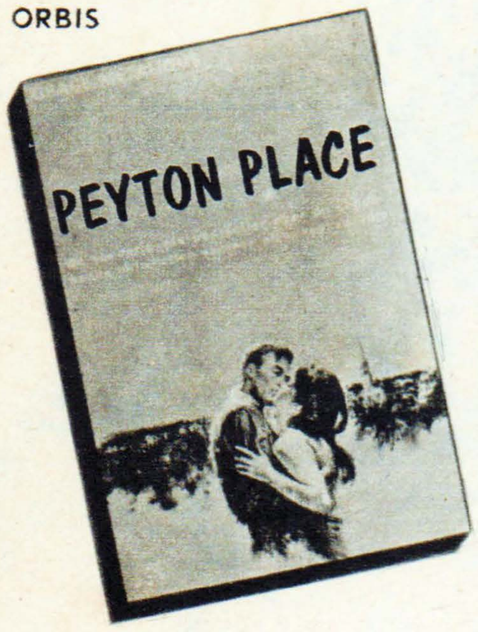
« Ja, een hele meid ».

« Het is een mooie hagedis hé ? » vroeg Joey, blij, dat Allison zich zo voor zijn beestje interesseerde.

« Ja », zei Allison en Joey glimlachte en pakte een steen op. Hij wierp die in de richting van het dennenbos en bukte zich toen om weer een steen op te rapen.

Lucas stond van tafel op en liep naar een plank boven de gootsteen. Allison vroeg zich af

TE VERKRIJGEN BIJ
BOEKHANDEL
ORBIS



De boeken waarnaar het groot TV-succes werd gemaakt :

« PEYTON PLACE »
en
« TERUGKEER NAAR PEYTON PLACE »
door Grace Metalious
Te samen : meer dan 700 blz voor
130 fr.

Ook nog te verkrijgen :
« OPNIEUW PEYTON PLACE »
door Fuller
Prijs : **65 fr.**

BESTELBON

te zenden aan
BOEKHANDEL ORBIS N.V.
Frankrijklei 86a Antwerpen

Naam . . . . . .

Straat . . . . . .

Gemeente . . . . . .

wenst te ontvangen :
« Peyton Place » en « Terug naar Peyton Place ».

Betaling zal geschieden (het gewenste vakje met teken X invullen.)

☐ Heden heb ik op postrekening nr. 426023 van Orbis n.v. Antwerpen, het bedrag van 130 F overgeschreven.

☐ Bij ontvangst aan de postbode.

Eveneens verkrijgbaar :
« Opnieuw Peyton Place ». Prijs : 65 F.
Dit boek is ook te verkrijgen bij de verkoper van « Ons Land ».

OL. 36/68

waarom de familie Cross een gootsteen had daar ze noch stromend water, noch een vuilwaterafvoer bezaten. Lucas greep een fles van de plank en hield die aan zijn lippen, terwijl Allison toekeek. De bruine drank stroomde ononderbroken in Lucas' mond en hij hield pas op toen de fles leeg was. Daarna veegde hij zijn mond af met de rug van zijn hand en wierp de lege fles over zijn schouders naar een hoek van de kamer.

« We hebben een vuilnisbak, Vader », zei Selena vermanend. « Het is nergens voor nodig om de rommel zo maar ergens neer te gooien. »

« Kijk, kijk, kijk », zei Lucas, « de juffrouw zal het wel vertellen. Je vriendin Allison met het pruimemondje geeft je zeker die fraaie ideeën, hè ? »

« Nee, Vader », zei Selena. « Ik snap alleen niet waarom u dingen op de grond moet gooien als een vuilnisbak vlak naast u staat. En het zou ook helemaal niet erg zijn als u die vuilnisbak naar buiten bracht en het afval ging begraven. »

Lucas greep Selena bij de arm. « Luister 'es », snauwde hij. « Probeer niet je vader te commanderen. »

Selena stond stokstil en keek naar de hand om haar arm. Haar zigeunerogen werden donker en leken kleiner nu.

« Hou je handen thuis, Vader », zei ze tenslotte, zo zacht, dat Allison haar slechts met moeite kon verstaan.

Lucas gaf zijn stiefdochter een enorme oplawaai. Selena struikelde en viel halverwege de kamer op de grond, terwijl daar buiten Allison zich heftig vastklemde aan de vensterbank om te voorkomen, dat ze van het krat zou tuimelen.

« O, Joey », fluisterde ze opgewonden, « wat zullen we doen ? »

Maar Joey was naar het dennenbos gerend en wierp met denneappelen naar een eekhoorn.

Allison wist, dat ze nu niet langer naar binnen moest kijken, maar zelfs als ze gewild had, zou ze zich niet van haar plaats hebben kunnen bewegen. Ze had nog nooit een man iemand zien slaan en ze was nu in de greep van een dodelijke vrees.

Selena kwam weer overeind en de koffiepot, die ze in haar val niet had losgelaten, vloog nu dwars door de kamer recht op Lucas' hoofd af.

« O, nee, nee, Selena », fluisterde Allison. « Hij zal je vermoorden. »

Ze was heel verwonderd dat Selena niet naar het raam keek, want ze dacht dat ze die woorden luidkeels had uitgeschreeuwd.

De koffiepot zeilde langs Lucas' hoofd en kwakte tegen de muur achter hem.

«Lelijke kleine teef», schreeuwde hij, « verdomde kleine teef. Ik zal je helpen ! »

Hij hield Selena met een hand vast en sloeg haar in het gezicht, keer op keer sloeg zijn zware hand toe. Selena vocht met alle kracht die ze in zich had. Ze schopte en probeerde dicht ge-

→ BLZ. 42

mijn hoofdpijn?

welke hoofdpijn?

zo voorbij, zo vergeten...
Aspirine knapt mij op!

Aspirine (multifase) met progressieve resorptie helpt vlugger en langer : oneindig kleine deeltjes lossen ogenblikkelijk op en stillen terstond de pijn. Andere, minder kleine deeltjes lossen langzamer op en verlengen die pijnstillende werking. Dank zij Aspirine wordt u dus gauw weer dynamisch en opgewekt. En u geniet elk ogenblik van een leven zonder kwalen.

hoofdpijn, verkoudheid, griep, migraine, reumatiek, kiespijn, periodieke pijnen

Voor de familie : ook de zuinige 100-tablettendoos.

Er is maar één Aspirine... Aspirine® Bayer®

BAYER

P/B&B 16647

A 28

Wat psychologen en dokters erover denken . . .

1 Mijn vrouw wordt moeder . . .

Je hebt nu zekerheid. Een baby is op komst. Je vrouw gaat moeder worden, jij vader. Het is omzeggens een revolutionnaire verandering, die uiteraard niet zonder spanningen zal blijven. Daarom is het nuttig, dat je vooraf een klare kijk hebt op de dingen die zich zullen afspelen. Je vrouw wordt wellicht wat lastiger. Bedenk, dat in haar een nieuw mensenleven in wording is, jouw kind aan het groeien is. Wees geduldig, kies, fijngevoelig. Wist je dat het medisch vaststaat, dat vrouwen die zich met hun man gemeenschappelijk over de baby verheugen, tijdens hun zwangerschap in regel niet braken en niet aan onpasselijkheid lijden.

Overlaad je vrouw niet met zinloze discussies, alleen maar om te bewijzen dat je gelijk hebt. Indien je het bij het rechte eind hebt, bedenk dat je vrouw in een moeilijke toestand verkeert. Een volgend feit. Na een paar maand gaan ook andere mensen bemerken dat je familie gaat vergroten. Schaam je nu niet over je vrouw, integendeel wees fier weldra vader te worden. Ga met haar, indien ze het verlangt, evenals vroeger naar het theater of restaurant. Zij zal je dankbaar zijn. Bijzonder jonge vrouwen, die hun eerste kind verwachten, hebben grote behoefte aan een zekere belangstelling van hun man en bovenal aan zijn genegenheid. Juist in deze tijd heeft je vrouw je liefde nodig. Voor haar zullen er misschien uren komen, waarop ze zich onzeker voelt en vreest je niet meer te behagen. Een klein liefdevol woord volstaat om ze haar zelfvertrouwen terug te schenken, haar gelukkig te maken. Dit gedrag zal je zeker niet moeilijk vallen, indien je bedenkt, dat binnen negen maand jullie gemeenschappelijk kind daar zal zijn.

2 Liefde gedurende de zwangerschap

In het begin van de zwangerschap, dus van het ogenblik dat de conceptie is vastgesteld, moet alle lichamelijk contact worden gestaakt. Dat is meer dan een doktersraad, het is een verzoek. De meeste vrouwen zullen echter uit liefde tot hun man, hem niets willen weigeren. De man moet weten, dat de lichamelijke liefde gedurende de eerste drie maanden van de zwangerschap slechts zeer beperkt mag plaatsvinden. Er is gevaar voor abortus, vooral tijdens de vervaldagen van de maandstonden. Tijdens de volgende maanden van de zwangerschap is gemeenschap toegelaten. Eerst gedurende de laatste zes weken voor de geboorte moet op de onthouding van de man weder beroep worden gedaan. In de laatste drie tot vier weken dreigt er gevaar voor besmetting. Daarbij kan door het verkeer op het einde van de zwangerschap de wand van de baarmoeder zich openen, wat automatisch een voortijdige geboorte zal inleiden. Alleen de eerste drie maand en de laatste zes weken zijn dus kritisch. Ondervindt men dat zijn vrouw na een samenkomst pijnen heeft of bloed verliest, zo mag men de gezondheid van de moeder niet op het spel zetten en moet men dadelijk van alle samenzijn afzien, tot de dokter aanwijzingen heeft gegeven.

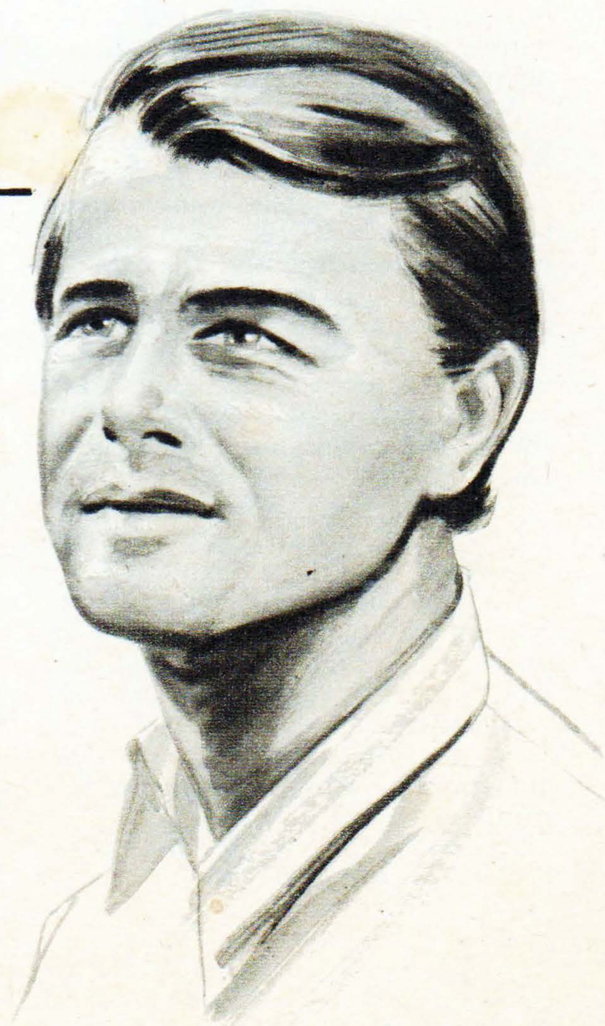
3 Hoezeer verandert haar wezen

Er is bijna geen enkel vrouwelijk orgaan, dat tijdens de zwangerschap niet op de ene of andere wijze een vervorming ondergaat. Die verandering is dus algemeen. Het gehele vrouwelijk organisme stelt zich in functie van de voeding van de vrucht en van de komende geboorte. Er zijn vrouwen, die met uitzondering van de uitzetting van de buik, bijna niet veranderen. Er zijn er ook anderen, waarbij zich in alle lichaamsdelen wijzigingen voordoen. Alleen de man, die de diepe zin van de liefde en van de voortplanting niet begrijpt, zal zich aan deze veranderingen ergeren. Het is toch zijn kind, dat in het lichaam van zijn vrouw is ontstaan en groeit. Daarom is het meer dan onrechtvaardig, de vrouw die alle lasten van de voortplanting heeft te dragen om haar evoluerende figuur minder lief-

→ BLZ. 35

Het is nu eenmaal een feit, dat de vrouw bijna de hele zwaarte van het voortplantingsproces heeft te dragen. Daarom is het dan ook zo belangrijk, dat de man, de « toekomstige vader », op de hoogte is van de zwangerschap van zijn vrouw en de geboorte van zijn kind. Wel kan de dokter aan de toekomstige moeder raad geven, hoe zij zich tijdens de zwangerschap moet gedragen, maar alleen de man kan haar gelukkig maken.

LEER VADER WORDEN!



Zie er vanavond al 3 kilo slanker uit met de Playtex-gaine

zonder Playtex-gaine

met Playtex-gaine

Kijk goed naar de door Playtex ontworpen diagonale "vingertop" stroken van deze gaine. Alsof u zelf met de vingertoppen de buik naar binnen duwt, precies zó maakt de Playtex-gaine u slanker.

Past u maar.
Zie u wel hoe u kilo's slanker lijkt ?
Let u ook eens op de heupen :
wat een verschil !

En toch is deze fantastische Playtex-gaine heerlijk zacht van binnen en van buiten.
Het is zo anders, dat u zich voelt als nooit tevoren.

Had u ooit gedacht, dat u zóveel slanker kon zijn ?
Koop vandaag nog zo'n ideale "5 pounds thinner" gaine van Playtex !
Vanaf 750 F (Andere Playtex gaines al vanaf 550 F)

playtex® Gaines - in wit en zwart - vanaf 550F

linnenzak
servetzakje

OM MEE NEMEN NAAR DE KOSTSCHOOL

Praktisch en netjes zijn deze beide zakjes wanneer ze uitgevoerd worden in een gemakkelijk onderhoudbaar stofje b.v. vichy, nylon of geplastifieerd linnen.

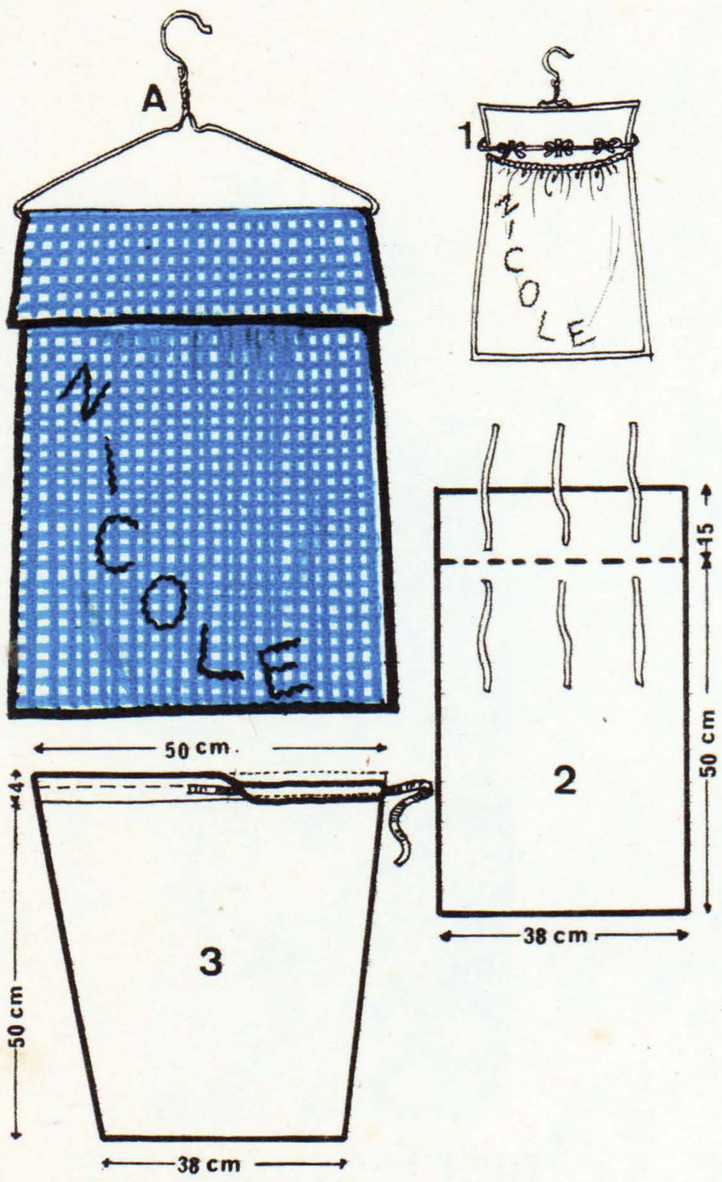
LINNENZAK

Om deze zak te maken hebben we nodig : 0,70 m vichy, 2,10 m galon om af te boorden, een hanghaak in ijzerdraad (Grote magazijnen), een zigzagnesteltje in contrasterende kleur.

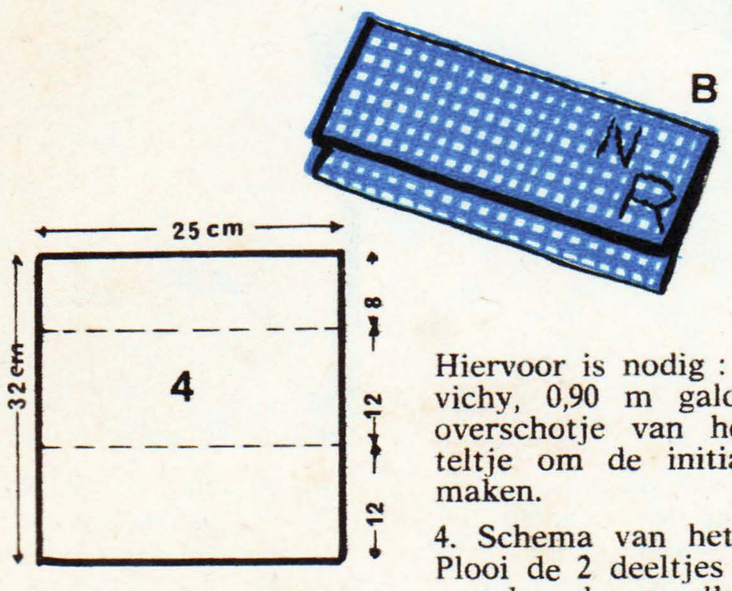
1. Detail van de open zak die aantoont hoe de zak aan de haak wordt bevestigd door 3 gestrikte lintjes. De vloeite aan de voorkant wordt verdeeld door een sluifje waardoor een elastiekje gehaald wordt.

2. Schema van het achterpand met de bevestigingslintjes.

3. Schema van het voorstuk met sluif aan de bovenkant. De delen worden aaneen gestikt. Het galonnetje wordt langs de omtrek aangebracht, evenwijdig langs voor- en achterkant. Vooraan op de zak komt de naam in 't groot die heel gemakkelijk met het zig-zagnesteltje kan worden getekend.



SERVETZAKJE



Hiervoor is nodig : 0,30 m vichy, 0,90 m galon, een overschotje van het nesteltje om de initialen te maken.

4. Schema van het zakje. Plooi de 2 deeltjes van 12 cm breed op elkaar en stik de zijnaadjes toe. Maak de zijkanten af met het galonnetje en laat het galonnetje doorlopen langs heel de omtrek van de overslag. Maak de initialen op de omslag vast.

E/5730

Voor de allerkleinsten in effen linnen een fijn bloesje dat met een kraagje, zakje en mouwboordjes in geruite vichy versierd is. Het bloomerbroekje is eveneens in dit frisse ruitje uitgevoerd.

Benodigde stof :
effen 0,50 m. - 0,75 m x 0,90 m.
geruit 0,40 m. - 0,60 m x 0,90 m.

Patronen leeftijd : 6 maand, 1 jaar en 2 jaar. (20 fr.)

E/5731

Speelbroekje in katoenpiqué. Het verlengd middenpaneel knoopt aan de zijkanten vast, de bretelletjes knopen bovenaan het paneeltje.

Benod. stof 0,75 m. 1 m. x 0,90 m.

Patr. leeft. : 6 m. 1j. 2 j. (20 fr.)

VOOR EEN KLEINE LIEVELING

E/5732

Fris pakje bestaande uit een soepel bloesje waarvan de halslijn met een sluifje is waardoor een lintje komt dat middenvoor strikt, de raglanmouwtjes hebben eveneens sluifjes onderaan. De zoom is in festoen afgeboord. Het broekje is eveneens met sluifjes.

Benod. stof 0,80 m. 1,20 m x 0,90 m.

Patr. leeft. 6 m. 1 j. 2 j. (20 fr.)

E/5733

Eenvoudig jurkje in effen tergalkatoen. Het gerend model is mouwloos. Rond het sluitingspatje, halslijn, zoom en armsgaten komt een festoentje in 'n afstekende kleur het jurkje verlevendigen.

Benod. stof 0,80 m. 1 m x 0,90 m.

Patr. leeft. 6 m. 1 j. 2 j. (20 fr.)

iris- **PATRONEN**

Patronen met schema.
Leeft. 6 m. 1-2 j.: 20 fr.
Bestelbon blz. 42

personaliseer uw dak

met de
Eternit
ROMANA
plaat

Haar nieuw geaksentueerd profiel bezorgt een origineel en dekoratief aspekt aan de dakbedekkingen.
De Romana plaat is onbrandbaar, rotvrij, isolerend, licht, volkomen waterdicht, sterk en duurzaam. Zij bestaat in lichtgrijs, donkergrijs en rood.

ETERNIT N.V.
Kapelle-op-den-Bos
Kapitaal : 1,225 miljard
Tel. : (015) 711.11 - 715.11
Toonzaal :
Kruidtuinlaan 35,
Brussel 1 - Tel. : 17.71.99
Verdelers in het gehele land :
zie Telefoongids onder « Eternit ».

BON VOOR DOKUMENTATIE OVER « ROMANA »
terug te zenden aan N.V. ETERNIT,
Kruidtuinlaan 35, Brussel 1.

Naam .....
Adres ..... Nr .....
Woonplaats ..... OL

LEER VADER WORDEN!

vervolg van blz. 32.

waardig te vinden. Anderzijds mag de echtgenoot, hoe goed hij het ook meent, de vrouw onder het eten niet willen volstoppen met de gekende slogan dat zij « voor twee moet eten ». Wanneer de man erop let, dat zijn echtgenote het door de dokter voorgeschreven dieet volgt, regelmatig turnt en verder gezond leeft, zal zij slechts zoveel verzwaren, dat haar gewicht na de geboorte spoedig terug normaal zal worden.

Het komt ook geregeld voor, dat de mannen hun vrouwen niet willen laten zogen omdat zij voor de schoonheid van haar borsten vrezen. Daarmee berooft de man zijn vrouw van een van de belangrijkste belevenissen van het moederschap en zijn kind van de waardevolste voeding. Tot heden bestaat er geen voedingsmiddel, dat voor de pasgeborene zo ideaal van samenstelling is als de moedermelk. Voor het overige lijdt de borst niet overmatig, wanneer de vrouw de normale borstvoeding toepast. Eerst wanneer zij tracht met geweld lang te zogen, komt het tot de gevreesde « afhangende borsten ». Het is bovendien een feit, dat de borstklieren van de vrouw, die niet zoogt in de loop van de jaren ook niet schoner worden, wel integendeel, de natuurlijke melk afvoer bedreigt minder de strak gespannenheid dan een abrupt stopzetten. Daarbij mag men niet vergeten, dat de borst niet alleen een erotisch lokmiddel is, maar in de eerste plaats de oerbron van het leven.

4 Zo kan men de zwangerschap van zijn vrouw verlichten

Natuurlijk kan men zijn vrouw tijdens haar zwangerschap niet rechtstreeks, werkelijk en wezenlijk helpen. Wanneer zij maag- en darmkrampen heeft, lendepijn, gezwollen enkels, hoofdpijn en nog andere ongemakken, moet zij alleen die pijnen doorstaan. Wanneer jij hier onbehulpzaam staat, kun je nochtans onrechtstreeks helpen, door van het begin af te tonen dat je verheugd bent over de verwachte baby. Een vrouw, die ondervindt dat haar man zich over het kind verblijdt, is daardoor bereid alles te verdragen. Wanneer zij echter aanvoelt, dat haar echtgenoot tegenover de nog niet geborene afwijzend staat, valt haar alles dubbel zo zwaar. Er zijn ook vele « uiterlijke dingen » waarmede je de zwangerschap van je vrouw kunt verlichten. Leid ze bij voorbeeld door roken en drinken niet in de verleiding je voorbeeld te volgen. Houd alle kommer en ergernis ver van haar weg en neem zo goed en zo kwaad het kan, zoveel werk mogelijk uit haar handen. Zorg dat ze zich kan ontspannen en regelmatig frisse lucht happen. Haar biologische toestand brengt mede, dat ze zich zonder verzet alle werk laat opleggen. Wanneer je vrouw niet klaagt, betekent dit niet, dat ze niet overbelast wordt, dat men haar geen te hoge eisen stelt, van haar geen te zware inspanningen vergt, zoals dit bij de meeste vrouwen het geval is, die uit huis gaan werken.

5 De gemeenschappelijk beleefde zwangerschap

Een gemeenschappelijk beleefde zwangerschap wordt voor het echtpaar de schoonste en sterkste schakel van hun huwelijk. Na negen maand innig samenleven ontwikkelt zich een vertrouwen en verbondenheid, die latere onenigheden, ja zelfs echtelijke stormen zal doen bedaren. Beleef de zwangerschap van je vrouw bewust mee. Tracht de hartslagen van het kindje te horen, de bewegingen van een armpje of beentje door de buikwand te bespeuren. Slechts op die manier kan men ook als man « het wonder van het leven » ietwat medeleven. De « gemeenschappelijk beleefde zwangerschap » vraagt ook de bezorgdheid van de toekomstige vader. Er is niet één vrouw, die zich niet zal verheugen, wanneer haar man de wens uit, haar naar de dokter te begeleiden. Informeer bij de dokter naar de gezondheid van je vrouw, het geeft haar een gevoel van veiligheid en rust. Reeds alleen daardoor wordt bij vele vrouwen de angst voor de toekomstige bevalling verminderd, zelfs uitgeschakeld. Een vrouw lijdt onder onverschillig gestelde vragen als « nu ja, alles in orde ? » Oppervlakkige belangstelling van de man, kan niet het minst de grote daad van de zwangerschap ietwat vergoeden.

6 Mijn vrouw is niet meer dezelfde

Gedurende de zwangerschap treden niet alleen lichamelijke wijzigingen op maar doet zich ook en voor alles een psychische ommekeer voor. Natuurlijk zijn er tal van vrouwen, die tijdens de dracht geen merkelijke veranderingen vertonen, maar even zoveel blijven niet meer dezelfden : optimistischen worden neerslachtig, evenwichtigen grillig, rustigen agressief, onstuimigen lusteloos, in zich zelf gekeerd. Beschouw hier de zwangerschap als een uitzonderlijke toestand van je vrouw en wees begrijpend. Stap over die humeurigheid heen, die door de verandering in het wezen van je vrouw ontstaat. Gedurende de zwangerschap heeft een overvloedige afscheiding van hormonen plaats en een enorme modificatie van de klieren met inwendige secretie. Dit is bij voorbeeld het geval voor de hypo-

→ BLZ. 3

In 9 minuten waren we in Italië ...

In enkele minuten doet Spaghetti Miracoli van Kraft u opnieuw de typische momentjes van uw vakantie in Italië beleven... Een gezellige trattoria, echte Italiaanse spaghetti... Alles zo fijn genuanceerd. Er was tijm in, basilicum en laurier en ook nog... Ja wat? En hoeveel van al die ingrediënten? Vandaag kunt u weer al die geheimpjes achterhalen. In één pak heeft Kraft alle ingrediënten samengebracht voor de echte "pasta": deegwaren van 100% hard graan, dubbel gekoncentreerde tomatenpuree, fijne kruiden en echte Pamesello. Elk ingrediënt is hermetisch verpakt om dat heerlijke zonnig-Italiaanse aroma te bewaren. In 9 minuten maakt u voor 3 à 4 personen de meest exquise Italiaanse spaghetti tafelklaar. En 't smaakt alsof u weer in Italië was!

Variëteit in uw Italiaanse schotels:
Macaroni Miracoli met kaassaus (2 à 3 pers.)
Macaroni Miracoli met tomatensaus (1 à 2 pers.)
Miracoli Risotto (2 à 3 pers.)

voor fijn eten en fijne eet-ideetjes.

Hou de Zomerkleuren nog een tijdje vast !

oranje - pull
MET KORTE MOUWTJES

MATERIAAL : ca. 300 gr dunne wol, 2 nld. 2 1/2 en 3 met knop, 4 nld. 2 1/ zonder knop, 1 kabelnld.
Bovenwijdte 90 cm.

BREISTEEK : 25 st. en 32 nld. met nld. 3 zijn 10 x 10 cm.

TOEGEPASTE STEKEN : Boordst. : 1 r., 1 av. Tricotst. : r. aan de goede, av. aan de verkeerde kant. Av. tricotst. : av. aan de goede, r. aan de verkeerde kant. Kabelpatr. (6 st. breed) : 1e, 3e, 5e, 7e en 9e nld. (goede kant) : r. 2e en elke vlg. even nld. : av. 11e nld. : neem 3 st. op de kabelnld. vóór het werk, brei de vlg. 3 st. r. en daarna de st. van de kabelnld. r. 12e nld. : av. Herh. steeds 1e-12e nld..

jeugdige, zeeblauwe pull
MET HORIZONTALE STREPEN

Beschrijving → Blz. 38

oranje pull

RUGPAND : zet 114 st. op met nld. 2 1/2. Brei 10 cm. in boordst. Brei met nld. 3 in de vlg. indeling verder : 6 st. in tricotst., 6 st. in av. tricotst., 6 st. in tricotst., 6 st. in av. tricotst., 6 st. in kabelpatr., 6 st. in av. tricotst., 6 st. in tricotst., 6 st. in av. tricotst., 6 st. in kabelpatr., 6 st in av. tricotst., 6 st. in kabelpatr., 6 st. in av tricotst., 6 st. in tricotst., 6 st. in av. tricotst., 6 st. in kabelpatr., 6 st. in av. tricotst., 6 st. in tricotst., 6 st. in av. tricotst., 6 st. in tricotst. Meerder aan weersz. 6 x 1 st. bij elke 8e nld. Brei de gemeerderde st. in av. tricotst. (126 st.). Kant bij de een lengte van ca. 28 cm voor de armsgaten aan weersz. 2 st. af. Brei de raglanafschuining als volgt : 1e nld. (goede kant) : 6 r., brei de nld. in patr. uit tot op 6 st. na ; 6 r. 2e nld. : 6 av., brei de nld in patr. uit tot op 6 st. na ; 6 av. 3e nld. : 4 r., neem de vlg. 2 st. op d kabelnld. achter het werk, brei de vlg. 2 st. van de linkernld. sa. met de 2 st. van de kabelnld. Brei de nld. in patr. uit tot op 6 st. na ; neem de vlg. 2 st. op de kabelnld. vóór het werk en brei de st. van de kabelnld. sa. met de vlg. 2 st. van de linkernld., 4 r. 4e nld. : als 2e nld. Herh. deze 4 nld. nog 10 maal. Kant dan voor de schouder aan weersz. van elke 2e nld. 15 x 1 st. af. Kant de rest. 48 st. af.

Voorpand als het rugpand. Kant echter voor de hals, tegelijk met de 3e schouderafkanting, de middlste 14 st. af. Voltooi de delen apart. Kant aan de halszijde nog 4, 3, 3 x 2, 4 x 1 st. af.

Mouwen : zet 66 st. op met nld. 2 1/2. B.rei 3 cm in boordst. Brei met nld. 3 in de vlg. indeling verder : 6 st. in tricotst., x 6 st. in av. tricotst.., 6 st. in tricotst., herh. v. x. Meerder aan weersz. 6 x 1 st. bij elke 4e nld. en brei deze st. in av. tricotst. (78 st.). Vorm bij een lengte van 12 cm de raglanmouwkop als voor het armsgat bij het rugp. beschreven. Brei met de rest. 30 st. nog 11 cm verder voor het schouderstuk. Kant af.

Afwerking : strijk de delen. Sluit de naden. Neem langs de hals met nld. 2 1/2 zonder knop ca. 172 st. op. Brei in het rond 5 cm in boordst. Kant af. Sla de rand voor de helft naar binnen om en zoom deze tegen. Strijk aan de binnenkant de naden bijn.

LEER VADER WORDEN !

(vervolg van blz. 35)

physis, die gedurende de zwangerschap een groei doormaakt, bijzonder van het voorste deel. Hierdoor ondervinden sommige vrouwen een beperking van het gezichtsveld. Het kan ook voorkomen dat je vrouw op een of andere manier uiterlijk vervreemd. Ten slotte kan men van een verandering van de persoonlijkheid spreken. Natuurlijk zal dat op je vrouw irriterend werken en haar uit haar humeur brengen. Bedenk dat de reuzentoevoer van hormonen onvermijdelijk psychische gevolgen met zich meebrengt. Maar hoe en in hoever je vrouw ook verandert, het is een uitzonderlijke toestand, die niet blijvend is en na de geboorte van de baby weder zal verdwijnen.

7 Dat is dus mijn kind . . .

Het komt veel voor, dat mannen, die bij hun pas geboren kind worden gebracht ontmoedigd zijn. Zij hebben in hun heel leven slechts baby's van een paar weken oud gezien. Ze zijn nu ontsteld over het vervormd kopje, het vertrokken gezichtje of de huidskleur. Doorgaans heeft het kind wanneer het op de wereld komt — vooropgesteld dat het een normaal kind betreft met normale schedel zoals het 97 maal op honderd gevallen voorkomt — door het uitdrijven door de baarmoederhals een kopgezwel. Die misvorming is iets gans gewoon en verdwijnt binnen de 2 à 3 dagen. Ook wanneer het hoofdje van je kindje er komisch uitziet, zeg in geen geval iets aan de jonge moeder. Toon haar integendeel hoezeer je over de baby verheugd bent, hoe lief hij is. Wat voor het kopje geldt, is ook waar voor de geelzucht. Ook hier bestaat niet de geringste grond voor bezorgdheid. Geelzucht verdwijnt wel vanzelf. Ook zuigelingen, die er nog wat blauwachtig verkleurd uitzien, zijn gans normaal. Zolang het kind nog in de moederschoot is, krijgt het door de streng gemengd bloed toegevoerd. Eenmaal op de wereld wordt die toevoer afgesneden en scheidt zich het aderlijk bloed van het slagaderlijk. Het kind krijgt dan zijn frisse rozige huidskleur. De vrouw, die juist is bevallen is overgevoelig en de teleurstelling van de man, stort haar in een soort van wanhoop. Bespaar haar die psychische vertwijfeling en laat haar niets merken. Afgezien daarvan, zal de baby haar reeds na enige uren als het mooiste kind van de wereld voorkomen. Wanneer de gewenste zoon of dochter niet is geboren, laat in dit geval weerom niets van je teleurstelling blijken. Mannen, die hier niet verstandig zijn, zijn ruw en onbeschoft.

8 Zij heeft alleen ogen voor het kind

Het zijn meestal zeer jonge of beter gezegd nog onvolwassen vaders, die daaronder lijden, dat hun vrouw in de eerste tijd na de geboorte slechts ogen heeft voor de baby. De nog jonge man en vader vindt zich van dit geluk uitgesloten, voelt zich aan de kant gelaten en verwaarloosd. Het is een feit, de doorsnee man wordt niet als vader geboren, hij moet vader leren worden. Daarom is het van zulk een groot belang, de zwangerschap van de vrouw actief met haar mee te leven. De man, die het heeft meegemaakt hoe zijn kind in de moederschoot is gegroeid, welke levenskrachten het tijdens de zwangerschap langzaam verwierf, die zal na de geboorte er niet één minuut onder lijden, noch aan denken door zijn vrouw benadeligd te zijn. Het kind dat met liefde wordt verwacht zal geen twistappel worden, wanneer de man zich bewust is, dat een zo hulpeloos klein wezen een overmaat van liefde nodig heeft en bijgevolg in het middelpunt moet staan. De man, die er nochtans onder lijdt niet meer in het centrum van de belangstelling van de vrouw te staan is egoïstisch en daarmee onvolwassen. Hij zal moeite hebben de opvoedingstaak van zijn kind als een schone en grote levenstaak te bezien en te aanvaarden.

9 Geduld met de kraamvrouw

Bijna alle kraamvrouwen zijn grillig, overgevoelig, weekhartig. Zonder zich van de waarom rekenschap te kunnen geven, zijn ze neerslachtig, wenen gemakkelijk en zijn even gauw uit hun humeur te brengen. Wees bezorgd om die zwakheid van je vrouw. De geboorte heeft ongelooflijk veel van haar krachten gevergd. Ze is zowel fysisch al psychisch uitgeput. Overstelp haar tijdens het kraambed niet met zorgen en problemen. Maak het haar mogelijk zich lichamelijk en psychisch te herstellen.

De 2de à 3de dag na de bevalling beginnen de borstklieren hun melk af te scheiden. Met de zoogperiode begint het laatste belangrijke hoofdstuk van het wonder der voortplanting. Het zogen is over het algemeen een van de gelukkigste en grootste belevenissen van het moederschap. En afgezien van de sterke binding die daardoor tussen moeder en kind ontstaat, is de moedermelk de beste en ideaalste voeding voor de zuigeling. Beschouw het daarom ook als een van je plichten zulk een atmosfeer te scheppen, dat je vrouw in volle rust het zogen kan volbrengen. De klieren van de vrouw reageren als een seismograaf op iedere beroering van het zieleleven. Discussies, ergernis, overwerk, ophitserij, gejaagdheid doen de melk vervroegd uitdrogen. Tenminste drie maand lang moet de baby worden gezoogd. Dat is alleen mogelijk indien de vrouw de wens daartoe heeft, daar de melktoevoer door de hypophysis wordt geregeld. Het is ook voor de man een gelukkige belevenis te zien hoe zijn kind door zijn vrouw wordt gevoed. Beleef deze tijd bewust mee en je zult ondervinden, dat er geen periode in uw huwelijksleven was, die zo harmonisch en volledig gemeenschappelijk is doorgegaan.

10 De liefde na de geboorte

Natuurlijk verlangt de man na de geboorte van de baby zijn vrouw te omarmen. De omhelzing mag eerst na de zes weken plaatsvinden. De baarmoeder moet zich eerst hebben gesloten en alle organen hun normale functie hebben hernomen. In de eerste weken na de bevalling bestaat nog de kraamzuivering, die aantoont dat de baarmoeder nog niet volledig toe is. Een lichamelijke samenkomst kan een besmetting veroorzaken. Daarbij komt nog dat vele vrouwen bij de geboorte verwondingen hebben opgelopen, die bij een omarming pijn doen. Principeel kan na zes weken aan de liefde worden gedacht, indien natuurlijk de kraamzuivering heeft opgehouden en de bevallingskwetsuren zijn genezen. Voor een laatste doktersonderzoek mag in geen geval tot de daad worden overgegaan.

Wat het liefdeleven na de geboorte van de baby betreft moet de man in elk geval vermijden dat zijn vrouw onmiddellijk terug zou zwanger worden. Hij is het, die over 't algemeen het probleem van de voortplanting leidt en hij kan haar de last van een te vroege zwangerschap besparen. Hij moet ook weten, dat de vrouw tijdens de zoogtijd ontvankelijk is en de bevruchting kan plaatsvinden.

zeeblauwe pull

Bovenwijdte 78 cm

MATERIAAL : ca. 300 gr. lichtblauwe en 70 gr. middelblauwe middeldikke wol, 2 nld. 3 en 3 1/2, 1 haaknld. 3, 1 treksluiting.

MAAT BREISTEEK : 22 st. en 35 nld. streeppatr. met nld. 3 1/2 zijn 10 x 10 cm.

TOEGEPASTE STEKEN : RIBBELS : alle nld. r. STREEPPATROON : 1e nld. : (verkeerde kant) met lichtblauw : av. 2e nld. met lichtblauw : r. 3e nld. : als 1 e nld. 4e nld. met middelblauw : r. 5e nld. met middelblauw : av. 6e nld. en 7e nld. : als 1e nld. 8e nld. : als 2e nld. Herh. steeds deze 8 nld.

RUGPAND : zet 94 st. op met lichtblauw en nld. 3. Brei 12 nld. ribbels. Brei met nld. 3 1/2 in streeppatr. verder. Kant bij een lengte van 29 cm voor de armsgaten aan weersz. 3, 2, 3 x 1 st. af. Deel bij 3 cm armsgathoogte het werk in tweeën voor de vorming van het split. Voltooi de delen apart. Kant bij 17 cm-armsgathoogte voor de schouder 5 x 5 st. af. Kant de rest. 14 st. af.

VOORPAND : als het rugpand doch zonder split tot 12 cm armsgathoogte. Kant de middelste 12 st. af. Voltooi de delen apart. Kant aan de halszijde nog 1 maal 3, 1 maal 2 en 3 maal 1 st. af. Vorm de schouder op dezelfde hoogte en wijze als bij het rugpand.

MOUWEN : zet 38 st. op met lichtblauw en nld. 3. Brei 12 nld. ribbels. Brei met nld. 3 1/2 in streeppatr. verder, beginnend met een 4e patroonnld. Meerder aan weersz. 15 maal 1 st. bij elke 6e nld. Eindig bij een lengte van ca. 41 cm met eenzelfde nld. van het streeppatr. als voor het armsgat bij de panden. Kant voor de kop aan weersz. 3, 3 x 2, 13 x 1, 2 x 2, 1 x 3 st. af. Kant de rest. 10 st. af.

AFWERKING : strijk de delen. Sluit de naden en zet de mouwen in. Haak langs de hals het lichtblauwe randje als volgt : 1e tr. : vasten. 2e tr. : 1 v. in de 1e v., x 3 st. in de 2e vlg. v., 1 v. in de 2e vlg. v., herh. v. x Strijk aan de binnenkant de naden en de halsrand bij. Zet de treksluiting in het split.

uw mijn ons hart

5

De vorige maal, Geachte Lezers, heb ik een geval besproken waarbij de aangeboren hart-aandoening bestond in een verbinding tussen ofwel de voorkamers, ofwel de kamers.

Maar, zoals ik U reeds zegde in een mijner voorgaande praatjes, komen er gewoonlijk meer dan één misvorming tegelijkertijd voor, zodat er een totaal van letsels zal zijn, welke dan een bepaalde ziekte veroorzaken. Wanneer bepaalde misvormingen nu regelmatig samen met elkaar voorkomen dan spreekt men van een « syndroom » en veelal hebben deze syndromen nog de naam van een of ander geneesheer gekregen, omdat deze persoon de ziekte eigenlijk in zijn geheel beschreven heeft.

Zulk een ziekte is de « tetralogie van Fallot » ! Iedereen van U kent deze ziekte zeker, maar dan onder een andere naam : de « blauwziekte » ! De ouderen onder U zullen zich voorzeker nog wel die blauwe kinderen kunnen voorstellen, maar de jongeren zal dat wel minder lukken want deze ziektetoestand ziet men niet veel meer op straat. Waarom ? Wel omdat de meeste kinderen nu vroegtijdig geopereerd worden ; wat nu wel mogelijk is, dank zij de vroegtijdige diagnose die kan gesteld worden door de verloskundige, de vroedvrouw of de verpleegster. Is de ziekte nog niet ontdekt wanneer de kleine naar de school gaat (wat heel onwaarschijnlijk is) dan zal tijdens het schoolonderzoek, dat nu toch regelmatig preventief wordt uitgevoerd, de ziekte wel ontdekt worden. De behandeling instellen is dan nog enkel een kwestie van tijd.

Deze hart-aandoening is inderdaad aangeboren, dat wil dus zeggen dat het kindje vanaf zijn geboorte de symytomen van deze ziekte zal vertonen. Natuurlijk, in het begin kan het moeilijk zijn de diagnose te stellen, omdat vele pasgeborenen wat blauw zien.

Men zal echter vlug opmerken dat deze blauwe huidskleur niet verdwijnt met de ouderdom. Want ja, die blauwe huidskleur is inderdaad het voornaamste en het meest in 't oog springende symptoom, de oorzaak van dat alles zal natuurlijk uit zichzelf niet genezen, zodat het duidelijk is dat deze symptomatologie zal blijven bestaan totdat de behandeling wordt ingesteld.

Naarmate de aktiviteit van het kind zal toenemen, en dan vooral dus de lichamelijke aktiviteit, zal men bemerken dat de blauwe kleur in intensiteit toeneemt en dat het kind tenslotte bewusteloos valt tengevolge van een tekort aan zuurstof.

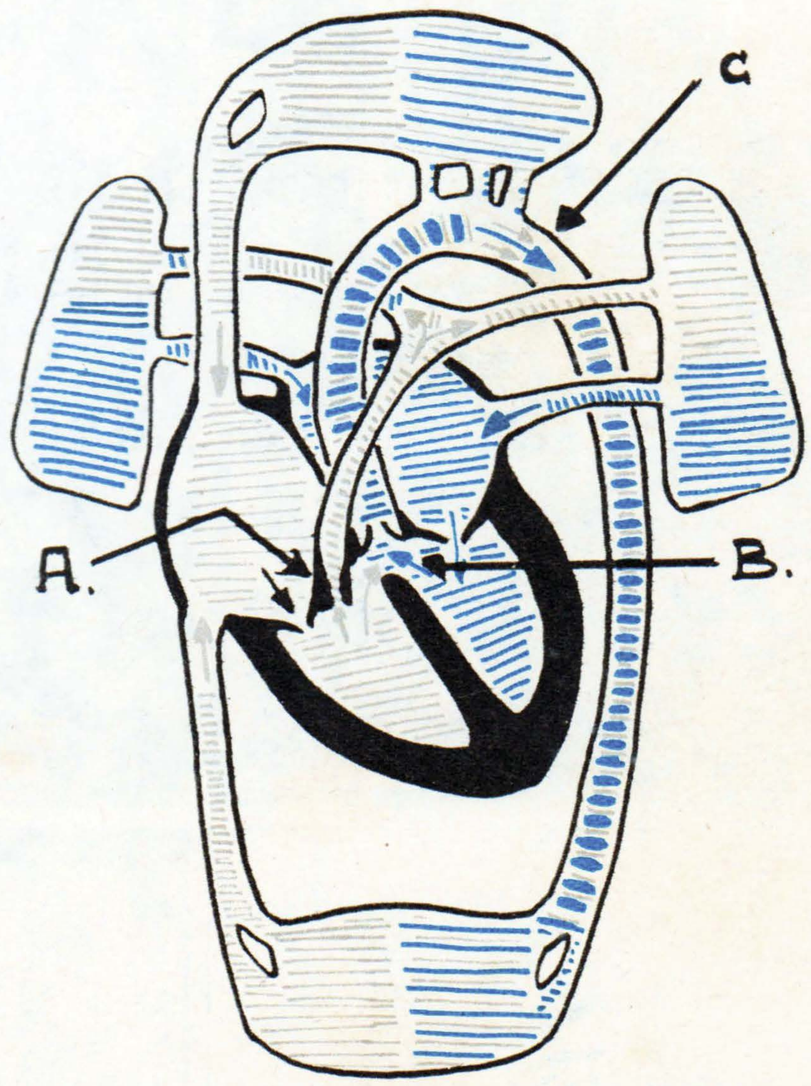
Hoe moeten we dat alles verklaren ? Alles wordt echter eenvoudig wanneer we de oorzaak van deze ziekte kennen.

In deze blauw-ziekte vertoont het hart inderdaad veelvuldige aangeboren misvormingen. De voornaamsten hier van zijn : een communicatie tussen de twee kamers en een vernauwde doorgang van de longslagader wegens een aantasting van de kleppen die zich bevinden ter hoogte van de opening van de longslagader. Wanneer U nu de bijgaande figuur bekijkt dan zal het nog eenvoudiger worden om alles te begrijpen.

We weten reeds dat het rechter hart het bloed naar de longen stuwt om daar de nodige zuurstof op te nemen. Daar echter de ingang van de longslagader, in het hart zelf, vernauwd (kleiner) is door aantasting van de kleppen zal de bloed-doorgang bemoeilijkt zijn. Daarom zal het rechter hart geleidelijk uitzetten. Maar aan de andere kant bestaat er een opening tussen de beide kamers. Deze opening kan groot of klein zijn maar in elk geval zal het rechter hart van deze gemakkelijk te overwinnen weerstand (want ja deze opening biedt immers praktisch geen weerstand aan de doorstroming van het bloed) profiteren om het bloed ook in de richting van de linker kamer te stuwen. In deze linker kamer wordt dat veneuze bloed (zuurstof-arme bloed dat van het rechter hart komt dan vermengd met het arteriële bloed dat van de longen komt) en samen worden beide langs de aorta naar het lichaam gestuurd. Daar de stroming van het rechter hart naar de longen echter moeilijker gaat dan naar de linker kamer, zal er minder bloed naar de longen gestuwd worden om er zuurstof op te nemen. Dat maakt dus dat het in het lichaam rond circulerende arteriële bloed relatief te weinig zuurstof bevat, zodat het eigenlijk steeds veneus en zuurstofarm bloed is ! Vandaar ook de blauwe kleur van het kind, vandaar de zeer vlugge vermoeidheid en de neiging tot bewusteloos vallen van deze kinderen.

Verstandige lezers zullen al wel de opmerking gemaakt hebben dat wanneer het circulerende bloed te weinig zuurstof bevat, het kind dan maar wat vlugger moet gaan ademen om aldus meer zuurstof in de longen te krijgen ! Allemaal goed en wel, maar we mogen toch niet vergeten dat om deze versnelde ademhaling te bewerkstelligen een grotere spieraktiviteit noodzakelijk is. Deze verhoogde spierwerking zal praktisch onmogelijk zijn omdat ook deze ademhalingsspieren zuurstof nodig hebben om hun werking te kunnen verrichten. Hieruit volgt dan ook dat het « blauwe kind »

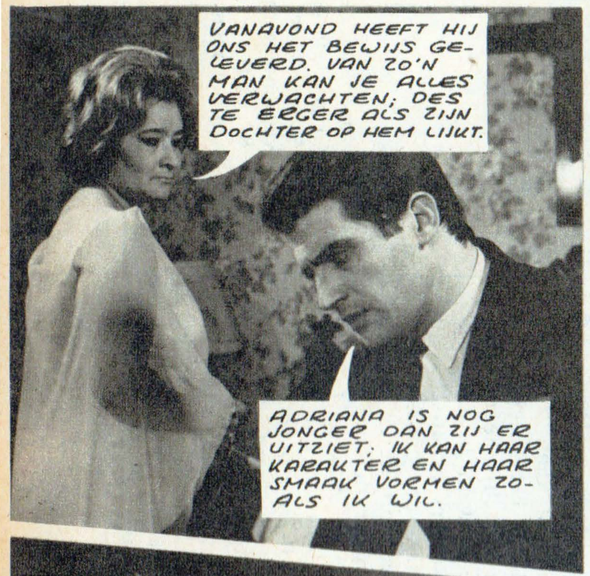
BLZ. 4

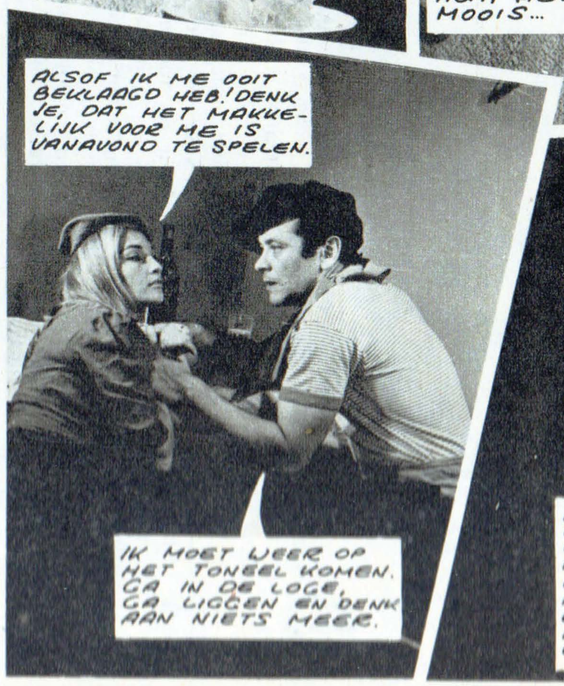


Rood : arterieel (zuurstofrijk) bloed.
Grijs : (zuurstofarm) bloed.
A : geeft de plaats aan in het rechter hart van de vernauwde ingang van de longslagader.
B : geeft de plaats aan van de bestaande opening tussen het rechter en het linker hart.
C : toont ons de Aorta, welke het vermengde artiële en veneuze bloed het ganse lichaam rondstuwt.

Het grote Geheim

De graaf tracht aan Cléo uit te leggen dat haar moeder haar aan hem heeft toevertrouwd. Maar het meisje dat een slechte weg volgt daar ze met een nietsnut omgaat, wil niet eens naar hem luisteren.





WORDT VERVOLGD

het is een ramp KAAL te worden!

Als uw haar aan de slapen dun wordt, als ze op het hoofd zeldzamer worden en als u last heeft van schilfertjes, is dat een voorteken van een ernstige bedreiging vroegtijdig oud worden. Als er haren blijven hangen in uw kam of aan uw borstel, of in het water van uw shampoo, en u alles beproefd heeft **wordt het tijd om kaalhoofdigheid** te bestrijden met de VITA-HAIR-kuur, een der weinige in België, die prat kan gaan op meer dan 10 jaar ondervinding en meer dan 37.000 behandelde gevallen, waarvan de meerderheid met volledig welslagen. In onze kantoren tonen wij u vele foto's en brieven met voldaanheidsbetuiging zo van heren als van dames. **Wacht niet tot het te laat is.** Na enkele dagen verdwijnen de schilfers, en houdt de haaruitval op, dra verschijnt een zichtbaar nieuwe haargroei. Indien dit niet het geval is, zult ge enkel een proef op onze kosten gedaan hebben, dank zij onze

VOLLEDIGE GARANTIE

van totale terugbetaling in geval van onbevredigend resultaat..

KOSTELOZE INLICHTINGEN :

Indien u wilt weten hoe u, met welslagen haaruitval kan stoppen, hoe u kaalhoofdigheid kan voorkomen en regelmatig nieuwe haren zien groeien, zend ons dan zonder verbintenis onderstaande bon terug, geldig voor toezending van volledige dokumentatie.

(6,— Fr postzegels bijvoegen voor diskreet verzending).

GRATIS BON

Voor volledige dokumentatie over onze nieuwe ontdekking en een exemplaar van ons getuigschrift van terugbetaling in geval van niet voldoening.

Naam . . . . . .

straat . . . . . .Nr . . . OL

te . . . . . .

Terug te zenden aan VITA-HAIR 144, Frans Merjaystraat, BRUSSEL 6 — Tel. 02/45.86.31

542 B

Let op uw lever !

Deze is er misschien voor aansprakelijk. Doe de kuur met Carters Pilletjes. Plantaardig en zacht, stimuleren zij de galtoevoer door de lever. En voldoende gal is onontbeerlijk voor een goede spijsvertering en de regelmaat van de ingewandsfuncties. U voelt zich weer prettig en in een zonnig humeur.

CARTERS LEVER PILLETJES

CARTERS
PILLETJES

Zakflacon : 19 F. - Gezinsflacon : 48 F.

uw mijn ons hart

(vervolg van blz. 39)

eerder een bemoeilijkte ademhaling zal hebben.

Personen die hun ogen echter gebruiken zullen echter al wel opgemerkt hebben dat wanneer zulk ziek kindje enige spieraktiviteit ontwikkeld heeft, dat het dan op zijn « hurken » gaat zitten. Waarom ? Deze rust-houding die het kind praktisch steeds zal innemen is gewoonweg een reakite van het lichaam. Inderdaad, door te « hurken » zal de hoeveelheid bloed welke zich in de onderste ledematen bevindt, geblokkeerd blijven in de onderste ledematen zodat de hoeveelheid rondcirculerend bloed kleiner geworden is en bijgevolg meer zuurstof zal bevatten. Hierdoor zal het kindje terug rustiger kunnen ademen en werkelijk eens uitrusten.

Uit het voorgaande moge reeds gebleken zijn dat deze kinderen bijna echte « invalieden » zijn ! Er moet inderdaad een behandeling ingesteld worden, wil men deze zieken een menswaardig bestaan geven. Onbehandeld kunnen zij wel twintig jaar of ouder worden, maar dan toch steeds als sterk gehandicapten.

Daarom moeten we, wanneer de juiste diagnose is gesteld bij middel van de verschillende onderzoekingen, waarover we reeds een vorige keer gesproken hebben, een adekwate therapie instellen en het kind onder de hoede plaatsen van een hart-chirurg. Ook hier is de enige afdoende behandeling inderdaad heelkundig. Ook bij ons zijn er bekwame hart-chirurgen welke dergelijke ingewikkelde operaties uitvoeren. De opening welke de twee kamers met elkaar verbindt, moet gesloten worden en de weerstand ter hoogte van de ingang van de longslagader moet verwijderd worden.

Aldus behandeld zal de zieke een bijna volledig normaal leven kunnen leiden. Dit toekomstbeeld moet voldoende zijn om de bestaande operatie-gevaren over het hoofd te zien.

Deze belangrijke ziekte van Falot heb ik speciaal voor U besproken omdat deze aandoening U reeds een indruk geeft wat een « hartklep » kan veroorzaken. Dat is voor ons wel belangrijk wanneer we bedenken dat het normale hart verschillende dergelijke kleppen bezit. De pathologische toestanden welke kunnen ontstaan door een aantasting van deze kleppen is natuurlijk verschillend naargelang de klep die aangetast is. Deze ziektetoestanden zullen we nu meestal tegenkomen bij volwassen personen, of beter bij personen, geboren met een normaal hart. Door een of andere aandoening echter worden er één of meerdere kleppen aangetast en zo ontstaat dan de pathologie !

Dit slotwoord moge dan de inleiding zijn voor ons volgend praatje.

Uw Iris-dokter.

Mijn man is diabetiker en ik weet hoe graag hij zoete spijzen lust.

Welk een vooruitgang van zoete spijzen te kunnen genieten, gebak, creme, taartjes, ijsroom, jam en vruchtensalades te kunnen bereiden dank zij Sionon, een maïsextrakt, gerijpt in de zon. SIONON wordt gebruikt als suiker, bezit dezelfde zoete smaak, men kan ermee bakken en koken.

U vindt eveneens in diëtwinkels en apoteken de nieuwe reeks uitgelezen produkten bereid met Sionon : biscuits, desserts, pepermunt, pralinen, jam, Côte d'Or en Tevio fondant, melk, nootjes, mokka enz...

Nieuw

dit maagtablet verlicht 1-2-3 maal vlugger.

Het smelt in de mond in enkele sekonden.

Totnogtoe had men de keuze tussen twee middelen tegen maagpijn (dyspepsie-maagbrand-maagzuur): het tablet en het poeder.

Het tablet liet men smelten in de mond . . . het was praktisch maar het werkte traag.

Het poeder werd in water opgelost . . . het werkte vlug maar het was onpraktisch.

Nu heeft de wetenschap een middel gevonden dat praktisch is en vlug werkt: Bismurée 1-2-3*.

Bismurée 1-2-3 bevat een krachtig oplossend middel dat de zuurwerende elementen onmiddellijk vrijmaakt.

MASIUS 1911

BISMURÉE 1-2-3

Ultra-snelle maagtabletten.

* "BISMURÉE 1-2-3" is a trade mark. Patent N° 690-241.

PEYTON PLACE

(vervolg van blz. 31)

ONZE iris PATRONENDIENST

Voeg, in briefomslag, bij deze bestelbon een bankbiljet **(geen muntstukken)** of postzegels, volgens het bedrag dat bij de patronen is aangeduid. (Waarde van één postz. niet hoger dan 20 fr. a.u.b.)
Plak de postzegels niet vast. Verzend deze bon + bedrag aan het adres :

Indien u **na veertien** dagen nog geen patroon ontvangen hebt, stuur dan een eenvoudig kaartje met navraag aan de patronendienst. Weer volledig vermelden : Naam en adres, confectiemaat en nummer van aangevraagd patroon.

IRIS-PATRONENDIENST, ONS LAND, Frankrijklei 86, Antwerpen 1. P.C. 865.51

VOOR NEDERLAND **rechtstreeks** bestellen aan « Ons Land » Antw. + nodig bedrag : in geld, geen muntstukken, of ongebruikte postzegels (deze niet extra buitenop plakken, dit is in België niet toegestaan). Is bedrag te groot kunt u storten langs « Amsterdamse Bank - Roosendaal P.R. 112.18.27 voor rekening « Orbis » - Ons Land ».

Patronen met vóór het patroonnummer de letter
P ... zijn SUCCESPATRONEN van 10 fr. ; voor Nederland 75 ct.
E ... zijn patronen van 20 fr. ; voor Nederland 1,50 fl.
BUITENREEKSPATRONEN van 40 fr. ; voor Nederland 3 fl.

buitenreekspatroon (gekleurde bon) zijn patronen :
a) Voor modellen die u wilt uitgevoerd hebben ANDERS dan zij afgebeeld zijn ;
b) voor ANDERE MATEN dan deze opgegeven bij het verlangde model ;
c) KINDERPATRONEN : voor ANDERE LEEFTIJDEN dan deze opgegeven bij het verlangde model ;
d) waarvan de aanvraagtijd lang voorbij is.

Confectiemaat	38	40	42	44	46	48	50	52
Borstomtrek	82	88	92	98	104	110	118	126
Taille	62	68	72	78	84	90	96	102
Heupenomtrek	86	92	98	102	110	118	124	131

BESTELBON **Geldig tot 7 nov.**

ONS LAND, PATRONENDIENST, Frankrijklei 86, Antwerpen.

NAAM .....
STRAAT ..... Nr. .....
PLAATS .....
PATROON NUMMER .....
Confectiemaat nr. ..... Borstomtrek .....
Rok of broek : Heupenomtrek ..... Lendenomtrek .....
KINDERPATROON : leeftijd .....

Indien u meer patronen wenst, vul hieronder verder in :

PATROON NUMMER .....
PATROON NUMMER .....
PATROON NUMMER .....
PATROON NUMMER .....

BESTELBON BUITENREEKSPATROON 40 F
Lange bruids-, avond- en communiekleren : 50 F

NAAM .....
STRAAT ..... Nr. .....
PLAATS .....
PATROON NUMMER .....
PATROON NUMMER .....
Confectiemaat nr. ..... Borstomtrek .....
Rok of broek : Heupenomtrek ..... Lendenomtrek .....
KINDERPATROON : leeftijd .....

noeg bij hem te komen om hem met haar tanden te lijf te gaan.

« Vuile schoft ! » gilde ze.

« Lelijke kleine teef », zei Lucas. « Je bent net je moeder. Ik zal je een lesje geven. Ik ben altijd te goed voor je geweest. Zonder mij was je gecrepeerd van de honger, net als je moeder. Ik heb je netjes behandeld alsof je mijn eigen dochter was. Ik heb je in huis genomen en je gevoed. » Met de regelmaat van een klok sloeg zijn enorme hand naar het hoofd van Selena, bij elk woord één klap.

Eindelijk slaagde Selena erin zich van hem los te rukken. Ze haalde uit en sloeg hem haar vuist op de mond, zo hard als ze maar kon ; en de man jankte van de pijn. Hij veegde een paar druppels bloed van zijn kin en keek stompzinnig naar de rode vlek op zijn vingers. Hij vloekte grondig en onverstaanbaar en zijn gezicht had een gruwelijk, paarse tint. Allison, bijna hysterisch wachtte af wat hij nu zou doen.

« Jij verdomde teef », brulde Lucas, buiten zichzelf van woede.

Hij greep naar Selena en toen ze zich uit zijn greep losrukte, hield hij de gehele voorzijde van haar blouse in de hand. Selena liep achteruit van Lucas weg, haar borsten ontbloot en heftig op en neer gaand in het licht van de enige, onbeschermde elektrische lamp, haar schouders nog dwaas bedekt door de mouwen van de verschoten katoenen blouse.

Lucas liet zijn armen langs zijn lichaam vallen en staarde naar Selena. Hij begon langzaam op haar toe te lopen, terwijl zij, even langzaam achteruit stapte. Ze bleef lopen tot haar bipsen tegen de zwarte gootsteen rustten en haar ogen verlieten geen ogenblik het gelaat van Lucas.

« Ja », zei Lucas, « je wordt al een hele meid, liefje. »

Langzaam hief hij zijn beide vuile forse handen op en zijn voorhoofdshuid bewoog toen hij verkrampt glimlachte.

Selena's gil verscheurde de stilte en achter Allison weerklonk nog een gil. Die kwam van Joey die verwoed naar de deur van de hut rende. Hij viel bijna door de deur naar binnen en schreeuwde nog steeds.

« Blijf met je poten van Selena af ! Ik zal je vermoorden als je haar aanraakt ! »

De kleine jongen stond nu voor zijn zuster, maar Lucas veegde hem met één hand weg als een paard, dat even met zijn staart slaat. Het kind lag op de grond en Lucas zei : « Ja, je bent al een hele meid, nou, hé ? Liefje ? »

Allison viel van het krat op de grond. Haar hele lijf was vochtig van transpiratie en de gehele wereld scheen om haar en door haar heen te golven. Zij hijgde van de inspanning waarmee ze trachtte de duisternis die haar van alle zijden scheen te willen omarmen, af te schudden, maar ze moest wel toegeven aan een overweldigend gevoel van afschuw en misselijkheid, dat een uitweg zocht door haar keel.

14

Het was nu winter en de stad lag verstijfd onder een lage grauwe hemel, die de zon verborgen hield. De kinderen gekleed in vrolijke sneeuwkleding, al was er dan ook nog geen sneeuw, haastten zich naar school, verlangend naar de warmte van de centraal verwarmde klassen die op hen wachtten aan het eind van de Maple Street. De houten banken voor het gerechtsgebouw waren verlaten, de oude mannetjes die daar de gehele zomer hadden gezeten, waren al lang vertrokken naar stoelen rondom de kachel in Tuttle's kruidenierswinkel. Iedereen wachtte op de sneeuw, die al gedreigd had sinds Dankdag, terwijl de grond nu, in de eerste week van januari, nog altijd onbedekt was.

« De kou zou veel minder worden als er maar sneeuw kwam, » zei een van de oude mannetjes in de winkel van Tuttle.

« Lijkt'r op, dat we vandaag wel sneeuw krijgen. »

« Niks hoor. Te koud voor sneeuw ».

« Onzin », zei Clayton Frazier. Hij stak zijn pijp aan en staarde in de kop, totdat hij tevreden was over het gloeiende vuur. « In Siberië hebben ze altijd sneeuw en daar daalt de temperatuur tot onder zestig graden beneden nul. Voor sneeuw is het nooit te koud. »

« Daar hebben wij niks mee te maken. Dit is Siberië niet. Het is nou te koud om in Peyton Place te sneeuwen. »

« Niks hoor », zei Clayton Frazier.

« Zitten die kerels nog altijd in de kelder ? » vroeg de man die er zo zeker van was, dat het niet zou gaan sneeuwen, dat hij weigerde er verder met Frazier over te spreken.

Dat was het voornaamste onderwerp van gesprek in Peyton Place en was dat al geweest van voor Kerstmis af. Iedereen was er mee op de hoogte en daarom hoefde niemand te vragen : « Wat voor kerels ? » of « Welke kelder ? »

Op de eerste december waren Kenny Stearns, Lucas Cross en vijf andere mannen verdwenen in Kenny's kelder, waar Kenny twaalf vaten cider had opgeslagen die hij aan het begin van de herfst had gemaakt. Ze hadden hun armen vol gehad met kratten bier en zoveel flessen sterke drank als ze maar hadden kunnen dragen en ze waren sinds die tijd in de kelder gebleven. De mannen hadden een zware dubbele grendel voor de deur geschoven aan de binnenzijde en tot nu toe waren alle pogingen van buitenstaanders om de kelder binnen te dringen vergeefs geweest.

« Gisteren zag ik een schooljongen die kant uitlopen met een grote zak kruidenierswaren », zei een van de oude mannetjes en legde zijn voeten op de warme kachel. « Ik vroeg 'em wat hij ging doen en toen zei hij, dat Kenny hem had uitgestuurd om eten te halen. »

« Hoe is die jongen in de kelder gekomen ? »

« Hij is d'er niet in geweest. Kenny heeft het geld aangegeven door het kelderraam en de kruidenierswaren daar ook door aangepakt. »

« Heeft het joch nog iets gezien ? »

« Nee. Hij zei, dat Kenny zijn zwarte gordijn aan de binnenkant aan het raam heeft vastgemaakt en dat raam maar een klein eindje heeft opengeschoven. »

« Waarom denk je dat die kerels naar beneden zijn gegaan en als maar blijven ? »

« Weet ik niet. D'er zijn er die zeggen, dat Kenny gezworen had, dat als hij Ginny nog es weer betrapte hij zo dronken zou worden als nog nooit vertoond was. Nou daar zijn ze nu mee bezig. »

« Ja, dat zal dan wel. Die kerels zitten daar nou al bijna zes weken. »

(wordt vervolgd)

Natuur-mooie haren...

Jonge haren, verrukkelijk gezond... Uw haren als u ze toevertrouwt aan Schwarzkopf Shampodor met 7 kruiden. Want 't is een natuurshampoo, dus door-en-door gezond. Maar ook een volledige shampoo : met de 7 kruiden die uw haren een echt schoonheidsbad geven. Probeer hem ! U krijgt frissere natuur-mooie haren ...heerlijk soepel en gewillig !

Schwarzkopf Shampodor met 7 kruiden

de enige volledige natuurshampoo

Schwarzkopf

GLOEDNIEUW
magnum flacon 180cc
zóveel voordeliger

P B&B - 17364 - SW 45 M

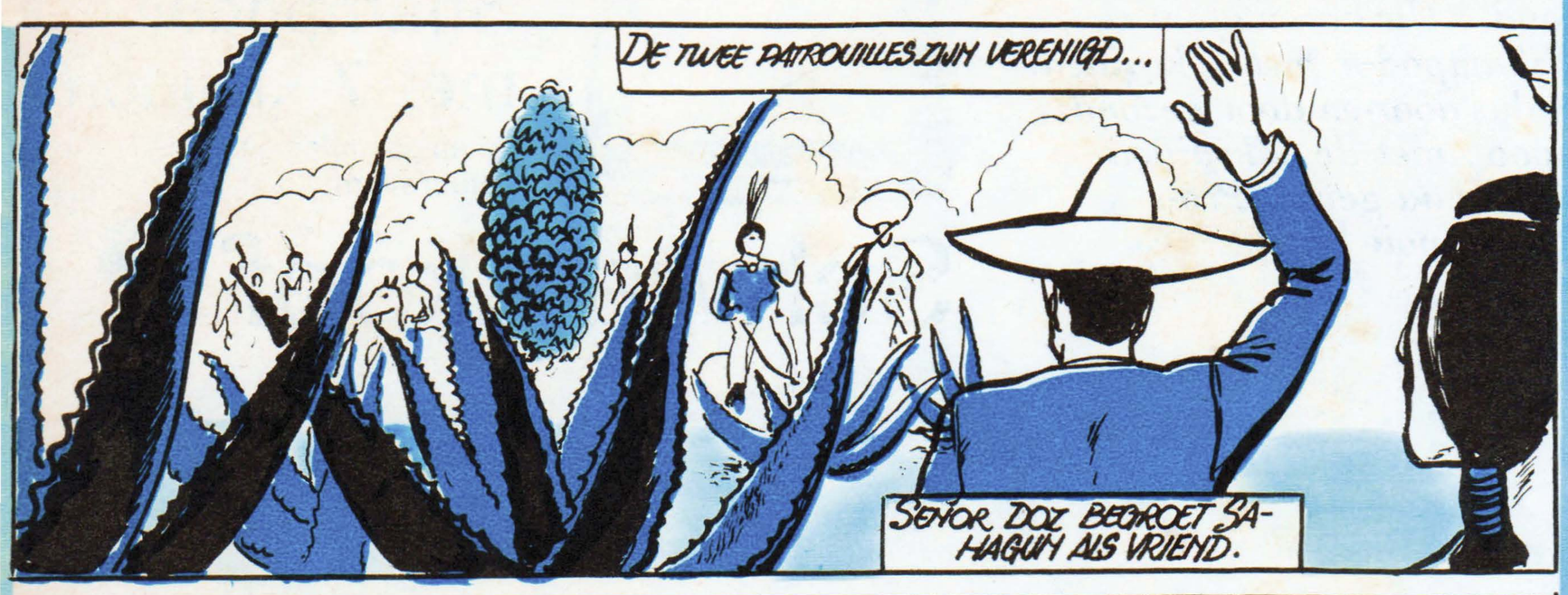
WOESTIJNDIEVEN

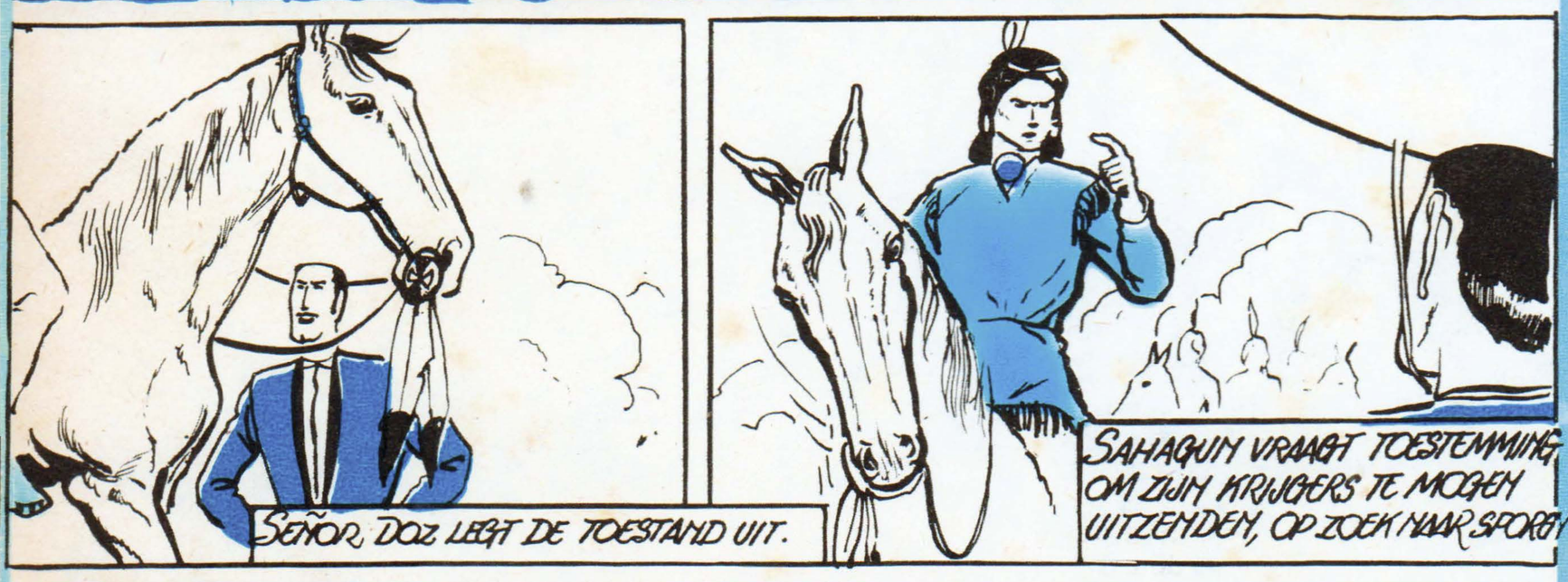
TEKST
FRANK GYSEN
TEKENINGEN
MARCEL STEURBAUT

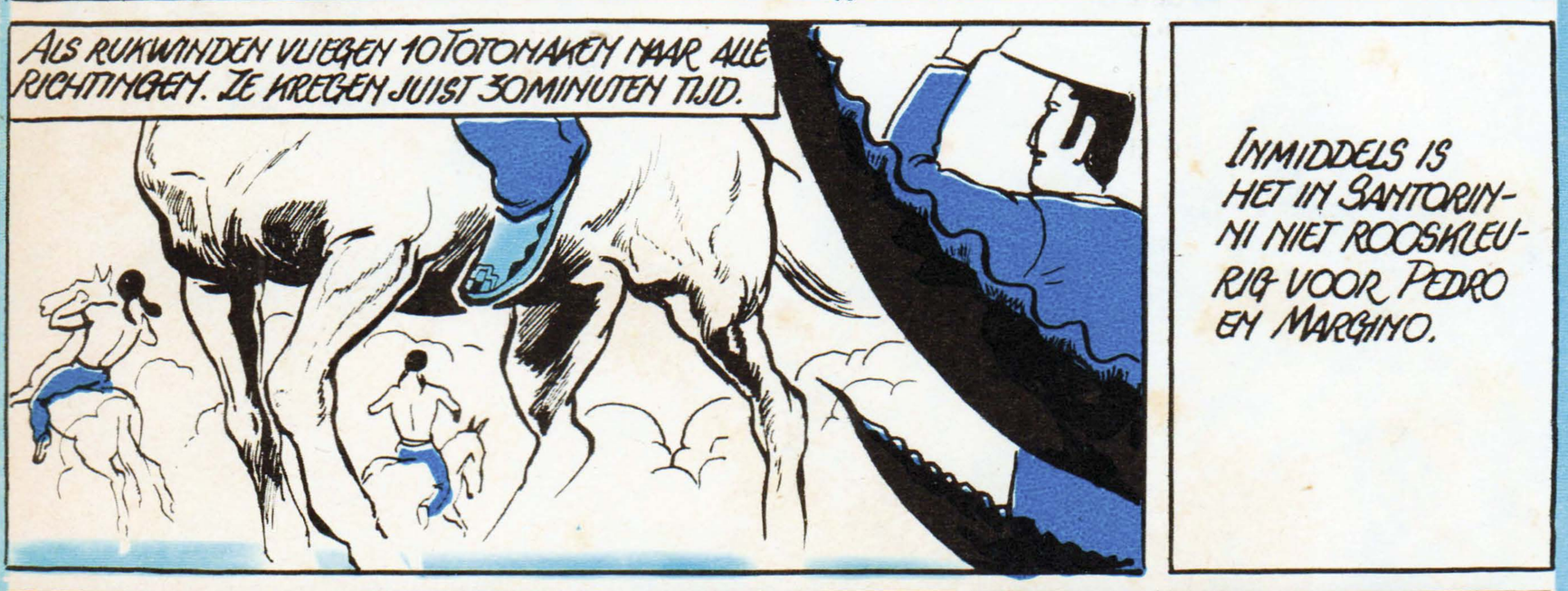
Pedro en Margino worden met prof. David in een gevaarlijk avontuur betrokken. De 5 bendeleden van Xaramillo doen alles wat mogelijk is om het kostbare gouden dodenmasker buiten Mexiko te brengen. Zelfs de vijandige Tarasken-Indianen ontvoeren, dreigen en doden... Doch senor Doz, politie-inspekteur en de trouwe Totonaken-Indianenstam zijn ook sluw. De strijd blijft spannend uur na uur.

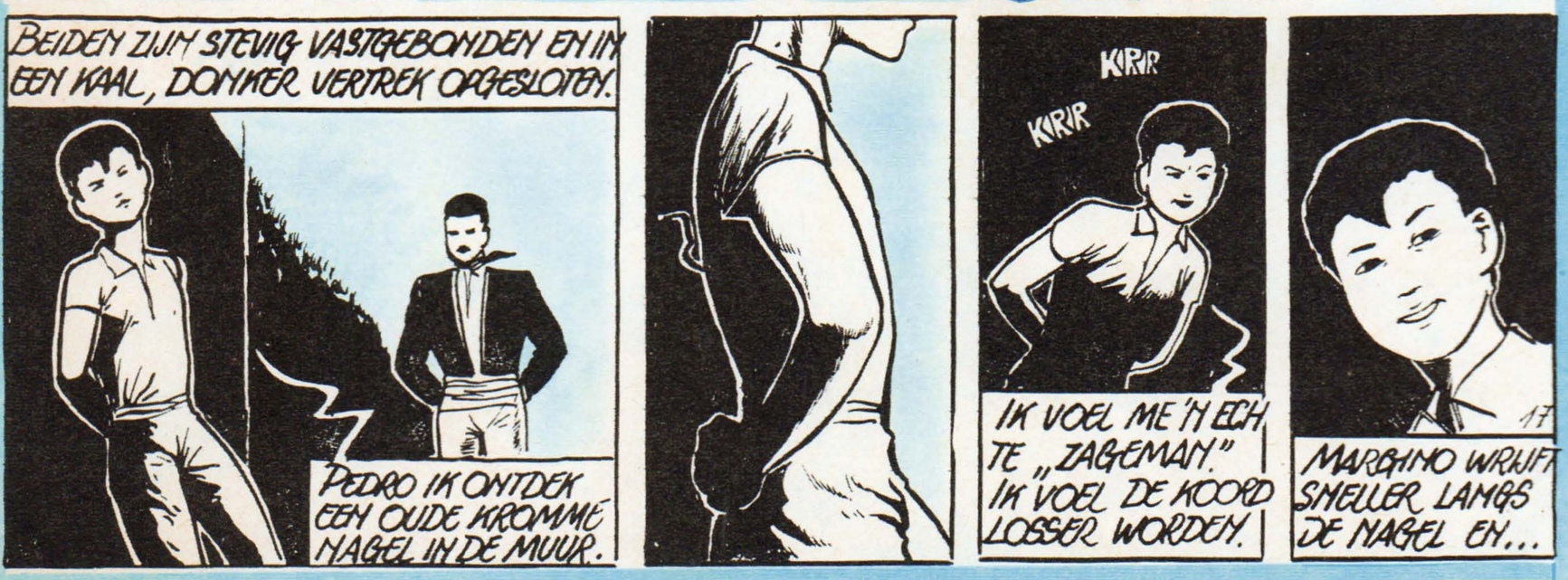
Zal Pedro slagen ? Wie sterft er ? Wie blijft in leven ? Zal Xaramillo de politie kunnen misleiden ?

Dit is het spannendste avontuur dat Pedro en Margino meemaken... !





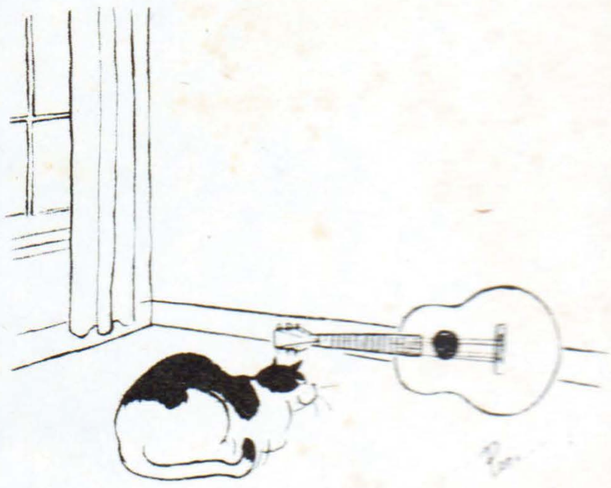




vervolgt

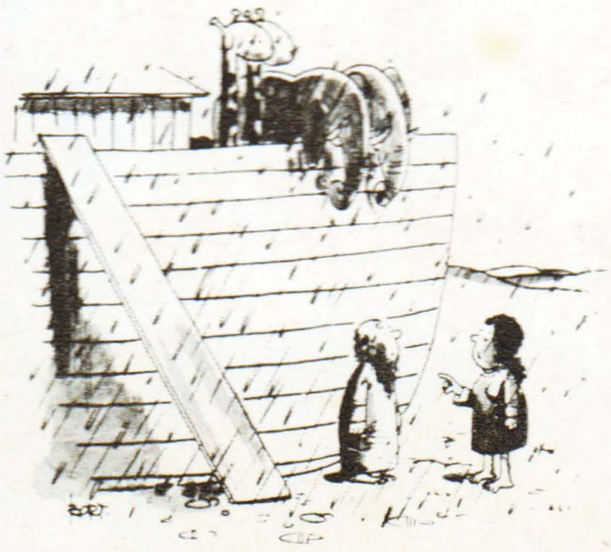
humor

Ik wist wel dat ge iets zoudt doen.



Zonder woorden.

Zonder woorden.



Ik of de muizen, Noë !

QUiz

Ons kruiswoordraadsel nr 406

HORIZONTAAL

1. Berggeel ; Eerste vrouw ; Een weinig. — 2. Herbergier ; Ontvangtoestel. — 3. Lang rondhout aan mast ; Beroemd toonkunstenaar; Rund. — 4. Berkachtige loofboom ; Bergketen in Europa ; Ik (Lat:) — 5. Bekend zoogdier ; Om andere redenen (afk.) — 6. Haven aan Beneden-Congo ; Sinte (afk.) ; Voorlichting. — 7. Romanum Imperium (afk.) ; Katholiek wisselgebed ; Voorzetsel. — 8. Griekse oorlogsgod ; Vaarwel ; Broedplaats. — 9. Halt ! ; Vangmiddel. — 10. Los omhulsel : Mannetjesbij ; Snel verbrandend vuurwerk. — 11. Ten opzichte (afk.) ; Hoofdplaats van Belgische provincie ; Rooms Katholiek (afk.) — 12. Franse stad aan de Vesle ; Onderzoekt. — 13. Azijn ; Loot ; Staand meubel met schuiven.

VERTICAAL

1. Beroemd Nederlands schilder uit de 17de eeuw. — 2. Klokvormig neteldier ; Erfgenaam ; Plaats. — 3. En andere (afk.) ; Jongensnaam; Ratelpopulier ; Embryo. — 4. Eerste teken in dierenriem ; Stad in Oost-Vlaanderen aan de Dender ; Kramp van het middelrif. — 5. Vlezige wortel van de knol ; Eerste mens. — 6. Van adel ; Halt : Gemeente in prov. Brabant. — 7. Plaatselijk uitgezette bloedvaten. — 8. Pro... (Lat. voor de kunst) ; Vorm van « een » ; Van ww. rekken. — 9. Rivier in Italië ; Talrijke. — 10. Kunstwereldtaal ; Middeldeel van circus ; Naiiverig. — 11. Produkt van de kip ; Tijdruimte ; Schoenmakersnaald : Egyptische zonnegod. — 12. Schenkbank ; Gemeente in prov. Luik ; Geneesheer. — 13. Als van soldaten.

Oplossing nr 405

KERSEN-ARMADA
-RIP-ULM-OII-
HIAAT-E-WERDA
ES-DAALDER-OB
G-LEAR-EDAM-S
ERIN-TOT-SOLO
MAN-TIERT-ROL
OPUS-ERO-PERU
N-SAKS-IBIS-T
IE-BATATEN-KI
EBBEN-I-IKONE
.ROL-ERG-EUI-
BOKSEN-AARDEN

ONS WOORDVIERKANT

. . . . . schoollokaal
. . . . . brandbaar koord
. . . . . vierkante hoeksteen
. . . . . keelgeluid

Hebt u ervoor gezorgd dat dezelfde woorden ook verticaal te zien zijn ?

STEEDS 1 BIJ

Telkens komt er één letter bij, terwijl de andere letters behouden blijven.

klinker
familielid
jong schaap
exotische boom
Brabantse gemeente
lichttuigen
vastgrijpen
nok van een molen

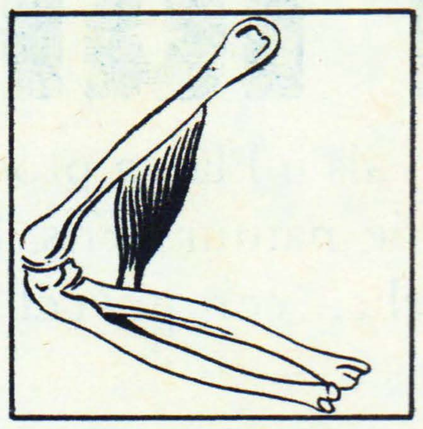
WELK GETAL ?

325	90	125
127	?	343

Welk getal zou u in de plaats van het vraagteken zetten ?

WELK GEZEGDE ?

BEEK
BAGGER
MOSSEL
BEITEL
NOVICE
DISSEL
POKER
SPIER
KAAL
TELLER
PASTEL
BAREN
NEIGEN
DOPEN
VANGST



Vervang in elk woord twee naast elkaar staande letters door twee andere, zodat degelijke woorden ontstaan.

De nieuw gevonden letters vormen, van boven naar beneden gelezen, een gezegde dat veel waarheid bevat en door iedereen — ja, ook door u ! — kan toegepast worden.

Een vleugje gecijfer

Iemand die deelneemt aan een bootrace moest tien km tegen stroom en wind in afleggen, daarna keren en met stroom en wind mee nog vijftien km varen.

De eerste tien km legde hij af met een gemiddelde snelheid van 12 km per uur.

Nu vragen wij u: Hoe snel moest hij de weg terug afleggen, met stroom en wind mee dus, om over de hele afstand een gemiddelde snelheid van dertig km per uur te bereiken ?

WELKE WOORDEN ?

In elke zin moet u twee woorden invullen, die uit juist dezelfde letters bestaan.

1. Tijdens de ..... stroomde een grote ..... toehoorders samen.
2. Tot ..... hebben we slechts ..... geleerd, maar wanneer komt de praktijk ?
3. Hij kon met ..... zijn ..... verbergen toen hem de prijs toegekend werd.
4. ..... onder u die de ..... symfonie van Beethoven hoorden, geraakten zeker onder de indruk.
5. Wat verkiest u als nagerecht : ..... of ..... ?
6. Hij is zo ..... dat hij niet eens weet waar Abraham de ..... haalt !
7. Men heeft die hele winkel leeg ..... toen hij tijdens de vakantie ..... was.
8. Ik heb die oude tijdschriften ..... maar .....
9. Waarom moet ge nu ..... met de buurvrouw gaan ..... ?
10. Hebt ge gisteren op dat feest dat ..... mannetje met zijn ..... gezien ?

OPLOSSINGEN

STEEDS 1 BIJ :
A - MA - LAM - PALM - PAMEL - LAMPEN - KLAMPEN - MOLENKAP.

ONS WOORDVIERKANT
K L A S
L O N T
A N T E
S T E M

WELK GETAL ?
94. Zoals in de eerste rij moet de som van het eerste en het derde getal gedeeld worden door 5.

WELKE WOORDEN ?
1. Meeting — menigte.
2. Hiertoe — theorie.
3. Moeite — emotie.
4. Degenen — negende.
5. Lemoen — meloen.
6. Aartsdom — mostaard.
7. Gestolen — gesloten.
8. Gaandeweg — weggedaan.
9. Telkens — kletsen.
10. Bejaard — baardje.

WELK GEZEGDE ?
De woorden worden :
Balk - legger - dissel - bengel - noveneender - bestel - barst - nekken - deren - vangen.
Het gezegde luidt : ALLE DINGEN MOET MEN TEN BESTE KEREN.

EEN VLEUGJE GECIJFER
Nooit zal hij meer de verreiste snelheid van gemiddeld 30 km per uur over de hele afstand kunnen halen. Hij zou immers in totaal slechts vijftig minuten mogen gebruiken, en die minuten heeft hij op de heenreis nodig gehad.

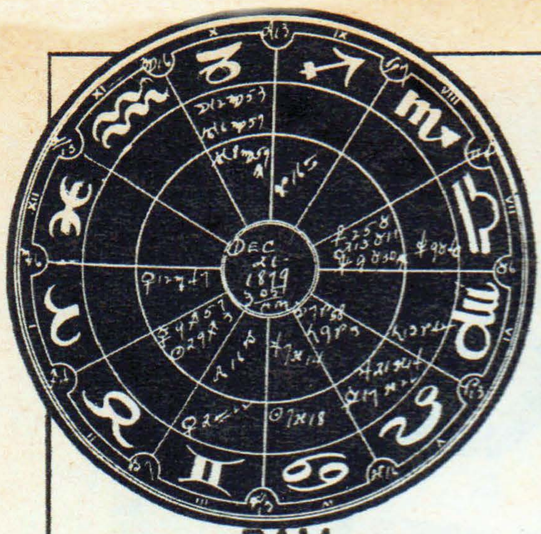
als u er de natuur in proeft... dan is het

Planta

En als u Planta proeft, dan proeft u de natuur ! Fris, licht, fluweelzacht... een juweel.

alleen Planta heeft uw uitverkoren smaak

PL 12 K - 2634V *Lintas*



de "sterren" verkonden...

week van 8-14 september

RAM (21 maart-20 april) :
U zult uzelf niet verontrusten, u niet opwinden, wat bijdraagt om uw zaken te bevorderen, uw belangen te begunstigen, uw plannen verwezenlijken. Wees voorzichtig bij alle verplaatsingen. Een volkomen objectieve houding is het afdoende middel om uw moeilijkheden op te lossen. Wees positief in alle aangelegenheden in verband met uw toekomst. Wees soepel in de betrekkingen met de Watertypen.

STIER (21 april-21 mei) :
Een wilskrachtig mens als u heeft een helder inzicht in de toestanden, weet u volkomen in bedwang te houden. Deze dagen zijn zeer belangrijk voor uw autoriteit en uw stoffelijke positie. Uw populariteit zal nog vergroten en het vertrouwen in u gesteld, zal nog groeien. Vrienden onder de Watertypen maken uw vrije tijd belangwekkend en levendig. U bewijst hierbij uw maatschappelijke neigingen.

TWEELINGEN (22 mei-21 juni) :
Zoek zoveel mogelijk rust en zelfs eenzaamheid. Daarna zult u anderen helpen en ondervinden, dat geven en steunen ook geluk verleent. U ondervindt hoe gecompliceerd het gevoel is, dat men liefde noemt en dat bestaat uit vreugde, verlangen, smart en vrees. U zult inzien, dat men zich niet ongestraft misleiden kan. U bent sentimenteel noch romantisch, maar beseft, dat de liefde een onverklaarbaar geheim is.

KREEFT (22 juni-23 juli) :
Met optimisme kunt u aan de toekomst denken : besteed daarom al uw aandacht aan uw bezigheden en aan uw verantwoordelijkheden. Uw betrekkingen en maatschappelijke verenigingen spelen een duidelijke rol in uw leven en in verband met uw zakelijke aangelegenheden, waarvan de evolutie in gunstige zin begunstigd wordt. Vermijd zekere wispelturigheid en teergevoeligheid. Voorzichtigheid bij het verkeer blijft sterk aan te raden.

LEEUW (24 juli-23 augustus) :
Zeer actieve dagen, tijdens welke u moet trachten het gezichtspunt van de anderen te begrijpen. Emotionele stromingen kunnen uw standpunten op een verkeerde wijze doen verdedigen. Uw vrijheidsgevoel is oorzaak, dat u zich wijden kunt aan die zaken, die u nauw aan het hart liggen en die practisch vooruitgang boeken. U geniet een uitstekende beroepsfaam. Uw leidende ideeën wekken in u de scheppende vermogens op.

MAAGD (24 augustus-23 september) :
Uw gedachten en uw handelingen vertonen een eerder statisch karakter, bezitten een conformistische strekking. Meer soepelheid en aanpassingsvermogen is aan te bevelen. Aan intelligentie ontbreekt het u niet ; laat haar reageren tegen het traditionele en nieuwe ideeën aanhangen. Veel belang wordt gehecht aan het stoffelijke aspect der dingen, aan het concrete. Uw oordeel kan zeer klaar zijn en is een opbouwende factor bij uw arbeid.

WEEGSCHAAL (24 september-23 oktober) :
Er zijn er velen, die moeilijk aan uw charmes zouden kunnen weerstaan, indien u uw bekoorlijkheden moest weten uit te buiten. Vermijd nochtans liever alle frivoliteit. De invloeden begunstigen uw stoffelijke toestand en uw werkzaamheden. Blijf in ieder geval toch maar voorzichtig, zoveel te beter zullen uw uitslagen zijn. Beste associatie nog steeds met de Vuurtypen, met één van hen waagt u het minst.

SCHORPIOEN (24 oktober-22 november) :
Uw positieve houding bevordert uw financiële belangen ; daarom werkt u ook hard, want u beseft, dat men niets gratis bekomt. Affiniteit met de Aardetypen. Wees omzichtig als u omgaat met even sterke figuren als uzelf, t.t.z. met Steenbok, Waterman, Ram, Stier, Leeuw. Voorzichtigheid zal ook nodig blijken in het verkeer. Maatschappelijke en privé-activiteiten staan onder een gunstig « gesternte ».

SCHUTTER (23 november-22 december) :
Uw geestdrift wordt nog versterkt ; uw energie verzwakt niet ; uw dynamisme doet zich steeds gelden. Wees gereserveerd met nieuwe kennissen ; bestudeer eerst grondig hun karakter en hun gedragingen ; wees in ieder geval voorzichtig op het gevoelsterrein ; oordeel juist en blijf karig met uw vertrouwen. Beslis met kennis van zaken. Raadpleeg aandachtig uw intuïtie, die volstrekt niet te versmaden is.

STEENBOK (23 december-20 januari) :
Uw natuurlijke voorzichtigheid verleent u voordelige resultaten bij de arbeid. De geestelijke krachten worden versterkt en verstevigen uw doorzicht in mensen en toestanden, vergemakkelijken de oplossing uwer problemen. Blijft tactvol. Uw streven richt zich voortdurend naar hogerop, wat belangrijke beslissingen noodzakelijk maken kan, waarbij uw autoriteit zich zal doen gelden.

WATERMAN (21 januari-19 februari) :
Uw prestige handhaaft zich ; het wordt gesteund door invloedrijke personen. Uw behoefte aan vrijheid bij uw ondernemingen wordt zoveel mogelijk bevredigd. De intuïtie blijft sterk ontwikkeld ; ook de vindingrijkheid en de snelheid van beslissing. Uw welsprekendheid maakt steeds even grote indruk. U verbreidt uw gedachten onder uw vrienden(innen) die zeer talrijk zijn, vooral in uw beste periode (van 28 tot 56 j.)

VISSEN (20 februari-20 maart) :
Vermijd te grote gevoeligheid en overdreven romantisme, dan zult u zich meer doen gelden. Verstevig het weerstandsvermogen en de volharding. Uw altruïsme doet u eer aan ; u helpt waar het u enigszins mogelijk is, wat helaas niet steeds gewaardeerd wordt. Ontwikkel meer wilskracht, meer energie, en u zult meer bevrediging in het leven vinden. Uw doel streeft u niet na terwille van eigen voordeel uitsluitend.

Dr Gemini

de Fysiologische Schoonheids-verzorgingen

Pier Angé

ENTAL buste
verbazende crème zonder hormonen op basis van levende cellen

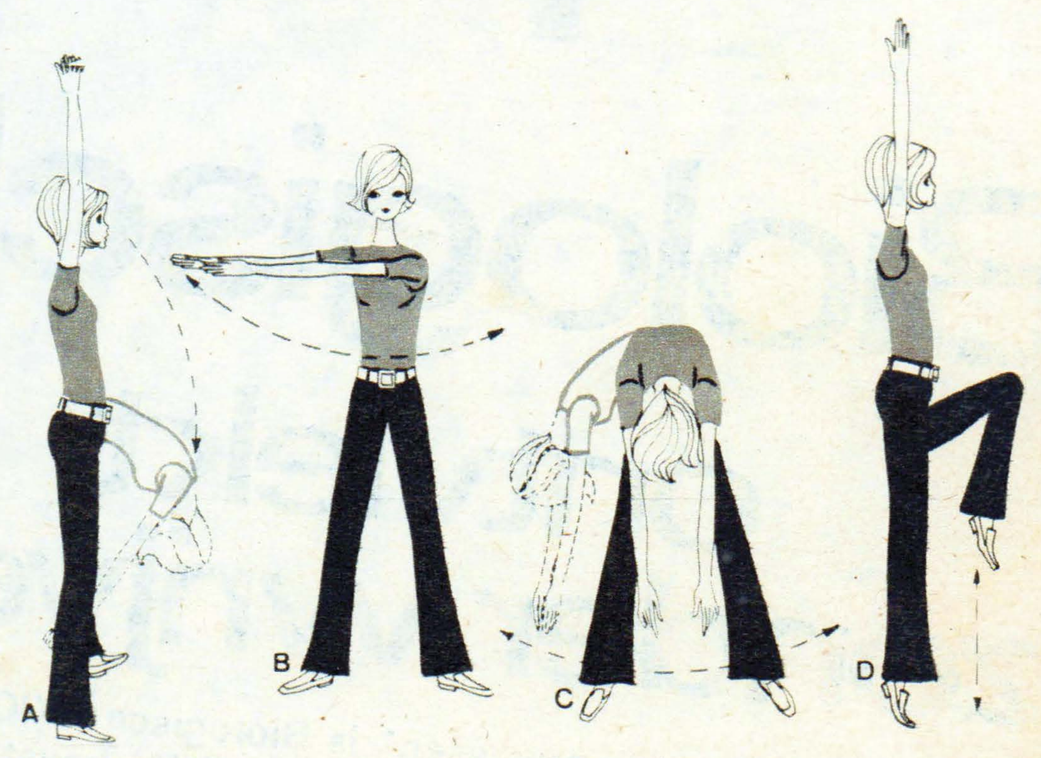
ENTAL cellulite
mirakel produkt om overtollig vet te verwijderen

Pier Angé

Alle goede Parfumerieën en Schoonheidsinstituten.
Gratis inlichtingen bij Etn ANNE MARTIN
32, Fr. Rooseveltlaan, Brussel 5.

Een lange rit achter de rug
Lang stilgezeten ?...

ONTSPAN U door enkele oefeningen



A OM DE RUG TE ONTSPANNEN
Sta rechtop in spreidstand, strek de armen boven het hoofd, met de handpalmen naar elkaar gericht. Buig de romp soepel voorwaarts en zwaai de armen tussen de benen door, de knieën goed ontspannen (6 maal). Terwijl men de armen strekt, goed inademen, bij het buigen diep en lang uitademen.

B OM DE SCHOUDERS EN ARMEN TE ONTSPANNEN
In spreidstand de beide armen op schouderhoogte naar de rechterkant strekken, voer nu een zwaaiende beweging uit van rechter naar linker kant, beweeg zo heen en weer met goed ontspannen armen. (10 maal)

C TEGEN VERMOEIDHEID VAN DE BUSTE
Rechtstaan in spreidstand, buig zo losjes en ontspannen mogelijk de romp naar voren, terwijl de armen naar beneden bengelen, de knieën ontspannen en lithtjes gebogen, draai nu de romp om het rechterbeen, weer terug langzaam en ontspannen om het linkerbeen (6 maal). Nadien de benen een voor een goed uitschudden.

D OM DE BENEN TE ONTSPANNEN
Recht staan met de armen gestrekt in de verlenging van het lichaam de voeten naast mekaar. Rek u flink uit, ga op de tenen staan en stap ter plaatse, knieën ontspannen en diep ademhalen (8maal).

Nieuw voor het weken!

Biologisch AXION

ontvlekt zonder wrijven!

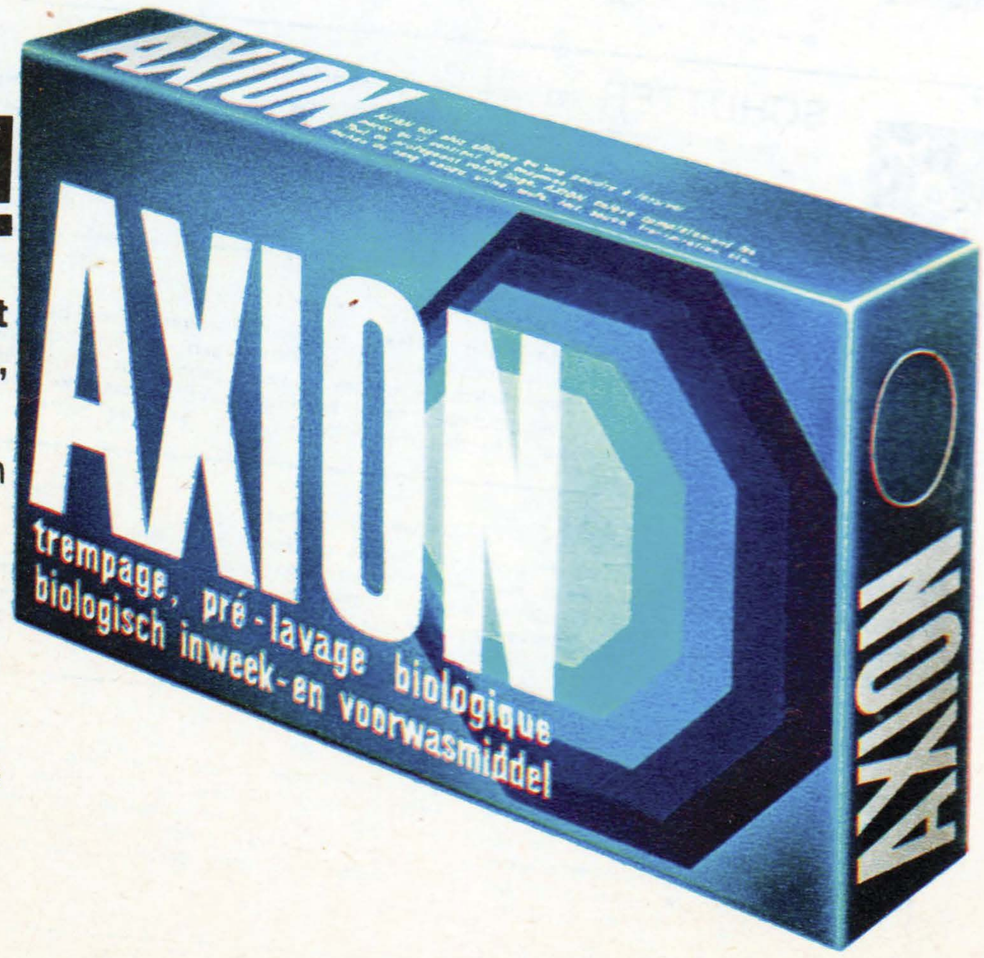
Voor het weken of voorwassen* is Biologisch AXION heel wat doeltreffender dan waspoeder want AXION bevat natuurlijke, super-aktieve enzymen.

Zonder moeite verwijdert **Biologisch AXION** voor U het vuil en de hardnekkige vlekken uit de grote en de fijne was:

- ☑ **bloed**
- ☑ **ei**
- ☑ **melk**
- ☑ **cacao**
- ☑ **vet**
- ☑ **transpiratie**
- ☑ **urine**
- ☑ **saus**

Biologisch AXION werkt natuurlijk en beschermt aldus de fijne was en delikate kleuren.

* **Biologisch AXION** *met beperkt schuim is geschikt voor alle wasmachines.*



Dokter Graham

(vervolg van blz. 24)

De paragraaf die hem het meest irriteerde, luidde :

De Gedachte Van De Week : de doelstellingen van het James Lowell Genootschap zijn : het kweken van harmonie tussen de volkeren en algehele wereldvrede. Hoe kunnen deze harmonie en vrede bereikt worden als niet al onze leiders elkaar voor honderd procent vertrouwen ?

Vandaag, nu de Amerikaanse oorlogsplannen zijn vrijgegeven op de Conferentie van Casablanca, moeten onze strategen helaas bezorgd — geschokt is misschien een betere term — vaststellen dat Rusland om ondoorgrondelijke redenen weigert aan de opening van zaken deel te nemen. Daardoor worden onze plannen — te velde zowel als in diplomatiek overleg — al bij voorbaat gedwarsboomd.

Conclusie van het bovenstaande : Hoe verklaart Moskou het totale gebrek aan informatie over de gebeurtenissen die zich aan het oostelijk front afspelen ?

De stichters van het James Lowell Genootschap — en wij zijn ervan overtuigd, dat ons groeiende aantal leden deze opvatting deelt — zijn van mening dat de vrije uitwisseling van informaties tussen alle landen, die zich tegen de Duitse agressie verweren, een eerste vereiste vormen voor het verkrijgen van de wereldvrede.

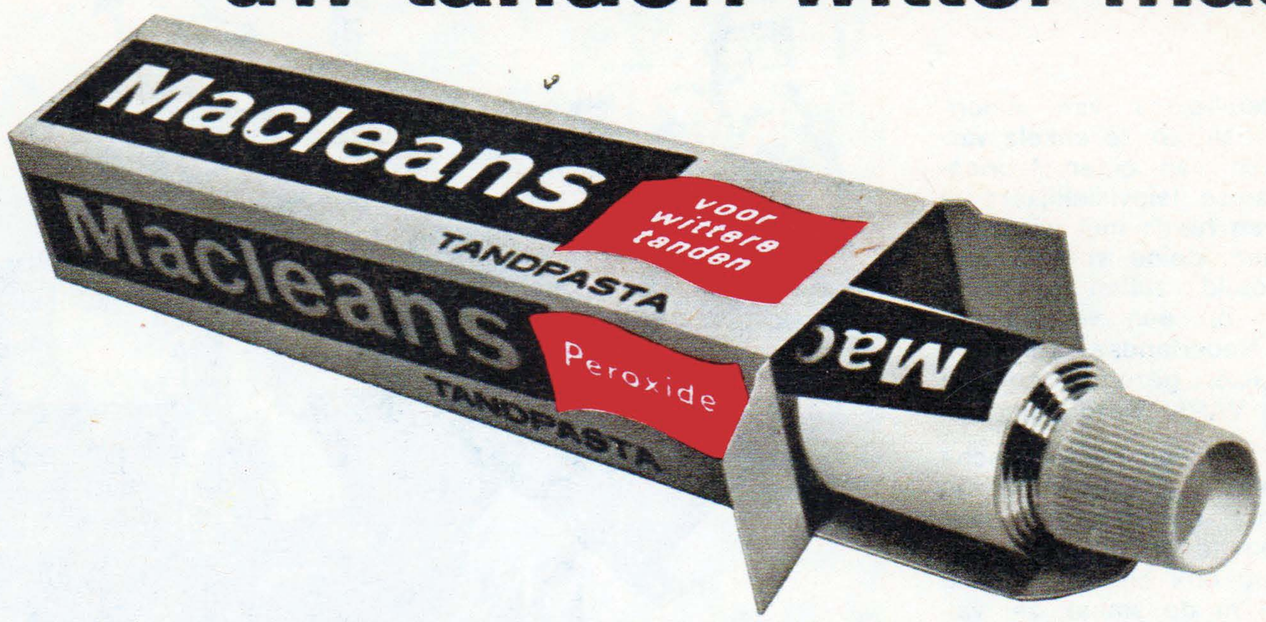
Wij stellen voor dat de publieke opinie in Amerika zich openlijk uitspreekt voor een spoedig bereiken van deze informatieuitwisseling.

Bruce was ervan overtuigd dat de invloed van dit soort geschriften niet onderschat mocht worden. De bulletins van het James Lowell Genootschap werden in steeds bredere kring gelezen en niet alleen aan boord van de « Helen S. Peters » uitvoerig besproken.

Hij propte het vel papier met een nijdig gebaar ineen en gooide het door de patrijspoort naar buiten. Voor de zoveelste maal zocht hij afleiding van zijn gedachten bij de dierbare herinnering aan de laatste ontmoeting met Janet Josselyn, alweer enkele maanden geleden. Alsof hij bewust een tegengif voor het tendentieuze bulletin van Derwent ter hand wilde nemen opende hij zijn diplomatentas om Janets laatste brief uit Puerta del Sol nog eens te lezen. De inhoud was kort, haastig neergeschreven en straalde een en al warme liefde uit. De eerste opnamen van haar tweede film waren door Brodski afgekeurd en hij had opdracht gegeven het hele script te herschrijven. Bovendien waren er nieuwe acteurs aangetrokken om haar een betere entourage te geven. Janets vader had een deel van de maand in Los Angeles doorgebracht, in de zoveelste vruchteloze poging haar terug te halen naar Washington. Hal Reardon was naar kamp Jefferson Davis vertrokken, zonder ook maar een woord aan hun verlovingsplannen te wijden...

→ BLZ. 54

Elke glimlach bewijst, dat Macleans uw tanden witter maakt.



Ontwaak in de morgen met Macleans. De schuimige, uiterst actieve crème verfrist uw mond, zuivert uw adem en maakt uw tanden werkelijk schoon. Glimlach u zelf toe in de spiegel. Uw tanden zijn wonderwit, stralend van jeugd en gezondheid. De gehele dag zult u zeker zijn van u zelf, van uw charme, van uw glimlach.

Macleans
voor wonderwitte tanden bij elke glimlach.

Hollander & Deneef 1699

Voor een pretje is Zuster Klivia (Hetty Blok) altijd te vinden... en dus ook voor een verkleedpartijtje, samen met « de ingenieur » (Piet Hendrickx).

Vlaamse Televisie brengt Nederlands feuilleton :

'JA ZUSTER, NEEN ZUSTER'

Na vele feuilletons van Amerikaanse makelij en de enkele vervolgverhalen van eigen fabricatie die de Vlaamse televisiekijkers in de loop der jaren reeds met wisselende bijval op hun kleine scherm kregen voorgeschoteld, zullen ze thans vergast worden op een vervolgserie die door de Nederlandse Televisiestichting, of juister gezegd door de mensen van de VARA, werd gemaakt.

Het gaat hier om een humoristische serie in cabaretstijl, die tot korte tijd geleden bij onze noorderburen zeer veel succes oogstte en die naar alle waarschijnlijkheid ook bij de Vlaamse kijkers dus wel in de smaak zal vallen. De kans bestaat natuurlijk dat heel wat Vlaamse getrouwen dit feuilleton, of althans delen ervan, reeds op het Nederlandse scherm zagen, maar ja, dat kunnen wij ook niet helpen. In ieder geval bestaat dit feuilleton uit een flink aantal amusante afleveringen. Voor hen die het via de NTS niet volgden, hopen wij dat het een aangename kennismaking zal worden. De anderen wensen wij toe dat ze er nog eens een keertje genoegen aan zullen beleven.

EEN LUCHTIG GEVAL

De titel van dit Nederlandse feuilleton luidt : « Ja Zuster, Neen Zuster ».

Om al maar dadelijk een eventueel misverstand uit de wereld te helpen, beginnen wij met er op te wijzen dat het hier geenszins om een (vliegende of andere) non gaat. Want zuster Klivia, die in deze reeks het voornaamste personage is, blijkt geen religieuze te zijn. Zij is een doodgewone verpleegster die een pension voert, dat daarom Pension Klivia heet. In dat pension wonen een stel nogal eigenaardige mensen, die stuk voor stuk hun hebbelijkheidjes en hun gebrekjes vertonen en van wie men eigenlijk alles en nog wat kan zeggen, behalve dat ze onsympathiek zijn. Het zijn integendeel zonder uitzondering heel gezellige en heel plezierige luitjes, die om de haverklap in het een of ander avontuurtje verzeild geraken en zich door hun dwaze gedoe en hun argeloosheid allerlei kleine moeilijkheden op de hals halen. Maar zelfs die moeilijkheden moet men dan ook weer niet te zwaar opnemen, want de vrolijke pensiongasten spartelen er iedere keer heus wel doorheen en alles blijft zich van het begin tot het einde afspelen in een bijzonder luchtige toon, zodat er telkens opnieuw reden is om te lachen. Dat doen de pensiongasten trouwens zelf ook heel veel.

Het hele feuilleton, dat in Nederland gedurende twee volle seizoenen (met herhalingen in de zomermaanden) met onverminderd succes liep, werd opgebouwd rond een achttal personages, die er de vaste kern van vormen, maar waaromheen voortdurend nog een flink aantal andere figuren zwermen, die echter gaan en komen zonder in het pension blijvende sporen na te laten.

EEN VROLIJK STEL

Ja, een vrolijk stel, dat vormen de bewoners van het pension Klivia wel. Zoals wij al zegden, wordt de centrale rol van de altijd druk in de weer zijnde Zuster Klivia gespeeld door de ook in ons land al goed gekende artieste Hetty Blok, die aldus in de gelegenheid wordt gesteld al de registers van haar cabarettalent volop open te trekken. Een van haar pensiongasten is een besnorde man die nooit bij zijn naam wordt genoemd, omdat iedereen hem als « de ingenieur » kent. Die rol wordt vertolkt door Piet Hendrickx. Daarnaast is er een dametje dat door iedereen steevast als « Juffrouw Jet » wordt aangesproken en waarin men de actrice Carla Lipp herkent. Wanneer het feuilleton van wal steekt, wonen er daarnaast nog twee jongens in het tehuis, namelijk een zekere Bert en een zekere John, welke rollen uitgebeeld worden door John Cuypers en Barry Stevens. Al spoedig komt er echter een gast bij, want reeds helemaal in het begin komt een zekere Gerrit eveneens het pension binnenvallen. Die Gerrit is ook alweer een gekke figuur, misschien zelfs de gekste van het hele stel. Hij is een sympathieke en brave inbreker (gespeeld door Leen Jongewaard), die op de vlucht is voor buurman Boordevol en in zijn angst bij de zuster een veilig onderkomen hoopt te vinden. Dat vindt hij ook, want zuster Klivia wil zich over hem ontfermen en zo wordt de oliike Gerrit vanzelf ook een vaste

BLZ. 64

De vingervlugge Gerrit (Leen Jongewaard) wil zijn genegenheid voor zuster Klivia (Hetty Blok) betonen door haar een taart aan te bieden. Maar is hij daar wel eerlijk aan gekomen ? De blonde juffrouw Jet (Carla Lipp) en de jongens Bert (John Cuypers) en John (Barry Stevens) schijnen het zich af te vragen.

De Vlaamse Televisie stuurt zes mensen naar

mexico

Wim De Gruyter gaat als teamleider van de Vlaamse ploeg naar Mexico.

Voor produktie en bureau-supervisie zorgt Eugène Senelle van de dienst Planning van de B.R.T.

Voetbalspecialist Rik De Saedeleer zal ook nog basketbal van commentaar voorzien.

Daniël Mortier zal voor verschillende disciplines worden ingezet, waaronder uiteraard wielrennen.

Roger Moens gaat natuurlijk in de allereerste plaats voor de atletiek naar de Spelen.

Hugo Symons zal commentaar verzorgen bij onder meer zwemmen en zaalsporten.

...maar wij krijgen ook Nederlands commentaar

Of de verantwoordelijken van onze B.R.T. het even lastig hebben gehad als de vroede vaderen van het Belgisch Olympisch Comité, weten wij niet, maar zeker is dat op de door de Vlaamse televisie voor Mexico gedane selectie veel minder kritiek zal worden uitgebracht dan op de keuze van die andere heren. In totaal, zo vernamen wij, zullen zes mensen door de Vlaamse televisie worden uitgestuurd om van 12 tot en met 27 oktober aanstaande ter plaatse de commentaar te gaan verzorgen bij de vele beelden die in die periode in verband met de Olympische Spelen in onze huiskamers zullen worden gebracht.

TAALPOOL MET NEDERLAND

De zes Vlaamse commentatoren zullen worden aangevoerd door Wim De Gruyter die als ploegleider zal optreden, terwijl Eugène Senelle zal instaan voor de produktie en de bureau-supervisie. De vier andere leden van het team zijn Daniël Mortier, Rik De Saedeleer, Hugo Symons en Roger Moens.

Toch zullen de Vlaamse kijkers tijdens de aan de Olympische Spelen gewijde uitzendingen ook andere stemmen te horen krijgen. Het is namelijk zo, dat onze commentatoren in een zogenaamde « taalpool » zullen samenwerken met een ploeg van de Nederlandse Televisiestichting. Bij sommige uitzendingen zal men in Vlaanderen dus de commentaar van een Nederlander krijgen, terwijl bij andere uitzendingen een Vlaamse stem in de Nederlandse huiskamers zal binnendringen.

Als ploegleider voor het Nederlandse team vertrekt Bob Spaak. De produktie is daar toevertrouwd aan Jean Smits. De verdere leden zijn Aad Van Leeuwen, Frans Henrichs, Koen Verhoeff, Henk Terlingen, Cor Braasem, Jan Kamlag, Trino Flothuis, Ed Van Opzeeland, Ron Nieuwenhuis en Nico Jager. In totaal dus 12 Nederlanders, hetzij precies het dubbele van het aantal Vlamingen. Verwonderlijk is dat niet, daar men in Nederland uiteraard geen tweede ploeg voor de Franstalige uitzendingen moet afvaardigen. Al met al zullen de Vlaamse sportliefhebbers dus op de zorgen van 18 commentatoren kunnen rekenen.

TOCH RECHTSTREEKS

Vanzelfsprekend zullen de beeldreportages van de Olympische Spelen voor de Eurovisie en de Mondovisie weer heel wat werk meebrengen. Onze sportieve lezers zullen zich herinneren dat het in 1964 niet mogelijk was de uitzendingen van de toen te Tokio gehouden spelen rechtstreeks en gelijktijdig in Europa te ontvangen. Dat bleek toen technisch gezien onuitvoerbaar te zijn. Van de gebeurtenissen te Mexico zal dat nu gelukkig wel kunnen. Ook de Belgische kijkers worden dit jaar dus in de gelegenheid gesteld om de prestaties op hun kleine schermen te volgen op precies hetzelfde ogenblik waarop ze door de atleten in het verre Mexico worden gesteld... al zal men daarvoor wel eens laat uit bed moeten blijven. De tussen Europa en Mexico bestaande tijdsverschillen brengen immers onvermijdelijk met zich mee dat we de rechtstreekse uitzendingen op voor ons tamelijk ongewone uren zullen ontvangen.

Vanuit Mexico zullen de uitzendingen per kabel naar de Verenigde Staten worden gestuurd en vandaar via de communicatiesatellieten naar de verschillende grondstations in Europa worden doorgezonden. Het belooft dus weer een hele technische onderneming te worden.

Zoals de zaken er momenteel voorstaan, overweegt de werkgroep van de Europese Radio-Unie in totaal ongeveer 124 televisie-uren over de Spelen in Europa uit te zenden, waarvan 76 uren rechtstreeks. Onze B.R.T. wil ongeveer 60 uren aan de Spelen wijden. Het normale eigen programma zal daardoor weinig in gedrang worden gebracht, omdat de uitzendingen van de Olympische Spelen in Europa in hoofdzaak zullen vallen in de namiddag en de vooravond en na 22 uur. Zodoende kunnen de voornaamste andere programma's tussen 20 en 22 uur meestal gehandhaafd worden.

TV magazine

T.V. PROGRAMA'S

zondag

8 SEPT. Walter Geerts

Brussel Vlaams

11.00 : Eucharistieviering vanuit Lede
14.30 : Internationaal landbouwmagazine
15.00 : De gordel van slangeleer filmreeks voor de jeugd - 3e afl.
15.20 : **BINNEN EN BUITEN gevarieerd zondagmiddagprogramma met o.m. Paardesport**
17.15 : Concerto voor piano en orkest, op. 58 nr 4 in G, van L. v. Beethoven,
18.10 : Klein, klein kleutertje
18.30 : Sportreportage
19.00 : De wereld is klein : Hardy's logboek - 6e deel : Oud en nieuw Mexico
19.30 : **LIEFDE ONDER HET DAK familiefeuilleton**
19.55 : Mededelingen
20.00 : TV-Nieuws
20.15 : **SPORTWEEKEND**
20.40 : **SPEELFILM : HET VENSTER (The Window) Thriller van Ted Tetzlaff met Bobby Driscoll**
21.55 : Amerika kiest een president
23.10 : TV-Nieuws

Brussel Frans

15.00 : **BELGISCH KAMPIOENSCHAP PAARDENRENNEN TE UKKEL**
15.55 : **« LE TROU NORMAND » Film met Bourvil en Brigitte Bardot**
17.25 : Signé Brummel - Ontbijt op het gras
17.35 : Eureka voor uitvinders
18.00 : Militaire taptoe te Delft
18.30 : Jeunesse oblige
Een programma van Radio Canada
19.00 : Grain de Sable voor kleintjes
19.05 : **SPORT WEEKEIND**
20.00 : TV-Nieuws
20.25 : Mededelingen
20.30 : **« AU CŒUR DU TEMPS » feuilleton**
21.20 : **BEL CANTO**
21.50 : TV-Nieuws

Nederland I

15.30 Nieuws in 't kort — 15.32 « De lustige weduwe ». Film. Afgewisseld met Sportuitslagen — 18.55 Barend de Beer — 19.00 Woord voor woord. Bijbelvertelling voor de kinderen — 19.05 Zingend geloven. Religieus programma — 19.30 Sportjournaal — 20.25 Journaal — 20.30 Jaarlijkse bijeenkomst van de AVRO — 20.50 « De ware Jacob ». Film — 22.10 Journaal

Nederland II

18.55 Barend de Beer — 19.00 « Het geheim van de grot ». Feuilleton — 19.30 Twee korte filmpjes. Kleur — 19.34 « Meisje, Basje, Bertje ». Film van Ruud van Hemert — 20.00 Journaal — 20.05 Gilbert Bécaud Show. Kleur — 20.45 « Bericht aan de levenden ». Programma over de auteur, journalist en uitgever H.M. van Randwijk — 21.40 « Geef 'm de ruimte... » Muzikaal ontspanningsprogramma. Kleur — 22.10 Journaal

Duitsland I

11.00 Vorschau — 19.30 Sport — 20.00 Nieuws — 20.15 De blauwe Strohoed (kleur). Komedie — 22.30 Nieuws

Duitsland II

11.30 Vorschau — 12.45 De Draaischijf — 14.15 Flipper (kleur. Jacht op de walvis — 17.25 Bonanza (kleur). De laatste opdracht — 19.00 Sport — 19.30 Nieuws — 20.00 De Burgers van Calais. Toneel — 22.25 Nieuws

Frankrijk I

9.45 Turnles — 10.00 De bron van het leven — 10.30 Protestantse dienst — 11.00 de dag van de Heer — 11.30 Zondagmagazine — 12.30 Vakantiedagboek — 13.00 Télé-Midi — 13.30 La séquence du jeune spectateur — 14.00 Kortfilm — 14.30 Les inconnus du dimanche — 14.50 Télé-Dimanche : Wielrennen : Bordeaux-Parijs - Atletiek : Zweden-Frankrijk — 17.45 L'Ami Public — 18.35 Mijne Heren, de Clowns — 19.25 Filopat en Patafil — 19.30 Valérie en het Avontuur — 20.00 Télé-Soir — 20.20 Sports-Dimanche — 20.45 Fortunat — 22.40 Télé-Nuit

Frankrijk II

14.30 Melle Crici. Film — 19.45 Télé-Soir — 20.00 Le Saint. TV-Feuilleton met Roger Moore — 20.50 Opzoekingsavond — 21.45 De Radetskymars. TV-Feuilleton

maandag

9 SEPT. Paula Semer

Brussel Vlaams

18.55 : Zandmannetje
19.00 : Zorro - Jeugdfeuilleton - 40 afl. Welkom in Monterry
19.25 : Jonger dan je denkt
19.50 : Hier spreekt men Nederlands
19.55 : — Mededelingen
— De Weerman
20.00 : TV-Nieuws
20.25 : **SPEELFILM : LA PEAU DOUCE psychologische film van François Truffaut met Françoise Dorléac, Nelly Benedetti en Jean Desailly**
22.15 : Jazzprisma - Optreden van The Kenny Clarke-Francy Boland Big Band - Inleiding door Jan Geysen
22.40 : TV-Nieuws

Brussel Frans

18.25 : TV-Nieuws
18.30 : Schooltelevisie - Geschiedenis
18.55 : **Boutique - Magazine voor de vrouw**
19.25 : Bonhommet et Tilapin voor kleintjes
19.30 : **LUNDI-SPORTS**
20.00 : TV-Nieuws
20.30 : Zelfportret nr. 4 « De Yoegoslaven »
21.00 : **« CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR » feuilleton met Patrick Mac Nee en Diana Rigg**
21.50 : Antonio en zijn ballet presenteren « L'Amour sorcier »
22.15 : TV-Nieuws

Nederland I

18.50 Barend de Beer — 19.00 Nieuws in 't kort — 19.06 Kenmerk. 19.31 « Het leven begint bij honderd » Kleur. Amerikaanse tv-filmserie — 20.00 Journaal - Weerbericht — 20.20 Conny van den Bos zingt — 21.00 « Bonanza » TV-Western — 21.50 Conferentie van het Episcopaat — 22.15 Journaal — 22.20 Teleac

Nederland II

18.50 Barend de Beer — 19.00 Nieuws in 't kort — 19.03 « Coronation street ». Feuilleton — 19.52 Weerzien — 20.00 Journaal - Weerbericht — 20.20 Achter het nieuws. Aktualiteiten — 20.45 « Cover girl ». Film met o.a. Rita Hayworth. Kleur — 22.30 Journaal

Duitsland I

20.00 Nieuws — 21.00 Cinderella Rockefelia (kleur). Show met Esther & Abi Ofarim — 22.30 Nieuws

Duitsland II

19.30 Nieuws — 20.15 De Oceaan — 21.00 The barefoot Contessa. De Gravin op blote voeten. Amerikaanse film met Ava Gardner en Humphrey Bogart — 23.05 Nieuws

Frankrijk I

12.30 Paris-club — 13.00 Télé-Midi — 19.20 Filopat en Patafil — 19.25 TV-Aktualiteiten — 19.40 Leve het leven ! — 20.00 Télé-Soir — 20.30 Les femmes aussi — 21.40 Les compagnons de Baal. TV-Feuilleton — 22.35 Télé-Nuit

Frankrijk II

19.40 Télé-Soir — 19.55 Télé-Sports — 20.00 Monsieur Cinéma. Spelprogramma — 20.30 Les mains qui tuent — 21.55 Muziek voor u

dinsdag

10 SEPT. Fred De Bruyne

Brussel Vlaams

18.55 : Zandmannetje
19.00 : Tienerklanken
19.25 : Alledag
Programma voor de vrouw
19.50 : Zoeklicht
op de culturele actualiteit
19.55 : — Franse taalwenken
— Mededelingen
20.00 : TV-Nieuws
20.25 : **DE LANKMOEDIGE MINNAAR Nederlandse uitvoering van « The complaisant Lover » van Graham Greene, in een vertaling van Alfred Pleiter**
22.05 : Vergeet niet te lezen
Auteurs te gast in onze studio
22.40 : TV-Nieuws

Brussel Frans

18.25 : TV-Nieuws
18.30 : Schooltelevisie
18.55 : « La Pensée et les Hommes » Moraal en Philosophie
19.25 : Grain de Sable voor kleintjes
19.30 : **« D'IBERVILLE » feuilleton - Geschiedenis van Canada met Albert Millaire (Pierre Le Moyne) - 36e « Een gemakkelijke overwinning »**
20.00 : TV-Nieuws
20.35 : Lollipop nr. 3 - Magazine voor de jeugd met humor en fantasie
21.20 : **« AFRIKA nr. 1 » gezien door de ABC-Televisie**
22.05 : Fantastische verhalen : **« NOCES DE PLUMES »** naar « Dites-moi docteur » van Eric Uytborck
22.35 : TV-Nieuws

Nederland I

11.00 Schooltelevisie — 18.50 Barend de Beer — 19.00 Nieuws in 't kort — 19.06 Melodie van een stad — 20.00 Journaal - Weerbericht — 20.20 Hier en nu. Aktualiteiten — 20.45 « Glazen stad ». TV-feuilleton in acht delen door Willy Van Hemert — 21.30 Rotterdams Philharmonisch orkest — 22.20 « Met P.T.T. op pad ». Religieuze film — 22.25 Causerie — 22.45 Journaal — 22.50 Teleac

Nederland II

18.30 Doopplechtigheid van Prins Maurits — 18.50 Barend de Beer — 19.00 Nieuws in 't kort — 19.03 De Verrekijker. Internationaal jeugdmagazine — 19.15 Gewestelijk journaal — 19.35 « Persoonlijk ». Fazil Kucuk, vice-president van Cyprus — 20.00 Journaal - Weerbericht — 20.20 « Laya ». Episode uit de reeks « Dubbelspion » met Kelly Robinson en Alexander Scott — 21.10 « Donker Amerika ». Dokumentaire — 22.00 Journaal

Duitsland I

20.00 Nieuws — 21.00 De Slag bij Lobositz (kleur). Toneel — 23.00 Nieuws

Duitsland II

19.30 Nieuws — 20.00 Sport — 20.30 Jeugd in Duitsland (1) — 21.00 Gauner gegen Gauner. De zwarte Kat. Politiefeuilleton met Gig Young en Charles Boyer — 22.15 Nieuws

Frankrijk I

12.30 Paris-Club — 13.00 Tele-midi — 19.20 Filopat en Patafil — 19.25 TV-Aktualiteiten — 19.40 Leve het leven ! — 20.00 Télé-Soir — 20.30 Don Juan revient de guerre — 22.00 De prehistorie — 22.50 Télé-Nuit

Frankrijk II

19.40 Télé-Soir — 19.50 Tele-Sports — 20.00 Het langste woord — 20.30 The avengers. TV-Feuilleton met Patric McNee en Diana Rigg — 21.25 Variété : les tremplins de l'été. Jonge, onbekende vedetten voor de camera

Het overnemen van de Nederlandse programma's uit dit blad en het publiceren daarvan in Nederland is op grond van wettelijke en contractuele bepalingen verboden.

woensd.

11 SEPT. Aimee Desmet

Brussel Vlaams

17.00 : Televisum
Jeugdtelevisie met Bob Davidse
18.55 : Zandmannetje
19.00 : Atelier
19.30 : Horizon - Magazine van wetenschappen en techniek
19.50 : Hier spreekt men Nederlands
19.55 : — Mededelingen
— De Weerman
20.00 : TV-Nieuws
20.25 : **WAT EEN HEERLIJKE DAG Lize Marke zingt melodieën uit musicals**
20.55 : Panorama
22.05 : Gastprogramma
Het vrije woord (19) : Het Humanistisch Verbond
22.35 : TV-Nieuws

Brussel Frans

17.25 : TV-Nieuws
17.30 : Feu Vert - jeugdprogramma met : « Journal de Véronique » Blij naar school te gaan ; Chantefable : De vos en de ooievaar - Vedetten - Feuilleton : Het gouden Halssnoer « Berechtiging onder water » — Mijn vader is formidabel : J.M. Auberson, dirigent
19.00 : Jonge meisjes in Duitsland documentair
19.25 : Bonhommet et Tilapin voor kleintjes
19.30 : **« D'IBERVILLE » feuilleton - Geschiedenis van Canada - 37e « Het evenwichtsspel »**
20.00 : TV-Nieuws
20.30 : **« L'EVENTAIL DE SEVILLE » feuilleton naar de roman van P.J. Bonzon met René-Louis Lafforge 13e en laatste aflevering**
21.05 : **SPEL ZONDER GRENZEN**
Finale op de Grote Markt te Brussel
22.30 : TV-Nieuws

Nederland I

11.00 Schooltelevisie — 17.00 De schat. Feuilleton — 18.50 Barend de Beer — 19.00 Nieuws in 't kort — 19.06 « Deadly friend ». Episode uit de reeks « De Bosbrigadiers ». Kleur — 19.31 Documentaire over het Nederlands cultureel contact — 20.00 Journaal - Weerbericht — 20.20 Politieke Partijen — 20.30 Socutera — 20.35 Voorbereidingen tot de Olympische spelen — 21.00 « De Wet ». Film met o.a. Gina Lollobrigida — 22.55 Journaal

Nederland II

18.50 Barend de Beer — 19.00 Nieuws in 't kort — 19.03 Openlucht-circus — 19.28 De Flintstones — 20.00 Journaal - Weerbericht — 20.20 Margit Schramm zingt — 20.50 « Israel is real ». Film. Kleur — 21.40 De Kerk een randverschijnsel in de industrie ? — 22.15 Journaal

Duitsland I

20.00 Nieuws — 21.05 Spel zonder Grenzen - Internationaal Tornooi met Finale te Brussel. Presentatie : Camillo Felgen — 23.05 Nieuws — 23.25 Fortissimo voor Mexico (kleur). Voorbereiding Olympische spelen

Duitsland II

18.15 Lassie. Sprinkhanen — 19.30 Nieuws — 20.00 De grote Teerling - Spelmagazine — 21.00 De Opdracht. Televisiespel — 22.25 Nieuws

Frankrijk I

12.30 Paris-Club — 13.00 Télé-Midi — 19.20 Filopat en Patafil — 19.25 TV-Aktualiteiten — 19.40 Leve het leven ! — 20.00 Télé-Soir — 20.30 Les dossiers de l'été. De Trojaanse oorlog — Debat — Télé-Nuit

Frankrijk II

19.40 Tele-Soir — 19.55 Télé-Sports — 20.00 Laat ons naar de zoo gaan — 20.30 Lorenzaccio — 22.20 Documentaire

donderd.

12 SEPT. Lucien Bousse

Brussel Vlaams

18.55 : Zandmannetje

19.00 : Tienerklanken

19.35 : Filmmuseum van de schaterlach Een job voor haar zoon met Charlie Chase

19.50 : Zoeklicht

19.55 : — Franse taalwenken
— Mededelingen

20.00 : TV-Nieuws

20.25 : **WALLENSTEIN (I) De Piccolomini's 1e deel van de Wallenstein-tragedie door Friedrich von Schiller, voor TV bewerkt door Oliver Storz en Franz Peter Wirth, verwezenlijkt door Franz Peter Wirth**

21.55 : **PREMIERE**
Fragmenten uit de nieuwste films

22.30 : TV-Nieuws

Brussel Frans

18.25 : TV-Nieuws

18.30 : Schooltelevisie - Aardrijkskunde

18.55 : De Christen in het Sociale Leven

19.25 : Grain de Sable voor kleintjes

19.30 : **« D'IBERVILLE » feuilleton - Geschiedenis van Canada 38e Het gevecht van de pelikaan**

20.00 : TV-Nieuws

20.30 : **« LA TETE DU CLIENT » film met Jean Poiret, Michel Serrault en Francis Blanche**

22.00 : **LE CARROUSEL AUX IMAGES** met Sélim Sasson

22.45 : TV-Nieuws

Nederland I

11.00 Schooltelevisie — 14.00 Schooltelevisie — 18.50 Barend de Beer — 19.00 Nieuws in 't kort — 19.06 Sportprogramma. Bordeaux-Parijs — 20.00 Journaal - Weerbericht — 20.00 Televizier. Aktualiteiten — 20.45 « Slippers ». Blijspel van Alan Ayckbourn — 22.45 Journaal — 22.50 Teleac

Nederland II

18.50 Barend de Beer — 19.00 Nieuws in 't kort — 19.03 Gewestelijk journaal — 19.25 « Vakantie vroeger en nu » — 20.00 Journaal - Weerbericht — 20.20 Dier-en-vriend — 21.10 Rembrandt — 21.15 Hier en nu. Aktualiteiten — 21.40 Gerard Cox en Jules De Corte zingen — 22.10 Gesprek met Piet Volkers — 22.40 Journaal

Duitsland I

20.00 Nieuws — 20.15 Bathing Beauty. De badende Venus. Amerikaanse Film met Red Skelton en Esther Williams — 21.55 Van Diktatuur tot Republiek. Het Italiaans Fascisme — 22.55 Nieuws

Duitsland II

19.30 Nieuws — 20.00 Madame Sans-Gêne. Komedie met o.a. Louise Martini en Peter Weck — 22.30 Nieuws

Frankrijk I

12.30 La séquence du jeune spectateur — 13.00 Télé-Midi — 16.30 Jeugduitzending — 19.20 Filopat en Patafil — 19.25 TV-Aktualiteiten — 19.40 Leve het leven ! — 20.00 Télé-Soir — 20.30 Vanavond in het theater : Les Compagnons de la Marjolaine — 22.15 De leeuw van Safed — 22.45 Télé-Nuit

Frankrijk II

19.40 Tele-Soir — 19.55 Tele-Sports — 20.00 Le Saint. TV-Feuilleton met Roger Moore — 20.55 De achterkant van het leven

vrijdag

13 SEPT. Sonja Cantre

Brussel Vlaams

18.55 : Zandmannetje

19.00 : Luceat
Katholiek-godsdienstige uitzending

19.30 : Ziet u er wat in ?
Overzicht van de voornaamste tv-programma's tot en met 20 september

19.50 : Hier spreekt men Nederlands

19.55 : — Mededelingen
— De Weerman

20.00 : TV-Nieuws

20.25 : **WALLENSTEIN (II) De dood van Wallenstein - 2e deel van de Wallenstein-tragedie door Friedrich von Schiller, voor TV bewerkt door Oliver Storz en Franz Peter Wirth, verwezenlijkt door Franz Peter Wirth**

23.05 : TV-Nieuws

Brussel Frans

18.25 : TV-Nieuws

18.30 : Schooltelevisie - Nederlands « Dialoog in Beeld » (1)

18.55 : Affiches - actuele interviews

19.25 : Bonhommet et Tilapin voor kleintjes

19.30 : **« D'IBERVILLE » feuilleton - Geschiedenis van Canada - 39e en laatste aflevering - « De eer van de oorlog »**

20.00 : TV-Nieuws

20.30 : **« HEDDA GABLER » Drama van Henrik Ibsen**

22.55 : **CONCERT** : Rafaël Kubelik repeteert met het Philharmonisch orkest van Berlijn - « Symphonie nr. 3 in mi bemol majeur » (Heroische) Beethoven

23.05 : TV-Nieuws

Nederland I

11.00 Schooltelevisie — 18.50 Barend de Beer — 19.00 Nieuws in 't kort — 19.06 « De avonturen van Cristobal ». Feuilleton — 19.32 Marie Cecile Moerdijk zingt. Kleur — 20.00 Journaal - Weerbericht — 20.20 « Mifa ». Film — 20.30 « Namen die je nooit vergeet ». Programma rond Louis Davids — 21.25 Bonanza — 22.15 Brandpunt — 22.45 Journaal

Nederland II

18.50 Barend de Beer — 19.00 Nieuws in 't kort — 19.03 Journaal voor gehoorgestoorden — 19.25 Open oog. Tips vor het weekeinde — 20.00 Journaal - Weerbericht — 20.20 Honey West — 21.10 « Winner Loose all ». Episode uit de reeks « Big Valley ». Kleur — 22.20 Muzikaal programma vanuit Loosdrecht — 22.30 Journaal

Duitsland I

20.00 Nieuws — 21.00 S.T. en het grote Spel. Uit de serie Simon Templar met Roger Moore — 21.50 Nieuws — 22.20 Frank V. Komedie — 0.20 Nieuws

Duitsland II

19.30 Nieuws — 20.00 Dossier XY... onopgelost. Uit het archief van de politie — 21.30 Nightclub met internationale gasten zoals Alice und Ellen Kessler, Donovan en Vic Dana. Muzikale leiding : Hazy Osterwald Sextett — 22.30 Nieuws

Frankrijk I

12.30 Paris-Club — 13.00 Télé-Midi — 19.20 Filopat en Patafil — 19.25 TV-Aktualiteiten — 19.40 L'homme de l'ombre. Feuilleton — 20.00 Télé-Soir — 20.30 Le grand bluff — 22.00 U moet oordelen — 22.40 Télé-Nuit

Frankrijk II

19.40 Télé-Soir — 19.55 Télé-Sports — 20.00 Keltisch Gallië — 20.50 Le pain de ménage - Le Grammaire. Toneel — 22.00 Het regionaal bestuur van Bordeaux

zaterdag

14 SEPT. Julien Peeters

Brussel Vlaams

18.50 : Zandmannetje

18.55 : Ja zuster, nee zuster (1)

19.52 : Zoeklicht
op de culturele actualiteit

19.57 : — Franse taalwenken
— Mededelingen

20.00 : TV-Nieuws

20.25 : **BRUSTEM SHOW - 1e deel van een show vanop de militaire basis m.m.v. Isabelle Aubret, Nicole Croisille, Richard Anthony, Rocco Granata, Marc Dex, Rita Deneve, André Brasseur, The New Inspirations en The Mertens Brothers en het versterkt tv-orkest o.l.v. Francis Bay - Presentatie : Mike Verdrengh**

21.30 : **ECHO**

22.00 : **MANNIX - Politiefeuilleton - 16e afl. : The Girl in the Frame**

22.50 : TV-Nieuws

23.00 : Israëlitische dienst te Antwerpen

Brussel Frans

16.30 : Schooltelevisie - Duits : Essen

18.25 : Allo les Jeunes - Beelden van Zwitserland

18.40 : L'Art au bout des doigts

19.00 : La proie pour l'ombre - Spel

19.25 : Grain de Sable voor kleintjes

19.30 : Dieren over heel de wereld
De zeehond

20.00 : TV-Nieuws

20.30 : **« LA TERREUR DES HOMMES SANS LOI » Western van George Marshall met Audie Murphy en Thomas Mitchell**

22.00 : **Vanuit Spa : DANSCOMPETITIE met deelname van koppels uit Duitsland, Oostenrijk, Frankrijk, Nederland en Denemarken**

22.50 : TV-Nieuws

23.00 : Ter gelegenheid van het Joodse Nieuwjaar. Eredienst vanuit de Synagoge te Antwerpen

Nederland I

16.00 Nieuws in 't kort — 16.02 Jho Archer Show — 16.37 Filmherinneringen — 16.57 Fiesta Mexicana — 17.20 « Toontje ». Film — 18.50 Barend de Beer — 19.00 Nieuws in 't kort — 19.06 « Leve Juffrouw Annelies ». Musical — 20.45 B.B.C. Symphony Orchestra speelt — 21.45 « Wereld op wielen ». Voor de automobilist — 20.00 Journaal - Weerbericht — 20.20 Tsjechoslowakije — 22.30 Theologie der revolutie ? — 22.45 Journaal

Nederland II

18.50 Barend de Beer — 19.00 Nieuws in 't kort — 19.03 Voor de kleintjes — 19.08 Vader tegen wil en dank. TV-feuilleton. Kleur — 19.33 « Captain Scarlet ». Engelse film. Kleur — 20.00 Journaal - Weerbericht — 20.20 « Peyton Place ». Feuilleton — 21.05 Amusementsprogramma met Lou van Burg — 22.25 « Stadskernen ». Documentaire — 22.50 Journaal

Duitsland I

16.05 Beat-Club - Show voor Tieners en Twens — 17.45 Sport — 20.00 Nieuws — 20.15 De kaartenlegster. Zangspel — 22.50 Nieuws — 23.10 Sport — 23.55 Nieuws

Duitsland II

14.30 Vorschau — 17.10 4-3-2-1 Hot and Sweet. Muziek voor jongeren — 18.50 Goed gevraagd is half gewonnen - Kwis — 19.30 Nieuws — 20.00 Brood, Liefde en Fantasie. Italiaanse film met Gina Lollogrigida en Vittorio de Sica — 21.40 Sport — 23.00 Nieuws — 23.05 Plicht is Plicht. Televisiespel

Frankrijk I

12.30 7 en 2 — 13.00 Télé-Midi — 13.30 Ik zou willen weten — 17.30 Beelden uit de provincies — 18.00 Aktieve jeugd — 19.20 Filopat en Patafil — 19.25 TV-Aktualiteiten — 19.40 Accordeon — 20.00 Télé-Soir — 20.30 Gorri le Diable. TV-Feuilleton — 21.00 Koenigsmark — 22.50 De Vertellers — 23.30 Télé-Nuit

Frankrijk II

19.45 Tele-Soir — 20.00 Prunelle — 20.30 Magazine van de zee — 21.00 Ce soir sur le MT Ventoux — 22.00 Catch

toeristische AGENDA

Een weekeind-uitstap

HET RESERVAAT VAN VIROIN

In juni ll. werd te Dourbes onder de auspiciën van de vereniging « Ardenne et Gaume » een natuurreservaat ingehuldigd van 506 ha en gevoegd bij dit van Nismes en Olloy. Dit geheel draagt de naam van « Reservaat van Viroin », daar het zich uitstrekt langs de oevers van deze waterloop en zijn twee bijrivieren : l'Eau Blanche en l'Eau Noire. Naast de uitzonderlijke schoonheid van dit landschap met zijn bossen en rotsen, is het reservaat van groot belang op botanisch, entomologisch en archeologisch gebied. Het is opengesteld voor elkeen, die de levensvreugde in een ongerepte natuur kan waarderen.

Reisweg : Langs rijksweg nr 5 Brussel, Waterloo, Charleroi, Philippeville, Couvin (105 km) Van Couvin links rijksweg nr. 52 nemen naar Petigny (schilderachtig dorp op 3,5 km aan l'Eeau Noire. De rivier verdwijnt er in een kalkrots met drie verdiepingen), op 1,5 km volgt Nismes (toeristisch centrum, bezit holen waar voorhistorische mensen leefden), op 4 km volgt Olloy in het dal van de Viroin. Van hieruit kan men ofwel door het woud naar Dourbes, ofwel langs een indrukwekkende weg door het woud naar Oignies (7 km). In Olloy zijn er hotels en is er kampeermogelijkheid.

Vrijdag 6, zaterdag 7 en zondag 8 september

ANTWERPEN — Bevrijidngsfeesten. a) Vrijdag : Te 19u30 Militaire taptoe. Te 20 u. Volksfeest op de Grote Markt met medewerking van de B.R.T. Te 20 u. Vuurwerk. - b) Zaterdag : Te 11u30 Te-Deum in de kathedraal. Te 15 u Bloemenhulde aan monument der gesneuvelden. Te 15u10 Défilé van geallieerde muziekkapellen door de stad naar de Grote Markt. - c) Zondag : Te 10 u. Bloemenhulde aan de Cromwelltank.

Zaterdag 7, zondag 8 en maandag 9 september

KORTRIJK — Internationaal jazzfestival. Op 7de rondgang reuzen.

ZOTTEGEM — Bloemenfeeërie. Het grootste bloementapijt van Europa. Iedere avond optreden van kunstgroepen.

Zaterdag 7, zondag 8 en woensdag 11 september

WIEMISMEER-ZUTENDAAL — St.-Hubertusviering. Telkens te 20 u. Opvoering van het openluchtspel « De jager Gods ».

Zaterdag 7 september

ANTWERPEN — Te 9 u., bezoek per autocar aan de « Kleine Ring » rond Antwerpen. Te 14 u., bezoek per autocar aan het havengebied. Prijs voor elk bezoek : 50 fr. Inschrijvingen : Dienst voor Toerisme, Suikerrui 19. Tel : 03/32.01.03 en 32.22.84.

TESSENDERLO — Internationale motorcross op de Rodenberg.

Zondag 8 september

AYWAILLE — Gemeente op de weg Luik-Bastenaken op 23 km van Luik. Verzorgde wandelpaden leiden naar beboste hoogten. Herfstfeest. Processie. Attracties.

BOUILLON — Grote historische stoet : « De klederdrachten door de eeuwen heen ».

BREENDONK — Te 15 u. : Nationale bedevaart naar het fort.

DOORNIK — Grote historische Pestprocessie (sedert 1090).

MECHELEN — Te 15 uur : Bloemencorso en klokkenspel.

SAINT-HUBERT — Ter gelegenheid van de St.-Hubertusfeesten. Te 11 uur : mis opgeluisterd door jachthoorngeschal. Te 15 uur : Historische stoet. In het paleis : Tentoonstelling gewijd aan de jacht en de natuur.

MALMEDY — Geleide uitstap. Deelneming gratis. Vertrek te 14 uur per autobus naar Francorchamps. Te voet naar de Ferme de Hasse, le Paradou, l'Eau Rouge, Bernister en Malmédy. (12 km). Inlichtingen : Syndicat d'Initiative, Place Albert I. Telefoon : 080/772.50.

Zondag 8 en maandag 9 september

VILVOORDE — Europafeesten. Op de 9de Folkloristische stoet.

Tot zondag 8 september

ANTWERPEN — In het Sterckshof te Deurne : Tentoonstelling « De Diamant, Geschiedenis en Techniek ».

Mogelijke wijzigingen in de programma's van TV en Toeristische Agenda vallen buiten de verantwoordelijkheid van onze redactie.

Een jaar geleden nam hij een nieuwe start !
en hij ontvangt hier zijn diploma

Waarom ik aan de Nationale Stichting studeer en hoe ik nu reeds heel wat verder sta ...

■ Ik moest mij absoluut in korte tijd verder bekwamen om mijn betrekking te behouden, om in mijn beroep vooruit te komen en een hoger salaris te verkrijgen.

■ Mijn beroep en woonplaats lieten mij niet toe ander onderwijs doeltreffend te volgen.

De talrijke en controleerbare referenties van de Nationale Stichting zijn werkelijk overtuigend en staan borg voor een degelijke opleiding.

■ De studie is grondig en serieus ; de leraars zijn vooraanstaande technici, de examens leiden tot waardevolle (ook erkende) diploma's.

■ Dit werd mij reeds duidelijk bij het lezen van de N.S.-studiegids, maar toen ik een cursus inzag, was ik zeker mijn weg te hebben gevonden. Voor mij beslist een heuglijke dag !

■ U wilt er meer van weten ?

De N.S.-studiegidsen geven uitvoerige details over het onderwijs per brief : methode, voordelen, programma's, examens, diploma's enz. Vul onmiddellijk de bon in voor een kosteloze documentatie en studieadvies. Het verbindt u tot niets en er volgt ook geen huisbezoek op uw aanvraag.

U zult verbaasd zijn over hetgeen u nog kunt bereiken !

NATIONALE STICHTING
BECKERSSTRAAT 66
BRUSSEL 4
TELEFOON : (02) 47 91 73

GRATIS STUDIEADVIES
met medewerking van plaatselijke Studie- en Beroepsoriëntatiedienst.
Knip deze advertentie uit en zend ze onder omslag aan de NATIONALE STICHTING.

Naam en voorn. .....
.....
Leeftijd .....
Straat ..... , nr. .....
Woonplaats .....
Huidig beroep .....
Voorgaande studiën .....
Welke functie beoogt u ? .....
Hoeveel tijd wekelijks vrij voor studie ?
Hebt u een goed geheugen ? ja ☐ neen ☐ gemid. ☐
Hebt u wilskracht ? ja ☐ neen ☐ gemid. ☐
Hebt u orde ? ja ☐ neen ☐ gemid. ☐
Hebt u ambitie ? ja ☐ neen ☐ gemid. ☐

Ik wens gratis de studiegids te ontvangen voor de opleiding, die ik hieronder aankruis.

☐ Afd. TALEN (voor beginners, gevorderden en handelscorrespondentie) : Frans, Engels, Duits, Spaans, Italiaans, enz.
☐ Afd. SECRETARIAAT : dipl. Hulpcorresp. en Correspondent(e), Handelssecretaris(esse), Secretaris(esse)-Boekhouder(ster), Directiesecretaris(esse).
☐ Afd. BOEKHOUDEN : erkende dipl. Boekhoudbediende, Kand.-Boekhouder, Handelsboekhouder, Fabrieksboekhouder, Hoofdboekhouder, Kand.-accountant.
☐ Afd. BANKWEZEN : dipl. Bankklerk, Bankwet., Gegradueerde bankwetenschappen, Hogere bankstudiën.
☐ Afd. ASSURANTIEWEZEN : dipl. Assurantieklerk, Alg. akte assurantiewezen, Gegradueerde in de assurantiewetenschappen.
☐ Afd. HANDEL : dipl. Verkoper, Handelsklerk, Handelsafdelingschef, Handelsdirecteur, Verkoopdirecteur, Bedrijfsleider.
☐ Afd. SOCIAAL RECHT : dipl. Sociaal raadgever, Gegradueerde in het sociaal recht.
☐ Afd. FISCAAL RECHT : Belastingassistent, Kand.-belastingconsulent, Gegradueerde in het fiscaal recht, Fiscaal raadgever.

MEER DAN 350 CURSUSSEN OP ELK GEBIED : techniek - bouwkunde - tekenen - schilderen enz. Vermeld hier voor welke andere cursus u belangstelling hebt :

OL 1

Dokter Graham

(vervolg van blz. 49)

Het beste nieuws was voor het slot van de brief bewaard : de film « Pierette » was met groot succes in Amerika ontvangen en zou binnen afzienbare tijd in de militaire nederzettingen in Noord-Afrika vertoond worden. Op verzoek van de Amerikaanse Welfare zou de ster van « Pierette » bij deze vertoningen aanwezig zijn. Zodra ze in Algiers was, zou ze alle kanalen aanboren om een ontmoeting met Bruce tot stand te brengen...

Bruce las en herlas de veelbelovende woorden die hij allang van buiten kende en hij voelde voor de zoveelste maal de wurgende greep van verlangen om zijn nek. Hij stak de brief terug in zijn tas en begaf zich naar het promenadedek voor zijn gebruiklijke avondwandeling. Hij hield van het stille nachtelijke uur als het witte, helderverlichte schip bijna geruisloos door de duisternis schoof. Alleen op het brede promenadedek, liep hij in gedachten nog de scheepsorders door die hij die middag voor het eerst met kolonel Stokes en gezagvoerder Swenson had doorgenomen.

De landing, waarbij de « Helen S. Peters » werd ingeschakeld, had de naam « Operatie Kwartje » gekregen en zou uitgevoerd worden in de Gela Golf, aan de zuidkust van Sicilië. In de eerste hitte van de strijd zou er geen gelegenheid zijn om hospitaaleenheden aan de landingstroepen toe te voegen. Men hoopte de slachtoffers, als de landingsvaartuigen eenmaal voor anker lagen, met kleine boten naar het hospitaalschip te brengen.

Wanneer de troepen eenmaal verder landinwaarts trokken, konden er ook veldhospitalen opgericht worden. De « Helen S. Peters » zou dan zijn uiteindelijke taak gaan vervullen en de slachtoffers van de ene haven naar de andere vervoeren — in dit geval van Gela naar de permanente hospitalen in Algiers.

De huidige positie van de « Helen S. Peters » was al per radio bekend gemaakt, zoals de Conventie van Genève dat voorschreef. De vloot, die klaar lag voor de invasie op Sicilië, was van ontzagwekkende afmetingen en bestond uit meer dan tweeduizend schepen. De Amerikaanse Zevende legereenheid zou op de zuidkust aan land gaan in de strook tussen Licata en Kaap Scalambri, met de stad Gela als middelpunt. Het Britse Achtste Leger zou samen met de Eerste Canadese Divisie via de oostkust binnenvallen tussen Kaap Passero en het gebied ten zuiden van Syracuse.

Als de invasie achter de rug was, zouden er dertien divisies aan land gegaan zijn en aangezien de vijandelijke sterkte werd geschat op twaalf divisies, zou er naar alle waarschijnlijkheid een verwoede strijd geleverd worden. Maar de Amerikaanse legerleiding rekende er min of meer op, dat het Italiaanse leger weinig weerstand zou bieden, nu het eenmaal gedwongen werd aan de zijde van de Duitse Wehrmacht te vechten. De Italianen bleken al heel wat minder belangstelling te hebben voor de oorlog sinds de beslissende ontmoeting met de Geallieerden in het verschiet kwam...

In zijn hut overwoog Bruce een brief aan Janet te schrijven, maar hij besloot het uit te stellen. Hij strekte zich uit op zijn kooi, knipte het lichtje boven hem uit en richtte zijn blik op de open patrijspoort waarachter de sterren traag dansten in het ritme van de deinende « Helen S. Peters ». Dit was een van de ogenblikken waarop het geen zin had tegen de herinnering te vechten ; waarop hij zich zonder zich te schamen kon overgeven aan de verrukkelijke belevenis op de laatste avond die hij in Californië had doorgebracht...

Voor de zoveelste maal waande hij zich weer in het grote, spierwitte landhuis op de heuveltop, omringd door meeslepende muziek, hoorde hij weer de uitdagende stem van zijn gastvrouw, die stralend in de deuropening verscheen :

(wordt vervolgd)

NIEUW !

PROBEER KOSTELOOS de bandopnemer
neukord 67

wereldvermaard merk !
Reportages, muziek, fantasie, verrassings-partijen, talenstudie enz... iedere dag is een feestdag met deze bandopnemer van wereldklasse. 99 punten van technische onovertreffbaarheid waaronder :
- volkomen automatische opneming en uitvlakking, dank zij drukknoppen
- automatisch wederoprollen
- ingebouwde versterker
- LEVENSLANG GEWAARBORGD 100 % onbreekbaar.

99 Fr. per maand in 24 maandtermijnen
ZONDER VOORSCHOT
eerste betaling pas na 30 dagen !
kontant : 1.987 Fr.

VERRASSINGSGESCHENK
als U bijgaande bon binnen de acht dagen zonder koopverplichting inzendt

KOSTELOZE BON
UITSLUITEND DOOR HET HOOFD VAN HET GEZIN IN TE VULLEN
en op te zenden naar CONTELEC, Geruzetstraat 16 te Brussel 16 Stuur mij op proef Uw bandopnemer + verrassings geschenk.
NAAM : .....
VOORNAAM : .....
GEBOORTEDATUM : .....
STRAAT : ..... N° .....
WOONPLAATS : ..... OL 36

Bleken in uw garage?

Ja, en zonder dat U gras in uw garage zaait, want Tide speelt het alleen klaar. Tide wast uw linnen stralend wit én geurig fris. Net alsof het op gras was gebleekt.
Die kracht haalt Tide uit zijn exclusieve blauwe punten, en zijn nieuwe samenstelling. Was voortaan met Tide in uw wasmachine, en hang alles gerust binnen te drogen.
Zelfs in uw garage! Ook daaruit haalt U zonnig wit linnen, mmm... dat zo fris geurt als een lentewei!

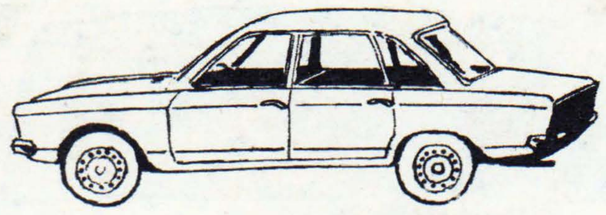
Tide-wit geurt fris als gras

HOOGSTE KWALITEIT PROCTER & GAMBLE

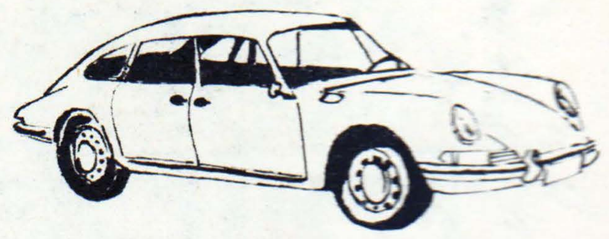
16354

uit de vier windstreken

FIAT 130
De Fiat 130 volgt volkomen de Turijnse «new-look»-stijl.



NSU 1700
De NSU 1700 schijnt de eindfase te zijn van de wagens met klassieke zuigermotor uit Neckarsulm.



PORSCHE 911 S. 4 d.
Een onverwachte nieuwigheid... uit Amerika : de 4-deurs Porsche type 911 S.

Met rasse schreden nadert het tentoonstellingsseizoen en met vereende krachten werken de automobielconstructeurs aan hun jongste modellen, die binnenkort aan de belangstellende volkeren getoond zullen worden.

Het aantal versgekarnde modellen is dermate uitgebreid dat we met het volste recht mogen spreken over « het nieuws uit de vier windstreken » daar het afkomstig is uit Italië, Engeland, Duitsland, Japan, Spanje en de Verenigde Staten.

En hier gaan we dan met het nieuwste nieuws.

ALFA ROMEO :

twee temperamentvolle wagens

Om de zeer succesvolle 1300-serie aan te vullen, heeft het beroemde Milanese merk twee nieuwe modellen in zijn toch al uitgebreid produktieprogramma opgenomen, met name de Spider 1300 Junior en de GTA 1300 Junior. We hebben dus in deze sympathieke serie de keuze uit, in totaal, vier modellen : de berline 1300 TI, de coupé GT 1300 Junior en de beide voornoemde modellen.

De Spider 1300 Junior staat tot de berline als de « Duetto » staat tot de berline 1600. De carrosserie van de eerstgenoemde is trouwens identiek aan die van de « Duetto », behoudens dan enkele details zoals, bijvoorbeeld, de achterschokbreker die minder ver over de hoeken doorloopt, terwijl de voorschokbreker eenvoudiger is en de knipperlichten niet achter de voorste wieldoorgangen zijn aangebracht, doch ervoor. Ook de koplampen hebben geen « oogleden » terwijl de vouwkap, in neerklapbare stand, niet wordt beschermd. De motor van de spider is dezelfde als die van de berline, namelijk een 4-cilinder 1,3 liter met twee bovenliggende nokkenassen en twee dubbele carburatoren. Het vermogen bedraagt 103 pk SAE en de opgegeven topsnelheid 170 km per uur.

De prijs van deze mooie, elegante, spider is 144.900 franks.

De GTA Junior is een opgevoerde versie van de berline met een nieuwe overvierkante motor (boring & slag : 78 x 67,5 mm), die evenwel dezelfde cilinderinhoud van 1,290 cm3 behoudt. Deze motor heeft een dubbele ontsteking, hetgeen ertoe bijdraagt een winst aan vermogen te bereiken van 7 pk SAE. In totaal staan dus 110 pk SAE ter beschikking, goed voor een maximum snelheid van 175 km/u. Voor iemand, die met deze wagen wenst uit te komen in wedstrijden, staat de race-afdeling Auto Delta ervoor in dat het ontwikkelde vermogen 160 pk SAE wordt en de « topsnelheid 210 km/uur. Deze versie is te herkennen aan de oliekoeler, die vooraan is aangebracht. Ook de lichtmetalen wielen zijn breder en voorzien van 165 x 14 HR banden.

De normale prijs van dit renpaardje is 200.000 franks en de renversie 300.000 franks.

FIAT :

na de 124 en 125... de 130

Van de 130 is, tot op heden, weinig bekend. Sinds geruime tijd is er evenwel sprake van de vervanging van de 1800 en de 2300 door een uniek model : de 130, die hoogst vermoedelijk op het salon van Turijn officieel zal worden voorgesteld. Als we het Italiaanse vakblad « Quattroruote » moeten geloven, dan zou de wagen zo ongeveer de architektuur hebben van bijgaande afbeelding. De lijn is hoogst modern zonder nochtans in buitenissigheden te vervallen. Aangaande de motor is nog geen definitieve beslissing genomen. Het kan dus net zo goed een V- als een « in lijn » -motor worden, vermoedelijk in 2 versies, namelijk een 2- en een 3 liter. Hoe dan ook, in november zullen we er wel iets meer van te weten komen.

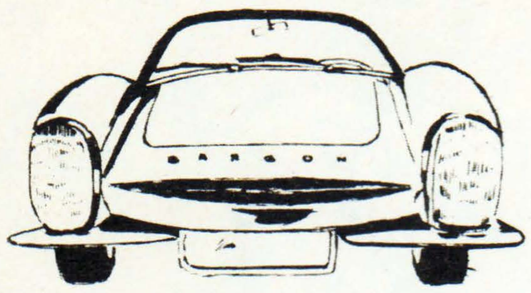
Ook bij Autobianchi, het filiaal van Fiat, schijnt men druk doende te zijn met het proberen van een nieuw type. Na de studie van de 850, heeft Fiat die van een 1.000 cm3 wagen ter hand genomen die, misschien, te zijner tijd, de 1100 R zal moeten vervangen. De nieuwe wagen zou evenwel van voorwielaandrijving voorzien zijn, een techniek die al meer en meer de constructeurs schijnt te bekoren. Gezien de wagen nog echt in zijn beginstadium verkeert, verwachten we zijn verschijning in de loop van het volgende jaar.

FERRARI :

een gloednieuwe super-sport 4,4 liter V 12

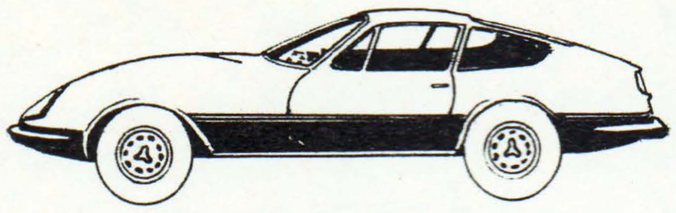
Ter gelegenheid van een privé-tentoonstelling te Rome, werden de genodigden aangenaam verrast door een nieuw model : de « Daytona ». Voorlopig was dit een uniek exemplaar, maar we twijfelen er geen ogenblik aan dat als de interesse, vooral van de zijde van de Amerikanen, meevalt de « Commendatore » er wel een stelletje in produktie zal nemen. De voorgevel van de wagen vertoont zeer veel overeenkomst met die van de serie-modellen, doch de achtersteven is volkomen nieuw. Het eigenaardige is dat de gordellijn, bij de achterste

windstreken



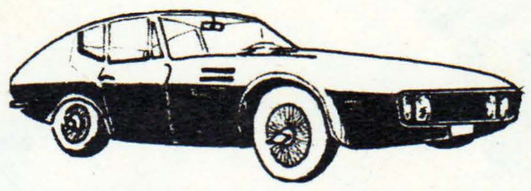
BARGON 1,2 l.

De Bargon « Alhambra » : een Spaanse outsider met Simca 1200-motor.



FERRARI « DAYTONA »

Oersnel is deze Ferrari « Daytona », vooral bestemd voor de gegadigden in de V.S.A.



JAGUAR

De lange « neus » van deze Jaguar werd, onder anderen, geinspireerd door die van de moderne renwagens.

zijruiten, oploopt, terwijl het « fast back » achterpaneeel ter hoogte van het afgeknot gedeelte, ploseling inspringt alsof men doelbewust het afbreken van de luchtstroom heeft willen bewerkstelligen. We merken op dat ook dit model zeer sober is voor wat betreft de verchroomde versierselen, hetgeen overigens in het geheel geen afbreuk doet aan de hoogst aantrekkelijke lijn. Onnodig te zeggen, dat voor de conceptie Pininfarina verantwoordelijk is. De vervaardiging berust evenwel bij Scaglietti.

De motor is, natuurlijk, een nieuwe V-12 met 4 bovenliggende nokkenassen, dubbele ontsteking, drie kleppen per cilinder en 4,4 liter inhoud.

N.S.U. :

een nieuwe « 100 »... maar geen Wankelmotor.

De kleine maar vooruitstrevende fabriek te Neckarsulm heeft, sinds geruime tijd, een nieuwe sedan in omloop waarmede uitgebreide proeven worden gedaan om tot de realisatie te geraken van een 1,7 liter vierdeurs 5/6 personen- berline. Deze nieuwe wagen is ongetwijfeld een mooie realisatie, die in zovelle een « revolutie » betekent, dat zowel de motor als de transmissie zich voorin bevinden. Het is dus een voorwielaangedreven wagen met een normale zuigermotor. Waarom ? De ervaring, opgedaan met de Ro80, zijn ongetwijfeld gunstig en daarom heeft men dan ook het systeem van de aandrijving behouden. Voor wat de motor aangaat, schijnt de Wankel met roterende zuiger vrij duur uit te komen, zodat voor de « 1700 », die een betrekkelijke goedkope uitgave voorstelt, de normale zuigermotor werd behouden. Van opzij bekeken is de wagen aantrekkelijk, doch we hopen dat de voorkant een andere gedaante zal vertonen dan op de tekening ! De motor zou een 4 cilinder van ongeveer 85 to 90 pk zijn.

In ieder geval schijnt het wel vast te staan dat deze nieuwe creatie pas in 1969 zal worden voorgesteld en het zou zelfs best kunnen dat het Salon van Brussel de primeur zou genieten. Besprekingen dienaangaande zijn aan de gang.

Je moet werkelijk een « Junior » zijn om een Alfa 1300 op zo'n smal muurtje te rijden met, aan beide zijden, de diepe blauwe zee.

PORSCHE :

een vierdeurs... ?

Een gedachte kan soms aanleiding geven tot een interessante realisatie. Zo moet men de... vierdeurs Porsche 9 II S van Mevrouw Dick beschouwen. Haar man, vertegenwoordiger van het merk in Texas (V.S.A.) heeft zijn echtgenote een model ten geschenke gegeven dat, althans voorlopig uniek is, namelijk een 4-deurs Porsche. Na contact te hebben opgenomen met verschillende Europese koetswerk-specialisten, die evenwel niet goed wisten hoe van een tweedeurs Porsche een vierdeurs te maken, vertrouwde Dick het werk toe aan zijn landgenoten Troutman en Narne's, die er wel raad mee wisten zoals de tekening laat zien, zij het dan tegen een hele hoop dollars ! Naar wat we vernamen komt deze vierdeurs-Porsche op iets méér dan de Rolls Royce Silver Shadow, maar... « Ce que femme veut, Dieu le veut » !

→ BLZ. 59

Van ei tot citroen... alles is zuiver en natuurlijk in

Calvé

ZUIVERE MAYONAISE

Ja, Calvé bereidt haar mayonaise volgens de goede, oude traditie : met mooie eieren, gouden tafelolie en zuiver, fris citroensap. Precies zoals u het doet. Calvé, zuivere mayonaise met citroen maakt van al uw schotels een extra fijn festijn. Lekker in de mond, lichter in de maag.

FIJNER ETEN, LICHTER VERTEREN

CM 1 K - 2634 V *Lintas*

uit de vier windstreken

autonieuws

DE AUSTIN 1100 COUPE

Typisch Engels : de Austin 1100 coupé « Sogida » met dwarse motor voorin met voorwielaandrijving en « Hydrolastic »-vering.

DE FORD - ESCORT

Een propositie voor degenen die een handige, zuinige, ruime station-wagon wensen, geschikt voor 4 tot 5 personen en 0,880 m3 bagageruimte.

JAGUAR :

... met plagiaat carrosserie

We zouden deze paragraaf kunnen beginnen met : « Er waren eens twee carrossiers uit Modena » want, onder leiding van een zekere Piero Drogo, hebben twee koetswerkspecialisten de hierbij afgebeelde Jaguar E omgetoverd voor rekening van een Franse liefhebber van iets speciaals. Op dit « speciaals » ligt evenwel een schaduw, want de wagen lijkt zeer veel op de Jaguar « Pirana », die door Bertone op het jongste Turijnse Salon werd tentoongesteld. Uiteraard doet dit niets af aan het vakmanschap van de beide Modanese gezellen en de klant is er tevreden mee. Het feit dat iets wordt gekopieerd is, in feite, het beste bewijs dat dat « iets » in de smaak valt en vandaar dan ook dat we melding maken van deze Jaguar E, die wel eens gecommercialiseerd zou kunnen worden ter gelegenheid van een der komende tentoonstellingen.

DAIMLER :

een 8-plaats limousine

Het oudste Engelse merk, tevens oudste hofleverancier, dat vroeger onafhankelijk was doch, via Jaguar, thans tot de BMC-groep behoort, heeft opnieuw een koninklijke wagen op de markt gebracht in de vorm van een zeldzaam mooie 8-plaats limousine met « séparé » zodat de cockpit afgescheiden kan worden van het achterkompartiment. Door deze verschijning zijn de tot nog toe bestaande Daimler limousine en de Austin Princess komen te vervallen. Zoals in het geval van de Princess, is Vanden Plas (van Belgische afkomst) verantwoordelijk voor de bouw van de nieuwe carrosserie, die gekenmerkt wordt door een zeer sierlijke lijn ondanks een totale lengte van 5,73 m, een totale breedte van 1,98 en een totale hoogte van 1,62 m. Het leeggewicht bedraagt 2.100 kg. Als bekledingsmateriaal wordt, in overvloed, notenhout gebruikt, wat ongetwijfeld de nodige distinctie verleent, temeer daar dikke tapijten, een air-conditioning installatie en nog tal van uitzonderlijke fraaiigheden de wagen sieren. Als krachtbron wordt hier nog gebruik gemaakt van de Jaguar 420-motor met een inhoud van 4,2 liter en een vermogen van 245 pk.

AUSTIN 1100 :

verfijnde luxe

Het gaat hier om een variantmodel van de nieuwe coupé 1100, die enkele maanden geleden door Austin werd uitgebracht. De wagen onderscheidt zich door het zwart vinyl dak, de « opgewerkte leder »-afwerking van het interieur, het houten stuurwiel en de houten knop op het versnellingshendel. Voorts vinden we bij dit model de met rubber bezette sporen van de schokbrekers en de veiligheidsstop op de benzinetank. Het zijn allemaal details die op zichzelf beschouwd niet zo heel veel betekenen, maar die, alles bij elkaar genomen, voldoende zijn om van een normale uitvoering een « sportief luxe »-model te maken.

De prijs van deze Austin 1100 de Luxe Mk II « Sogida » is op 82.600 franks gesteld.

FORD ESCORT :

nu als station-wagon

Een waardige opvolger van de Anglia station-wagon zouden we deze Escort kunnen noemen. Alhoewel het nuttig laadvermogen 1,530 m3 bedraagt, wat dus 40 % méér is dan bij de Anglia, is de totale lengte slechts 4,08 m. De laadlengte is 1,36 m. Vanzelfsprekend is dit model afgeleid van de normale Ford Escort met 1,1 liter motor, gecombineerd met een volledig gesynchroniseerde vierbak. De remmen op voor- en achterwielen zijn van het schijftype met servobediening en de remcircuits zijn gescheiden. De uitrusting is eveneens identiek aan die van de personenwagen. We vinden hier dus terug het «Aeroflow»-ventilatiesysteem, het gecapitonneerd dashbord en de opgevulde zonneschermen, de veiligheidssloten van de deuren, de met de voet bediende ruitenwasser, de lichtclaxon, en we spreken dan nog niet van de sigarenaansteker, het rek onder het instrumentenbord enz., die het reizen zo kunnen veraangenamen.

Als topsnelheid wordt 130 km/uur aangegeven.

BARGON :

een Spaans nieuwtje

Op de jongste automobieltentoonstelling van Barcelona stond deze Bargon « Alhambra » uit Madrid. De wagen is een cabriolet met vrij indrukwekkend aspect. Zo bekeken lijkt ons de frontpartij een zwaar geval, waarvan de ontzagwekkende koplampen, opzij van de eigenaardige spleetvormige luchtopening zonder sierrooster, de zaak niet bepaald verlicht en als krachtbron wordt de Simca 1200 cm3-motor gemonteerd, evenwel met enkele detailveranderingen zoals een regelbare voorontsteking !

Dat wij dit merk hier vernoemen vloeit voort uit het feit dat het in de bedoeling ligt van de ontwerper dit model op de markt te brengen, vermoedelijk dan op de... Spaanse markt !

de onweerstaanbaren
WITTE
MARTINI
MARTINI
MARTINI
DRY
VIA VANYPECO 5515/68

HET ZAALMEISJE YVETTE

vertelt hoe ze

Barones de Rothschild

werd

Zo zag barones de Rothschild er enkele jaren geleden uit, toen zij nog zaalmeisje was in een theater te Parijs. Zo leerde baron James de Rothschild haar kennen.

« Ik kan het nog altijd niet geloven, » vertrouwde zij me toe. « James is een fantastische man... altijd vol attenties en altijd heel vriendelijk ! »

Het verhaal waarin deze jonge vrouw de hoofdrol speelt heeft iets van een sprookje — een modern sprookje.

« Ik leerde James vijf jaar geleden kennen in het Théâtre de Paris, tijdens de première van « Pommes à l'anglaise ». Ik bracht hem naar zijn plaats in de stalles. Hij glimlachte naar me en zei iets vriendelijks. Van het eerste ogenblik af vond ik hem buitengewoon sympathiek, maar geen haar op mijn hoofd dacht er aan dat het tussen ons ooit iets zou kunnen worden. »

Dat vertelde me op een vlotte en ongekunstelde toon barones de Rothschild, de mooie Yvette, die tot amper enkele jaren geleden haar brood verdiende als doodgewoon zaalmeisje in een van de vele Parijse theaters en die ik in de rest van deze reportage dus maar liever zelf aan het woord laat.

Zo leerde ik hem kennen

« Neen, geen haar op mijn hoofd dacht daaraan », vervolgde zij, « maar enkele dagen later kwam hij nogmaals naar het theater en gaf als zijn wens te kennen dat ik hem eens te meer naar zijn plaats zou brengen. Die tweede keer praatte hij heel wat langer met me... zo lang zelfs dat zich bij de deur achter ons een lange rij ongeduldige mensen vormde. En tijdens de pauze sprak hij me opnieuw aan. Toen vroeg hij me of ik met hem wilde lunchen. Die vraag overrompelde me zo dat ik al « ja » had gezegd voor ik het goed en wel besefte. Het leek me een wonder dat een zo rijk en zo beroemd man ook maar enige interesse kon hebben voor een zo onbeduidend zaalmeisje als ik was.

» Van mijn zestiende verjaardag af had ik hard moeten werken, want mijn ouders waren verre van rijk. Mijn grootvader was hoefsmid in Dourdan, waar ik geboren werd, en mijn vader was bediende bij de spoorwegen. Spijtig genoeg overleed hij toen ik nog een kind was, zodat mijn moeder alleen stond om mijn zuster Denise en mij groot te brengen. Ik was dan ook heel blij toen ik die betrekking als « ouvreuse » in een theater vond. Daar ik alleen 's avonds moest werken, kon ik 's namiddags hier en daar een secretaresse vervangen. Ik was dol op auto's en spaarde elke cent op om mijn eerste wagentje te kopen... een tweedehands vierpaarden.

» In mijn werk als zaalmeisje kende ik hoogten en laagten. Wanneer een stuk goed liep ging het wel, maar soms volstond één slechte kritiek om mijn inkomsten ernstig in gevaar te brengen. Gelukkig woonde ik bij mijn moeder, op een kleine flat dicht bij de Porte d'Ivry. Ik schaam me er niet voor, te bekennen dat ik soms 's middags niet meer dan een broodje kon eten, om voldoende over te houden om naar de kapper te gaan.

» Die eerste lunch met de baron zal ik nooit vergeten. Hij nam me mee naar Lapérouse, een van de beste restaurants van Parijs en hij stond er op dat ik er de lekkerste schotels bestelde. « Dat zal u meer moed geven om vanavond te werken », zei hij. Ik had hem namelijk toevertrouwd dat ik 's avonds vaak geen tijd had om te eten, omdat ik om acht uur in het theater moest zijn. Tijdens de maanden die daarop volgden, zag ik baron James zeer dikwijls terug. Telkens wanneer hij tijd had, gebruikten we samen de lunch en hij stelde er een eer in mij al de goede restaurants van Parijs te leren kennen. Stilaan maar zeker leerde ik hem zo beter kennen. Het eerste wat ik ontdekte was, dat onder zijn ietwat intimiderende gedaante in feite een ongelukkige en vooral een zeer eenzame man verborgen zat.

De baron op de brommer

» Sedert de dood van zijn vrouw van wie hij zeer veel gehouden heeft, had hij behoefte aan vriendschap en vertrouwen... en om zijn verdriet te vergeten, ook aan wat vrolijkheid. Ik probeerde hem die te geven. Wij werden zeer goede vrienden en van dag tot dag begon ik meer van hem te houden. Bij mij vond hij iets terug van de zorgeloosheid van zijn kinderjaren. Om de aandacht niet op zich te vestigen, kwam hij me bij het theater afhalen op een brommer ! Zelfs vandaag vindt hij het trouwens nog

Baron en barones de Rothschild tijdens een wandeling in Parijs. Ze trouwden in oktober 1966 en zijn sedertdien allebei zeer tevreden.

leuk om op een brommer door Parijs te rijden, want zijn chauffeur heeft hij slechts nodig om naar het theater of een receptie te gaan. Maar dat wil nog geenszins zeggen dat hij er geen geraffineerde manieren op nahoudt. Elke morgen drinkt hij bij zijn ontbijt een glas roze champgne van een vat dat speciaal voor hem wordt gereserveerd.

» Al spoedig begon James mij rozen te sturen on op mijn verjaardag kreeg ik altijd een geschenk, maar toch kwam nog altijd de gedachte niet in mij op dat het tussen ons tot meer dan vriendschap en genegenheid kon komen. Ik bleef trouwens gewoon als zaalmeisje werken. En wanneer James soms met vrienden naar het theater kwam, schonk hij me altijd een glimlachje en een knipoogje en duwde me in plaats van drinkgeld een briefje met een paar vriendelijke woorden in de hand.

Baron James de Rothschild is een huiselijke man die weinig uitgaat, maar de jonge barones gaat zelden vroeg slapen. Dat is een overblijfsel uit haar vroegere beroep.

Wij hielpen elkaar

» Op zekere dag weigerde ik een onverwachte kans, omdat ik nog niet wist wat de toekomst me op financieel gebied kon brengen. Elvire Popesco, de directrice van het Théâtre de Paris, waar ik sedert acht jaar werkte, liet me namelijk bij zich komen en zei me : « Yvette, je bent veel te mooi om ouvreuse te blijven, daarom wil ik je een rol geven in het volgende stuk dat we gaan monteren. » Ik weigerde, omdat ik vond dat het beroep van actrice veel te onzeker was en ik absoluut wilde vermijden dat James me op zeker ogenblik zou moeten helpen.

» De dood van zijn vrouw had hem een formidabele schok bezorgd. Hij had het wel zien aankomen, maar dat belette niet dat hij er zwaar onder leed en de slag maar niet te boven kon komen. Ik deed alles wat in mijn macht lag om hem op te vrolijken en vertelde hem al de anecdoten die ik in het theater en achter de schermen opving. Bijna elke avond belde ik hem op, in de hoop hem aldus minder eenzaam te maken. Maar zelfs in die dagen dacht ik er in de verste verte niet aan dat ik ooit zijn vrouw zou kunnen worden. Hij was slechts een duurbare vriend die mijn genegenheid nodig had, zodat ik gelukkig was, hem die te kunnen schenken.

» Ik geloof dat de grote verandering intrad in het begin van het jaar 1966. Ik was nog altijd zaalmeisje en in het Théâtre de Paris speelde men « Hier à Andersonville », een stuk dat het in het geheel niet deed. Ik was erg gedeprimeerd en kreeg een ernstige darmontsteking. James was toen gewoon formidabel voor me. Ik moest de kamer houden en elke dag stuurde hij zijn kok naar me toe, om de schotels te bereiden waarvan ik het meest hield. En toen ik in het ziekenhuis lag, bracht hij me elke dag bloemen. Hij bleef dan iedere keer wel een uur en vertelde me de laatste nieuwtjes van Parijs.

Toen werd ik verliefd

» Toen ik het ziekenhuis mocht verlaten, had hij een schitterende verrassing voor me. Hij had namelijk twee plaatsen gereserveerd op de « France » voor een korte kruisvaart van Cannes naar Le Havre.

Pas op dat ogenblik begonnen wij er ons bewust van te worden dat er tussen ons meer bestond dan alleen maar vriendschap. Maar aan een huwelijk wilde ik nog altijd niet denken, ofschoon het steeds duidelijker werd dat James zich steeds meer voor mij begon te interesseren. Hij nam me mee naar de heropeningsgala van het Théâtre Marigny. We zaten daar op de ereplaatsen en ik zei hem dat al mijn collega's van het Théâtre de Paris in de engelenbank zaten en tijdens de pauze eiste hij dat ik ze een voor een aan hem voorstelde. Het theaterseizoen liep ten einde en hij stelde me voor naar het zuiden te gaan, om terug op krachten te komen. We namen onze intrek in een hotel van Juan-les-Pins. Voor mij was het heerlijk, slechts te moeten bellen om bediend te worden. En James was alweer formidabel. Omdat ik dol was op waterskiën, huurde hij een motorboot, ging daar zelf inzitten en keek naar me terwijl ik over het water gleed. Ik geloof dat ik tijdens die zomer verliefd op hem werd. Ik geef toe dat hij mijn vader kon zijn, maar zijn attenties, zijn zachtheid en zijn intelligentie deden mij dat vergeten. Ik ben trouwens niet de eerste vrouw die met een veel oudere man trouwde, wel ? En wanneer wij samen gingen paardrijden, had ik alle moeite om hem bij te houden, dat kan ik u verzekeren. De moeilijkheid was echter dat ik hem mijn gevoelens niet wilde laten blijken. Ik zou het namelijk verschrikkelijk gevonden hebben hem ook maar in het minst tot een aanzoek te dwingen. Er waren immers zoveel dingen die ons van elkaar verwijderd hielden.

De mooiste dag van mijn leven

» Maar opeens nam James toen zelf het initiatief. Het gebeurde in augustus te Cannes. Na het eten stelde hij me voor met de auto tot Théoule te rijden. Hij liet de Lancia vlak bij de zee stoppen, haalde een schrijn uit zijn zak en hield me dat voor. « Als je wilt kan dit je verlovingsring zijn, Yvette », zei hij, « ik zou echt niet weten wat zonder jou te beginnen. Ik ken je lang genoeg om te weten dat je waard bent mijn naam te dragen. » Het is misschien gek, maar toen ik dat hoorde, begon ik te wenen. In het schrijn zat een schitterende ring, met als versiering twee kleine harten, bezet met briljanten. Maar veel meer dan die edelstenen trof me de liefde die James me toedroeg. Hij had geen enkele verplichting om met me te trouwen. Ik hield genoeg van hem om ook zonder een officiële verbintenis zijn gezellin te blijven. Reeds de volgende dag begon hij me aan zijn vrienden voor te stellen als zijn verloofde en lichtte hij ook zijn familieleden in. Van die dag af leef ik in een sprookjeswereld. Wij trouwden in stilte, met als getuige James' broer, baron Guy de Rothschild. Dat was de mooiste dag van mijn leven !

Soms vraag ik me af wie ik ben

» Sedert bijna twee jaar ben ik nu barones de Rothschild, want ik trouwde met James op 21 oktober 1966 op de mairie van het XVIIIe arrondissement te Parijs. Maar zelfs vandaag de dag gebeurt het nog vaak dat ik in de spiegel kijk en luidop begin te lachen, want nog altijd ben ik niet vertrouwd met het enorme geluk dat mij in de schoot werd geworpen. En telkens wanneer hij me zo ziet lachen, komt James op me toe om me te omhelzen. « Wat is er, mijn blonde engel ? » vraagt hij me dan. Terwijl ik het probeer uit te leggen, vraag ik me vaak onwillekeurig af wie ik nu eigenlijk ben : de vroegere Yvette Choquet, zaalmeisje in het Théâtre de Paris, of barones James de Rothschild. Maar voor James is het allemaal eenvoudig en dus geeft hij me iedere keer hetzelfde antwoord : « Je bent mijn vrouw en ik hoop dat je dat nog heel lang zult blijven ! » Dat zegt hij altijd met een brede glimlach en die lach is een van de dingen die me zo sterk in hem aantrekken. Hij is de blijmoedigste man geworden die ik ooit heb ontmoet. In een heel jaar heb ik hem slechts één halve dag slecht gehumeurd geweten.

» Wie Rothschild zegt, denkt vanzelf aan miljarden, maar ik kan zelfs bij benadering niet zeggen hoe groot het fortuin van mijn man is. Ik heb mijn vroeger flatje geruild voor de weelderige residentie van mijn echtgenoot. Hij heeft een prachtige villa in Compiègne, waar hij sedert tien jaar kamerlid en burgemeester is. Daar heeft hij ook zijn stal paarden. Daarnaast is er een appartement in Parijs. Van het appartement dat hij betrok aan de

Het zaalmeisje Yvette vertelt hoe ze *Barones de Rothschild* werd.

Wie Rothschild zegt denkt aan miljarden... De voormalige Yvette Choquet kan daar, nu zij barones is, van meespreken.

Cours Albert Ier hebben wij afstand gedaan. Uit eerbied voor zijn overleden vrouw verkozen wij daar niet te gaan wonen.

Het is heerlijk . . .

» Zelf ben ik altijd arm geweest. Ik heb altijd moeten werken om in mijn onderhoud te voorzien. Vandaag heb ik alles wat ik kan verlangen. Nog nooit heeft James me iets geweigerd. In mijn handtas zit een checqueboekje waarvan de rekening geregeld door mijn echtgenoot wordt aangevuld, zonder dat ik hem dat ooit hoef te vragen. Ik bezit nu al de bontmantels waarvan ik vroeger droomde : een prachtige nerts, een bever om boodschappen te doen en een astrakan. Voor Kerstmis heeft James me een mantel in panter beloofd. Mijn garderobe is van aard om alle vrouwen te doen watertanden. Ik heb een lopende rekening bij Dior en Chanel. Indien ik dat wil, kan ik daar binnenstappen en er al de jurken meenemen die me bevallen. Ik heb er een vijftigtal, die ik geregeld door nieuwe vervang. De oude geef ik aan mijn zuster, die dank zij mij Frankrijks best geklede onderwijzeres is, of aan mijn nichten. Op schoenen ben ik altijd dol geweest en ik heb er nu meer dan veertig paar. Wat James betreft, die is altijd op zoek naar iets om mij genoegen mee te doen. Omdat hij weet dat ik een lekkerbek ben, heeft hij een kokin aangeworven die me afschuwelijk verwent... en terzelfdertijd een gymnastiekleraar die drie keer in de week komt om mij mijn overtollig gewicht te doen verliezen.

James verwent me

» Maar het feit dat ik nu rijk ben, is niet de voornaamste verandering in mijn leven, want veel belangrijker is dat ik gelukkig ben. Ik heb een man die verliefd op me is en dat is iets wat ik nooit beu zal worden. Men zegt wel eens dat rijke mensen harteloos zijn, maar ik kan u verzekeren dat ik nooit iemand heb ontmoet die zich meer wegschenkt dan James. Om maar één voorbeeld te noemen... sedert wij getrouwd zijn, brengt hij me elke morgen mijn ontbijt op bed. Hij staat altijd zeer vroeg op, reeds vóór zeven uur. Zodra ik mijn ogen heb opengetrokken, bel ik. Dat is voor James het sein om me mijn sinaasappelsap te brengen en enkele minuten later het dienstblad met mijn ontbijt dat hij inmiddels heeft laten klaarmaken, of dat hij zelf klaar maakt op de dagen dat we geen personeel hebben. Op dat uur van de dag heeft hij altijd een paar lieve woordjes voor me. Vaak zet hij ook bloemen op het dienstblad, rozen of anemonen. Wanneer ik de avond tevoren zonder hem uit ben geweest, vertel ik hem dan alles wat ik heb meegemaakt. James is zeer begrijpend. Afgezien van zijn theaterbezoeken gaat hij 's avonds bijna nooit uit en aan televisie heeft hij een gloeiende hekel. Zelf gaat hij vaak om negen uur te bed. « Ga jij je maar amuseren, liefje », zegt hij dan. Door mijn vroeger beroep ben ik het gewend geraakt zeer laat te gaan slapen, moet u weten. Nog nooit heeft James me gevraagd hoe laat ik ben thuisgekomen. Hij stelt een onvoorwaardelijk vertrouwen in me. Meestal ga ik uit met mijn oude vriendin Christiane, die ik al kende toen ik nog in het theater werkte. Wij gaan samen veel naar de bioskoop. James is bijzonder geduldig wat mijn kleine hebbelijkheidjes betreft.

Mijn echtgenoot begrijpt me

» Neen, ik geloof echt niet dat ik het beter had kunnen treffen, want mijn man doet letterlijk alles voor me.

» Ik houd van dieren. Ik heb een hond die Zazie heet en een kanarievogel. James moppert niet eens wanneer die vogel iets op een van zijn oude tapijten doet en heeft me voor mijn verjaardag zelfs een tweede hond aangeboden, ofschoon ik weet dat hij eigenlijk niet op dieren in het appartement gesteld is. Hij vindt het eveneens goed dat ik in mijn kamer een foto van Johnny Hallyday heb staan. Ik ben een van Johnny's fans, ziet u. Ik heb hem een paar keer ontmoet en ben gewoon weg van hem. James heeft overal in het appartement foto's van mij staan. Hij plakt er zelfs op zijn boeken... « om je altijd voor me te hebben », zegt hij.

» Omdat hij weet dat ik erg lui ben, heeft hij in mijn slaapkamer een elektrisch apparaat laten installeren, zodat ik in mijn bed slechts op een knopje moet drukken om de gordijnen te openen of te sluiten. Is dat niet fantastisch ? Soms, wanneer het personeel er niet is, neemt hij me onverwachts mee om bij Prunier oesters te gaan eten, omdat hij weet dat ik daar verlekkerd op ben en ze me vroeger niet kon veroorloven. Ook voor mijn moeder is James heel vriendelijk; hij ontvangt haar verscheidene keren per week en praat dan lang met haar. We zijn trouwens van plan om met ons drieën de Kerstdagen in de bergen te gaan doorbrengen.

» Ik heb trouwens niemand van mijn vroegere kennissenkring verloochend, zelfs mijn kapper in de XIVe arrondissement niet. Het is zelfs zo, dat ik niet van grote kappers houd, omdat ik me daar altijd geïntimideerd voel. Elke zaterdag vertrekt James naar zijn eigendom in Compiègne, om er te jagen, vaak met honden en zo, maar ik heb daar een hekel aan. Daar hij tegenwoordig niet meer te paard rijdt, volgt hij in een oude 4pk met sneeuwbanden, in het gezelschap van een oude jachtwachter, die er alle wegeltjes kent. Op zo'n weekeinden blijf ik thuis en doe mijn borduurwerk. Ik heb al een heel tafelkleed met bijhorende servetten klaar.

Ik wil iets gaan doen

» Als huispersoneel heb ik een kok, een buttler, een secretaresse en een gouvernante die tevens voor mijn hond zorgt. Zij laat hem uit en houdt zich met hem bezig als ik er niet ben. Eigenlijk ben ik al dat gediend worden nog niet gewend. Soms, wanneer op tafel iets ontbreekt, wil ik opstaan, maar James houdt me dan tegen en zegt me een knecht te laten komen. Vroeger deed ik alles zelf, tegenwoordig hoef ik slechts met de vingers te knippen om iedereen voor me te doen lopen. Gek is dat !

« Ik raak er zelfs zo slecht aan gewend dat ik me voorgenomen heb een activiteit te zoeken. Niet lang geleden was ik uitgenodigd bij een vriendin in Rome, die daar een modezaak heeft. Van de volgende lente af zal ik haar nu ideeën voor haar collectie aan de hand doen. Ik wil dassen gaan ontwerpen, want het is me opgevallen dat James altijd erg veel houdt van de dassen die ik voor hem uitzoek. Dat zal me bovendien in de gelegenheid stellen om veel op reis te gaan en daar ben ik dol op. Zopas zaten we nog voor bijna twee maanden in Cannes. James weet dat ik zeer graag aan waterskiën doe, maar zijn grootste plezier bestaat er in mij op een fiets te zetten en me zo voort te trekken met zijn brommer. Dat is zijn geliefkoosde sport. Hij heeft een Lancia, een Fiat, een Austin en een brommer, maar ik geloof dat hij van die laatste nog het meest houdt. In ieder geval gebruikt hij die het meest.

Soms moet ik er om lachen

« Ik geloof dat wij ons geluk voor een groot deel te danken hebben aan James's non-conformisme. Het kan hem niet schelen wat de mensen van hem zeggen. Toen ik hem eens vertelde dat ik elke week boodschappen deed in Levallois-Perret, omdat het daar goedkoper is dan in de exclusieve winkels, vond hij dat bijzonder grappig.

» Elke donderdag doe ik zelf de keuken en maak ik voor mijn man een verrassingsmenu klaar. Wij eten dan met ons beidjes, met roze champagne, en leggen de hoorn van de telefoon van de haak om niet gestoord te worden. Want ofschoon we af en toe onze tijd elk op onze eigen manier doorbrengen, zijn we ook heel veel samen. De enige ietwat vervelende taak die James me soms oplegt is, dat ik wel eens moet mee aanzitten aan zijn politieke lunches. Van wat daar gezegd wordt, begrijp ik niet veel, want de politiek lokt me in het geheel niet aan. Gelukkig gebeurt dat slechts een paar keren per maand. En om het « weer goed te maken », biedt James me dan altijd bloemen aan. Een ander feit dat alles zo mooi maakt is, dat James me zoveel juwelen schenkt, die altijd de vorm van een hart hebben. Ze komen van beroemde zaken, zoals Cartier, Boucheron of Van Cleef en getuigen van een verfijnde smaak. Op de eerste verjaardag van ons huwelijk schonk James me een ring die in één woord een droom is. Vroeger kocht ik valse parels in een goedkoop grootwarenhuis... Dat weet ik nog heel goed en daarom moet ik inwendig altijd lachen wanneer mensen een diepe buiging voor me maken en me « Madame la Baronne » noemen. Ik vind dat nog altijd grappig en zelfs toen ze me op zekere dag voorstelden voorzitster van de Vereniging voor de Bescherming van de Dieren te worden wist ik echt niet waar ik het had. Waarschijnlijk komt dat doordat ik het feit dat ik een zo charmante en liefhebbende man kreeg veel belangrijker vind dan het geld en de titel die hij me schonk... »

Ook voor U: ONZE GRATIS-ONGEVALLEN-VERZEKERING !

Bij ONGEVAL stuur het formulier, dat elke abonnee ontvangen heeft, VOLLEDIG INGEVULD terug aan: « ONS LAND » DIENST ONGEVALLENVERZEKERING, Frankrijklei 86, Antwerpen, binnen de VIJFTIEN DAGEN na de dag van het ongeval (formulier A is door uzelf in te vullen, formulier B door de behandelende geneesheer).

ROESELARE

De H. Werniers Cyriel, Hammestraat 13, verloor het leven bij een werkongeval. Zijn weduwe ontving de voorziene som van

30.000 fr.

HEIST a/ZEE

De H. Janssens René, St. Antoniusstr. 23, verloor het leven als visser bij de ramp met de « Shamrock II ». Zijn weduwe ontving de voorziene som van

30.000 fr.

BOOM

De H. De Nuyer Augustin, Velodroomstraat 91, verloor het leven bij een werkongeval. Zijn weduwe ontving de voorzien som van

30.000 fr.

ANTWERPEN Dhr. Claes Eduard, Bestormingstr. 26, **250,—**
WERVIK Dhr. Vanleene Gilbert, Hellestr. 22, **2.000,—**
KALLO Dhr. Adriaenssens Aibert, Hoog Kallo 69, **500,—**
ST.-TRUIDEN Dhr. Isidoor Heeren, Bevingenstwg. 56, **1.000,—**
ST.TRUIDEN Dhr. Gaston Mombaerts, Nieuwpoort 22, **500,—**
DUFFEL Mevr. Van Looy Maria, Perwijsstr. 27, **1.000,—**
MERKSEM Dhr. Gevers Alfons, De Wilgen 15, **500,—**
BERENDRECHT Mevr. Verbist Cecilia, Monnikenhofstr. 181, **2.000,—**
AALST Dhr. De Bruyne Jozef, Violettenstr. 6, **2.000,—**
OUDENAARDE Dhr. Illeghem Etienne Adrien, Groenstr. 41, **2.000,—**
GENT Mevr. Klausz Hildegarde, C. Van Lerberghe-plein 44, **1.000,—**
ST.-NIKLAAS/W. Mevr. De Mey Maria, Raapstr. 84, **400,—**
IZEGEM Mevr. Rika Strobbe, Reperstr. 41, **500,—**
GENT Mevr. V. Elswege Laura, Kettingstr. 48, **2.000,—**
AALST Dhr. Ottoey Jozef, Binnenstr. 43, **1.000,—**
ROESELARE Dhr. Vercruysse Leon, Bruggestwg. 41, **1.500,—**
STEKENE Mevr. De Hooghe Julia Maria, Bormtestr. 130/F, **2.000,—**
MOORSELE Mevr. Paula Blomme, Berkenlaan 28, **500,—**
ZWIJNDRECHT Dhr. Bijl Jan Frans, G. Gezellestr. 27, **500,—**
ST.-AMANDSBERG Mevr. Elisabeth Mathieu, Berkenstr. 28, **2.000,—**
GENK Dhr. V.D. Maele Henri, Groenven 14, **500,—**
GROOT BIJGAARDEN Dhr. Verhulst Felix, Brusselstr. 270, **500,—**
ANTWERPEN 4 Mevr. Duerloo Leonie Maria, Solftplaats 6, **2.000,—**
BORGERHOUT Mevr. De Winter Barbara, Gravinstr. 36, **2.000,—**
BALEN/N. Mevr. Reynders Marie Louise, Kerkhoven 62/B, **2.000,—**
TURNHOUT Mevr. Verbeeck Maria, Robsonplein 19, **400,—**
WILRIJK Mevr. Van Sprengel Augusta, Jan de Groofstr. 26, **1.000,—**
VOORDE Mevr. Dierickx Alice, Ophemweg 6, **2.000,—**
ZEGELSEM Dhr. De Vleeschauwer Jozef, Hoogstr. 338, **1.000,—**
VELDEGEM Mevr. Slosse Gerarda, Vandendriesschestr. 20, **2.000,—**
SMETLEDE Mevr. V.D. Straeten Maria, Briel 38, **1.000,—**
AFSNEE Dhr. De Sloover Georges, Broekkantstr. 14, **500,—**
GENT Mevr. Callant Margareta, Em. Moysonlaan 130, **2.000,—**
ST.-KAT. WAVER Mevr. Verschaeren Paulina, Mechelstr. 212, **2.000,—**
BONHEIDEN Dhr. Geens Arthur, Putsestwg. 253, **1.000,—**
RETIE Dhr. Meyers Jean, Asberg 44, **1.000,—**
GENTBRUGGE Mevr. Verhoeven Julia, J. V.D. Meulenstr. 97, **1.000,—**
HINGENE/WINTAM Dhr. De Wit François, Ed. de Blockstr. 7, **250,—**
KASTER Mevr. Balcaen Martha, Bassegemstr. 8, **2.000,—**
EREMBODEGEM Dhr. Adolf Steenhout, Brusselsestwg. 255 **500,—**
ANTWERPEN Mevr. Wouters Joanna, Haantjeslei 171, **2.000,—**
HEMIKSEM Mevr. Mast-Boey Hilda, Wijngelagweg 45, **2.000,—**
DROGENBOS Dhr. Terrijn Pierre Julien, Langestr. 279, **1.000,—**
BORSBEEK Mevr. Jochems-Dierckx Elisabeth, Fr. Beirenslaan 276, **2.000,—**
2.000,—
ZWIJNDRECHT Dhr. V. Cauteren Richard Albert, Neerstr. 93, **500,—**
EEKLO Dhr. De Mey Alfons, Balgerhoeke 98, **250,—**
BAASRODE Dhr. Roelandt Gustaaf, Kerkstr. 29, **500,—**
GOOREIND/WUUSTWEZEL Mevr. Van Aart Josefa, Oude Baan 126, **2.000,—**
DIEST Dhr. Vercammen Marcel, Allerheiligenberg 13, **500,—**
HEIST A/Z. Mevr. Van Haecke Germaine, Zuidstr. 27, **400,—**
LINT Jgh. Verhaeren Jozef, Liersestwg. 149, **500,—**
WAASMUNSTER Mevr. V. Hemelrijck Ernestine, Wareslagestr. 6, **2.000,—**
AARTRIJKE Dhr. Derijnck Jerome, Veldstraat 68, **1.000,—**
WILLEBROEK Mevr. Scheers Rozalie, Oude Dendermondestr. 79, **250,—**
ST. KAT. WAVER Dhr. Torfs Lodewijk Emiel, Clemenceaustr. 183, **1.000,—**
ANTWERPEN Dhr. De Pooter Edmond, Olijftakstr. 31, **400,—**
RUISBROEK/Sauvegarde Mevr. Aerts Lisette, Kasteeltsr. 8, **2.000,—**
LEBBEKE Dhr. V. Bosbeke Alfons, Grote Snijderstr. 101, **1.000,—**
BONHEIDEN Mevr. Schroons Maria, Scholstr. 26, **2.000,—**
AVERBODE Dhr. Laenen Felix, Merodelaan 38, **1.250,—**
TONGEREN Dhr. Charles Wijnands, Jekerstr. 48, **2.000,—**
MERKSEM Mevr. Theuns-Sack Hilda, Lambrechtshoekenlaan 28, **400,—**
ZELZATE Mevr. V. Goethem Gilberta, Cecenaticolaan 32, **2.000,—**
MENEN Mevr. Corselis Julienne, Weidestr. 63, **2.000,—**
GENT Dhr. Steyaert Julius, Ooivaarstr. 137, **1.000,—**
ITTERBEEK Dhr. Vandergracht Petrus, Snickbergstr. 29, **2.000,—**
MACHELEN/BR. Dhr. V.D. Walle Firmin, C. Françoisstr. 51, **1.250,—**
HEUSDEN/Lb Dhr. Claes Emiel, Berkenlaan 46, **500,—**
BOOM Mevr. Perin Francine Agnes, Advokaatstr. 151, **2.000,—**
TURNHOUT Dhr. Michielsen Jozef, Kastelijn 14, **400,—**
ANTWERPEN/W Dhr. Hostens Franciscus, Thonetlaan 82, **2.000,—**
GENT Dhr. Terbee Maurice, Schrijnwerkerstr. 5, **1.000,—**
SNELLEGEM Dhr. Dedeckere Jules, Oostmoerstr. 79/B, **1.250,—**

ZIJT U IN ORDE OM VAN DE VERZEKERING TE GENIETEN ?

- Is het adres op uw inschrijvingsbewijs volledig in orde ?
- Bij verhuizing moet uw inschrijvingsbewijs **binnen de 30 dagen** ter vernieuwing aan ons overgemaakt worden !
- Ons Land moet regelmatig betaald worden !

'Ja zuster, neen zuster'

Zuster Klivia heeft het niet altijd gemakkelijk met haar pensiongasten, want herhaaldelijk moet zij op al haar diplomatisch talent een beroep doen om de vrede te herstellen, bijvoorbeeld tussen Gerrit en buurman Boordevol. (V.l.n.r. : Leen Jongewaard — Hetty Blok — Dick Swidde).

(vervolg van blz. 50)

inwoner van haar pension... iemand aan wie de zuster heel wat herrie, maar ook heel wat plezier zal te danken hebben. De reeds genoemde buurman Boordevol (gespeeld door Dick Swidde) krijgt men eveneens in bijna alle afleveringen te zien en hoort dus ook bij de ploeg. Later komt nog een oude man bij, luisterend naar de naam Opa. Dat is Gerrits grootvader, een oude inbreker van wie Gerrit het « vak » leerde, maar tevens een bovenstebeste en gezellige baas, want de zuster krijgt geregeld geschenkjes van hem, ook al blijken die achteraf wel eens gegapt te zijn. De rol van Opa wordt gespeeld door Leen Jongewaard, die aldus een dubbele rol voor zijn rekening nam, vermits hij zowel Opa als diens kleinzoon op het scherm brengt. Voor de acteur Jongewaard is dat een kans te meer om zich langs zijn beste zijde te tonen.

LIEDJES OP DE PLAAT

« Ja Zuster, Neen Zuster » werd speciaal voor de Nederlandse televisie geschreven door een van Nederlands beste cabaretschrijfsters, namelijk de dichteres Annie M.G. Schmidt, aan wie men al zoveel leuke liederteksten heeft te danken gehad en die in het Nederlandse cabaret een heel eigen plaats inneemt. Hoger zegden wij al dat dit een feuilleton in cabaretstijl is en zo komt het dat er ook aardig wat in gezongen wordt. Annie M.G. Schmidt zorgde ook wat dat betreft weer voor een reeks zeer goede teksten, die door Harry Bannink op muziek werden gezet. In Nederland sloegen die liedjes zo goed in dat ze kortgeleden op een langspeelplaat in de handel werden gebracht en nu verkocht worden als broodjes. Verscheidene van de liedjes zijn zonder meer « hits » geworden, mag men zeggen Voor wie enigszins met de teksten van Annie M.G. Schmidt vertrouwd is, kan dat overigens in het geheel niet verwonderlijk zijn. Alleen al het feit dat dit feuilleton door haar werd geschreven, volstaat om te zeggen dat het vooral voor kijkers die van cabaret houden, stellig een reeks gezellige uren kan brengen. De regie werd toevertrouwd aan Henk Barnard. Terloops kunnen wij nog opmerken dat naast de acht vaste personages in de verschillende afleveringen telkens gastacteurs optreden en dat er zich daaronder heel wat bevinden die ook bij ons zeer bekende namen hebben. Annie M.G. Schmidt wist altijd vooraf welke acteurs dat zouden zijn en kon hen dus met haar grote vaardigheid iedere keer een rol « op het lijf » schrijven.

Tot slot nog een informatie van praktische aard. De eerste aflevering van « Ja Zuster, Neen Zuster » gaat bij de Vlaamse televisie op zaterdag 14 september. Daarna krijgt men een aflevering om de twee weken.

IN HET MUSEUM STERCKSHOF TE DEURNE...

Wanneer Vivi met een oud fototoestel op de binnenkoer van het museum verscheen, wilden deze drie soldaatjes maar al te graag poseren voor haar.

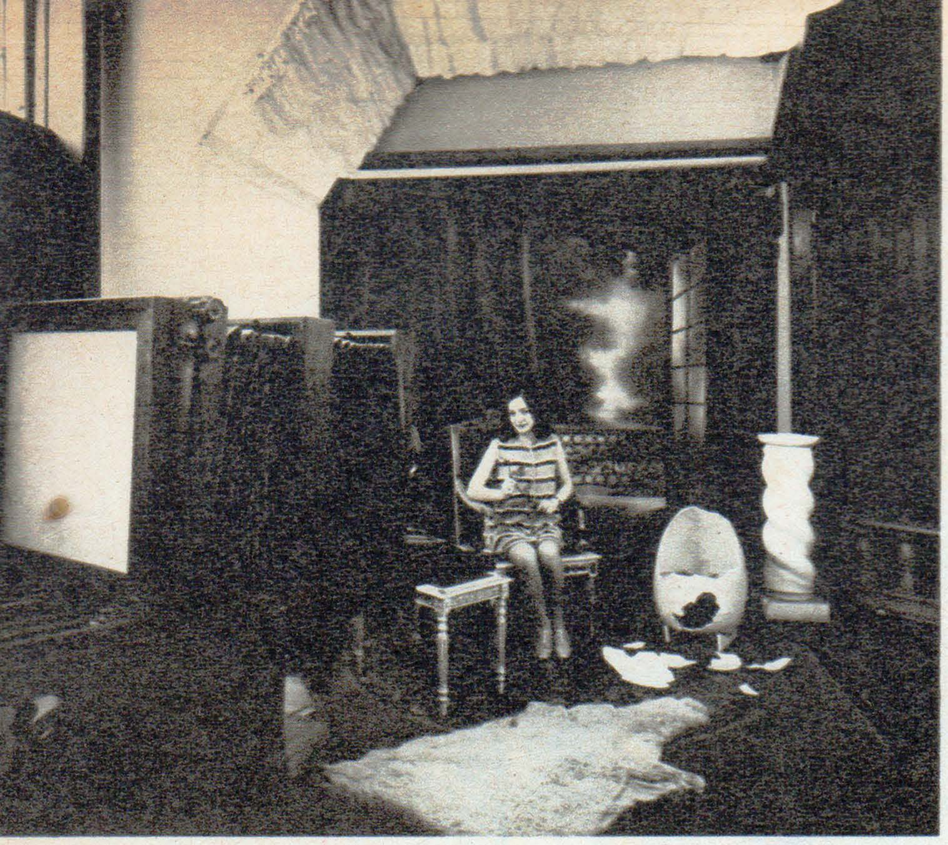
ziet men

GEBOORTE EN GROEI VAN DE FOTOGRAFIE

Een wijsgeer van voor onze tijdrekening en een kunstschilder die bijna tweeduizend jaar later leefde, hebben zowat samen aan de wieg van de fotografie gestaan. Zo iets weten wellicht de moderne toeristen niet die nu rondlopen, behangen met allerlei camera's zoals een inlands opperhoofd met zijn talloze distinctieven. Gans die geperfectioneerde apparatuur die van de fotoliefhebber een soort van rinkelboom maakt, hebben hun ontstaan te danken aan ontelbare lieden die hun nieuwsgierigheid gericht hebben op het middel om wat zij met het blote oog zagen, nog eens extra te kunnen vastleggen.

Toen ruim 300 jaar vóór Christus Aristoteles door het holleke van zijn hand keek, heeft hij deze heugelijke gebeurtenis zeer uitvoerig beschreven als de beeldvorming door middel van een klein gaatje. Eenzelfde originele belevenis valt nog altijd ten deel van hen die door een sleutelgat loeren en meteen alles kunnen zien wat er in de grote kamer achter dat sleutelgat te zien valt. En de beroemde Leonardo da Vinci die ons ten eeuwige dage mysterieus blijft aankijken door de blik van de betoverende Mona Lisa, bracht omstreeks 1500 een duidelijk verslag uit over een camera obscura « een donkere kamer » eveneens met een gaatje als objectief. Intussen was het sein gegeven aan al die onbekende en bekende alchimisten die met brouwsels en preparaten aan de weg van de fotografie timmerden, wetende dat er iets belangrijks uit de bus zou komen.

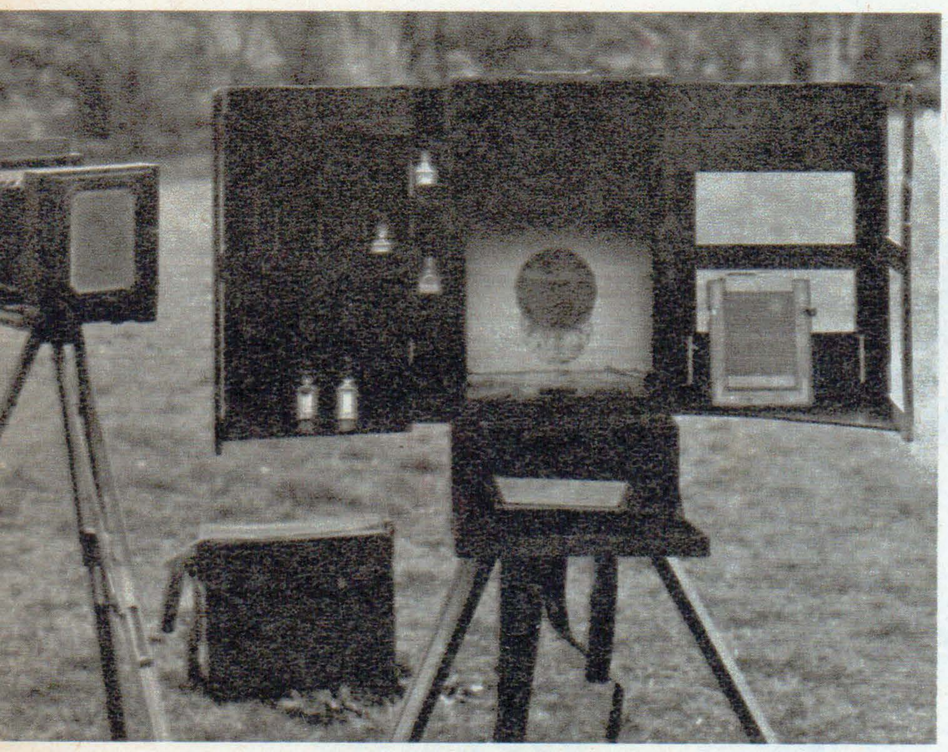
→



Een daglichtatelier rond de eeuwwisseling. Het zangeresje Vivi wou eens poseren zoals haar grootmoeder het in haar jonge tijd heeft gedaan.

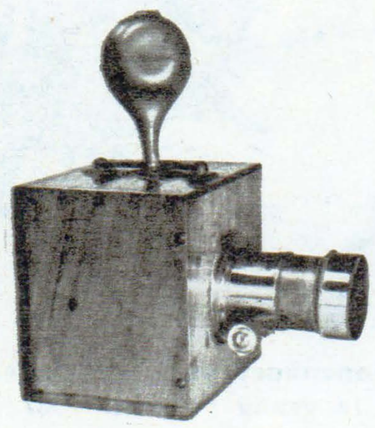
Het damesportret 100 jaar geleden (Ambrotypie).

Duitse spionage? Deze speurders- of knoopsgatcamera dateert uit 1886.



Uit de jaren 1860-1870 stammen deze reiscamera en collodiumontwikkelkast. De fotograaf kon dus als het ware te velde zijn foto's onmiddellijk ontwikkelen.

Onze voorouders moesten lang kunnen stil zitten bij de fotograaf alvorens op de gevoelige plaat te komen, daarom gebruikte men een speciale stoel en ook een ijzeren steun om het hoofd te kunnen stilhouden.



In deze Dubronicacamera (1850-1860) werden de bewerkte platen juist voor het gebruik gevoelig gemaakt met een zilvernitraatoplossing. Daarvoor diende de rubberen peer.

EEN NIEUW WOORD VOOR MODERNE MENSEN

Op 9 mei 1816 werd een nieuw woord in de woordenlijst van de moderne mens opgenomen. Al wat vóór die tijd gedaan werd, was een beetje naamloos gebleven, maar op die dag gebruikte de uitvinder J.N. Niépce het woord « photographie ». Deze boreling van de wetenschap werd op dat ogenblik boven de doopvont gehouden, en nu moesten al de peters en zij die belangstelling hadden voor de nieuwgeborene maar zorgen dat er een flinke knaap uit zou groeien die het tot grootheid zou brengen. En dat gebeurde ook ondanks kinderziekten en wedijver tussen de peters en hun opvolgers.

Dezelfde Nicéphore Niépce van het woord « photographie » maakte ook de eerste foto naar de natuur. In 1826 kon hij op een tinnen plaat bedekt met een lichtgevoelig asfalt een foto maken buiten. Daar kwam veel zon bij te pas en maar al goed dat het geen portret in openlucht werd, want gedurende een volle dagtaak van acht uren moest die eerste foto belicht worden om iets op de gevoelige plaat te krijgen.

J.N. Niépce ging in 1829 een bondgenootschap aan met de kunstschilder Louis, Jacques, Mandé Daguerre om samen wat meer terecht te brengen van hun opzoekingen. Nu ging het allemaal wel zeer snel in verhouding, en Daguerre zelf ontdekte door een toeval heel wat minder belichtingstijd nodig te hebben dan de acht uren van zijn bondgenoot.

De eerste fotografische portretten werden in 1839 gemaakt door A. Donné en A. Render, en in datzelfde jaar kocht de Franse staat de patentrechten van Daguerre's uitvinding op en stelde ze in een grootmoedig gebaar ter beschikking van de gehele wereld.

En misschien vindt de wedijver tussen de Russen en Amerikanen om het eerst de voet op de maan te zetten wel haar oorsprong in het feit dat de Amerikaan Prof. J.W. Draper in 1840 niet alleen het eerste portretatelier in de wereld, uiteraard nog in openlucht, opende; maar meteen voor alle zekerheid met de Daguerreotypie ook de eerste foto's van de maan maakte.

EEN MUSEUM VAN DE FOTOGRAFIE

Met als inzet een tentoonstelling « 125 jaar fotografie » heeft het provinciaal museum Sterckshof te Deurne een boeiende afdeling gewijd aan de fotografie ingericht. De donkere kamer van de fotografie wordt er zeer bijzonder scherp belicht en een bezoeker hoeft er zich niet bepaald te vervelen, want ook de meer romantische en attractieve zijden van deze zo moderne kunstuitdrukking krijgt men er prettig voorgeschoteld.

Antwerpen, waar Lieven Gevaert een fotoindustrie opbouwde, die thans samengeklonken met Agfa, tot de tweede grootste op wereldvlak behoort, kon moeilijk een dergelijk museum missen. Het Sterckshof is helemaal geen doods museum waar men alleen maar fluisterend durft spreken en instinctmatig op de tenen gaat lopen. Als er stilte heerst is het alleen omdat men geheel geboeid wordt door wat er voorgesteld wordt.

Het grote daglichtatelier is een begin vol plezierige herinneringen voor hen die het nog meegemaakt hebben, hoe een bedrijvig fotograaf gewetensvol zwoegde onder een tent van een zwarte doek, nadat hij al zwetend honderdmaal je hoofd een knikje had gegeven zodat het fotomodel zich als een futloze pop ging voelen. Zo 'n atelier met zijn romantische decors van onbestaanbare parken met vijvers, met kartonnen zuilen en de stoelen vol fluweel waarop geen zinnig mens eigenlijk eens echt zitten kon, vormt voor de bezoeker een attractie op zichzelf. Zelfs een soort van plaasteren ei dat door een of ander vindingrijk fotograaf kunstmatig stuk gemaakt was, en waarvan de delen voldoende waren om er weer twee nieuwe reuzeneieren mee te maken, ontbreekt hier niet.

En voor wie nu eens echt een mooi portret moest hebben, die kwam meer bij een beul met marteltuigen terecht dan bij iemand die van hem een liefelijk beeld moest maken. Als er extra lang moest geposeerd worden, kon men aan de martelstoel niet ontkomen; terwijl in een ijzeren hoofdsteun je hoofdje netjes werd gevat, zodat er van enig bewegen geen sprake meer was. Dat onze grootouders er allemaal zo stijf en star bijzitten, mag dan wel op rekening geschreven worden van het doodvermoeiende gezwoeg om op de foto te komen, de romantische omgeving van het atelier en de attributen ten spijt, want de foltertuigen zelf zag men nooit op de foto, alleen maar de slachtoffers in hun deftige kleren.

Een lief meisje en een oude camera.

**SPIONAGE-
EN SPEURDERSCAMERA'S**

Zoals met vele dingen worden nieuwe uitvindingen zeer spoedig gebruikt voor minder eerlijke toepassingen. De fotografie vond bij spionnen en speurders een toegewijde belangstelling.

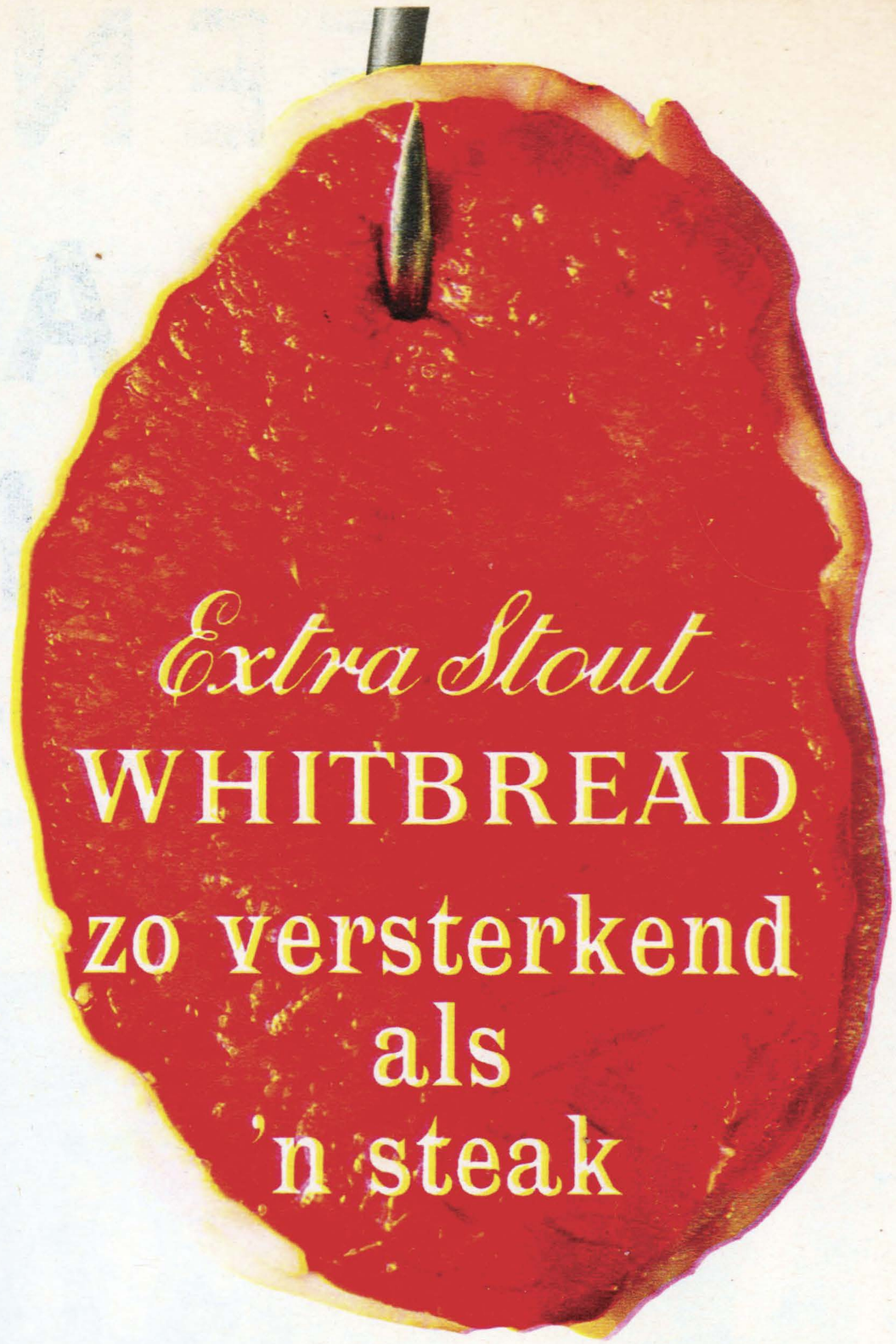
Wanneer men nu van op duizende meter hoogte netjes gehele landstreken fotografeert en daarmee spionage in het groot bedrijft, dan moet men niet verwonderd zijn te zien dat zulks reeds op bescheiden schaal in het verleden werd gedaan. Robert D. Gray deed de uitvinding, maar Rudolf Stirn bouwde in 1886 de knoopsgatcamera, een toestel met een doorsnede van 15 cm en een dikte van 2 cm. De opnamen geschiedden op een ronde glazen plaat waarop zes kleine ronde foto's konden gemaakt worden. Met een touwtje kon men op het gewenste ogenblik de foto opnemen. In Genève maakte men drie jaar later de Escopette die er zowat als een pistool uitzag.

Wat te denken van een lieftallige dame met een toneelkijker, terwijl het hier om een fototoestel ging en het linkerobjectief voor het maken van de foto's diende, terwijl het rechterobjectief de zoeker was om in beeld te krijgen wat men wenste. Een Antwerps fabrikant bracht in 1900 zelfs een wandelstok op de markt waarop men een fototoestel kon plaatsen terwijl de lens in de greep was verwerkt.

Hizette stak in 1918 zijn Photo Revolver Krauss in elkaar, waarmee hij 48 platen van 22 x 36 mm achter elkaar kon aanwenden.

Zelfs met een uurwerk konden foto's gemaakt worden, tenminste met de Ticka camera die door Houghton in 1906 in Engeland te koop werd gesteld, en die kon geladen worden met een film met 25 opnamen. Het objectief zat verborgen in de opwindknop.

Maar men zal niet alleen geboeid worden door wat de voorlopers van de moderne spionage in elkaar geknutseld hebben. Het zangeresje Vivi dat ons naar het Sterckchof vergezelde, vond het heel wat prettiger om naar al die primitieve dingen te kijken waaruit later de cinema is gegroeid. Met een geldstuk van één frank mocht zij er ondermeer Casler's Mutoscopen uit het jaar 1895 in beweging zetten, terwijl zovele ingenieuse toestellen haar het theater in zakformaat van onze grootouders lieten zien.



2427

EXTRA STOUT WHITBREAD

EEN DRUKKE TRANSFERT-MARKT...

Naar onze bescheiden mening is het wel een drukke transfertmarkt geworden tijdens de jongste zomermaanden. We weten, dat veel clubs van eerste klasse betrokken waren bij een hallucinant degradatiedebat '68 en... « goeie hemel » dat willen ze niet meer beleven.

De vier nieuwen van Beveren stonden even recht voor onze fotograaf. Van links naar rechts : Van de Sompel, De Raeymaecker, Popovnic en Timmermans.

Nieuwe gezichten op Club Brugge. Van links naar rechts : Tureson, Pavic en Raisch.

Herbet (links) en Nordhall behoren bij de jongste aankopen van Anderlecht.

Club Mechelen : Vic van Merode, in het midden tonen de Engelsen Mac Leod (rechts) en Parke, hoe er met het lokale oefenmateriaal wordt omgesprongen.

De nieuwe aanval van Antwerp ? Neen, alleen de nieuwe gezichten voor '68-'69. Van links naar rechts : Hymans, Boons, Michiels, Vanden Boer, Kuterna.

Voetbal is, vandaag de dag, zo wordt overal beklemtoond, een financiële zaak geworden en wie financieel ziet, moet ook beseffen, dat welkdanige degradatie in de competitie een zware aderlating betekent voor de clubkassier.

Dus in de eerste plaats moet de afdaling voorkomen worden en dat betekent praktisch, dat elke ploeg, die het koude mes in de hals heeft gevoeld, aan versterking heeft moeten denken. Om niet te spreken van diegenen, die werkelijk zijn gevallen.

Hier denken we dan in de eerste plaats aan onze « Great Old » Antwerp, die voor het eerst in haar geschiedenis niet in eerste klasse zal spelen. Het is een dramatisch seizoen geworden voor de roodwitten van Deurne, vol tegenslagen en zwakke prestaties. Wat niemand kon geloven is toch gebeurd. Antwerp zakte en is op slag naar middelen gaan zoeken om maar zo vlug mogelijk weer bij de elite te komen.

RECORD : VAN MOER

Versterken is synoniem van kopen, maar kopen kost geld. Dat heeft Antwerp ongelukkig in een voorbije catastrofaal kampioenschap, niet kunnen verdienen ; integendeel. Dus ging men eerst wat verkopen om dan naar de winkel te gaan. « De » verkoop van het transfertseizoen, was deze van Antwerps « gouden schoen » Van Moer aan Standard. Het hele geval heeft veel stof doen opwaaien. Te Luik, waar men nooit verwachtte een echte flandrien in het « legioen » te zien ; te Brugge, waar men zeker was van Wilfried binnen te palmen, tot er een kink in de kabel kwam. Tenslotte ook te Antwerpen, waar niet iedere Bosuilfan het zo maar nam, dat in deze omstandigheden, de beste speler van de ploeg van de hand werd gedaan, inplaats van hem in te zetten voor de heropstanding. Maar ook dergelijke stormen bedaren.

TERUGKOMEN

Gedane zaken hebben overigens geen keer. Van Moer ging weg voor een Belgische recordprijs van vijf à zes miljoen frank. Toen Antwerp hierbij ook Coremans en Segers aan Berchem verhandelde, Rens aan Hoboken en Vandeputte aan Zele, waren er duiten in de kas om Kuterna, Michiels en Vandenboer te kopen ; een jong talent en twee ervaren spelers, waarmede men hoopt de deur van eerste klasse weer in te beuken. Wij vragen niet beter dan dat Antwerp zo vlug mogelijk slaagt in haar opzet.

Volgde Olympic, de tweede daler, een zelfde taktiek ? In het verkopen wel ; in het kopen niet. De oorzaak hiervan ligt in het feit, dat de Doggen niet alleen van hun Vlaamse trainer Geertsen scheidden, maar ook haast al hun Vlaamse spelers lieten gaan : Fons Peters naar Anderlecht, zijn broer Armand naar Diest, Goossens naar Berchem. Van Wilder naar Oudenaarde, Tuyaerts naar Racing White, enz. Men wil het nu hoofdzakelijk met spelers van eigen streek en kweek (Olympic heeft flinke jongeren) doen en de beurs ging alleen open voor Gorez, naar insiders ons zegden, een « crack » van La Louvière. Gorez behoorde overigens bij de selectie der 3e klasse (die tegen Standard speelde) waaruit ook Beveren De Raeymaecker van Boom en Lierse De Nul van Aalst haalden.

Het al geeft echter de schijn, dat Olympic niet zo fel gewapend is om de weg terug naar eerste te vinden. Er zijn sterker kandidaten in tweede, maar alvorens hierover verder te praten, blikken we even naar onze elite en hun inspanningen voor het volgende seizoen.

DE GROTE DRIE

Spijts hun successen van '67-'68 waren onze grote drie feitelijk niet tevreden. Zelfs Anderlecht niet, de Kampioen, die moeilijk over zijn vlugge uitschakeling in de Europabeker geraakte ; ook Brugge niet, dat wel de cup won, maar liever de titel had. Tenslotte ook Standard niet, dat geen enkel van de doeleinden (titel of cup) realiseerde. Het lag zo voor de hand, dat deze grote drie naar de markt zouden trekken. Anderlecht deed als Antwerp : zich heel wat rijker maken met de verkoop van Jurion, Vanden Bergh, Theugels, Ghys, om nadien Nordhall, Herbet en Alfons Peeters aan de haak te slaan. Hiermee heeft onze kampioen een boventallig aantal vreemde spelers (we denken ook aan Mulder, Bergholz, Vuka) om in eerste ploeg te akteren (maximum drie) maar Nolle De Raeymaecker, die trainer blijft, houdt van een sterk reservepotentieel.

RUSTELOOS STANDARD

Het zou ons wel verwonderd hebben, moest Standard niet langs de transfertmarkt zijn gekomen. 'T is alle jaren een rusteloze klant, waarin de ziel van de niet minder rusteloze manager Roger Petit schuilt.. Dus moest Roger Claessen, zijn zwart schaap, er eindelijk uit (naar Allemenia Aken). Evenals Storme, die het nooit best met Pavic, de trainer die weggaat, kon stellen. Met de ex-Gentenaar ging Roufosse ook, naar Union St.-Gillis terwijl Onclin weer naar Club Luik gaat en Spronck een versterking wordt voor Sporting Charleroi.

Standard kocht de reeds besproken Van Moer, de Duisburgse aanvaller Kostedde, F.C. Luik's « enfant terrible », Depireux terwijl Nagy, de Hongaar, die reeds een jaar in de reserven der Rouches akteert, nu in eerste klasse mag starten...

Club Brugge besefte dat het iets of iemand te kort kwam om naast Anderlecht te komen of er eventueel voorbij te schuiven. Dus deed het geen « folies » op de markt, maar kocht degelijke waar in de Zweed Tom Tureson van Hamersby en Stefan Raisch, die in '66-'67 in de kern van F.C. Nürenberg te vinden was als middenveldspeler. Opmerkelijk is, het dat er van F.C. Brugge weinig spelers zijn verhuisd. Waarom zulks wel doen, als men weet dat de blauwzwarten in een periode van hoogconjunctuur leven ?

NOG MEER VREEMDELINGEN

De aankopen door de drie sterkste clubs van België gedaan, laten genoegzaam uitschijnen, dat er steeds meer en meer trek naar vreemden is. Dit is niet bepaald een negeren van eigen produktie. Het is eenvoudig een noodzaak geworden omdat vedetten van eigen bodem een fantastisch transfertbedrag op de rug dragen (zie Van Moer, maar ook Van de Sompel, Kuterna, De Nul, enz.). Al bij al zijn de buitenlanders niet zo duur. Als men niet gaat kijken naar Eusebio, Law, Charlton, Beckenbauer of Sarti natuurlijk.

Het voorbeeld van onze grote drie wordt nu gevolgd. Beerschot schafte zich ineens vijf vreemdelingen aan, drie Joegoslaven, de Deen Poulsen en de Nederlander Verschueren. Het is wel een unicum voor de Kielse club, die in de pionierstijd diensten verkreeg van Engelse spelers en de Armeniër Kevorkian, maar achteraf als buitenlanders alleen de Luxemburger

BLZ. 71

Naast De Nul, die we reeds voorstelden, kwamen ook Put (rechts) en Van Casteren (links), zich onder de hoede stellen van Staf Vanden Bergh, trainer bij Lierse.

De Zweed Svahn liet op een oefenveldje van Daring zijn traptechniek bewonderen.

voorspelt

EEN BEWOGEN VOETBALSEIZOEN

S.O.S. OMO

DIT VRAAGT OM OMO

HIER IS OMO NODIG

Leve de sport! ...en de vlekken?
Voor mama geen zorg, want zij heeft OMO

SUPER-DETERGENT!

Zo komen ze dan binnen : blozend, hongerig ... en vuil. En mama is gelukkig. Gezonde jongens, daar houdt ze van. En die vlekken, daar lacht ze mee. Want zij heeft Omo ! Reeds bij het inweken, en daarna in de machine jaagt Omo alle vuil eruit. Zelfs de lastigste vlekken. Want Omo heeft diepte-waskracht : Omo wast uw linnen door-en-door. In alle veiligheid.

Omo's diepte-waskracht maakt korte metten met het vuil . . . dat u vroeger niet weg kreeg.

OMO GEEFT U DE ZUIVERSTE WAS TER WERELD

OM 14 K - 2634 V

Lintas

...een drukke transfertmarkt

Cirelli en de Oostenrijker Grunberger opstelde.

Nog andere clubs haalden spelers in van buiten de grenzen. Daring en Club Mechelen verkozen respectievelijk de Zweed Svahn en de Engelsen Mac Leod en Parke. Waregem ontdekte in Roubaix de Fransman Dutoignon. Club Luik koos Poulsen's clubmaat (van Hannover) Rodenkamp en Beveren, blijkbaar Ranogajec moe, schafte zich Popounic aan, doelman met hoedanigheden.

VOORZORGEN

Het is duidelijk, dat de Waaslanders, na een jaar verblijf in eerste klasse, de smaak van deze reeks beet hebben en er liefst willen inblijven. Naast de reeds genoemde Van de Sompel, De Raeymaecker en Popounic, kwam ook nog Timmermans, het « goalendiefje » van A.S. Oostende over.

Gantoise heeft de harde les van een onverwacht verblijf van een jaar in 2e afdeling maar al te goed begrepen. Om terug te komen, had het zich vorig jaar reeds versterkt met Van Nee, Dos Santos, enz. Om nu weer stevig grond te voelen in de hoogste afdeling, komen Jef Jurion, Zorgvliet en Everaert (Aalst) naar de Buffaloranch.

De tweede opstijger van dit seizoen, nl. Union St.-Gillis, neemt ook sterke voorzorgen met vijf goede spelers te kopen : Storme en Roufosse, die we reeds vermeldden, maar ook Theugels, de scoormachine van Anderlecht's reserven ; Wouters van Oudenaarde en Philip, mogelijk een onbekende Luxemburger, maar alleszins een belofte.

DE KALMEN

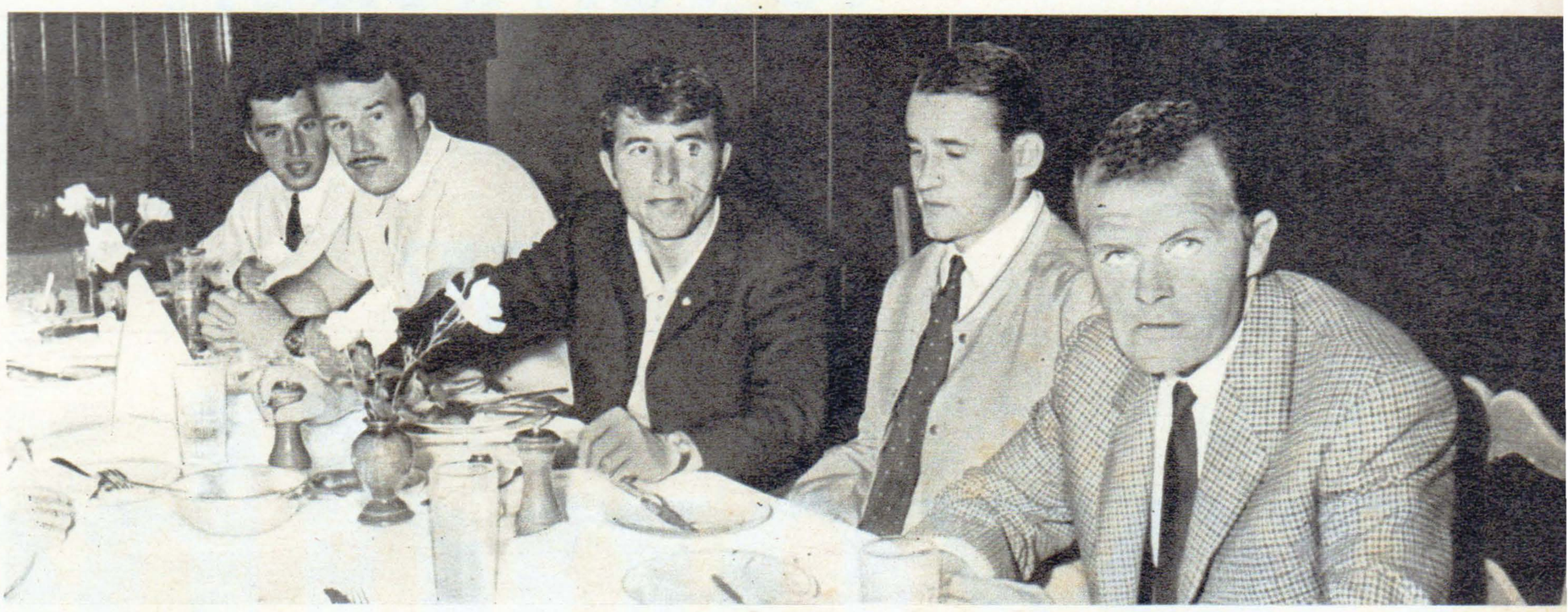
Het is een feit dat naast onze zeer actieven op de transfertmarkt er ook kalme « wandelaars » waren. Wij denken aan St.-Truiden, dat hoofdzakelijk verkocht (Leenders, Vandenboer, Lismond) maar niet doortastend in zijn geldbeugel kan schieten zoals in '67. Wij denken aan Sporting Charleroi, Waregem, Daring, die het hoop en al bij een newcomer hielden of Beringen, dat genoeg versterking schijnt te hebben aan de (Duitse) Mechelse doelman Kuhlmann en Smeets, aanvaller van Eisden.

Ieder regelt zijn financies naar eigen goeddunken. Maar het komt ons voor, dat onder laatstgenoemde clubs, die inzake spelerspotentieel, het dichtst bij een statu quo bleven, er wel zijn die vermoedelijk het meeste last zullen hebben om zich te handhaven.

Wij hebben lak aan pessimistische voorspellingen maar iedereen weet genoeg, dat van laatstgenoemden er vorig jaar enkele waren (neem F.C. Mechelen en Rac. White er maar bij) die niet veel over hadden aan de meet. Als zij menen het in volgend seizoen te kunnen doen, zonder ingrijpende wijzigingen, dan is dat hun eigen zaak.

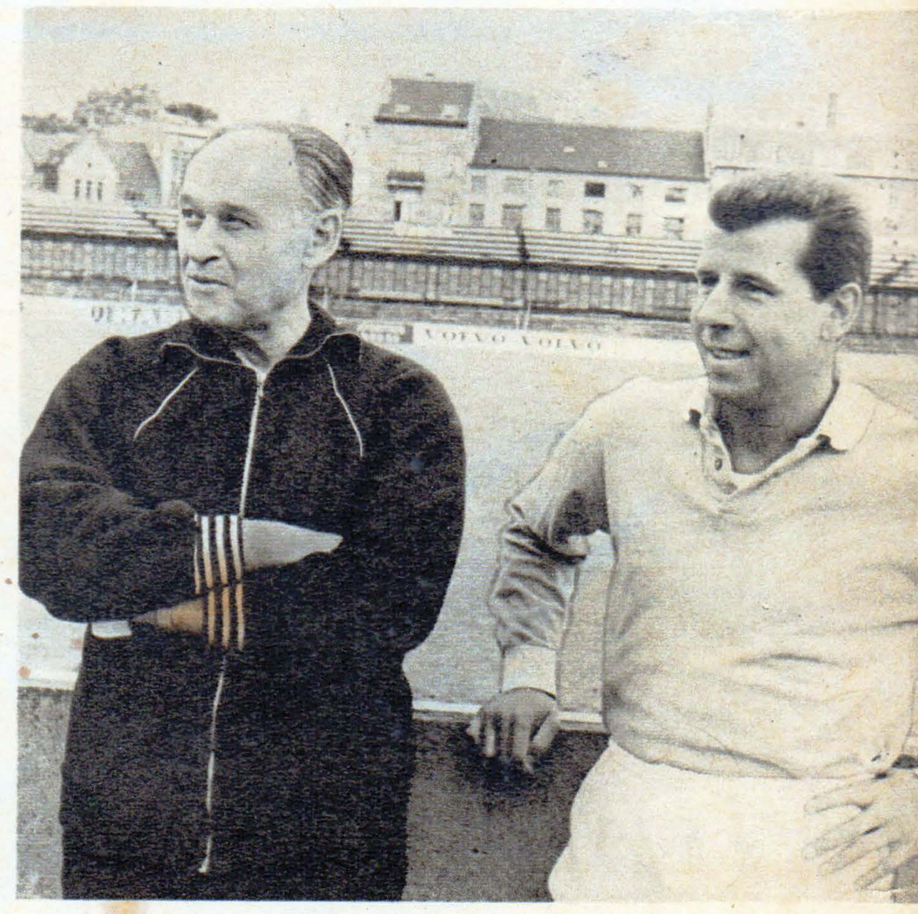
Slotsom : wij hebben in de eerste klasse nog altijd meer clubs die zich toeleggen op het behoud, dan op een streven om in hogere regionen te akteren.

Het zal dan ook geen onzer lezers verwonderen als we zeggen, dat de kampioen eens te meer te zoeken is in het trio Anderlecht, Standard, Brugge, dat Beerschot met versterkingen en Club Luik, met een aangezuiverde innerlijke toestand, de indruk van outsiders geven, maar het daarom nog niet zijn. Dat tenslotte de elf overigen evengoed kunnen dalen als zesde eindigen. Daarom zal het een bewogen maar daarom niet noodzakelijk een grootse kompetitie worden en eerste afdeling.



Smakelijk eten na de Beerschottraining : Van links naar rechts : Hermans, Anseeuw, Ranogajec, Pintaric, Van Beneden.

Franck van Lyra (links) is nu naar F.C. Mechelen gekomen.



Elek Schwartz, de nieuwe trainer van Crossing, stelde ons Masopust (rechts) voor, de wereldberoemde Dukla-speler, die zijn laatste voetbaljaren in België wenst te slijten.

DE TWEEDE KLASSE

Men kan moeilijk bewijzen, dat de transfertmarkt in tweede afdeling even druk was dan in een eerste. Het is echter wel waar, dat als het geval Van Moer een bom werd in de hoogste klasse, de aankopen van Crossing ook wat over de tong gingen in de tweede afdeling.

Iedereen waande inderdaad de Molenbekenaars aan de boord van een afgrond, wanneer ze de twee laatste jaren opstijging misten, en vorig seizoen hun laatste thuiswedstrijden voor vijfhonderd betalende kijkers speelden.

Vanzelfsprekend zijn er altijd geheime machten of gunstige invloeden. Die moeten er bij Crossing ook wel gekomen zijn, vermits iedereen wel een beetje kan berekenen wat spelers als Masopust, Sulon, Mardaga, Lismond, Haerens, Vanden Bergh moeten kosten. Om niet te spreken van trainer Elek Schwartz, die de waarde van een bankbriefje moet kennen nadat hij de Nederlandse ploeg, Benfica en Frankfurt, om er maar een paar te noemen, heeft getraind.

Niemand weze dan ook verwonderd, dat wij Crossing als mogelijke kampioen voorspellen met Antwerp en Olympic als outsiders.

KANDIDATEN

Zulks sluit vanzelfsprekend niet uit, dat Waterschei, Diest, Oostende of Verviers ook hun kans niet hebben om volgend seizoen naar eerste te komen. Voor eerstgenoemde twee, die uitstekend kunnen voetballen, is dat een kwestie van rijpheid ; voor de anderen het al of niet verstarren in een grilligheid die reeds vele jaren hun groot gebrek is.

Wil Cercle Brugge ook een woordje meespreken ? Met De Steur, Lejour en Carvalho is er versterking maar nog niet genoeg. Met Corbaye en A. Sulon hoopt ook Tilleur weer op evenwicht te komen. Maar hier heet ik de druiven nog iets te groen voor de elite, evenals Berchem, dat met Segers, Goossens, Deira, zijn stootkracht opvoerde maar in « de twee » ongetwijfeld Van de Sompel en Vander Waeren (gestraft tot nieuwjaar) zal missen.

er is een essentiële reden om roda-maïsmargarine te verkiezen

uw gezondheid

■ Vooraanstaande navorsers - waaronder befaamde cardiologen - zijn het erover eens : ons organisme heeft - om gezond te leven - een voeding nodig met nauwkeurig gedoseerde vetstoffen.
De aangehaalde criteria hebben klaar doen uitschijnen dat men de voorkeur moet geven aan de vetstoffen met het laagst mogelijk gehalte aan verzadigde vetzuren en - in mindere mate - een hoog gehalte aan poly-onverzadigde vetzuren. Roda beantwoordt punt voor punt aan die criteria.

■ Maar er is meer : Roda-margarine is een-en-al maïs.
Welnu, afdoende tests hebben aangetoond dat maïs bestanddelen bevat, die de weldoende werking nog versterken van een reeds ideaal samengestelde gezondheidsmargarine.
Roda is dus wel degelijk de gezondheidsmargarine bij uitstek.

■ Honderdduizenden Belgische gezinnen hebben reeds de voorkeur gegeven aan Roda.
En vanzelfsprekend tot hun groot genoegen, want Roda is uiterst fijn en overheerlijk, zowel op het brood als in de keuken.
Dus? Denk aan uw gezondheid. En aan die van uw gezin.
En geef de voorkeur aan Roda !
Met Roda eet u even gezond als smakelijk.

roda-maïsmargarine, gezondheidsmargarine

KWALITEIT V VANDEMOORTELE

P/B&B 17034

RD26

Een productie van ...
Une production de ...
Eine Produktion von ...
A production of ...
losha.org